



K 43.

A.

8
+
Anno 689 Die 27 Decembris
Hclom Kant Prophecia
Nazicae Etia Konjunct Seror
Catharina Franciska Vlassich
nale Enlakerezzel. hogi Ser
galmatossan lamulha Oluasi
Sor Maria Victoria Balassa
Orclinus S. Clara

M. Cod.
Kis 8. 4. 4. 4.
M. Sam.

VIII

Clarina k. Ordinaria.

A M. Akademiának ajándék
Lányi Karoly

Benedictus Althemb Antyfo
nakmal ces psalmusokmal kik
Alsoltharba wadnak Capitulum
ymnus Nynth Al brewiarba
wagyon Antyfo: Magnifica
tra: **Car** nome domi **ce** **lecte**
Car ita domie potencia **M** **at**
fogwa Nynth fent haromsaa
gnak wtanna mala hethsemyk
fent kezestnek semmy emleke
feteth Wem thezronk sem my
sebe sem egecb Jolosmaba

Jos. Jyr. Dajza

M. ACADEMIA
KÖNYVTÁRA

Bodogh Asszony wechermeyre
 M psalmisza Anty fona
 Profethe predigert Capitulu
 Myntz e lemb **versiculus**
 Aua maria Anty fona Magnifi
 cata **Missus est** gabriel. Bene
 dictusza Anty fona Anoclmus
 domini. **Collecta** deus qui de
 beate marie 2 res et utan de om
 nibus sanctis M M Mynden fen

thekteml Anty fona: **Orate** dom
 inus veniet. **Versiculus** Letami
 m **Collecta** consciaas **Oras**
 Et Anty fona **versiculus** aual coll
 ectayawal wechermeyren ees wech
 ermen mondatyk Mynden nap
 Akar ydhnep legyen akar ne
 res es egyeb oranza **Omnes**
 sanctith **Pellv** mondanv res sem
 M nagy hozakra sem Bodogh

4
Annoncia suffragimoth
ennel thewbeth Men mondrik
Wyskersth octawayk el Meg
Mondoith **Collecta** .d. .d. Des
qui de beate orayra Bodogh
Annonak karachonik Monda
thyk ces **Te deum** laudamw
sth Nem kely Mondani el ad
wentha hannen mykor wala
Mely fenth nappya esyk

5
Harom Leptes ydneth nem
Jolgawnt hannen Lak wet
heinen ces wechzenen an
tyfanat ces collectath Mond
wnt ces nagy Mysen **Vespi
tulus** .d. Laudes elewth M
ento domine in beneplacito
populi tui: **hazenth andreas**
Woyolyaya adunth wasan
apvan thettennyek esnye

heith fewre kelly hadny
 ees akkoz as wasarnapv
 wecheereth el kelly zent
 adraseerth hadny zent
 andasrol kelly as wechee
 neth Mondany wgy mynth
 as kenn thanovth wasar
 napmak imponalny kelly lak
 Antyfonath ees collectuth ees
 zent andras napva akaz

Adwenth elewth eseyk ak
 az adwentha octawaya al
 ath Lak Antyfonawal kelly
 Neky thartany antyfonat
 laudysbent kelly Mondam
 Mykor ely wegesyk megh
 elewl kelly kesdeny ees ew
 neky ha admentha esykes
Te deum kadammst kelly
 Mondany coyeb zentnek

Megh Akcpen: Octawaya
 Jenth Andrasnak elsew napp
 Antyfonak As As Kyth Mag
 nificata Mondwnt: *Vendic:*
stra Megynth Magnificata
versiculysmal ees collectat
 Protegat kelly mandany
 wedn *viol esedbe uth hogv*
 As harmad helyn adwentnak
 Landesek wannak Mokath

Responsoriummal Jenth
 Andras octamayan kelly be
 wenny: De a melle Antyfo
 na wagyon akkoz Benedictus
 ra dssit wghan uth helyn ke
 lly Be wenny: *Masod*
Capitulom ymma keddak
 Asodn wasaarnap Jent
 Myelos nappiarol ees
 conceptio Maryezool *Masod*

wasarnpvan **W**rennak **J**omban
 van wechernere **d**ryfona **d**
 el **M**uth wasarnapnak **l**andes
 abul **e**l **p**salmusea **e**s **E**l illa
 die **i**llabunt **A**themby myt
A brenyarban **w**agyon **h**a
Jenth **M**yklos **n**apva **e**s **w**as
arnapnak **J**ombanvan **k**eeved
Thaath **J**enth **M**yklosnak **k**elly
Mondani **d**l **m**asod **w**echez

neuth **e**s **d**l **J**omnikanak
Lak **i**nponalny **k**elly **a**nkyfo
nawal **e**s **c**ollectayawal **o**ff
tan **J**enth **a**ndzajnak **m**ynth
Meg **m**onink **h**a **k**eedeck **w**as
arnapon **e**syk **e**l **m**egh **m**ondo
ith **J**ent **M**yklos **n**apva **t**haat
hetfewee **k**elly **h**adnye **e**s
A **N**as **J**omnikanak **w**echee
neye **e**lly **M**lyk **e**zett **e**

Zenth Myklonak prima ues-
 perat. *M. A.* et sem wechernet
 Kelly Mondam Dominikanak
 Lak Inponalmy. Zenth Myk-
 losnak myden Jolosmava
 helyn wagyon octauayan
 Zent Myklosnak *Antyfo*
ma opastoz eterne wecher-
schreier
 nen copiose wechenen o ep-
 pyetas heteth Jaka Antyfona

Laudessent *vesiculae* ora pro
 Nobis collecta Deus qui b-
 eatum Nicolaum pium
Conceptio orol *assumptio*
zri Nazarianak et conceptio du-
 plex *M. A.* kethens ces *M. A.* el
 sem wechernen te sen suffragiu
 elenzer *M. A.* adventzol *assumptio*
 Zenth andrasnak ahutan Zenth
 Myklosnak: ha lombator

Levend es megh Mondoth ydri
 nep tahat en nepy Kelly mon
 dany ds wecheznech ds wasarnap
 nak Lak imponalny Kelly Anty
 fonawal ees Kelly enekelny pro
 prium ystozyat ha leend ha tedyp
 Mlynch Denatiuitate Kelly ds ds
 Kress Monny napyt Kelly mendany
 ortus conclusus A hol natiuitat
 yrtak oth concepiot Kelly mondany

Completara Antyfonta cum
 foconditate conceptionem Beate
 Capitulum Tu in nobis v
 minus Memento salutis versu
 pt partum Antyfonta Munc di
 mityra Aue Roma celorum
 In preces. ds ds. Allath versu
 culus dignare me laudare coll
 ecta sandulorum tuorum Mlyn
 den napytal prymarajis Mon

collecta famulorum **vespicius**
 Ave maria Myndennap **colle**
ctawal **el ydnepnec mynden**
octamaria **harmad** **wasaznap**
Neogedyk **capitolom**

Omnia **harmad** **wecheenece**
Antyfoa **ecce** **in** **nubibus** **el** **ter**
rymel **Responsorium** **Ecce** **radie**
vesse **Mykoc** **genth** **Luchya**
Alhonnij **nappa** **el** **harmad** **fom**

baton **esyk** **wecheeneth** **el** **dom**
mkanak **el** **el** **wasarnapnak**
kelly **Monday** **ees** **el** **genth**
Luchyanak **ak** **antysonawal**
ees **colleatual** **kelly** **emlekefete**
th **tennye** **genth** **Luchyanak**
folosmayara **yol** **meg** **tanynth**
el **breuyaz** **a** **magy** **antysonaal**
Inuitatorium **ees** **ky** **lench** **antyso**
na **comunebol** **el** **el** **deuna** **ygin**

18
ees hath Responsorium **h**ard
Responsorium ees Antyfonaz
Wecheznekec **Benedictus** ta laude
sze en maganak wagyon: **h**a
thedok es fenth luthya **Alson**
ny **Alapya** hethfenn leendh
Nem lehet wechernye wasarnap:
nak **al al** dominykerth: **H**ane
lak memorzaya **al al** emtekezet
Secunda wesperaya **al al** masod

19
Wechernye sem lebeth: **G**enth
Al kasiuserth: ha fenth luthya
Alsonny wasaarpon leend **al** el
ewthwalo pentheken kelly **Be** ue
nye ees fenth **Al** kasiusnak
Strombaton kelly tartany ees
Al kor **al** wechernyeth fenth **Al**
kasiusnak kelly **Mondam** fent
luthyanak **Memoriat** **al al** em
tekezetet **Lak** Antyfonual colle

20
ctauat kelly thenny: ha
Thegyt Jenth Nykasius was
aenap teend: **Thaam** fomba
ton kelly neký tartany ha **Dup**
leenk akazyak tartany **Tha**
Ewe ds wecheznye: Domimkano
Imponalaf anty fonawal collecti
wal: ha **Dupleenk** nem akazyak
Thartany: thahat ds perma
wespera ds psalmusra Anty

21
fona Certamen Responsorium
Isti sunt sancti: Magnificatza anti
fona **G**audet in celis: Benedi
ctusca anty fona Isti sunt sancti
Misod wecheznye nem tvejen
hanem Lat anty fonaya **S**antum
est uerum tu me esse collecta ds **O**
sapientia aceth **M**leky **O** sapie
ntia Myndenkor ds napon poste
tve ds ds **karathon** clemet

22
Tysen kethend napon. Mely
Antyfonath as teroby mel kyp
ees ason keppen kefdetnek myd
elewte Mynd wtanna as magm
sykaka Mondatnak ees akor
Nygh as antyfonak thartnak
Responsorium Tu esurgens
Mynden nap zombath napa
ketol meg mala merth akor
Wannak **Responsoryomok**

23
ees Jenth Thamas napyanis
Wagyon **Responsorium Mynden**
Nap Jentek napyatol ees wasarnap
okthymel Megh malma **preas as**
pe ne due maria ^{keley} Mondani Ther
de essmen: **Karachonnak wygydi**
van va Mynden wechezneyt **pe**
ne Do wechezneyer stan nen
keley Mondani: **ha thedygh**
as Jenth **Nykasius napyat**
as elewte **A mynth essyt eoy**

Napal elembe be welyk tahat
~~duplex~~ Duplex lehech ees wgy
 Men bantwa Mreoh d' Osapen
 chyrath Akkoz d' Pelsen wecherne
 n Responsorium abstergyeth
 Deus d' masodon Responsorium
 Isti sunt sancti ha a' Jent
 Lucia d' Jonny nappya a' harmad
 herben leend walemely napor
 That d' fezyanak em Respo
 nsoriummat ees Laudasatt

Jent Thomas Wygilyara kelly
 halastany d' antyfonakoth
 Magnifykara ees Benedictusea
 kyp wannak d' sokat helyen
 kelly tartany ha Jent Myk
 asius nappya es harmad heten
 esyk d' fezyanak Responso
 riummat antyfonat laudesba
 kyp wannak Jent andreas octa
 uavian kelly be wenny. Mag
 nifykara Benedictusea walo an

bysonant helyen Mondnyr
 a Rathon kantoral es zenth
 thamas napyarol es pantoz
 Myndenkor zent lugya d' honny
 nap wtan walo feredan esy p
 Ewangyeliumnya wagyom es
 Responsoriumya Antyfonara
 Collectaya wechermxnen De d
 tem b ozakra d' dominka colle
 ctayot Kelly mondany ha noctur
 nyth tarnaq Mykor thedy p

zent thamas napya d' katoen
 ak walamethi napyan theiteny p
 esny d' zent thamas weterne
 yere d' pantoz ewangeliuummat
 Kelly mondany es d' feryanak
 Myndemen Responsoriumya
 wotku zent andras octauayar
 Kelly we wenni De Maomfyka
 tra es Bendictusza Antyfonar
 Collecta helyen: Zenth thamas
 Etsen wechermeyn antyfonar

Jam non dicam vos seruos sed
 Responsozum. Dum steterit
 Magnificatua antyphona O thoma
 didime: *Alynd keeth wechernen*
 As temb Jolosonara comunebol
 Benedictusca antyphona Quia uisti
 Me thoma: *Alynden estendebe*
 Jenth Thamas napyan as Jent
 Collectaya wtan S antyphonat
 Inegh Kelly mondany: *Nolite*
 timere. *versiculus uoc clamens*

Collecta ha wasarnapon esyb
 thaat Alth ha kantonen: hath
 esmegh Alth heth kesnapor
 hath wasarnapy *Collecta Kelly*
 Mondany Alth thedyk medy
 yol esedebe hooi ha wala my
 keppen Jenth Thamasnak ne
 Thastnak Al napon Amelnye
 esyb *Alerth Al nolite tymezech*
 Inegh Kelly dtkor Mondany S
 erunda wesperat: Al Al napyan

Nleký kelly as wecheznycet mo
 ndany wathor as negyed wasarna
 pnak zombathyan essekys **O**
 8th yol wedn esedben Jent
Thamas esew wecheznycet
 ferwanak as antyfonath kelly mo
 ndany ky wata mykor as **O** sapi
 entya kesdteak. weternyen nobite
 emere wecheznycet kyth Benedi
 ctusra kelles walna Mondany ha
 ferwanth Thartanank **ha** wasar

nap esyk hecsewre kelly ha
 dny ces akkor wasarnapon as w
 echeznyceth Jenth Tamasnak kelly
 Mondany **D**ommkanak **Zak**
Inponalmy Jenth Thamas colle
 ctaya lathan anty fona Ave mari
Visiculus orate ali collecta domi
 nikalis **M**eceth wedn yol esed
 be ha as karachon wygilyaria
Wasarnap esyk thahat akkor
 as Jenth tamas collectay wian

Wecheryen ferjanak antyfon
 Tu es qui venturus: *Secunda*
vesperan: M. M. masod wecheryen
en ite dicite lohamm wecheryen
 Mynth megh monthwk
 Omnia neoyed *Adve*
ntu mba *et neoyed* wasarnap
 yareol adwentinak es karacho
 Mygilyayareol *wed esedbe* wech
 eryen zombaton *Responsorium*
 Quid fiet pasalmusia antyfon

Veniet Dominus *M* tenbywee
 as wecheryen Mynth as anty
 fonal *A* wagy Bzenyar mon
 dy: laudes camite tuba hether
 chaka antyfonakath. *lassad*
Benedictus hoc est testimoni
 um: *Q*lem kelly thedyk elly se
 lertem *A* wagy elly hadmy
 hogy *et* karachonnak wygillye
 elenth keeth ferjan *M* jenth
 Agoston koth ferjan *ant* *Bo*

kelly wenny kyt of keppen
 postetnek: **Legimus sanctu**
Mosen: of mas **Secmo** Vos
 inquam ces **Lass vol** fent
 thamas Masod napyan kylech
 Lechkewel walo wygilyath pety
 Mondani **ha** Nembra wafanap
 kemethkefnek ces of wtan regnel
 kemfsechbe Medya comedaryoth
 of of feel comedaryth Monoronap
 ces Mon nap wala Menye halot

sakath Thalalnak Meg yrua
 of kalandariumba capitulum
 kor wyspereznapyk kyt wannap
 Meg pronuntiatly **Th laa's**
 wed ofedbe hogy ha walamelly
 abrafon megh hal see kelly
 ewteth yruya of kalandaryba
 ces of harmich napyk capitul
 umba ygh keelly mondani of
De profundis wtan of collectaba
Ab solue domine damiann

Famule tue et animas parentum
 fratrum de sororum neceum: ha
 pap th aath yoh Kelly Mondum
 Absolve domine animam famuli
 tui sacerdotis et animas parentu
 rum de sororum: et effinecch
 tudny hoor karachon wygilyayz
 elewth walo napon kes ete nem
 Mondonak wygilyath hanem
 Lak haloth yeden woltaba as
 as ha hallot teiteneck ha tdyt

As karachon wygilyayz as ne
 gred wasaznapon effneck that
 Jombaton wechernyen psalmu
 sia anty fona: Camte tuba as te
 wbblywel Resporium De illia
 oculta ecc. Assonnyk Maria
 Orazth Ettemel fogwa Jonth
 estman octawayk karba nem
 Mondynk Lak as egy collecta
 Mandatyk wechernyere domini
 talis as as wasaznapy Inuita

torium hodie factus unius
 Verbum supernum adsonat
 Ad psalmus oke dicit Dominus
 Ad terbywel hattu lechte hattu
 Responsorium ad Dominikanak
 Camte tubakwel harmad noctu
 nuska werficulus hodie factus
 Evangelium vigiliace Ad
 Cum esset desponsata Mater ihu
 Responsorium ihu vigiliace
 Te deum ludamus. Nem ene

keltetelyk Werficulus iudee mi
 ndh vigiliace res Ad vigilia
 collectay a wtan Dominikanak
 Ad Ad wasarnapmak kelly wref
 iculus collectawal imponalmy Ad
 thenb ozakath Mynd vigilia
 zol kelly tartam. Ces est laas
 vol wedesedde: hogy ha wala
 Mykor essepen as as wasarnap
 essyk es vigilia that as Domika
 kazom ~~was~~ Responsoriummat

Al elem walo kedden kelly Be
 wenny Myceeth hogy. A wygili
 ceeth kelly harmad nocturnusba
 Mondam **Eske A demimka**
Responsoriumny kyketh
 Mondet hogy kedden kelly
 Be wenny non **Discedimus**
Inuenim Nascetur: ces dso
 ferjanak en Maganak wagy
 laudessa mynd **Benedictusa**
 walo anty fona **Al** **Woye do**

mimkanak en hi wytoriumyat
 Al elewthewalo zombaton kelly
 Be wennye as laudes kedyt as as
 Gante thwbat wygilia elewth
 walo napan wecheznen kelly Be
 wenny Nynth felew meg moty
Q **Rylystusnak** **Syletesceul**
 as as **karachonayra** ualo ordn
 arum wecheznen Nynth as bre
 uat ces antyfonal thanoyt:
 Al completara anty fona **Compi**

eti sunt Mynd octauayt capitulu
 Tu in nobis es domine **ymnus** **ve**
 m redemptor gyentiu Lak eoy fer
Verqus benedictus qui Alunc dymi
 tize anty fona: Dum ortus fuerit
 Lak es eoy fer. **prais** kesset **Asi**
ctus Notum fecit domno: **Collecta**
 Da nobis domine que sumus **Alle**
umnaual al al mynd napy wal
As vetermyere Mynt Alkenweb
 Ganythnak: Masod **Benedicatio** **M**

ykor kelly: Masod **Benedicatio**
Montani **As** preabus sue Naty
Al nogy vetermyen: wala mykor
 vetermyere **Imitatorium** Epus
 Natus est nobis Myndekor masod
Benedicatio **preabus** ces mynden bod
 gh **Al** honny napyan ces mynder
 Alap **Al** Rodogh **Al** honny vetermyere
 ces Mynd Jenth napyan **A** lechkef
Al legh wadnak biniarba **A** wagy
Lectionalba **al** haamad nocturnyba

harom harom ewangelium al esse
 wre **Benedictio** Intellectum sancti
 Ewangelij: **Al** masodykza ewangy
 elica **Ecclia**: **Al** haimadykza **Ad gau**
dia eterna: **al** ky lencedyk **Respon**
sorium wtan **Mondatyk** **Ewange**
lium liber generacionis: **kyre** turifi
 kalny **keley** **al** **al** thewmyensfny
Al wtan **Te Deum** laudamus
Al wtan **al** elsen **Mysse** dominus
 dicit **kyre** **Wodoochonnir** **A uagor**
 J

Al paskalis **Al** **Mysse** wtan **mod**
d pap **versiculus** **veritas** de terra
 orta est et **in** iusticia de celo prospexit:
Deus **in** ad iutorium **ces** a laude
st **Al** **lynd** **wegyk** **Primara** **antifona**
Al **temb** **orays** **laudes** **benel** **psalm**
us **primara** **confitemini** **elser** **na**
pori **Capitulum** **domine** **miserere**
Mri **versiculus** **preces** **koron** **uce**
bium **caro** **colleata** **conde** **qs**: **lasd**
Al **wethermyen** **domine** **deus** **pater**

wal den kepen kelly mondan
 hetedh chaka al primath chak
 Al anty fona eoyed al psalmus
 Confitemini ha wasarnap lesen
 es octauaban thahat meg keey
 Raytha mondan **Responsorium**
 Cryste syli dei Qui natus es de
 virgine lacus wechernyen Teu
 Principiu al tewbiuel Mygh
 taith al tecum principiu ces es
 Anty fona teum principiu mynde

wechernyen mondayk wyfkerjet
 ottawayk al al wy estendem sead
 da wesperan ces wyfkerjet napya
 nak Mynd keeth wechernye eoyed
 Anty fona wannak **Responsorium**
 Verbum caro factu est ymnus Asolis
 ortus: eith wedh yed egedde hopy myn
 den jenthnek ymnusar alonpotan kelly
 Mondan y myn Asolis ortus: wala
 Melly hossa yllik esen thedyk
 Megh esmiced a melynak d mege
 ya deo patu magyon hossa yllik
 de Asenth esthwanere: ces sanctoru

Meritum: non conuenit. **A** **M** ne
 yllit. **A** nota hoftra: ees mellu yran
 wstt wgi mondodotok Myntt a solis
 ortuysth dffoknat **A** weoyebe **Stouo**
 tibi domine qui natus es: dffth kelly
Mondam **A** elsen collecta wta
 karathon nappan zenth esthmann
 uk kelly imponatm Myntt **A** anty
 sonalbe **A** magy **V**zenyacha magy
Completara **A**myofona psalmisze
Completi sunt: **C**apitulim Mynden
 uapp ymnus enyca est **versiculus**
Benedictus **M**ine **D**mnisze **verbum**

turo pzeabkor **V**erfus notu fecit
Collecta da nobis ylluminamal
 ees Mynd hethedcha **S**enkepen kly
Mondany **A** completati **A** **S**ente
 knek nappazol wala capitulum **A** **S**
 zenth esthmanned **S**enth yanosozol arzo
Sentezewel **S**ent thamaszol **S**ent sylystozol
Vcedm **e**hedbe hogy karathon masol
Napyn **S**ent esthmannol **t**atimk **S**olof
 math ees **A** **S**ent esthmann wian we
 tenyen ^{karathonazol} imponatm kelly **A**myofona
 wal collecta elow eoy **versiculus**
Mondida **B**enedictus **A** **S**ent pzymazol

Elegit Iohanne. Weternyen dnyfona
Terum pnapu **R**esponzorum
 Lapidis torrentis d' gent eswan coll
 ctay a wtan karachonnak: as wtan
 gent ynosnak. **A**s **C**ompletuol meg
 Montur myt kelly teny. **E**fen ke
 ppen legyen gent tanof napyanyo
 elenfer gent tanofnak as wtan ka
 rachonnak as wtan gent eswannak.
 Apozentek napyan Meg akepen ele
 wfer nekik as wtan karachonnak
 gent eswannak gent tanofnak
 gent ^{me}Thasnak comunbol ky lench

Lechtewel kelly Thastany Weth
 eldobe as ap to zentek napyany. **A**s
 Weternyen a wemite hogv ely mon
 gyak gloriat Mem kelly zaa nondam
 hanem ul quadraginta annis elly
 Mondod kofdel felebe as **I**n vita
 toriomoth oth oftan wey elemel egy
Responzoryanca sem kelly gloria
 Patyith mondany sem Weterner
 sem as tenb uzar **T**edumladanust
 sem kelly Mondany Olyfen as mro
 ytus wtan sem kelly gloria patyith
 Mondany **L**assad **D**e illoa ha ma

sarnapon esyk Myndenth mynth
 egyb Jenthetuck mynd gloriat mynd
 The drum laudamusth meg' mondani
 Jenth thamasnak meg' Mondok
Gen thamas nappia vitan wocernie
re In vitazium. Epus natus est mys
 kys karachomyk ymnosok antyfonat
 Mynth karachon nappian as egy anty
 fonatol meg wala *As hetye xpo*
 In uocabit me: mondak homo natus
 est psalmus *Fundamenta* Respon
 soruokath *Benedictus* bol as as do
 minnkabol ky as octama dath esyk

Kelly Mondani seryanak yasa ser
 enth ladeszta mynden nap enth anty
 fonat as karachon nappit *Benedictus* ra
 Antyfonat ces *Magnificata* *Ulesiens*
Matci as tembywel ha elugh nem
 lesen elemel Kelly keldeny. *Collecta.*
Concede ky karachon nappian wolt
 ha wasarnap lied Thant lectbeth
 Kelly ces *Evangelium* mat Mon
 dany ces as *benedictus* yhorvayat
 Mynd el Kelly Mondani laudeszta
 enth antyfona karachomy capitulu
 ymnus karachomy antyfona *Benedi*

clusia **Dum** Medium silencium coll
 ecta omnes res emel egre pmlerose
 M. M. imponatlas dien leeser karach
 oncol **De** A fentekrick legven fent
 esuannat ees A ten byndz wecheenye
 Anty fona **T** etu principium Mag
 nificata Anty fona M. Aescansbeul
 kryn M. Jec wogyon ees A Megh mon
 doth fentekzewel imponatlas ees
 wofez fent sylwestreind wecheenye
 ees weterpyen **hoo** h **wasarnap**
leendh es fentth sylwestre nappian
 zombaton wecheenye Anty fona

Tecum Principium capitulum Ap
 aruit Benignitas saluatoris: ha so
 mbaton leend fent sylwestre ees w
 asarnap octava M. M. kye karachon
 Akar w. estenden nappia Chaath
 M. ystoria benedictus Mynd leatke
 wel ewangeliuum manual Anty fona
 fent Chamab Martir wtanualo na
 pon kelly be wrenny **W**erth estys
 wed vol esedbe Moko fent esthwa
 Nappia Akar fent yanoze Akar ap
 zo fentete wasarnap essyt Akkar
 M. dominikanak M. y mdrnappiak

semmyt nem thartunf sem impona
 erunf Meeth meegh maas wasazna
 pye esyt wyfkeresyt kyn d' yfo
 wat Be wehethny **A** fere kesense
 gghely wredh esedde yth ha karath
 on kemfzeth eoe wyfkerest woyotwa
 ya keseth keeth wasaznap esen
Thaath d' elsewn semmy emleke se
 teth Nem tessennik d' Benedictusfol
Mynd leckeewel Responsium
 awal antyfonawal Dum Meoium
 silentium awal d' ywendel do
 minkara hadywk **T**hwednye

Iraast yol d' karachon ees d' do
 minka Collectaya eleuth d' ve
 rificulus Benedictus **M**ij vor impo
 nalnak kye karachonfol octava **I**n
 lectethnek wy e lundenye epusnak
Octavian fypleteyneck wrethe
 nyen antyfonta Tetu principium
A tenbywel capitulum apacuit
 Benignitas Responsorium **V**erbam
 caro. Versiculus Tanqua sponsus do
 minus: ymnus **A**solle ortu antyfo
 na Magnificatia Qui de terra est
 Collecta deus qui in nobis **I**nuita

forium dnysonath Responsoriumat
 lassad dñ breuiarba dwagy antyso
 nalba dñ Jetebrack octauayazol
 semmyt nem kelly mondanij dñ
 Napon sem wreternyen dñ Mynth
 ferlewl meo Mondodtwk dñ pinn
 ara psalmus confitemini Mondatij
 Pices kost Vespicalus uerbu caro
 Collecta deus qui nobis dñ mynde
 Naponal dñ woche myere dñ sona
O Ad Mirabile A teubbymel psal
 mus Mynth karathon napyan Re
 sponsoiu collecta Mynth dñ breuiar

ba Wagyon eos dñ elsem collecte
 wcan sent esthwannak kelly impo
 nalnij **Futurus** Vespicalus glia et
 honore Lak em neky megh dñ egy
 Napon dñ completath megh dñ na
 pon wgy kelly mondanij Mynth
 elsem napyan wreternyen sent esth
 wannak wgy kelly tartamij mynt
 elsem napyan Lak hagy dñ egy
Responsoriumat **Esperna** du non
Mondtwk dñ heley be kyth meo
 lattok yol añ breuiarba yelessben
 wreternyen dñ sent esthman collectz

ya wtan Jent tanofnak Kelly m
 ponalmi *Anty fona* Euc puer Meus
 Meus oftan *Al* apio Jenteknek an
 tyfona herodes iratus: ces efen cyel
Al honnynek Nazianak horay meo
tynt el kesdetnek Al karbu
 De *Al* Jenttek suffragiuma Necoh
 Wyfkezesih octawayk nem nondat
 nak *Al* bogh *Al* honny wetermyen
 Benedictusza Anty fona Virgo uerbo
 concepit: Collecta deus qui salutis
 eterne em maga el collecta wyfke
 zesih octawayk wetermyen nescies

Mater Anty fona collecta Mynt
 elerb *ky* Mondateek. ces efen co
 llecta deus qui salutis *puerificati*
oik Al Al gverghya Jenteklen bo
 dogh *Al* honny Napyk tarth wyf
 kerezih octawaya wtan My por *Al*
 suffragiummok elly kesdetnek dkoz
 omnes sancty th Kelly hokar no
 ndany *Al* apio orakea: Jent oftan
 octawayin pzimara sak *Al* egi coll
 ecta *Al* domine deus pater comple
 tan anty fona Misere *ymus emia*
 Versiculus custodi nos *Aluc* dimitte

Antyfonya Verbu' caro factu collecta
 Illumina er Maga Zak wyś keze
 Jch estek yoh kelly Mondany d
 Completat in eogh aktozys Zak hoy
 W nunc dimittisze Antyfonya fella
 ysa sicut flamma. Wykere Jch
 W wyorhazunt ces Nappazol
 Wyś keze Jch wyorhazan weteau
 yn antyfonyak psalmusza Responso
 rium d wyś karathony: Ewangi
 elium defuncto herode elser Respo
 sorium continet in gremio Masge
 Sancta et in macillata hauma

Ecce Agnus Dei d Kylenchedyk
 Antyfonya wotan Xpianus Veritatis
 De terra ces alyon napon Te deum
 laudamus Mondumk: Ha tegey
 Wasaznap estek d wygylwa seimo
 ya waonon d d lachere ces
 Responsoriummok Benedictus bol
 kbi Mondany laudes o Ad mirabi
 le antyfonya illesa mater collecta
 Corda nra Vadooh Monnat kaba
 Nem Mondumk: Ma sem holnap
 sem Deus Myferatorzh modumk

A napí ó Mera Lak Mon egy colle-
 cta corda nra primato Megh wluia
 kyeze A Nynden napí mondatyk
 A A. Domine deus pi A weche m
 en Antyfonat. O ad Mirabile A
 Tembrin Psalmus diei domni
 Mynt karachon napyan capitulu
 En Maganak wagnon Nynden
 orakra Responsorium regies tarsus
 Collecta corda nra. Completata
 Antyfona Misere Capitulum Tu
 in nobis ymus emea A wegeen
 Glou tibi domine qui apacuisti ho

die Respiculus custodi nos Antyfo-
 na Stella ytra collecta en Maga ill
 umina weche nyen Inuitatoriu
 A eten cyel sem ymuust nem
 kelly Mondanye De hooy el mon
 do A domine labyat ees A tenbu
 gloria patuith Alcluyath Antonaly
 El A Antyfonat ees kessd el A psa-
 lmuust: oka A Myceet nem mon
 dnak A cyel in wutatoriuumac
 Alcluyth A in wutatoriuum hymatal
 De A hazom jenuh kyzaly hyma-
 tlan yntenek woldy wrenik epust

Mech lothwe: **A** terv napon octa
 uayk kelly in writatoriu **B**enedicatio
Masod lectere **D**eus dei filius
A elsem napon ky lenched **R**espon
sorium **W**tan **M**ondatyk **E**wangie
 leum factum est ees nem kelly mon
 dany **D**eiva in illo **T**emporath **A** em
 anoy elium **W**tan **T**e **d**eum laudamus
A **W**tan **N**oficialis **V**enient **A**d te qui
 laudescit **V**imms **H**ostis **H**erodes
Octauayk **N**yn den **V**immsa **G**lorie
 tibi **D**omine qui **A**pazusit **H**odie: **A**ka
 z **E**pli **A**kar **N**api **A** elsem napon **P**ry

maza **P**salmus **C**onfitemini **R**espo
 nsorium **E**pe **F**ily **D**ei **V**ui **V**isualis
Cui **A**pazusit **H**odie: **C**ollecta **M** de
Napi **E**o **M**aga **W**echeniyere **P**salm
 us **K**azathony **A**ntyfonya **L**audesbent
De **A** **A**ntyfonya **H**elybe **M**azria **M**on
Datyk **A**ntyfonya **V**idimus **S**tellam **E**ius
Ha **E** **N**ap **S**ombaton **A** **W**ao **R**wa
Senapon **L**eyend **B**atve **Z**gyrdh **V**
Dew **L**egyen **K**y **L**ench **H**agyo **E**es **W**is
Kereffe **K**enyet **A**kar **A** **D**ominik
Azol **A**kor **S**emitt **N**em **K**elly **M**on
Dany **O**ctauayk **A** elsem **N**aport

d Waltran Inuitatorium Mandat
 Qpus apazuit nobis venite adorem
 us d Qpus natus est notayan kel
 Mondam ymnus d Inuitatorium
 Wrean hostis herodes Antyfonak
 Psalmus vesiculus d Antyfonta
 twl megh waltra ces psalmus
 venite ky helybe Mondam d Anty
 fona homo natus psalmus fudame
 ta d temby mynt elem napon Te
 deum laudamus eoy Antyfonta
 A laudese ha wafarnap teend
 that erth Antyfonta laudese ymno

Solis octus octavayk Mynd he
 lyn wagyon lecke seimok wechez
 nyere Antyfonta d octavaba Teat
 principium d tembymel octavanak
 Prima vesperayan d d chsen we
 cheynen dktor Teat principiu
 d tembymel psalmus Mynde
 nkor dson oth yechotek d tecum
 wal ces d temby Antyfonta wal psa
 lmusok Mynt d octava Alath My
 nemenk Wolthak Mynd dsonok
 De d laudese Antyfonta veterem
 hominem d tembymel wechene

nys *M M* psalmusokra antyfony
 eterem hominem psalmus Myrth
 karachon uapyan *M* ydenzeirl ky
 wagnon wy *keresth octauayatul*
foora kylench hagroyk ees M
yfsterzawl: Domine ne m iza tua
Octauaya wtan wy *keresthnek*
M nagn wteerneye smutatoru
 wasarnap *M* kens cantusbwL
M ky M soltaba wagnon antyfony
 pve Monok lecthek fent paaf
 apastal epistolay oluastatnak
 Responsorium *M* Kelly ferje

Lesen octaua wtan wagn hefsem
 wagn egneb wasarpon Responsoriu
 Domine ne m iza *M* teerwrel ha
 walamy ydnep nen leend thahat
E ferjakot Kelly tartany. *ha wy*
keresth kemset ees kylench hagroy
M M Mykoz Aleluath Lak eoy
 wasarnap leend thaat *M* Domine
 Ne myrat *ayen Kelly ke venny*
 ha *e* illyen wasarnap walamel
 kylench lecthes ydnep leend thaat
 Jombaton Kelly *M* ydnepet ke wen
 wy *M* wagn hefsem ha dny amye

Alkolmasban iheszk ha keeth
 wasarnap nap leendh es meg mo-
 ndoth y dnyk es es wyjker jyk
 octawayatul fogwa kylench hagr
 otk es Mynd es ketheynn y dnep
 esyk kyknek kylench lectke wol
 na es eggyk el wely es ystorvath

Domine ue in ira de es Maszkon
 es y dnepnek thartany es es megh
 Mondoth ystorva Domine ue in ira
 es elsen wasarnapon Mondatyk es
Myskoz thedyt es ystorva cogjer
 Thartatyk oftan es temb wasarnap

Melly sent egyk Annak kelly es
 artany es es Dominikard zik mpo
 natny kelly es es emlekejtet teny
 Antyfonaua collectaua wechernye
 es wecernyen ha walamynymen ha
 zom lectkes y dnep esyk es wasarnap
 kynek collectaya Antyfonaya wagy

Thath wecernyen es wecernyen
 Antyfonaua collectama Inponalny
 kelly neky es es egy Mysen. *Dem*
kelly gondolny es wammkarwal
 es es emangyelymmal. Confiteor
 tibi ha y dnyk. De wynd woltaerth

Mlech nem tarhatny chak asok
 Ne Mullyonak el kypnek offyauina
 M as antyfonaya collectaya ees My
 sera magyon: **Egy dominikarol**
Wyskeresth ees kylench hagyo kes
eth Pala Mikor wyskerest octaua
ya keset ees kylench hagyo keseth
 Lak egy waznap esyk ees as wyske
 rest octamaya waznap magy het
 femm A magy kedden esyk as ymen
 dem waznap kylench hagyo leendh
 M M kyn as uillelyyath el hagynp
 That M octauath Jombaton kelly

Ve Wenny Nynden Ty Steggel ees
 Mjon Jombaton as weche meth octua
 rol kelly Mondany M wian as dominik
 anak imponalmy Antysona as domi
 nikarol **Peccata Mea Domine Xpi**
culus respice me Collecta omnis sem
 piternus deus qui celestia ees M ystoria
 Domine ne miza Masod nap Mondatyk
 Ewangyelium nuptie facte sunt in ka
 na galilee. Benedictus Antysona Duplic
 facte sunt Collecta omnis sepe muer
 ne deus qui celestia weche myen Ma
 nificata Antysona Deficiente vino coll

ceta omnis sempiternae: Jerodan te
 deek es wasarnamak elewie as as
Wonnal wy skeest wtan weter
 nyere Ewangielium Cum factus
 esset ihus annoru duodecim kelly
 Mondam ees as wyskereest collecta
 wa wtan antyfonta domansu ihus
 Xpialus: Dominus regnauit collec
 ta vota nra as wecheinyen wy ske
 est collectaya as wtan: fili quid fecisti
 nobis Xpus dirigauit collecta vom
A Masedyk Jerodan tedyk as as
 kylench haagro walo Jerodan we

theinyen Ewangielium Cum descend
 yset ihus antyfonta Cum autem
 Collecta omnis sempiternae deus in
 firmitate m ees tewbyer nem Mond
 atyk as collecta kyth es elewie walo wa
 sarnapon megh Mondatoth laasad
Merth wala myker keech dommpat
Alwagi tewbet wofennk We eoy he
 the thahat as eliew dommpanak
 Collectaynat lak addyk mondymk
 as horakca Myk A Masykknak ew
 angieliummat wofymk Wee as
 wtan as elewie wozent semmy emle

laeret nem levesen. Thentser weche
 eniree Anty fona vide nemini. collecto
 omips sempiternus deus: qui in spiritalibus
Penteken **Akko** **Wetzerere** Emangi
 glium Ascendente ihu Anty fona ascen
 dente collecta: Deus qui nos mitantis.
 wecher nyen Anty fona Domine salua
 nos collecta deus qui nos. **Wedn esse**
De hogy ha kylench hagvork
Wyfkerestewl fogma hofsin ydem
 leyend thahat Wyfkerest octamay
 aban ky doomimpa wasarnap esrp
 Thahat d' Emangvclium cum factus

esset ihus ces **Anty fona** Roma
 nsit Anty fona fili quid fecisti nobis.
 Collecta. vota quesumus Nem
 Mondatyk d' Wyfkerest octava
 ya Alath ha nem d' ywendem
 dominkara halastatyk: Dec mo
 ndatyk d' Emangvclium demith
 ihus A galilea eskerest yde ala
 yobban Negh mond' ywb Kelly tenmy
Wykron keeth wasarnap nap esrp
 kylench hagvork Wyfkerestewl fog
 wan lesen d' elsen wasarnapon we
 tenyon **Emangvclium** Cum factus

ces. *M*issere est collecta *ya* *Wtan*
Anty fona Remansit puer ihus *Xp*
iculus dominus regnavit collecta *vota*
 quesumus. *Wecheznven* *antysone*
 fili collecta *kyt* *mco* *mondeop* *Com*
baton ky *ymman* *est* *wechezn*
ere *Anty fona* peccata mea *domino*
 collecta *omnipotens* *sempiternus*
 deus qui *celestia* *wecheznve* *ere* *Ev*
angvlium *Anty fona* facte sunt
Anty fona *Anty fona* collecta *o* *mco*
Mondot *omnipotens* *Wecheznve*
re *Anty fona* *Deficiente* *vino* *colle*

eta *omnipotens* *Mynt* *fellem* *mco*
Wagnon *yzwan* *Jezedan* *Wechezn*
ere *Evangvlium* *Cum* *descendi*
set *Anty fona* *Cum* *descendisset*
 Collecta *omnipotens* *sempiternus* *de*
 us *infirmis* *nostra* *Wecheznve*
re *Anty fona* *Magnificata* *Vide*
Nemin *die* *ceus* *collecta* *dyor*
omnipotens *Penteken* *Wecheznve*
ere *Evangvlium* *Ascendente* *thū* *a*
nty fona *Benedictus* *ascendite* *colle*
 cta *deus* *qui* *nos* *in* *tantis* *peti*
 culis *Wecheznven* *Magnificata*

Antyfony Domine salua nos perimo
 Collecta deus qui nos in tantis. *Anty*
koz harem wasarnap esyk wyskrece
zch kenzet kplenck hagvo kenzet
 Abboz ab wyskrenzejt octauaban
 ky Dominika wasarnap esyk wece
 rnyere Ewangyelium Cum factus
 est ihus *Anty* wyskrecjt antyfonya
 Collectaya wtan antyfonya Reman
 sit ihus Collecta vota wecherye
Anty wyskrecjt wtan antyfonya
 fili quid fecisti nobis Collecta vota
Anty vrenden Jombaton wecherye

ye Magnificata Antyfonya pecta
 Mea Domine Collecta omnipotens
 veternyen Ewangeliu Dupcie fa
 cte sunt Antyfonya Dupcie Collecta
 omnipotens wecherye Magnificata
 Antyfonya Deficiente vino collecta
 omnipotens *Anty* harnad Jombaton
 Antyfonya Magnificata hoc fecit in
 raum collecta omnipotens sempitene de
 us infirmitatem nram wecherye E
 wangeliu Cum descendisset ihus
 vobi fusa Antyfonya Cum aut colle
 cta ihon opotens sempitene wecherye

Magnificatua Antyfonya nemini dicitur
 collecta omnipotens. *Jeredan veterne*
nūere Ewangyeliū Ascendente Ah
 u Benedictusa Antyfonya Ascendite
 Collecta Deus qui nos intantio pe
 riculis veterne Magnificatua An
 tyfonya Domine salua nos collecta
 Deus qui dicitur: *Est meo mykoz*
Meoy wasarnap leend wy skere jth
naš wtan kylench haryoyk wa
sarnapon ky wy skere jth octauayaba
dkaz alautia Monoyrk esyk we
ternere Ewangyeliū. Cum factus

ces dicitur wy skere jth collecta utan
 Dominum Antyfonya Remansit
 Puer Ihus collecta vota. *Al ywend*
Jombaten wrecheyen Magnifi
catua Antyfonya pecta mea collecta
 Omnipotens sempiterna Deus qui ve
 ternere Ewangyeliū Mupae B
 enedictusa Antyfonya nupcie collecta
 omnipotens sempiterna Deus qui celestia
 wrecheyen Magnificatua Antyfonya
 De fiente Vmo collecta dicitur keth
 Monoy oth omnipotens sempiterna
 deust. *Al harmad Jombati wrecheyen*

ere Magnificata Antyfonya hoc
 feat in iudicium ihesus collecta ad masod
 omnipotens sempiternus deus infirmita-
 tem nra. veternyere Evangelium
 Cum descendisset Antyfonya cu descen-
 didisset collecta ad kyt mostan megh
 Neusek omnes wechernyen magni-
 ficata Antyfonya vide nem di-
 tis collecta ad omnes sempiternus
 deus *Neosed Zembaton wecherny*
ere ad Magnificata domine puce
 Meus collecta deus qui nos intantis
 wechernyen Evangelium adscendente

ihu Antyfonya benedictusa adscen-
 dente collecta deus qui nos wech-
 ernyen Magnificata Antyfonya do-
 mine salua nos collecta deus qui nos
 intantis *Mykez erth dominica ad*
ad wasarnap nap esyk vytkerejt
napyatul fogwa kylevch hagevny
ad octava alath walo wasarnap
 veternyere Evangelium venit
 Iesus ces ad omnes dominican semina-
 tysonat ad wagy collectat nem Mo-
 ndronk dominikarol Merth ad meli-
 Antyfonyak wannak Myrd ad masod

Dominica halastunak **A** **A**
 Antyfonak Pecta: Remasit fili **A**
Masod Zombaton wecheznyen Mag
nificata Antyfona peccata: collecta
 Omnis sempiternus deus qui celestis
 wecheznyen Ewangeliū cum fac
 tus esset: Antyfona Benedictus ne
 mansit collecta Omnis qui celestis
 wecheznyen Magnificata Antyfona
 fili quid fecisti nobis collecta **A** **A**
 Omnis **kyr most el we gkeek**
A **harmadrt Zombaton wechyre**
 Magnificata Antyfona **concede**

Collecta Omnis sempiternus deus infir
 mitatem nostra: wecheznyen Ewang
 elium: Nuptie facte sunt Benedictus
 ra Antyfona Nuptie: collecta **A** **A**
 Omnis wecheznyen Magnificata
 Antyfona deficiente vno collecta
A **A** **negyed Zombato**
wecheznyen Magnificata Anty
ona: hoc fecit collecta deus qui nos
 intans wecheznyen Ewangeliū
 cum descendisset Antyfona Benedic
 tusra Cum dicit collecta deus qui n
 os wecheznyen Magnificata Antyfo

Vide Memini collecta Non deus qui
 Nos *Ad caritatem Jombuton wech*
cznyen Magnificatia Anty fona domne
 puer meus collecta familia tua. Metez
 nyere Ewangyelium Ascendente iesu
 Anty fona Ascendente collecta familia
 wechcznyen Magnificatia Anty fona
 domne salua nos collecta Non meq
 Mondot familia. *Mykor hath wa*
sarnap esyk wy skrejt naprak eser
ees kylench hagro te serwit Myndo
 Non kepen legyen Myndh. *Ad ent*
wasarnaprol Meq Montwnt ees

W hatod Jombatonys Ad Anty fona
 Puer meus Mondatyk Magnificatia
 collecta Conserua domne Metez nyere
 Ewangyelium Respondet Ihesus Anty
 fona Benedictusea Ascendente collecta
 Conserua wechcznyen Magnificatia
 Anty fona domne salua nos collecta
 conserua *Ad kepen kepy Ad domink*
akoth Tartarye Ad Jentekcewl
kyk wy skrejt wian esnek ha mir
 Jent napra esyk wasarnap napen
 ees kylench lekoye leend ees *Ad*
ystoria domne ne mra egyser

Meg lesen Mondwan tchahat wa
 sarnap d' Jenteknek ky zayta esyk
 Tarthatnak ha kylench lockeye wa
 gyon: **Jenth fabyanzml es Jent
 sebesthenzol** Es Jenthek ynnepo
 kylench lockes es ha tertenykesny
 cheteriteken peniteken Jombaton fcau
 nda vesperayok d' d' en napyoko
 Roiook d' wecherneyere nem lebet
 Merth ha lenne: tchahat Jent
 Agnesnek d' wagy Jent wyuche
 martyznak wecherneyek nem
 lenne d' wasarnapeth ky wannok

yuunden es d' Jent d' d' Jenth
 fabyanak es Jent sebesthenek
 wecherneyen es wecherneyen collecta
 yok Mynd egy wegbe mondatyk
 egy per dominu ala Kelly Mondany
 De d' egyet orakra d' d' ternara sel
 tara Monara Lak d' infirmitatemet
 Kelly Mondany de wgy hogv mynd
 d' keeth Jentoth Kelly kele newesny
 ymygy Kelly: Infirmitate nostra
 Respice omnes deus et quia pondus
 pccatoe actioms grauat beatorum
 Martiru tuoz fabiam et sebastiam

94
Intercessione liberum: per dominum
Jenth Agnes **Monnyrml** ha est
Jenth Amos **Agony** napra hagio
wasarnap esyk: de neky ne tathatny
ha nem lak antyfonauat collectauat
Mynd Jombaton weche myen wasarnap
weche myen esmek wasarnap weche
myen kelly neky memoriat **ds ds** impo
nalny kelly neky: ces **ds** Jombaton
ky **ds** em nappartan esyk akkoz
kelly neky sellesegwel tartany ha
egyet ydenn esyk Thabat **ds** em orta
Wyon Neky lak harom lechkewel

95
Kelly Chartany ces Mynd **ds** em
ystoria bnd kelly weche myen **ds** an
tyfonat Responsoriummat fery
anak yrasa Jerezynt **ds** em
Responsoriumybol kelly mondan
Antyfonat Magnificatza **ds** benedict
isza Mynd onnetan **ds** em ystoria
bol lak **ds** em egy antyfona Ingre
sa agnes: Jent **ds** wynch **ds** Macty
napra **ds** kelench lechkees: ha hetse
yon leend Nem lehet neky weche my
ye wasap ha nem ha **ds** ebre leyend
Jenth **ds** Timothy **ds** napra. Celebre

De nynch Responsoiumya wecher
 nven ds masod wespaaen synch Jent
 Paal napraert Merth ds Imple
Vala Nely es megh mendot ydue
pek kemjemi kylench hagyo wasa
znep esendyk Myndenrk hefenee
 halastatyrk. De wasaenapon ds we
 theenyt eoynek sem mondyrk
 hanezak Jent Palnak ds egre
 bynek Antyfonawal collectawal
 Imponatyrk wasaenap wecher
 nyen. Dset hefenn neky tarw
 De esen Jent Paal napra ho

kylench hagyo Elemwalo Jomb
 aton esyk nem Mondanak nekyw
 echeenyet akkor Mynt ds terbyek
Ved esedbe esth Merth akai myne
 men Jent napya esyk es kylench
 hagyo Jombatolfogwa Jombath
 Napon hyswetyk egvnek sem
 Kelly rapta wecher nyet mend
 any Purificaciotol meo walwa
 ds ds gverthya Jentelen Kodh
 ds sonny napratol kyrzemi tem
 beth Jolyrnk alab: ds ds Jolosmarol
Gverthya Jentelen Kodh

A honnyrol wala **M**lti masaz
 napon esyk es gverthya Jentelem
 Bod **A** honny napy: ha meegh
 kylench hagyon heet hagyon **h**ws
 hagio esukys Myndekor neky ke
 lly tartany ces **A** dominika nap
Antyfonawal collectawal wechez
 nyen wechernyen myponaly kelly
 ces **A** dominika Ewangyeliumat
 hefenn kelly **B**e wenny ces **A**
 Purificacyorol kelly wgy tartany
Mynth **A** Kicuae **A** wagy anty
 fonal **T**anyth wecheznyere antyfoa

O **M**irabile **M**tenbynt psalm
 us **D**ixit domo confitebor **B**eatu
 vir de profundis **M**emento domine
Mtenbynt lassal kenmbe **C**ompleta
 ra **A**ntyfoa: **C**um **l**auditate **P**uri
 ficationem **B**eatre marie **V**ginis **v**mo
Emca est puerpera **V**ficulus post p
 artil **Q**lunc **I**nniske **A**ntyfonalu
Me **A**d **R**euelacionem: **P**reces **V**fic
 ulus **A**ccipiens **S**ymeon puerum
Collecta **D**eus qui salutis **A** mnde
Apywal **A** primara psalmus **C**on
 fiteamini **N**ondatit **V**ficulus

Precasteste esmeq accipens collecta
 deus qui salutis inviden naxival
 et nonaza dnyfona obtulerunt
 Tndnye hogv purificatio masod
 Naxivan el koldetvk et Rodogh
 Mhonny Jolosmaya Jy Meo ne
 waltostant Mynd ad wentvk Be
 dictusra dnyfona Beata dei genitric
 Collecta Concede nos famulos esth
 keddek vifonral tndratok hogv et
 Conade nos vgy kllene Mendanotok
 Merth et Jent demonkos apaxiave
 halotham hogv vgy Menozak Con

cedi nos famulas tuas quesumus
 domne deus Merth et famulos fer
 syat illet etia et famulorum moty
 vgy kllene Mondany famularu
 tuaru quesumo. Jent Peter naxpa
 zml wala melly wafaznapo terte
 nix etny et Jent peter naxivanal
 kvlentch hagyon d wagy et wtan
 Chahat hetferze kelly halostant es
 wala Mykor el halostant sekuda
 wesperaya et et naxivan wechznyc
 nem lofen Jent Mathyaseth Jent
 Mathyas naxpazol et Jent matras

Napyanak mygillyaya: nyinch Er
 angieliummal es zolosmaral de
 Berythivel magid: ha wasarnap
 esyk hetsenre Kelly halastany Batez
 Jekellem stenden legenyis dth
 hynk dyacol bysestily snek dth
 Am hogv kee yge akkoz lura do
 imahis wasarnapnak: ves akkoz ap
 itulomba dth Martyloombol dth dth
 A kembenl kybenl dth Jenteknef
 halalokat Pronucialyak: Lak
 felveth Kelly akkoz Jent Matyas
 mygillyayan Neo mandany dth

felveth napyan: dth kalandad Mu
 nat dth dth holdanak napvat beeth
 nap Mynd dthonth Kelly Mondanye
 es dth Jent Matyaszol dth antyfoa
 Responsoriu Mynd dth comuncbol
 dth weteemyn harmad nocturnusba
 Antyfoa: ego vos elegi: Manete bu
 Mudo corde: ha bewitte dth elser
 Jombaton leyend wecheremyn Lak
 Memorvat: dth dth emlek Jent
 Kelly tenm Jent Matyasnak de pe
 nteken Mynd neky Kelly wecheremyn
 eteml fogwa Jombaton wecheremyn

Thantany de egýeb Jombaton el
 elferentel Meg Malna Nyindenkez
 erre lefen. M wechernye ees M dom
 mical Antyfnat collectat in pona
 lunk. ha thedrek Veythsem Jere
 Jan esyk Mynd neki kelly tartam
 M ewangyelumat M beuyefem
 Jredajt Kelly Mondany *Septua*
gesima: Kylench hagyo Nytkoz M
Alleluat el Kelly hadnyved esedbe
 Jombaton kylench hagyo elerth
 walo wasarnap ky lefen wecher
 nyen Allavath nem Kelly mondany

ees Mynd hysret wyolyark
 M M nagy Jombatyk Kelly we
 cheernyen Estan el kesedtyk. Respo
 soru el Jombaton: spes mea Jen
 Responsoru Mondatyk el mas
 Jombatonys el terb Jolo Jmat las
 M beuyyacka antyfonalba M har
 mad Jombaton M M hysstagro Jo
 mbaton. Responsoru Angelus
 domini lethekebe ees M terb Jolo
 smabays olmastatyk ees enekelte
 tyk Moysesnek kenynre Inprim
 cipio Resu nauc. Judia M M bib

Lia o thewmen kenniwey mynd
 Audiaty kyt as parafrak syket
 wasarnapnak hymnak Mynden
 wasarnap tedyk egreb egreb kenni
 kesdetyk ees as wasarnatol fogwa
 Innocentiayk wasarnapnapoko
 laudes elewe vesiaulus: domne resu-
 riu factus es herkesnapa tedyk
 Vesiaulus fiat Misericordia: as nap
 tol fogwa hushwetyk as psalmus Co-
 nfitemini we ternyen Mondatyk
 ees as helybe Priman domno recon-
 uit Mondatyk wasarnapnapon

Erchel ees Mynd ethend fogwa
 sem wasarnapnapokon sem Jentak
 Napva. Te Jca laudamus sem
 as Bodog assonny ozayara Nem
 Mondwnt hwsweh napyk as heta
 Mynden nap Benedictusra ees ma-
 gnificatza Antyfonak wannak ny
 for el megesyk Meg elew kellyk
 esdeny veteferul hath hagyo wta
 ees hushagyo wtan Merth akor
 kewisbek as Meg ak wasarnap
 as orakra woltak assonak as prim-
 ara. Tercyara setara nonna syk

Woltaf herhchaka Benedictusa ees
 Magnificata mondhathny erketh
 A magy kylench hagyo helyben kyt
 el Maratak as tembete be wehetny
Meg es kylench hagyo tol soou
 Benyithfen jezedyk ha walamy
 hazom leakes ydny esyk hethkeny
 napa ney tarthany ees dtey nykoz
 Jentekack thactwnt dem jogysek
 as serynak inponalmy **ha wlam**
nemew kylench leakes mney
 es hazom jombaton as as kylench
 hagyo nyolch a magy ynkab hat

hagyo hmf hogyo temteny kleny
 Purificatiool Meg walua Lak imp
 onalmy kelly as Jentekent wecher
 nyen ees as dominikac lefen as we
 cheznye ha tedect es meg mondet
 hazom wasapon esyk walamelly
 ynyer hetfene kelly halastany
 Rodog aszenny napyatol mynth
 Mondam Meg walwa meeth as
 akac Melyky n esyk myndekor ne
 ky kelly tartany dominicanak
 Inponalmy ees as dominicanak
 Responsoiumny serwako as as



heth kem napon ve henny of vol
 ezched **Remythfen** zezedazol ve
 wythfen zezedan of nauptal fog
 wa Nagy chetertogyrk Mynden nap
 ha nem mykor kylench leckes ynnep
 wagyos es waja napo de egyeb
 napkon Mynden nap nagy cheter
 togyrk capitulu wtan ofonnal of
 egyhassa kelly Menry **Salve** regia
 wta of feredelem vegh adwa pr
 nostra terdre ywen septonysal
 must kelly Mondany letanyauat
 Collectauat of elsen napon seta

wta nagy Myste Flent kelly mon
 dany es of ky a nagy mystet mo
 dy a of collectakot es mynd of
 Preces ky Meg wagyos yruan of
 Myssalba annak kelly mondany
 ha tedek walamm nemem uran
 alvanak **Aratta** a wuor of pre
 post hon nem wolua: **Arath** of
 feredelem ofionny Mondya of
 el wogeluc of hammat kelly meg
 jentelm es Myndennek alafato
 sagwal kelly varolny Myste cleuf
 es Mygh fel yarnak of atwafyab

Akar Nynd as paraszok as anty
 onak Mondasonak mygh as hamy
 hynetyk. In mutemuz iuxta uesti
 bulu propitius esto Responsorium
 Emendemo ces as tembby el wege fue
 Mond as pap domio vobysai as con
 uent et tu spatoruo: Oremus conad
 que sumo. E Jennel as letanya as wta
 as Myse myse wtan nona. E Na
 pfragtol fogura Nynd mendrnt
 Nagy checzegyk wasznaptol
 Jombatol kylench lectke ydneptori
 Meg walma Nynden nap hallo

thaknak Placetot ces hrgill
 yat kylench lectkewl Mondany
 ces semynem comedacot nem
 Kelly Mondany hanemha halo
 tronk tertennek. A magy hetede A
 magy hazmychada akaz estende
 Merit akkor Kelly: harom lectkes
 ydnep Berwythe Mykor esyk in
 ponalvnt neky antyfonamal colle
 ctual becheenyen ces veternyen
 ha kylench lectkes ydnep lecdn
 E napon as as berwyth few jezeda
 as ydnepnek tartany de ewagye

lū beceñe al beñy ferebaek
 Kelly lenny ees al hammas Rey
 Nyssen legye mynd letanyath
 Non monoyo Mynth meo mon
 erk *Et* elsem Jombaw beñbe
Meeon nem Kelly Mandatu mat
Tenny de al tembriñ Mynde
nyken byrag wasarnapok mo
orak ennd meo monoyok
Elfem wasarnapo beñbe m
 ynd Capitulu ymmo versiaulus ees
 Myndenek Meo balofnak versiau
 lusok al qui abitatbol vannap

ynkañ Mynd eyere Mynd napra
 iudikaigh Mynde nap responso
 rium magno wecheñyere myker
 feyat taktynk ees al naptol fog
 wa Jent haromsaagh masod napy
 ayoh wecheñye ees wecheñyen
 suffragiumokat nem Mondynk
 De al bodogh Nonny wecheñye
 re ees wecheñyere collecta mynd
 Jenteknek letetue al concedual
 eoy perdomiu ala Mondatyp
 al temb orakra omes sancti sam
 uloz *heth fern beñbe al*

116
elſen heſt feterl fogua walamyker
kylentſch lettes ydneſ nem lyeſen
Propemtentibus Antyſona veterinye
Conuertimini Verſiculus Conuerte
Collecta parte domo: becheznye anty
ſona uiuo ego Verſiculus peccatiuſmo
Collecta e caudi queſumus: *ha wa
laminemen ydneſ ky celebce eſt*
*Al elſen Jombatol fogua huſue
wk Jombat napo Al celebce feſtu
Ny legye laſad Al origynatiu vege
be: akaz baſarnap eſſeyek akaz Jomb
aton ha Jombato eſt dominicanak*

117
Inpenalmy kelly Al ydnepe Al weche
znye ha waſarnap eſt thabat het
ſerze kelly habaſtany ees Alonſepe
Al ydnepe Al weſpeza dominicanak
Inpenalmy kelly: waſarnap ees kyle
ntſch lettes ydnepen: Al antyſonakot
Propemtentibus: Al Al Conuertimini
ees uiuo ego ne kelly Mondany: eſ
heten Myndenſpor kantoz eſt ees
veterinyen Al en ewangyeliumat kel
Be venny kator ynnep legye rayta
*Bempebe Al Maſod Jombaton
Mandatem Jeket lenny Ny*

den Jombaton byraon Jomba
 twk Men el we pestator ees na
 on chertekens lefen kymet
 Al Menora Al heres Al wagt Al
 feredelem lewe kewe Melech
 Wyfel ees Medenchemel pestene
 vel Al completa elert eth A hasba
 holot Jektak Capitulumor Teny
 ces kelyre el Confitemini domino
 quonia bonus **Convenit Menora**
 quonia in seculu Misericordia eius
 Confiteor deo mynd weork myse
 zeator Alus Mynd weork. oremo

Indulgentia omni peccatoru nostru
 Tribuat nobis omnipater et Mi
 sericors dñs **Jesus** ostende nobis
 domine. exaudi oratione mea: et cla
 mor Meus ad te veniat **Oramus**
Acciones nostras quesumo domine
 Aspirando precem: et ad iuvando
 Prosequere ut cuncta nostra opera
 cio et ate sep incipiat et per te ma
 pta finatur per eum domi nri d
 me **Cantra** kelyre el Al Antyso
 nakath Mandatu nouu ees Al
 Tenbyrt Jombat napofen Mech

Reuy deyhetyk d' encklest demoa
 Maoy chetezeken Nynd meo jllly
 Mondany ees d' hees harmad m
 aganal Mossa akat d' seudeleda
 Kenst segnek labekat villyen mo
 ton hooy ketten wyselyt d' my
 zet ew Mossa ees el wege swe
 Monoy: kexleyson Exeleyso kre
 icleyson Pater ne Ave Maria & et
 ne nos: sed libera nos: Suscepimus deus
 Misericordia tua in medio templi tui:
 Tu Madasti madata tua custodi mms
 Tu lauasti pedes discipuloru tuorum

Opera Manuum tuarum ne despicias: domine
 exaudi orationem Meam et clamor meus ad te
 veniat: oratio. **A** Esto domine officio
 seruitutis nostre et quia tu pedes lauare
 dignatus es tuis discipulis: opera
 Manuum tuarum ne despicias: que nob
 Retinenda Mandasti: Sed presta: ut
 sicut hic a nobis exteriora abluuntur
 Inquinamenta: sic ante omnium noscitur
 Interiora lauentur Peccata: quod
 ipse prefate digneris qui tu deo pre
 et spiritu sancto viuas et regnas de
 us p omnia secula seculor Amen

Es est el wegehren Mennyeck
 Amagr vlenek akollachyoro
 Al wtan Monoyak meg al com
 ptate Tudnye hogv completa via
 senkynek nem Gabad sem folny sem y
 nny Dec akryk wrol yvnek Meo ajok
 nak Myg al ew completaygkot Meoh
 Monoyak adeck Gabad Mynd fony ala
 thomba Zugssages dolokro ees Mynd
 ennyk Mynd vnyyok Me kryk al
 Monoyak hogv apathak Myse
 zentor ees Indulgentiamot ne
 Mondhamak eoyeb or Jaoba meo

Monoyak Chhat ythys meo
 Mondhamak Bent perpetua ees
 felicitas Monol Mykoz Bemytbe esu
 ek Lak imponalmy Kelly antyfonat Co
 leatat nekryk ha kedek Bemytnek
 byuele esnek nekryk tartany harom
 fecthemel plurimau vironu comune
 bol Al wtan antyfona Responsorium
 Bent gezeolyzeml duplex ketes
 Wo eed al ew Jolefamyat lafd
 Al breuniba Bent gezeoly Masod
 Napya wagyv nalynt halotak napya
 Myet ebryd wtan placebo res wethenye

kor kilyench lathent halotaknak vigiliat
 kelly Mondani: Collecta Reya Deus In
 indulgentiis Regum bect prima kelych
 Nagy comendacio In exitu israelis fogua
 ad domum tu tubularis Menye psalmus
 bagyon Nynd el kelly Mondani: **Cent**
Benedek Confessorum duplex psalm
usqz antyphona: Confessor domini ad com
 unibz Benedicite: Responsoriu iste est
 qui ante deum: scilicet vesperia antyphona
 laudes Responsoriu Sicut lumbi ad tem
 pory kreivyarba. **Annunciatio cest foqa**
de Vodog Assonny naprazol ordina.

rum **El** Vodog Assonny napya mala
 Mellis wasarnapo esyk tudicarygh M
 yndenkor neky kelly Tartany ces dom
 nytanak a Nynt Jocas mponalny kelly
 dyfonaval: Collecta ces domna ewan
 gelyumat hecfenn kelly **Ve** veny Dec
 ka el Meg mondot tudicu wasarnapyan
 esyk thahat hecfenne kelly halastany
 ces ad wecheryet Vodog Assonnak ke
 ly wasarnapo Mondani: ad wasarnap
 nak **Lap** mponalny kelly antyfonatal
 Collectaual ha tedek temetenych
 lenny Myrcaag Jombato esyynnepet

Al nagy wechernyct kelly elenfer meg
 Endekly d' weyn Anunciatioer ewth
 Anysonaual laudesberl. De vgy erchee
 In hovy Penteken wechernyctberl foguaz
 es meg zombaton Mynd Vodog assonnay
 kelly tartany lak wechernyct d' myt
 Mondan kelly oza vgy tartany ees
 az nap keeth Completat kelly modai
 egy az Mynden nagy az masyk Vod
 og assonne de azat az kys Psalmu
 sokal kelly Mondany Cum iocunditate
 Anunciatioe: ees *Ally vol ezedbe*
wed hovy Valamytok wyzagh

Wasarnay wra egye es *Meg mondor*
 Anunciatio thah at myzaag zombaton
 kelly wechey. Meret az nagy hebe se
 nmy nemer zentnek ne tarthany ees
 A Mynt oth vagyv vgy kelly tartany
 Pentate elsen wechernyct zombato my
 den rola kelly Mondany az az uete
 rnyct Primat wechernyct ymnus que
 Terra: laudesza Beatus ductor sculices
 ees Mynd az temb zolosmat de oza
 wechernyct elenfer dominicazol az uat
 es Anunciatiozol Mynd keeth nap az
 Completara Anysona tu iocunditate

Anunciatio Beate ymus Memeto sal
 utis Oluc dimittis Antifona Aue regina
 versiculus ymus vran ces az pres
 bestis Aue regina collecta Mynde nap
 yual mynd completan Myd priman
 Deus qui de Beate. Capitulumok myd
 az aduentu elsem wecheenyetere
 Meo wafua Mykor tedcek az yme
 peth Awagy el haztyak Awagy em
 Maga hmsuetbe esyk az hmsuetek
 Tytesegecith octauara kelly hadny
 ces akkor Myndon tytesegeel nekly
 kelly Tartany ces Mynden Antys

onanak ces Responzianak wegybe
 Alloluyat kelly Mondany ha tedek
 akkor walamy egyeb ymney esneek
 Maas napra kelly azth hadnye. **Fert**
Ambus Doctor napra. Duplee a
 Mynt tanojt az breuar wgy legyen
 zola. Mykor azt mongya tempore pas
 cali hmsuetbe Mongya akor lasaad azcer
 Mykor esyk az bepen taros. **Domica**
mpassibe Audica wafarnapra
Epusnak Krunya kezdeky
Capitulu ymo versiculus Meg wal
 togyk vtermyen az uemite vran ces

Responsorium dicitur Mynd weteznye
 ces Mynd d'z tend orakra gloria pa
 tris ne kelly m'gubany d'z v'cmic
 be Myker d'z quadragintat el wege
 zyk febbe kelly el kesdeny d'z in
 Vitaroriumot esmeo woy clewe bez
 deny h'etfenn suffragiu Melliet
 lassad A vicuarba ces aniyfona
 lba ha kylendh l'etkes ynnep es
 yk d'z suffragiumat el h'athatny
 d'z Responsorium helibe q'fi sunt
 dies heteth dhaka Mondatyp
 vide domie: *Vyias gh'basazna*

pon cleudhe d'ualo: Gombato wch
 anyen Responsoria Circulerit me
 veterneyet ces d'z orat d'archad v'gy
 Mynt d'z kerwmeobe bagyo yua
 ymmar sem weteznye sem wete
 znye suffragiumat semynemewth
 ne Mondunk: *hetsem kedde zere*
fan sermek wannak k'ytnek
 Responsorium helien bannak
 h'etfenn Prymaza aniyfona d'ne
 mpyou d'z Terwara Auditya see
 tara Monara d'z Masod basarna
 py laudestbenl ha balamy kylon

In leuies ynnep leyend ez hawa
 semmyt ne Kelly zola Tartany wagy
 az elemth Kelly be venny wagy hwy
 smet wata Kelly hadny. Nagy zereda
 Reguel krat Prima kez Media Com-
 endatot Kelly Mondany az regh
 Myse requie Capituluha Megh
 Kelly mondany mene halot wagy
 be yrua octawagy oth Mongy az
 syedelem. Amic eoru: et Amic om
 de fuctoru per misericordiam dei requie-
 scat in pace. Amic becheinuere Re-
 sponsorium Cuiusmodi kyth Kellye

Kelly Mondany V tenby Mynt
 Az pennew tanyth ymar Matol
 fogua horaya az zonyunk ma-
 zyanak husmet octawagy az
 karka ne Monopt. Az agy chete
 az kroml Nagy chetezete wazand
 Domic labrat ne Kelly Mondany
 sem gloria Patrye Responsorura
 cet Antiphona ha nem az alatom-
 ba Kelly ces elemter Credot pi nos-
 tith due Mariat modany: kyth myd
 en ydewn veteruere Kelly moda-
 ny ces az zonnal az Antiphonath

Celsus domus tue: ees **M** psalmus
M leakeo elemt ky pr nofret mon
 dotok ne kelky et ne nos zeyca mo
 ndam hanem dlatomba **M** ynd w
 coyk kelky Mondam ees dz feye
 delyem tegye yelt ees **M** leakes
 kezgye et **M** leaket tubenelkewl
 ees **Tu** durnelkewl wegejt **Nyd**
 dz haw nap elsen leaket helyste
 harom lamentacio bagyo. dz dz.
 zent ycermyas syralma ky yer
 usalemen wegejtetyk dz tembynet
 en Magarol kelky wget tenny

135
M bevenyere ne kelky domo uosfi
 sau sem domo equadi sem uendicamo
 dz kylenchedyk **R**esponsorui hwan
^{laude sic ees dz gna}
Antyfonya et wegejwen ky **B**enedi
 ctusca bagyo: keeth foroz dtyafyn
 dz yffyak kemfeml ky allponak
M karbml ees Mondyak kwyelcy
 font esmeg keutan **M** emreobek for
 orok kemfeml ees Mondyak qui
Pasurus ad remsti: esmeg keutan mo
 ndyak domo misereze **C**eruz. **M** **M**
 kemfeg **S**pus dominus factus. es
 meo **M** keci yffyn **E**pelerjo **M**eg
 o

126
keth ewrek fororok. Qui profetice
Promissi esmeo dñi kethem. Domine mi
serere. chorus. Epus domo. Neg pecc
etsem yffw fororok kyrveley son dñi
keth ewrek Qui expansis manibus ma
mbus. Neg d kethem domine Misere
chorus. Epus domo factus. dñi feve
delem. Morde dñi cuius dñi dñi
wen pz nē Ana Maria ees et ne nos
sed libera nos. Ozemo oratio respice
quesumus Mynd wegyr. eke kepen
kelly Mynd dñi hazom nap Modai
dñi wetermyet. **Ag Primara pfa**

127
Imus. Deus in noie beati in ma
culati retulit quicunque in mote ol
ueti. Iesus veritate fiat volutas
Meg elem kegyr dñi in monte.
Iesus eurge domine. pater noster et
ne nos. Credo in deū dñi pater mynd
wegyr dñi repleatur os meū laude
ees Mynd dñi tembyr dñi domine ora
tioneyg dñi oth ne kelly modani
oratio respice domine dñi capitulo
mba. Tubet nem kelly Mondani ha
nem. Luk kelgyr el dñi lektor. A hol
wagyrd dñi jenteknek halatarol wa

lo kemur Mongva Meo az ywen
 dem sentek napvat A hol nynt
 Lak Mongva: sancti perfide: nem
 kelly pretiosa sem ezemus sancta
 Maria ha ne hogv el megeyoh A
 sancti per fidemet legoita kyzeley
 son Epeleyson kyzeleyso Pater ni
 et ne nos inducas: sed libera nos: res
 pice domine: et dirige filios eoru mys
 vegyoh Meo A collectatyos diuore
 az wtan A Regulabol Mongvon
 balamyr A lector A wagy ante o
 minyat De tu autemet ne Mongvon

Sem A Psalmus de profundis es h
 arom nap nem kelly ces A kynek
 Myt akaknak modany hogv myth
 Tegyen a wagy walamyr fedden h
 agyon akaz zersee Ma kelly el z
 ezegny Merth nagy Penteken senty
 yk nem yllyk Capitulomat y lny
 A wagy teyny: A orakoth Mynt
 kelly modany Meo mongva A bre
 uiar A wagy antyfonal: nona vtan
 Mynd az kessegh be Menyen A egy
 hasza ces oth therdre eswen mooy
 ak Meo A septempsalmyt letanya

nal keml ces d collectak veffek
 Myfalba kye vannak rya modyak
 megh d mtan Myfeth ces d myffe
 Neg kelly d agnus deyt mondan
 Agnus vtan dsonnal d comumom
 at d vtan ky d myffet mongya
 keshye d antyfonat calicemfalata
 zis Neley antyfonat d kemfsegh
 wegygh Mongyo d mtan keshyck
 d psalmust ces Mongyak wegygh
 A wethernyet el wegeswen mond
 d pap domo vobysamot ces ora
 ciot d esemeg domo vobysa Bene

dicamo domo Monnal meg kelly
 d oltarokath Masny ces Mykor mo
 rak Nyden oltar mely Jent neweredo
 agyo d Responzomat kelly moday
 d fialust collectat nagi oltara Cirau
 dederut ces dky patronus: wagy xpi
 virgot Jusus post paru collecta fa
 muloru tuoru d elenth seta vtan
 d portas annye zegrent kereffyen
 Monye dtrassyr wagy Mynyan
 Be gylmen ces d Jegenyeket Be h
 yman Thegrent Mandatummat
 d kerk d d labokat meo mofyak

142
Myt kelly tedek mondany ces te-
nny meg montyk. Verwybe masod
Zombaton mynden atyassin as cu
segynyenek wyset tewlthenke
ce ces Mynden zephennet egy egy
Penst a magy fyllyet agy o ap
Mikoz nekyt ofnyak myndet zega-
nnet meg keely veketny a kefe
hes as wtan walamy tyny walot
ces ynyra walot kelly nekyt
adny. as fenedelem tedek mag
anak annyie zegenet hywaffon
Mennyet akat ces et wegeffen

143
gymlennet etelhol ces fenke
pen Mongyak as Benedico myd
haya mongyak. Edent paupretes ne
Mongyonak Bendiate se dominus
hanem Lat as edent pauprest weg
yg De gloria patris ne: Kyrieleyso
epeleryso kyrieleyso pater noster
Mynd wegyr Allatomba megra
stan as fetes oremo Benedic dome
hec dona mynd wegyr kemneegh
Mongyo amenth as lector az az as
tahoz oluaso ne mongyon tube ha-
nem Mennyen helyere olwaffon

1432
hogy el wegezy se mongyon Tu a
utemct: hogy el wegezyk M etelth
Mongya de Cantue Memoriam
fecit homo esta dedit timentibus
se esse gloria parat ne Mongyonak
Lak azonnak M miserere mei deust
kezdyek ces Mennyenek M wal
M egyhasza Reya se mongyonak
gloriat ha nem chaak egy egy pa
ter noferet ces due mariat: semmit
ne terobet M Terciaia sceltata
Nonara M collecta elemth ne mo
ngyonak Pecest M M pater noferet

1433
ces due Mariat Ma de holnap
M M nagy penteken meg kelly mon
dani: Jombatonys Meg kelly we
chernyeyoh de stan nem kelly: ces
M Benediate ethelyere M keer nap
Lak M M cheterteken ces pentek
sten kepe kelly mondani: Jomba
ton Nynt egyeb kor meg kelly mo
ndani: **1200** penteken Nyden
Johelmat Mout mongyo ces nagy
Jombaton Lak hogy annyfonak Des
penseriunokys egyebet nagy Jom
baton M Benediate Nynt egyeb

146
Napon gloria patyit kelly dawa
wecheeneris dse mynd psalmus
zaces Magnificata Merth ha d
dkenya be yw djonal d gloria
patyis: est thedeck enky vro
nem mendom en Magamtrul de la
tham d Ny ferfchwonek vifo
kennyebe gogy ygh kelly lenny
As zenth seges hysmethy
napy atol weternye dome
lalya Nea apereyt kelly medam
ees deus in ad iutoriumot Mynd
d heten djon keppe emangrelu

147
Responsoiu Mynd magnak my
nden nap: dsheten ymnus capitu
lum dsheten Nynt d napy orak
za ne kelly mondany deus in ad
iutoriumot mynd Jombayt myn
den ozara uk alla hec dies alla
Mynt d Brenyarta wagno pry
mara Mynd dsheten chaak dshet
d psalmusok deus in noie Confi
temini Beati in matulati Retab
ue d quicunque ne kelly octava
ygh preces sem kelly zak confi
teor pry mara alla **Gradual hec**

Weesnel keme alla midie de
 surectionis ees vtan nem kelly allel
 uyat Mondanij de Maga dht myd
 wegyt kelly meg wonny kyt fyra
 llynak hymnk **T**ertara seetara no
 nara Mynd ehen kepen kelly tenny
 wecheemerec alla d psalmusta **L**ap
 hazom psalmust kelly **e**lenjer mon
 danij **G**radual versenil alla paska
 nym versenel es meg Megh kelly d
 alleluyat wtanna mondanij antyfoat
 wegyt mynd **M**agnificat elemt my
 nd wtan nagy zombatonys djonkepe

kelly **B**enedictusra de d wecheemerec
 Mynden nap zombatio d pascale
 kyrieleyson kelly keldeny ees d
 vtan antysona: alla fy nagy zomb
 atonholt d laudate dominu emes
 gyentesze hozom psalmust: **e**lenjer
Dixit homo Confitebor **B**eatas viz
Gradual versenel alla paska n
 m vers: epulemtu antysona mynd
 elemt ees wtanna **M**agnificatnap
 et **R**espicientes **C**ollecta deus qui
 hodierna Mynd wegyt ees **B**enedicao
Annal antysona alla Mynt d

Nos qui vivimus psalmus laudate pu
 eri in ecclesia Kyrie et eleison
 kelly Mondani ees alla et masod na
 py non ne cor nem ees et allath nem
 kelly rea mondani ha nem et sonnal
 Collecta domus vobiscum Ave magis do
 me exaudi vocal kelly ees collectat
 Lak per epm domi nem vocal kelly
 vegerim et sonnal antiphona Christus
 resurrexerit versnel kemel dicant nunc
 vial kemel versiculus dicite in na
 ombus: Oremus collectat Nynd megr
 domus vobiscum Ave magis domus exaudi

Benedicamus Nynd et hecen et en
 Modon kelly mondani et wether nixt
 De Nynden napra kerlen wesse
 magis et **Gradual** ees kerlen
 Alcluyak vanna et collectat Comp
 letara antiphona alla psalmus Cum
 invocare et tembyvel ees nunc dimittis
 vel: **Gradual** hec dies versnel
 kemel: alla Gure et domus vere colle
 cta presta quesumo ky nagi Jombard
 vult antiphona: **Regna celi** de nag
 Jombaton wether antiphona Ave regne
 celorum: et megr Mondot modus tartary

Golofmaba Mynden nap of heter
 Te deu laudamo laudescr emth an
 tyfona angvclus aut domi d tenby
 vel. ces **Est vol esedbe wedh hogr**
 hnsfret betfentewl fogwa Aldofoyp
 wala Mykor ferjat tairnak d nocturna
 antyfona Luk egi alla wasarnapok
 tol ces kylench lectkes ydneptent meo
 wala. Gombas d orakra d er moa
 Alla hec dies wetermye psalmusof
 d heter d wasarnap Nocturnusbe
 kyt meo Nond d Brevar **Herz** my
 den nap chaak harom harom psalmust

Kelly wetermye d heter ha wala
 my kylench lectkes ydneptent
 Akaz hgzom lectkes d mas hetteke
 tly hadny **Hrsfret octauan** fo
 mbaton wethermye Mynd deus in
 ad uictoria Capitulu ymno mynd
 Meg mondatyk Alla d psalmusca
 Mynt d benedictus psalmus bened
 ictus ymno ad cena Agni ces **Est**
wed esedbe hogr d gentek ym
 nusy kyrk pyngesdyk esnek myd
 wethermyen wetermyen d ad cena
 Agni notayara mondatnak d kethy

ymnustol meo uala sanctou me
 zitis iste confessor. Merit ofek nem
 yllenek d' notahof d' elser colle
 cta vran epus resurgens vey diate
 in nacombus collecta solua nos ca
 d' meo Mondot antyfona epus res
 urgens vesiculufanal collectayau
 el Mynden Jombaton mondaty
 Aldo Jork ha nem ha duplex festu
 esyk zayta ces d' hmswet octaway
 ara semynemem ynnepert el nem
 halastatyk hazom lechkes ynnepel
 ul semny emlekoferaty nem the

Jynk d' napon ha ky lenth lech
 kes leend hetfewie halastatyk
 akaz duplex legyenyis wgy hogi
 wasaznap wecheeny d' elser coll
 cta vran d' ynneprewel kynek he
 tferm tartnak imponalyonak d'
 vran hmswetrem. *Completara co*
uerite nos deus in d' uitoriu Mo
ndatyk Alla antyfona d' misere
re Mihi donec Non notan ymn
us. Atesu nra redemptio versus
Custodi antyfona Nue dmittee A
lla Resurrexit d'ns Aldo Jork Jokat

156
Zeynt walo preces: Collecta All-
mina en Maga veterisere suscepit
domino vere nocturnusra ymnus cho-
rus noue: harom antyphona ces haro
Responsoriu psalmus **A**non **A**fen
ky hws wet napyan wolt **versiculus**
Lechkeck el **re Resurrexit** domo
Co. De Deu laudamo **versiculus**
In resurrectione tua **epē Alla. Laudes**
Anon ky hws wet napyan Capitulu
helyn ymno durora antyphona bene-
dictusra collectat laasat **A** breuiarba
Ewangyeliuma **A** dominikanat hely

157
Nynt **A** tembynek Mertz mude
wasarnapo **A**fen keppe kelly tarta
ny **A**ldofoyk ces **A** dominica. colle-
ctaya wtan de resurrectione **A** **A**
hws wetrewl kelly myndenkor in
ponalmy **A** antyphonawal **A** **A**
re **A** domo de sepulcro **A** **A** **A**
domino vere: Collecta **A** deus qui hodi-
erna die **Primara psalmusok**
A deus in nomine **A** confitomi **A** beati
immaculati **A** Retabua quiaiq coll-
ecta chaak en maga domo deus
pater: **A** temw hoara Nynt **A** breuiar

ees Antyfonal tanoyt bechernyere An
tyfona Alla pascuale *As* *As* ky nage
Jombaton wala bechernyere *As* psalmu
sca psalmus *Dr* *Et* domo *As* wtan
Walopal *ymno* *Ad* *tina* *Atelly* *ymno*
Myndenkor mondayk Aldofoygh
Alykor dominicat A wago feryat taito
tok elsem collecta wtan antyfona *Dr* *at*
Duc *Os* *ficulus* *dr* *at* *m* *natiom* *bo* *coll*
ecta *solita* *mely* *antyfona* *Ver* *ficulus* *fa*
ual *ees* *collectay* *au* *al* *mynden* *basar*
nay *Mondayk* *aldofoygh* *De* *mykor*
Duplex *ymnep* *esyt* *Ak* *kor* *el* *hat*

hainy het kem/ napba suffragiu
veternye Crucifex succit. wec
hernye cruce sancta *Os* *ficulus* *di*
cite *m* *natiom* *bo*: *Collecta* *solita* *of*
Meg *mondot* *suffragium* *ok* *monda*
tnak *As* *meg* *mondot* *aldofoygh* *mely*
suffragium *ok* *twograd* *dominicanap*
wtanna *ahonnal* *mponalm*: *De* *tau*
lecanu *As* *As* *hazam* *lechkes* *yn*
nepnek *elewte* *mponalm* *mykor*
Adam *dominican* *temetenygh* *valam*
y *kylench* *lechkes* *ynnepewl* *tarta*
ny *hetfenn* *hrosmet* *octarye*.

160
Vtan keldere Apostoliel walo
kenne ky tarth dy negyed wafa
znapsk het kewj napba weternyee
Inuitatein alla alla alla venite
vtan ymno choris noue ky feyba
Mondatyk Mynd Aldo Jyo Lak eoy
alla mynd dy eges nocturnusza dy he
ten Responsoriumok Maria magdale
na ky dy hwsweeth hetybe wolt myd
dy tembywel **De deu laudamo ne
kelly**: dy laudesza antyfonta ent
alla psalmus dominus regnauit an
tyfonta benedictusza Nite manu colle

161
ita dominicae Jent keresztentl suff
ragiu Crucifixus Desululus dicite m
Collecta solita nos ky myndt nap
Mondatyk Ascensioy Meeg ky len
ch lechkes. napony **De duplexen
et hatham** ees tmdnye hogy myd
hwsweeth fogwa Jent bazornszag
octamoy weternyen ees wetheene
dy finalis protractio nem kelly ees
sem nemew Jolosmaza sem zefetozu
ba terdre nem ofront hogy wgy kez
nenek beniamos dy dy hochanatot
ha nem Lak keshnel wofront mykoz

Ulyk Assonnyrnek Maria horava
el heten kessert **Meophunt el d**
temb Jolosmya mynt **Veritbe A wagr**
el elent volis suffragiu Mynt **zentek**
 zentel **vetenvere** **sancti et iusti** **vecheenye**
sancti tui domine **rosulus** **paudete** **co**
llecta **letuu** **ecclia** **melly** **collecta** **mynd**
stendem **alth** **mondatik** **aduentent** **meg**
valua **ees** **sent** **agapytus** **nappatnel** **meg**
valua **lapy** **horapra** **antysona** **capy**
tulum **responsoriu** **mynt** **hmswet** **otta**
wayan **wetherenvere** **antysona** **Mynt**
el **indinauit** **el** **son** **notan** **el** **temb** **napp**

es **skopen** **intonaltamak** **Mynt**
el **feryalys** **antysona** **ymno** **ad** **cena**
el **elsem** **collecta** **vtan** **Crucem** **sancta**
tes **el** **suffragiumak** **el** **nem** **hagyatnak**
Mynt **meg** **mondot** **allosyog** **ha** **nem**
lak **duplex** **jesu** **el** **el** **veles** **ymnep**
Mykor **lyejen** **Thymy** **hogy** **ha** **tra**
tany **harom** **lechkes** **zent** **nappya** **esyt**
Most **el** **feryagba** **that** **neky** **kelly** **tai**
tany **el** **jolosmat** **ees** **el** **antysona**
kyk **el** **heten** **vannak** **el** **sent** **collecta**
via **vtan** **kelly** **el** **okar** **ve** **venny** **myd**
wetherenven **wetherenven** **el** **temb** **hete**

walo Antyfonak hagvadnak balami
 ynnepert nem kelly vele gondotny
 Lak as heibelyt nem kelly el hadm
ha hmswer heibeml walamy
 ynnep ezre halastatot yth ason nape
 weteffero ke Mellye ory eszet volt
 ha yth ason napon mas ynnep leved
 Mynd as ketgetremel egyetembe kelly
 tartany ha mynd A ketew harom
 lechkes ha mynd as ketew martyr
 Thaat pluzymoru Martyru zolosma
 yat kelly nekrygh mondany: ha my
 nd A ketew confessor pluzimorum

Confessoru ha Inj pluzimaru vizo
 mu: ha vala melly heknok pylench
 lechkes leyend Thaat annak kellyas
 zolosmat tartany ees as hazom lectio
 numnak chaak imponabny kelly an
 tyfonawal collectawal: **Thwentye**
Feegy hegy Mynden ymnuska al
 dozorg kelly mondany quesumus
 ductor om as oare ductor meo va
 lua. Ute confessor sanctouu meritis
 ha valami pylench lechkes ynnep
 esyk wasanapnapon aldozorg neky
 Tarthatny as zolosmat: ees as do

mimicanak imponalmy kelly: hazo
 lechkes ynnepnek chaak Memoriat
 Teny antyfonauual Desiausual co
 llectauual hyswret octauaya vta
 walo vafainaprot ces d' hazo
 vafainaprot ky vtanna esyph
 es vafarnap: ces d' tenby kyp
 Aldofoyo lefnek mynd Non keppe
 lefen d' Jofina mynt hyswret
 octauayan Mynd Inuitatorium
 Antyfona Responsorii chaak euan
 gylu Benedicusia Antyfona colle
 cta Maaf meeth Mynden dommanak

Ewangyluma Antyfonaya
 collectaya Maganak bagyon d'
 Temb orag Mynt hyswret octa
 uayan vechenyere Alla pascalc
 ymno Ad anam. feryak seche
 es Inuitatorium Alla alla Alleluia
 eoy Nocturnusa eoy alla: d' ten
 byt lasad d' hyswret octanya vta
 walo hefferon chaak hovy es feryak
 nak Nagognak valo antyfonay van
 nak d' tenby Mynt Abkoz ilti
 Ces Thmdny hovy es hefen ke
 Jdeyph d' ystozya dignus hefferon

Alsen Responsorium **Kelly**
 Zeredian of kylench Responsorium
 mot **De Kelly Venny** : ces Mynde
 nkor lechpe clewt **vesinulus** Resure
 eu domo Laudes clewt **versiculus**
 In resurrectione **Mlykor** fecerat tuznap
A maas heten vstozya si oblitus
 fuerit **astys** ofon modon **Kelly** **De**
Venny **ferivaba** ha el heten **aha**
nyfonak **Benedictus** **ra** **ees** **Magni**
ficatia **elegh** **nem** **levendnek** **a** **kyt**
A **Masod** **A** **wagi** **hazmad** **hetbe**
walamynemem **ynnepet** **el** **mar**

atanak **Volna** **yth** **meg** **Kelly**
Mondani **ga** **Megys** **eleg** **ne**
levenne **efen** **hetbelyt** **meg** **ele**
wel **Kelly** **kesdeny** **A** **neoyd** **na**
saunap **Megyed** **vasaunapnak**
elsen **wethernepen** **wy** **capitu**
lum **lesen** **A** **temb** **solosma** **my**
nt **A** **ken** **Mwtattya** **weternye**
re **mutatoriu** **Resposoriu** **myt**
husmet **octamaya** **Emangyeliu**
em **Maganak** **wagy** **Antyfo**
Collecta **Emternd** **wasatnap** **ke**
est **wel** **varo** **kyt** **rogationak** **hy**

Wymog dyatol elfen vechzenye
 Capitulu Non ky d negyed vasa
 enapon volky anty fona Magnifi
 catia Collectat lasad d breuiarba
 Suffragiu Mynt hmsmet octavaya
 veternye ces Non kope chaak hog
 Maganak vado ewangyeliama
 vagyon: **E** heten Berternek wa
 gyon hetfen kedde ze zeda nona
 vitan Kelly enny hetfen zezeda
 Ewangyeliu vagyon ha valamy
 ynnep leend hetfen kylench le
 chkes kynek helyn vago ewangye

luima dkor d hetfeny ewangye
 luu kedre Marad ga kedrek d ynnep
 nek ne leyend Ewangyeliama d
 ynnepnek Kelly tartany d Jolosm
 at: d d Ewangyeliu math d hetfen
 zewl Kelly mondany: ces d ynnep
 Collectaya vitan d Berternek anty
 fona: **Q**uus vestui **V**ficulus in re
 surrectione Collecta pza qusumo Kelly
 Mondany hetfen kedden d fezyat
 Nocturnust tartnak zat veternyere
 Kelly mondany d fezya collectayat
 d temb orakra d dominica collecta

yat Kelly Mondan vechernyere
 Antyfoņa Magnificata Exu dpre
 Collecta dominicalis ha walny y
 nneperz d ewangyelu hefem
 ky bolna el halastaty d antyfo
 na ky Benedictusra ees ky magni
 ficata dago nem halastatnak
Acceden d wecheryen lechte epy
 stola wy ha hefem d ewangyli
 umot meg montak antyfoņa bene
 dictusra Si ergo collecta pra quō
 vecheryen Magnificata antyfoņa
 Nunc scimo Collecta dominicalis **K**

ceden ha ynnep leyend d ynn
 p collectaya d onnal d meo mon
 dot antyfoņa ees Collecta antyfoņa
 Si ergo collecta pra qō ees wech
ye hōgy d harom napy d d
 hefem keddy zereday antyfoņa
 ky Benedictusra vannak d colle
 ctual semny ynnepert el nem ha
 gyatnak de d wecheryere valo
 Antyfoņa ees Collecta el mulgaty
 yelgy ynnepert **Zereda** ky m
 yndentoz wy hylva epy aldo
 joba ha d wygylyaan d wagy

Al elemt valo keeth napon Valami
 hazom lechkes Jent ynnep esyp
 Nely tartharmy d' Jolosmaba
 Laak d' ewangyluumokat nem
 Kelly el hadny ces d' ynnep coll
 ettaya utan d' onnal d' foryap
 zol Kelly d' em antyfonaywal
 ces Collectayamal impolny
 Ces temidunye hogv ha d' wy
 gylvan Valami pylench lechke
 es ynnep esyk kynek Ewangyel
 iuma d' agyo bator Jent kezest
 Napy esykces Megys d' wygylva

Ewangyeluumat Kelly Reyam
 ondam d' ynnep ewangyeluum
 Al elemt valo kedem Kelly ke dem
 ces d' ylen ynnep collectaya utra
 d' wygylvarol antyfonawal co
 llectawal Kelly imponalmy Nopoz
 Jent kezest napy d' wygylvan
 esyk wecherime Jent kezestnek
 d' wygylva collectaya utan imp
 onalmy Kelly chaap antyfonamal
 Collectamal ha egyed ynnep
 Jent wygylva esyk akaz pylench
 lechkes lesye akaz hazom simyt

Nem kelly vechernye neky in poa
 lry chak es meo mondot antyfoa
Aldozol ces octayazol es Aldo
zo vighayan vechernye psalmus
 diei domus Nyn hyswies octay
 ayam antyfoa Alla pascale cap
 itulu Responsoiu ymno lasad d
 kenmbe vzeuarta dwagy antyfo
 nalba d ymno. Eterni rez vecher
 nyie Nyn d veyrk mondatyk de vet
 fele d nocturnus d venite vta
 fele d laudesc. Tu spe nym ga
 udui ces es naptiul fogwa ymar

Nem lesen semny emlekset zo
 losmaba hyswieseml ces jentke
 restrem es nap semny nemer yn
 nepnek nem ynponalvnt ha nem
 lak jent kerestnek. ha esyt ha
 walamy pylench ynnep esyo es
 nap pentekce kelly hadny ces d
 fetuda wespran d d. aldozo nap
 yan ynpolny kelly neky d esen
 collecta vran. De hazom lechekes
 ynnepnek nem kelly es nap yny
 onalny ha jent kerest napva
es Aldojo cheterteken esyt tahat

Je zedon kelly neky Tartam d'st
 Meg montwt hogy Nynt kelly
 d' Jolosmat Tartam Mikor Jent
 kezest napra d' vgylyan esyt
 ha thedeck penteken esyt Aldofo
 vtan vechernye nem lehet Aldofo
 ez ha nem chaak ynponalny ke-
 lly neky antyfonamal Collectamal
 Completa d' hon modon lesen myt
 E ho zayo volt chaak d' nuc dimi-
 tize antyfona Alla ascendens ep-
 us Collecta en Naqa Lak yllu-
 mina d' temb A wetermyere meg

D

Tanyt d' hon Breuiar d' temb or
 azay d' Primara psalmus confitemi
 ni. epe fili dei qui sedes ad dextera
 vechernye antyfona d' laudes
 psalmus dixit domus Nynt d' el
 sero vechernye **Aldofo fogma**
~~prontyont~~ Nynd d' Aldofo ystoy
 abol kelly Jolosmat Tartam Lak
 A domnykanak bagyon kylench
 lechkeye d' temb byt hatom hato
 lechkenel kelly Tartam Meg d' o-
 ctamatus d' octava alai ga walam
 y kylench lechkes ynnep esyt neky

180
kelly d' Jolosmat Tartany ees de
kor d' octauazol Lak imponalny kel
ly Antyfonauul ky Magnificata
ees Benedictusra volna hatom lechkeo
ynnepnek Lak antyfonaya vagyon
ees collectaya vetheenye ees vetheenye
laudesze ees vetheenyeze Lak egy an
tyfona d' eleuatis Nambo en Naoo
de d' dominica masod vetheenyer
d' d' octaua alkat walo vafarnapo
Mynd laudesze vetheenyeze Emta
ntyfona heterchaka vetheenyeze psal
mus feyvalis: octaua alkat walo

181
Vafarnapon Mynden myt ygas
aldozo nappya Lak Magnificata Be
dutusza d' antyfona egyeb ees utte
rnye Collecta omips sempiternae d'
Temb ozakra Concede qs omips: d' fo
A ky nappyan velt ha **aldozo wa**
lo vtan zombaton valamy kyle
nch lechkes ynnep leyend olly
ky nem celebre vetheenye chaap
imponalny kelly neky ha vafarnap
leyend valamy olly ynnep kynek
kylench lechkeze wagyid ha zent
bezoje nappya esneekys neky d' yn

182
nepnek kelly Tartany ces d' emanor
ekumat d' wasacnapet kelly monda
ny: ces d' elsen collecta utan d' dom
inicanak Antyfonat collectat Mondany
Mynd verchernye mynd veternye d'
octaua d' mynt meg montyns chaap
harom lechkevel elsen ces d' octaua
Capitulumba meg kelly Pronuncia
luy Menye halot vago Be yema
d' kalandaryba Pynkesd napyanak
octauayg: ces bytench lechkevel ha
lottaknak Vigilyat kelly Mondany ces
Reguel medya Comedatvot Penteko

183
Jombaton d' Jon Aldo for kelly d'
Zoksmat Tartany Lak d' collectat
kelly d' dominicaet mondany ha yn
nep esyk edeck bynek bytench lech
ke vago annak kelly tartany ces
d' Aldo forol Memoriat kelly teny
Antyfonauat ces dominica collectay
auat *My Jentekreul byt esnek hu
suet utan Pynkesdyo Jent Ambrus
Jent Ambrus napra Duplex my
koz hysuetben Teretennek d'
psalmusea verchernye antyfo
Qui Manet in me Responsoriu de*

ore prudentis Magnificatza Antyfo
 na Beatus uir: benedictusza antyfo
 In medio eccle: Masod wechernyze
 Alla pascale tyt egvel Jentekren
 lvs kelly Mondany kyrnek tylen
 th lechkek wagro secuda vespera
 Masod wechernyent Pynksdyk: meo
 walua Jent sylis yakab tes Jent
 berejt Masod wechernyektent: Des
 pensoriu In medio eccle antyfo Na
 gmificatza lue perpetua est teryk vol
 esedde wed hogr *As ewangyelium*
ok kyrk hrosuet wtan walo uafarnapto

fogua pynksdyk esnek semny
 nemer ynnepekeret Bator duple
 ek legyenek tes nem wetenek el
 As ewangyeliumok sem halasztat
 nak Jentewze Akazmy nemer yn
 neperet ha nem As ynneperet As
 Jentek ky zarta esyk As domi
 tan annak kelly tartany de A do
 minica Ewangyeliumat kelly zca
 Mondany Jent gregor Nazwrol o
 tergomv coyhystot *dupleonek*
kelly Cartunyk mert a melly
pyspeseq dat lakynk Arny

oth yllenek, nekonek ys illew
 az, mert meg mangya az
 Breuwardan hoy wgh kel
 lenny. Zent Kewrghrewl.
 ces Zent albert xol. Antifona
 psalmosca. Beatus vix. ps.
 fexiave. Responsor. de exce
 Masod wechermynen Antifona
 ysra. Alla passalis. R. tyom
 filie Irlm. Collecta. Zent Al-
 bert xol. de vno martyre et
 pontifice Antifona Magni-
 ficatza mynd keet wechermyn-
 een. filie Irlm. ha kedyk

Zent Kewrghnek nem afartok
 Duplex modra tartany. Tarch
 vq mynd az Breuwardan va:
 gyon. Zent Albert esew
 Collecta votan mynd egh
 per dominus ala kel monda:
 my az oraciopat. les az mag:
 nificatza valo antifonat
 yg kel mondanij. filie Irlm
 venite et videte martires
 cu coronis quibus corona:
 uit eos domiq indier. Mel
 antifonat myndentox my:
 fox ketten vamaak. amagh

thevden a zentek ehenkepen
 kel mondanij a3 tobyt laas
 a kent Mikoron valamij
 fylench letzpeck awagh harom
 leyend ymney esyk prima
 vespāra. Efen wecherneere a3
 psalmofokra. Tita ferialis
 a3 mynemen naxon esyk
 a3 feria zeynt valo antio^{va}
 kel a3 allat mondanij pykesh-
 ygh a3 tewb zolosmarok
 wy vaxyon amag lezen myt
 a3 breuiardan vaxyon rotok
 myndenmykrol meg yegezwen

zent Mark Duplex Capitul
 versiculis a mynt a3 breuiar-
 -ban vaxyon yrrwa a3 ewan-
 -gelistakrol. A3 breuiardan
 mynden zolosmaria megh
 vaxyon yegezwen prima
 vespēran. Ferial. In medio
 masod vespēan. De ore pruric
 ha es zent mark naxya
 vasarnaxon leyend a3 zolos-
 mariat helen kel taxtamij
 A3 domica ewangelijomat
 kel veter myen mondanij les
 keeg myse a3 zentek Resurra.

Nag myse az zentye. Tes az
 Beitet processiot geet fenze
 fel halasztani. Dwdm keddyg
 fel yog yjnbesdyk vata met
 wasarnayon zent nek tart:
 = nak hat myndentox vgh
 fel tartani mynd zolomat
 mynd miszet zent fylep
 Jacabrol duplex, es mynden
 zolomayokat meg mongya
 azon Breuiar. zent kereszt:
 = nek meg lelety napya dupl
 Mynden zolomaya meg
 vagyon az Breuiarban

De hysmetrol ac

De hysmetrol semm sufragij =
 = omot nem fel az nay tem
 sem verhermen. sem veter = a
 = nyen. ha es zent kereszt napya
 aldosz vgylyayan esyk
 vetermen ewangelijom vgyly
 = lyaye. es az zent kereszt collect =
 = taya vtan az vgylyaxol
 fel imponatny antyfonamal
 collectat az vtan az zenteknek
 az vgylyya versiculosa. Sur =
 = recit donha Olayba fenyth
 zent yanos napya celebre
 Elsew verhermen zentye a

Responsorium In medio ecclesie
 Antifona magnificatza
 Inferuentis olei dolui
 Benedictus Antifona In
 medio ecclesie Masod wechex
 = mien Antifona psalmosza
 Alta pascale Magnificata
 Antifona Aste est Iohannes
 Capitulum ymnus yficulus
 Apostolorol wagyon Trans
 = latioya Zent Myklosnak
 Celebre tisen wechermien
 Antifona psza fexialis
 Alleluja Capitulum de vno

Confessore Responsorium Beatus
 Nicolaus az thewof zolofmaa
 = ya mient Zent Ambrws
 = rol Tempore pascali lechey
 yelen Antifonak wechermi
 = en Magnificatza Opastox
 Benedictusza Copiose oxpi
 pyetas wtolsf Zryom et
 tumba eius Zent kangol
 = fosnak ees Zent Erasmusnak
 voh legen mient Zent Benz
 = gheek de vno martyre
 tempore pascali Zyntesd
 uigiliajarol ees Maaryjarol



194
vetermien frvangelhom vj-
gilarol ees ez harom Roriv
mondatyk reya Non gturbe-
tur / Ego rogabo / Tempus
est / Inuitatoriu / ix Antifoa
laudes eleuatis mynd. al-
doxorol / ha valami kylenc
lecşkes vnnex esyk ez napon
azt yenteken fel de vemny /
ha harom lecşkes / Memoriat
fel neky temny vechermien /
ees vetermien antifonat
Collat / vechermien alla
az psza amodra mynty

195
Benedictus Dns Deus meus
ps Benedictus az tşewby-
vel / Capitulu mynden ora-
ra helin ragyon / Roriv
Iam non dicam ymnus veni
creat / Mel ymnus heterofa
mynden orara mondatyk
vetermjetol met valva / ees
valamiy / ez ymnusnak az
elsen verse mondatyk / adyk
arczol a nay oltar fel fel
fordolny / ostan mynd vegşy
ez masra fel arczol lemny /
Collita vnyşyharol / Completara

Antifona alleluia. Capitulu
 mündén nap ýmnuš. vem
 creat. Antifona. Nút dmitte-
 = re vem sote. Collata a pít.
 mündén nap ýmnuš. Xpítuš
 collata elewt. Spítuš dñi rex.
 aš naptol fogwa žent garom-
 = saah masod nap ýmnuš.
 farban nem monbrnk bo-
 = dog ašomak orat. aš veter-
 = nyere mündén napon ewan-
 = gelíuš vapyon. mündén nap
 ašon ýnuítatoríuš. Antifonak.
 ees aš garom psalmg ky 3

elser eeyel vapyon. laudesys
 ašon. mündén nap ewts
 antifona laudesre. verhernye-
 = reys. verhernyen aš neyved
 Antifona heleebe. Gy qui ling-
 = uis. getferw. fedden. žerdan
 Responsoríomok vama k ašok
 meghenty megh repetatíonak.
 aš getferw. Chortotokón. aš
 feddy pentyeken. aš žerdaj
 žombaton. vemte wtan ýmg
 Jam xpc. laudesre. Bta nobis.
 primara psalmg Confitemi
 Gak aš elser napon aš pteas

Alat x̄ictus emitte. Collecta
 deus qui hodie tua sic corda,
 Et domine p̄ual mynden
 nay zent garomsaag nayy
 yg kel mondany az primat
 az completat vs wy mynt
 meg montok. *veed ezedde*
mipor kel collectaba godier-
 = na diet mondany / a par az
 pfacioban / Ewy had hog vala:
 = mel collectaban oracioban /
 pfacioban / A way ymnusban
 godierna diet / A way godiet
 yrtak / Octavayg mynden-

= kor / A zon keepen kel mondany /
 Ez kedyg magyarol az hodie-
 = rna die apax hodie / Ez may
 nayon / ees ha ez heeten vala-
 = mi ymney esyk / a par kil-
 = ened / a par garom lezkes
 legen / Octava wtan kel hadm /
 ees oston octava wtan nem
 az antifonat kyket yegsetek /
 mynt / filie ihrlm / way
 beatus vix / mert a zok hros-
 = wety antifonak nem azokat
 kel mondany / hanem az
 nyaxi konvebent / a par

Martyr legen. Afax konfes=
 = for legen. Afax virgolegen

Veeghe wagyon a3 tely Irdi=
 = naxiom nak

Ke3detyk a3 masodyk reze.
 Iaz a3. Ordmaxiom nak mya=
 = ry kleeze



Jesus 2 Maria 2

Zombaton zent haromsaag
 Inayya elerit yynkesd octa=
 = wavan zent haromsaag nak=
 = rot lezen a3 zolosma. ty duyl
 tynek ew zolosmaya taxa=
 = ratyk zent wer nappg ty
 a3 yewew. Chetexteken lezen
 Antifona. Gloria ti trinitas
 a3 tgebvvel. Psalmus Bene=
 = dictus mynd a3 wtana va=
 = lokal. eeb weghermyen. eeb
 Regghel vetermyen. a3 wag
 eyves zolosman zent lelekrpl
 se my emlekezet nem lezen.

Bedgerneze ymnus Olux bra
 mel Olux mynden Gombaton
 mondatyk adwentyk vala=
 myfor domitat tixtnak
 Ga valarmy kylens lezpes
 Inney vt tixerthemyk heet=
 = ferre gallad es nefy vecher=
 = myere elserw nem seget az
 zent garomsaageert ganem
 cyak antisonawal collita=
 wal az zent garomsaage
 wtan memoria lezen
 Completa antisona myse=
 = re m Capitulu Tum nob

ymnus Te luc antisona
 nūc dimittre Salua nos
 domie collita allua es
 ezen peyen kel mandani Com=
 = pletat mynd aduentyk we
 = nappiatol es Bodog azzon
 = nappiatol meq valwa ve=
 = termyeen az laudesce az erwt
 antisonawal erwt verset keel
 mandani az elerw eivel elerzer
 fedys az versyt kel manda=
 = ni Ostan az antisona pri=
 = maara psalmig Confitemi
 mel Confitemi myndenkecon

Mondatijc vaxenayon Mijfox
 zent nek taxtnak yk. verhex =
 = myen ant^{na} az laudes ky volt
 vexy nekyl ys dicit dno
 az tzerbyvel. In dmye hog
 mydenfox zent garomfag
 napyan verhex mie vtaan
 az zalottaknak kylench lech =
 = keewel kel mandamj vigiliat
 les. Keeghel egies Comendator.
 Ga zect feen kylench lech
 yney nom esyk. Ga kedijg
 az yney leyend. Ga zect feen
 cegen az viggylia kedden

az Comendatio hetetzaka
 in vitatorijom Dew vew Gyng
 Noote surgen kylench antifona
 kylench ys mynt eler eyel.
 Te dew laudamg laudexre
 chak az eg anti^{na} O Bta be =
 = nedita. Caplin ymg calita.
 ky aser napyan volt verhex =
 = nyexi chak az eg anti^{na} ys
 feriae ymg flux Bta anti =
 = fonak Benedictusra ees Mag =
 = nificatca. Gloria tibi trini =
 az tzerbyvel Mijfox el fog =
 = nak meg elerl kel kedemj

Twdnye kel hog heetfeen
 zent garomy saag nay vtan
 az suffragyomok p signu
 cruce. es mynd az terbyel
 kezdetnek bodog azon horay
 mynd ff suffragyomival
 azys et kezdetyk Twdnye
 es meg hog az ymmusok. noc.
 = te surgentes es. Ete iam
 lat noctis mynden vasax
 nayon mondatnak aduent.
 = yg. myfor dmitat az as
 vasax naynak tartvnyk
 ha valany ymney az mas

heetcol erre maxat. akax
 kedyk fy esye fy garom
 lestes antyfonaval collata:
 = val verbyemjen. es veter.
 = myen kel imponalmy. ga
 kedyk fylentz lestes leyend.
 az ymneynek kel tartany
 garom saagnak imponalmy
 antyfonaval collataual
 Sz nayyarol. akax zent
 weer nayyarol meg va:
 = yyon zereyven. hog mynden
 ztendeben zent garom:
 = saag vtan valo cgetexteken

= nepe legen zent veexnek
 Octāyāval mynden tīgtes.
 = segwel ees es tripplet azas
 Nag ymney mītkarathon
 nayya azere az zent gar.
 = omfaag octawaya emnek
 enghed. Eser verghemjen
 An^{na} sacerdos in eternū
 az tghendywel. ps. dixit
 dñs Capitlm. Exiit. x. sicut
 ymng. laas az Breuiarban
 mynd verghemjere noot =
 = nosra. laudesre vaxjon
 ymng az nayy gorakra az

az yrimara. Tertiara se-
 = tara. nonara completara.
 ymng. sic sacrificiū myn-
 = den gorajat meg mongia
 az Breuiar zery. ymara
 ps Confitemi d'g elser
 nayon. xpm. xpre fili
 dei vni. versij. Qui nobis
 efudisti sanguinem. Tere
 kerz. x. sicut. Caro mea.
 collata deus qui nobis az
 mynden nayyval getes =
 = apa vetermjere mynden
 nayra vannaq leetkeek

laudesce verghemjere myn-
 = den lwt antifona. Gapietia
 ees as wtama valok ys
 mynden otauanak elsen
 verghemjere quia laudate
 ym. Sacris solemnis
 antifona magnificatca
 ees Benedictusca as elsen
 verghemjen fyk voltak
 Sacerdos as thewbywel
 myker et fognak uelw
 kel kezdem. Elsen verghem-
 = njen es napjan. vetenen
 meg as verghemjen. Gent

haromfagnak nem kel
 imponalmj. I wdmje kel
 azert hog ha valamymeng
 ymex esyk as ottawa alat
 kynek kylene leckeje wagon
 ottawa wtan kel galastani
 meret es ymexnek ottawa
 = jat nem kel sentyert et
 gadmj. Ganemha gent
 Janos Gneenek harom lez-
 = kesnek anti^{na} collataya
 wagon chak es ottawaban
 Amel yney kedyk es herce
 gallastattanak as ynkese

Getydenf. Zent haxom saagh
 nax wtaan valo getfeen
 vax keddin afar. Zexdan
 kel ve veny abokat. Ga
 kedyg valamm. Duplee azas
 vels ymney esyk mynt
 Zent Janos naxya. Tahat
 as ymneynek kel tartam
 as zolofmat. rag vr naxydrol
 kedyg imponalmij kel. Anti^{val}
 collectarval. Ga es. Zent Janos
 naxya as vr estyn awag
 naxyan es neyek. Ga estyn
 esyk gat verher nijen as

Zent veer collectarja vtan
 imponalmij kel neky. Ga
 naxyan tahat ga as Zent
 Janos yatronus azas
 ahol eshaza vaxyon
 as yatroimomext neky
 kel as verhermye vt vr
 naxyan mondani. kel as
 Zent veer nek ymponalmij
 kel. Antifonaval collectarval
 Ahol kedyg mynchen esh
 haza Zent Janosnak. vr
 naxyan as verher nijen
 imponalmij kel anti^{val} collectarval

Octawayt mynd zent
 veerewfel kel turtam / ha
 egies zent nekys leyend
 Octawaya / as as ha zent
 Anosnak ys vgyan esen
 Octawa alat esyk mynt
 meg mondok vneye es
 Octawaya / Tagat nekies
 myden nay kel myponalmi
 anti^{val} collectawal / Eserw
 nayon nem kel zent garom
 saagnak myponalmi / De
 venteken / Zombaton kel
 Octawayan zent vernek

atax mongyam ve nayya
 = nak / Eserw vergermen an
 Sacerdos meternu / ps dy
 = it dñs mynd as tob antifo
 = nawal / psalmawal mynt
 Eserw nayyan vetermyen
 es terob solosma mynt
 ygas nayyan Eserw domi
 = mca zent garom saagh
 nay wtaan / vergermye
 Antif. Benedicto / ps es as
 capitulu / collecta as Breuax
 = ban / Anuitatornom / antifo
 as psca / soltaxban / psforiu

Deus om̄i az tembivvel. **Ute**
 deū laudamus / laudesce
 antifo: Regnavit **Chak** em
 maga mandatyk mynden
 for vala mȳfor vafar nap
 noturmyt taxtrnk / mȳg
 az ad apiat **gystorvaya**
 kezdetyk / **Primaxa** psalm=
 usok vafar nap nayo kon
 Deus deus meq **Respic** dñs
 regit me / dñs est terra / adte
 dne leuani / **Iudica** me dne
 deus in noie tuo / **Confitemi**
Bti in maclati / **Retribue** sex

Quicūq̄ vlt / **Az** confitemi
 azax **Zent** nek **taxcyanak**
 = ys mynden for meq kel
 mondanij vafar napon **Pr**
 = maxa **gysvettol** fogva
 fylencebe **gagvojg** / az az
 mȳfor az alleluat el **gag**=
 = vor **Trodny** **kedijg** **gog**
 mynden vafar napij **vechex**=
 = nye el mȳlyk az **vama**
 vals ynepert / **ga** celebre **vag**
duyt / azt **gyvk** celebrenek
kjnek eg **Prionot** **vrtak**
vechex neere / **Ez** yllen mȳfor

esyk herferen gat as verher=
 = nyet as zentnek kel mon=
 = samj as dmitanok mypon=
 = alny kel antyfol: collectat
 Meg as feyen ha zombaton
 esykye ez ylle celebre vag
 duyt / as duyt kynek
 mynd as feet verherneyn
 zepensoriu vagyon / as
 ha zombaton lemenekye
 nyet as verhermye / as
 dmitanok myponalmy kel
 esyk antyfoharwal collectat

De wasarnapok meg va=
 = lastatnak ees es zombatok
 aduent zombatyia / kylenez=
 = de hagiyo mykor as allat
 et hagiak atol fogwa
 bevtol as etem zombatyg
 ees vala meny zombat
 nay vagyon as esgez bent=
 = de mert egek nem enghed=
 = nek as celebrenek / de duyt=
 = nek verhermyeyek lezen
 rayta / ees apox as dmitanok
 myponalmy kel anti collectat
 as wasarnapok vettet nek

kvi smeg kvin nem lezen
 az celebrenek vespervaya
 advent vafarnayya az esew
 Myfor az allat etgagvak
 Bevtbe Audita ces vycag
 vafarnay. Gvsvet vafar-
 nayya. Gvsvet octawaja
 yvntesd ezeken nem lehet
 az celebrenek vecherneye
 meeg myponalmy sem kel
 senkynek Gvsvet nayyan
 sem yvntesd nayyaan
 De az tzerov n myponalmy
 kel nekvyk. Myfor az

Celebrenek kel tartamij vag
 mondamij az vechermijet
 ved vol ezedbe Gog amel it
 lecsteb nem Celebre Nynch
 Responsyoma az otyarnak
 nem lehet sem Zombaton
 Masod vecherneye. Sem
 vafarnayon esew vecher-
 nye. De veles octawanak
 mynd Zombaton. mynd
 vafarnayon vecherneye
 lezen mynt eg celebrenek
 roga nynch Responsyoma
 Ga myfor tervecermyk

Gog ket ymmey fytnek my=
 =nd as ketternet fylent
 lectskewek lezen es as vtol.
 =so Zombaton esyk ha nem
 vlt elser verherneeje
 Zombaton legen masod verch=
 =erneeje Twdmije smech
 Gog wala mykor durt festu
 esyk vasarnay as vasarnay
 ewangelijomat getfexi vax
 coges nayra ket gadmij
 Mykor kedyg chak slejt fj=
 =lent lectskew ymmey esyk
 afok as dmita ewangelijomat

af as vaxmijer

Az Dornica ewangelijumat
 ket as meternee monchany
 bator agert as ymmepnet taryj=
 =yanak zent hazumfag nar
 wian walo masarnapchm fog=
 =ma zent peternapyt fyt az
 parastgot fepe gyonthonaf hy=
 =wnak adyt zepponsonu deu
 om az terabymt lectskew regu=
 =mbol az as o temenbeli kora
 lofnak varafarol **med egedie**
tedok Gog neha tazyenyk Gog
 at antefonat loquer es atembo
 Nem lelyeth ekegy as ydenek

Hozvolthaert az wy ystoriak
 mala myfox cleet nem legend-
 dommal az wy ystoriabol fel
 Nondany antefonat magni-
 ficatia volleges se tartaszerent
 Meg ezennapra kellene el
 fezdem de nem fel amal gon-
 dolm mere az wy ystoriak
 web antiphonaya magyon es
 eleg lezon *Teiga tedyk ter*
teny f hog az ydem zeud wr-
 naperol fogva azentpernap
 is az antefonakba a loquer
 fehybe el fel monda maradm
 Chahat et vol meg fel

latny hog ez haru antifoat
 el nem fel hadny az wy yf-
 toria eleve Deus omnibol afar
 loquerabol Ezek Mons gallo
 Jolow sup te *Dex aut David*
harum zombathon az vrenden
 wy ystoria eleve be fel ezefek
 nemny es az egeb antefonafat
 el fel ezefek hadny re
fenetpezyk ut comaba tabla
mykpen az wy ystoriakat o
le nemny nyaradzaka fyx
esnek Usena mendyvk et
varumfat naprat Masod
 wy ystoria Deus omny

Ex parte zene iacob haryh
 goztan etteb lezen. Ex Deus
 om̄ tedyk fezdetyk zent h
 harumfag wian walo wasar
 nap imponalas zrent mozt
 a paz esyk az hew octauaya har
 mad ystoria Sapientia az
 Antifona magnificatza Nequed
 ystoria Job hroed thobias lu
 to a donay hroed adapiat a
 wolghad vidi dom̄ za
Wala mykor litera dicitis
 az amasarnap betherwe leyend
A habat a sapientia ystoria
 iaual vetherwe h zent semen

Es a don Nap y
 avat zent cyed naputan walo
 masainap thobias zent lampet
 Napvan Adonay zent gelezth
 Napvan azon nap esyk zent eper
 Napvacs Adapiat ystoriaia zent
 Lemiguis pyppek napvan vidi
 dom̄ ystoriaya zent simon uide
 Apostolok masod napvan **Mykor**
az wala: nypnak betherwe az az
 tra dominialis lend **B** tabat
 ystoria Sapientia fezdetyk
 zent germanus pyppek napvan
 Job ystoriaia zent agoston octaua
 van thobias ystoriaia zent h

Lampet Masod Napyan
 onay istoriaia zent belet masod
 Napyan. Dapiat zent leodega-
 zius napyan. Vidi Dom mnd-
 zent nap elewt ualo uasarnapo
Musez az tra dominicalis az
 is uasarnapna em bethpe
 Lexend tade az Sapiencia isto-
 riaia fezdety a Juuicula petri
 fepe tyoto zent petre napyan. Job
 ystoriaia Decolacio Johans az
 zent ianus nyafa micasa
 Napyan. Tobias ystoriaia
 zent fezet nap elewt ualo ua-
 sarnap. Donay ystoriaia zent
 Nathe napya elewt ualo ua-
 sarnap.

Dapiat ystoriaia duorum
 eualeoru napyan. Vidi Dom
 Uynthzentez wygiliaru za
Nypozon az tra dominicalis
Slexend. Cabat az wy istoria
 Sapiencia fezdety Stephan
 pape. zent ystyman papa Napia
 Job ystoriaia zent ianus nyafa
 wagasa masod napyan. Jobi-
 das zent fezet nap elewt ua-
 lo uasarnap. Donay isto-
 riaia zent mathe nap elewt
 ualo uasarnap. Dapiat zent
 ferench napyan. Vidi Dom
 Crispin a Crispian matiru
 napyan.

MysterLittera Dominicalis **Q**uabatSapientia istoriaia **Q**uabatInuencio **S**ophiam az az zent

Yschwan testy meg lelese napia

Job zent eged nap elewt walowasarnapon **T**hobias istoriaiazent kereszt nappan **A**donay

istoriaia zent mathewanta nap

iam **S**apientia istoriaia zent

wenceslaus magdawl zent wy

lo napia octauaia wtan zc

Myster **+** **L**eyend **a** **l**ra **dom**calis **S**apientia istoriaia

zent yschwan testy

Meg lelese Inuencio pro-

tomazitis

Nasod **N**apian **J**ob isto-riaia zent eged napia **T**hobiasNatiuitas marie az az **P**osazonoctaua **A**donay zent morichnapian **S**apientia zent mygalNapian **V**idi **D**omi **m**und **z**ne wtan **Myster** **L**eyend**Q**uabat az wy istoria **S**apientia

zent maria madalena

octauan **J**ob istoriaia zent eged**N**asod napian **T**hobias zenteffemia napian **A**donay istoria

ia zent mathe nap wtan ualo

wasarnap **S**apientia zent ieroni-mo napia **V**idi **D**omi **m**und

zent napia wta az wasarnap

Ludovicus = **U**lti a^{re}ct hogo
 Myfor az my istoria napia
 walamy kylenech lekes mney
 Elyf az my istoriaert nem fel
 el hadmy velesowl haa cele
 bre amag duplex amag veles
 octauca. leyend. Nere ez obyan
 for az my istoriaeh comrez here
 fel hadmy auagy fertaba nem
 wenny **L**udovicus es meg hogo
 Myfor pynfod napia fezeteh
 es ad went keset zgnod ydyw
 leyend hoo az wasanapokha
 swanxiomapt be nem wehch
 nehe **T**ahat feriaban fel
 bee wenny az az keth fez napo
 fon.

Az ewangeliunak **E**gyeteh zent
 Marton octauayan kel be wenny
 Naasfy zene Cecilia napyan ze
 harmadnyat zent Kelemen papa
 Napia. De wog hoo myforoz
 ynhere wasanapnak fowle
 fnet **E**s **L**udovicus hoo myfor
 az meg mwendent **E**wangelium
 ofaty fia zere fellety bee
 wenny myfor be wog az an
 istoriat by bndictusia es magi
 ficatia magyon myndent fnet
 be fel wenny az zent wtan
 fynek tagnak **E**s az yfictus
 weyenen **J**ohannis regnauit
Peterenyen **I**ugatur oratio

16
 Collecta yofays
 fel mondany myntly ha wasa-
 rnap molna. **Myfor tedyt**
 hostw az ydem pynfess es
 ad vne kezety. hwy hog az
 ewangeliumoty nem lezen
 helcek az wasarnapofhos az
 ewangelium loquente u
 fel wasarnap mondasyt
 Mynd aneisonauual Collec-
 tual es apoz az collecta
 xus refugiu garom wasar-
 napon mondatyt. **Myfor**
 tedyt tertenyt hog kecy
 kerces donica az az oly wa-
 sarnap esyt fynek nem
 lenne ewangeliuma. Tahat

ewangelium abeunte
 fel wasarnap mondasyt az
 loquente ihuys ketyeron es
 Apoz a collecta. Deus refugiu
 leg wasarnapon mondatyt
Megys ewelma hog **Myfor**
 az hndem hestw. Apoz hofy
 lezen az ydem apoz zenyd
 pynfess keze es ad vne kezety
 az ewangelium Cum subleuas
 set huz oculos es collecta tertia
 Myndenfor aduent elenly
 walo az tedyt az wotof wa-
 sarnap fel be nemy se
Mynd ewelma hog az senuefnet
kyfnet myntlyen anti. Jofaof

Veche mēre dravā Collitak
 es az kalandauiba be irtak gy-
 ketis ferialis antefonat fel psal-
 musta azoknak mondany an-
 tefonakat magnificatia vere-
 dictusia ts collitac commune-
 bol ts ez tenelgest el fel ta-
 roztatny hog semnemw zent-
 nek legendara auag passioia
 veterenyen ne olvastassak ha-
 nem kynek hozva valo az
 az legendahoz akax passiohoz
 gylendew Responsoriumok ma-
 dnak merth ny kezthvonek
 olvast hog wala mel zentnek
 eletyk olvassa az veterenyen

hostan Responsoriumok
 Communel mond neky Jee-
 emek nem fel lemmy auag
 mynd comunebol legen auag
 az zent eletybol. De felema-
 ne legen **Zent ianuz baptista**
iel ts emlenzer wygiliairol
 Irodany azere hog mykor es
 keresztelen zent ianuz beythy
 auag wygiliaia wasarnapon
 esyk Mynd az ewangeliumat
 wygiliai es mynd abeytyh
 zombaton fel meg tartam
 Mynd myseyk ts tedyk tw-
 dnye walo hog mynd wygiliai
 az wasarnapon esyk azzon-

J. Keppen

fel tartany Karachon wygilia
 tud meg walma merz amak
 zolofmarat mysepk helen thar
 trak chyak az benyotyh bey
 telyk Zombaton es ez zent ianu
 nak gen zolofmaya mynd ze
 reuel meg wagan gelen helen
 wagoon octaua wetermyre fer
 abol kel locpek mondanya de
 wasarnap fy ez octaua alath
 esyk es octauan sermot wának
 hetetizafa ord Concede Jee wa
 sarnap es octaua Deus p sente
 Antifonak magnificatia bene
 dictus a hok elsen wetermy
 wotak mondaynak haa el

foghnap meg elowl kel kede
 ny laudesze antiphona wecher
 myrees elizabet chyak az egy: z
 Zombaton ha wasarnap esyk ez
 octaua alath aforcees chyak ez ig
 antiphona elizabet Capitulum
 prima respicibil az fy az elsen
 wechermyen woleh **Thyrodia**
azert hog mynd octaua Alath
 walo Zombathon az Capitulum
 wechermye fy az prima respic
 woleh az az elsen wechermyen
 Wasarnap wetermye laudesze we
 chermyrees hent antifona mynd
 octauanak haa hetetizom esyk
 octauaces azert wasarnap wecher
 myen az laudesowl hent anti
 phonat

Fel mondany *De* bodog aznak
 Nyfoc yg esnek es dedicione
 fyt az pma wesperabol felo
 mondany wasznap ha lech
 fen esok octauaok hazol zent
 Janus patronus Nefyes wq
 fel hog heroty antisonat fel
 mondanya az psalmusa pri
 ma az az elsem wechermye
 Johannes est az es az temymel
 De ahol nem patronus az az
 Lynchon eghaza Qahat az
 zent pal wechermye wtan az
 tefonat Ingresso zakaria Col
 lectat Iesus qui psente re

Fel wekerulusamal Nefy mo
 ndany zent ianusszol es zent
 palzol *Evilsem wechermye*
 antiphona psalmus ferualis, re
 sponsoium ppeid az az magokak
 wagyon az elsem collecta wtan
 zent Janusnak Imponalny
 fel az antisonauat fyt mag
 inficatra mondanal az az az
 sem elsem wechermyebol weter
 myenes hommety fel Nem a
 laudesbol zent ianus zent pal
 wechermye Inuitatoriu anti
 phanat ymus psalmus haath
 responsoium De martireby aa
 Euangeliunra wagyon respo
 nsorum

Mynt Helen Benedicteza
 magnificatza magofnak vagio
 Antiphonaok **Torvaba es seggen**
seget es elkel tarvostarm hog
 Vecsermen az Capitulumk es
 Zentnek mongyak es az tem-
 byth az vecsermenek megh
 Mal zentnek az az capitulo-
 matol fagva es esmek az ely
 by zentnek Imponalnak ez ill-
 ven doloznak nem kel sem
 Illek leny ganem a kynek
 Alynch antisonava psalmus-
 za frialis Antiphonak kel an-
 nak mondana **Here es feleth**
 vecsermeneth kel mondanm

Es es wegben nem selemastk
 ha azonnay Therven esnek
 zentnek imponalmy azofnak
 zent petrel es zent pal a
 postolokrol haa wygyliaiof
 wasarnap esyk hog legen my-
 nth iahams baptise Megh
 montgok ha thedyk es hew m-
 nepek wasarnap esyk az Joita
 t wangeliumat az ywendem ge-
 tyegetse kel hallastany anti-
 fonayth Collecta ezen napon kel
 bec weny Apostalok collectaya
 rotan: Zolosmaia zent petetnek
 Az breduarba meghy wagon

Incantatorum utanimus, luce
 luce olue hunc est meret ofan
 atulfogna a laudeste mandaty
 Secunda westera antipona psal-
 musia, Iuravit az tembyvel res-
 ponsorium, Qui sunt hunc mus
 tuxea luce mundum est anti-
 fona magnificatza Gloriosi
 principes terre et ts et Nap
 zent paalnak senyth nemkel
 imponant meret et wecherye
 ketten wagion nesyf, De zent
 Januszol legem memoria az el-
 sen wecheryebol antiponauat
 Collectauat nem az laudeshol

Mynt Elob meq mondoof
 zent paal emilefegethm Comme-
 moratio scti pauli, Zolosmaiaea
 az breuaxba mynd helen weter
 myen az zent paal Collectaria
 utan zent petrenek kel imponat
 ny Antipona Petre amas me et
 versiculus Tu es petrus Collecta
 Deus qui bto petro az wta zent
 Januszol ha tedyk et zent paal
 Nappa wasarnap esyt az weter
 myere a dormica az az wasarnap
 euangeliumat kel mandary, ze
 ty misse a dormicae auag zent
 paale scgnia ctar, Secunda wes-
 teram Antipona Iuravit az

Teuymel antisona magnifica-
 tra Sancte paulo: zene pale
 wian zene ianuskak antisoa
 Ingresso Collecta Deus qui pre-
 sente az uiam zene peternep tu
 es petrus & nimis honorati sui
 Collecta Deus qui uo petro az ol-
 tidyk az zene ianus patronus
 Neg montynk mynth oth fel
 tartamy hetezafa az apostolo-
 rol antisonat Commuebol Jam
 no dicam uos az teuymel
 Collecta Deus cuius dextera btm
 petrii aptum Mynden nap
 octauayg zene Collecta modatyk
 Octauay Inuitatoriu uemte

Adoremus

Adoremus Regem i plozum
 ymus aurca luce felyk by-
 lench antisona Responsorium
 Fite ego mitto uos mynd d
 aptis laudes hoc est preceptu
 Elsen wecheryen octauanak
 hoc est preceptu antisona: Seda
 respexan Iurauit haa tartamy
 afaryatof az bodoy azon ora-
 iara nem fel mondany Glori-
 osi principesth & a yebe mo-
 Jacyk Impaciencia uestra yg
 nimis honorati sui: Es az col-
 letaba Exaudi nos nem felbele
 mondany petrii et paulysth Es
 zene petre es zene paul octaua
 Gnach antisonaua collectaua

yelen azonynech maria octaua
 iacet wechrenyen antifona. Ite
 sunt uixi benedictus ite sunt
 due oliue. Seda weperah glo-
 riosi principes etc. etc.

Deluxatione bte marie hymne

Antiphona mariae latogata sa m-
nepe ha mygiliaia wasarna p
 Esyfe wy legren myndy ianus
 baptista wigiliayan meg wagon
 mondwa ewangelid az wigilia-
 ra. Cum esset desponsata lasaad
 faracgon esthm. Nysyey Salue
 Sancta alleluat nem fel mon-
 danv. Gwak az graduale esmek
 meg fel repetalm az wepe utan
 az az meg elevl fel kez dem az
 graduale. Es trwdnya walo

Hog myndon wigilia mife-
 yt ezenfepen fel zolgalim fa-
 racgon wigiliaiatol meg walua

Next anak allat mondna
 myforon wasarna esyfe wech-
 ren antifona. Decidit laudes
 az tebywel psalmus Dixit domus
 az tereb bodogazon psalmus ymal
 Capitel ymus azon bceuax
 mynd meg mondwa. Zent ianus-
 nak es fel imponalm antifo-
 que qui natus est. N. fuit go
 Collecta deus qui pnta az wtan
 az process. 2 marciam fel mon-
 danv. Completara antifona. Cu
 locuditate. Caplm myndon napy
 ymus. Nemo salut aucto

Az tembye lask az breuarba
 Collecta famuloru amynnden
 napyrnal azon sepen primazayk
 Nynd octauayk wecceme es
 az temb zolosma eleg mylwan
 wagon abreuarba octauayk
 Nasod lectere bndictio pre-
 cibus sue matris lectey my-
 nden napra wanak Magnifi-
 catra benedictiuaes antisonak
 Az elsen weccermyen kyr wol-
 tak psalmusra ga el weccer
 Negynty elem fel kezdemve
 Es emdnye hog ez octaua som-
 ynemw fylency lectes inncp-
 cery el nem hagatyk ga uala-
 my fylency lectes mep esyk
 octaua wtan fel benemny ga-
 zon

Leczetnek Inponalmy fel anti-
 fonawal Collectawal az susca-
 guimot elyen modon lesnek ez
 octauaalat per signu cruceis
 De anglis Janus patronusrol In-
 ter Natos mulieru De aplis
 zene agustomak zene myelosak
 zene yseman pyralnak De Con-
 fessoribus Justis az zvezeknek
 he sunt letare zene elizabetnek
 Nynd zenteknek Sancti de
 da pace ga ez mep wasarnapef-
 endyk az domed ewageliuash
 feria sda hefen fel be wenny
 octauaian ez uisitacionak wecce-
 myere antisona Accedut laudes
 Az tembyes mynd ygaz elsw
 wagon

A helyül meg valaha csak hog
 vachemre zpponforuimoth nez
 Mondvnt az tely mynd azon
 vdyve tedyt hog varon let
 kesnek myfor taryvnt z
 Chabat az zpponforuimoth
 yg fel mondany geesen az
 elfen leket az vitan fyt ma
 nak feden az kezvpsvty
 az vitan fyt vama az zere
 dan az harvad leket vitan
 fyt vana. Chetete fen meg
 eppen az elfen ket pentefe
 az kezvpsket zombaton az vigo
 skat es ha valany zentek
 taryvnt afor a laudeske chak
 yg antisonat fel mondany

Myxor octaua vagon myn
 den nap az gen actauaban t
 vty antisonat fel mondany
 laudeske es vachemre myd
 visitacion es asumpcion Nati
 uitason: **Sent. Carlo. kycal**
Navya duplex zolofmava
 az becuarba fons eterne pie
 tate mynd az talyvnt ha az
 nem lend communebol fel
 vely mondany **Sent. mar**
tyana azon duplex ez vragva
tyzentet apostal navya celebre
 Antifona psalmus scialis zep
 ponforuim Qui sut ty magnifica
 tica antifona Conuocat vus
 vachemre mynd antisonat zep
 ponforuimoth

Psalmus Communebol de
 aptis utro respensoriū Ik in
 obern Evangelium euntes in
 m̄dm ha wasaxnap nem leno
 Benedictusca antisona suauit
 domus atewbywel antisoa
 Magnificatca Illi aut pro
 fecti p̄ditauerue **Zent maria**
Magdalena azon octauay
 wechermeyen az psalmusca an
 tisona Maria exo vnxit Ca
 plm Deua v̄gme respensoriū
 x̄milia perforata: az teb̄ soloza
 vara az kennek az az breuar
 antisonal meḡ tanet̄ heret̄ha
 ka octauay. hee p̄znapba lau
 Jesu wechermeyere cyvak eoy
 antisoa Conuersus est domo

Benedictusca Magnificatca
 eek az antisonak Maria cre
 to. Dyagba mynd eoy masita
 meḡ leled. De az antisonalba gr
 fecty zery he p̄ces. Jomica in
 sca octaua Evangelium rogabat
 octauayan elser wechermeyen
 Conuersus est Cyvak eoy w
 maga ha nem ha wasaxnap uol
 na mect akor cytety kel ma
 Jany Evangelium Stabat maria
 stabat: az teb̄by mynd eler nap
 han mynd azon feper. Ze
Zent iacob apostol nappa duplex
 Es wavyon mygeliaca helen az
 breuarba Evangelium az teb̄
 solomaya de aptis Communebol

Zent petre **Nalya** **lelebre** **v**
Zolomaya az **breuarba** **hyete**
gelym az **antifonaba** **pece**

Zent petre **napian** **zent matias**
evlety **Zent yswan** **te sebe**

Neg **lelese** **napian** **medexnix**

Antifona **seialis** **psalmus**
 az **teb** **Zolomaya** **mynd** **vtaz**
parachon **wtan** az **eg** **zespon**

forutxel **meg** **valua** az **ves**
teena **dieghol** **Zent** **affezol**

es **romanskol** **mynd** az **eg**
uac **montra** **egak** **wy** **ze**

Zent **lexvne** **nek** **mythiauzol**
es **napvazol** **mythian** **evan**

gelud **wagyon** **boty** **laas** az
Breuarba **megemmen** **antifon**

Beatus **vir** **Iste** **sanctus** **Nisi**
granu **Qui** **du** **Iste** **cognouit**
psalmus **seialis** **es** **eg** **medu**

plex **octauas** **asumpcio** **napyk**
Mynd **nek** **fel** **artany** **lau**

desce **vegermen** **egak** **eggy**
antifona **benedictusa** **magni**

ficatka **azok** **antifonaz** **tyk** **ellev**
vegermyere **manak** **vegerwon**

Bodog **azon** **naputa** **egak** **an**
tifona **es** **Collita** **mondatyf**

Mynden **nap** **meg** **octauany**
Neky **le** **deum** **laudam** **wtan**

vesiculo **dispsit** **edite** **paup**
es **egen** **vesiculo** **bogod** **azon**

napya **wtan** **mondatyf** az **ev**
oraciova **elegg** **ha** **es** **meg** **wasar**

nap **esok** az **wasarnapy** **ev**
angelum

hæfere halad awag tēyeb napia

Ottawara chak antisonafal

Collectauial tellesdyk: a

*S*zomywnt maria octawagertē

*S*zomywnt zyz mariazol

Ant Nagazon nappanak

Wnak parafeywl

ha asonynt zyz marianaf ew

Wegiliaia Wasarnap lend myd

benwto mynd az ewangelium

Wegiliaia zombaton tawachyk

Vegetermyce antisonafal

Conclufus az ewbywel psalmus

ok azot kyfery zophytanak mo

ndam asomywnt mariazol

Jesu ad tawmel zent lewronch

nek myponalmj fel antisona

mal Collectauial ts temw zolos

mayā

S Nyne helen wagon Completa

ia Cum iocunditate Caplm

Tu m Nob ymms Memeto salu

t & post partu Nue dimet

ce antisona Aue regina. pces

alat versictus Exalta est, deo

famularu tuaz / ts Illumina

az wetermyce malo zolosma

mynd helyn Masoa benedico

precibus sue s matris priman

tesponsoru Dce fily dei uiu qui

natus es Duxime. versiculu

Collita elert por partu awag

Exaltata: famular: az mynden

Napymal: Octaua alat hetychaka

wasarnapys ky az octaua alat

est: Inuitatoride In honore

Antisonaf az psalmusofra ts

alata est

Az tembynel laudesce es we-
 ceternyere Exter antisona. In-
 mpta ese maria a tembynel. Oc-
 taua alat az orakza walo ym-
 nufolat. Pyteny lefces mep
 No. Waja notaiara kel moda-
 ny es mynden napia wamma
 lefcek. Ez octaua tedyk sen-
 frect b tembet el nem galy-
 atok hanem chap zent ysera
 fyralact az zene yseran fyral-
 Duplex ewzola az zolosma
 leyon antisonal mynt y ke-
 mveretke wajan na mynel
 Maganaf tagat Commu-
 neool kel mondany ts es
 zene yserane wtan a onyof
 Maria zolosmaya myndy

weceternyen mynt weceternyely
 De a sumpticia leyon weceternyen
 az onyof marianaf Inuitatoriu
 In honox antisona Exaltata ic
 az b tembynel ix antisona ix
 yslamus gazom lecke az herv
 betauaiabol laudesce gynt anti-
 sona weceternyenes ewe ha te-
 dyk es zene ystwan fyralact
 Napia wasarnap esyk hathajo-
 nyonk mariazol hat lefcek
 kel mondany az octauabol fyrce
 Is Domica ewangeluac mond-
 gatny. lecke zben. Allet az zoz
 maria orataza famuloz. De a
 napyan es wasarnap fy az octaua
 alat esyk es octauan oracio

Veneranda etiam prima com-
 pletan famuloru: Es mynd e
 cog octauayf vanaq antisona
 Benedictusca es Magnifi-
 catca astygenof. Het kes nap-
 ba mondatynaf az nagyof
 Zombaton es vasarnapon: az
 bta de gemtux maria eos
 Sancta maria sem masth
 Sem amasyf octauaiaba
 Az az asyazon octauaiaba ne
 Mondatynaf: ha e asumpto
 vasarnap esyf az vasarnap
 Ewangeliu maty hetfere fel
 hadny: Octauia e asumptioaf
 ha Zombaton esyf Zent bextala
 Wygilyath fel az metexnyen

Concordans az az ewangeliuaf
 by az hem wygilyaian wagon
 Es az wegher nye lesen az octa-
 uazol es az Dominicanaf ne
 lesen wegher nye Mezey wa-
 sarnap zent bextalamak fel
 mondanq prima respreat es
 ponsoratumal. Dum scetret
 Zent bextalan Nappa du-
 plex lezen nekya az em so-
 losmaia mynt az breuior
 va wagon meg vewa de
 Apolis. Zent augusthon
 atyank nappa maus dupl
 es octuias Es az hem solosma-
 ia elemt cog nblua wagon
 A breuiarba es az antisonalba
 ha vasarnap esyf legyen me-
 moria

Donneanae Antifonal
 Colletta es az zentefrees fel
 Inponalmi: laudesce octauayg
 fez napon chak az antifona
 Verhet myre es azon feppen /
 mortem em maga de az dotca
 Infea octaua cine mynd lau-
 desce mynd wegermyre geted
 zafa bñofittusca magnificat-
 ra antifonal: letare mater ma
 az tewbywel octauan zent ag-
 ostonak pema vespan an-
 tisona psalmusca Post morte
 meis chak az eg wimaga ha-
 nemha wasaxnap wadna me-
 rtes wq emty fellene bñditg
 za magnificatca Antifona apy

Napvan wolt seda vespan zent
 agoston octauaianak zenteh
 ianuskol mponalmi fel ha
 todyf az zent ianus patrong
 leyend hat neky fel mondany
 az wegermyeth zent agostonak
 mponalmi antifonauak collec-
 tauak: zent ianusnak zolosma-
 iaty az breuarba meg yedzeth
 tek Capitulum azonok kyt
 az elsen mepen woltak azteby
 mynd az breuarzetile magyon
 meg yruan
Honnywnk Marianak zew-
 tesse naprazol ts zenteh
 ferest naprazol Natiuitat
 marke Waltacio site crucis
 Caplm elsen wegermyere azg-
 nywnk

Marianak psalmus
 xa antifonak azonosok ps
 Assumpcion woltak. Octus
 Conclusus az teyvel Capitu
 lumok responsoriu. Styrps
 yesse ym9. aue maris. Collata
 az elsem wechymen. Suppli
 cationem scilicet. gozcan az teb
 lapon famulus tuus quiesc9
 mondaty9. De Completara es
 Primara famularu az mynden
 napynal. Vselus Signat pri
 mara aue maria. Primara es
 Completara Capim esche deny
 semia nem ualtoy9. primara
 Capim. Domine miserere. Com
 pletan tu In. Nobis. Nue dimi
 tisse

Antiphona ege octauay9. Due
 regina clor. Wechymen azon
 antifonak psalmusok ps9. as
 umpcion woltak. emlert nap
 van es wasarnap ps9 az octaua
 alaf esyk es octauan. Manak
 lecfec9 az temb kez napon feu
 alis lecfec9 mondatnak. ez
 orata. Responsoriu. Glem
 iusticie. Styrps yesse. A
 nutu domini. az hano nocturnu
 ba. myndeny9. Harmad helyen mo
 daty9 az elsem wechymen
 es. Wechymen memoriaa wa
 gon zent adriana. Octauaba
 Inuitatoriu. Corde uoce. anti
 fonak psalmus xa. Xeneqita tu

Es mynd az terby fyt myn
 Den nap mondatnak feydes
 te az bodog azon. vetermer
 wasarnap fy ez octaua alat
 kesen afores ez meg mondott
 Antifonat bnditta tu mynden
 nap ez octauayk laudscree es
 wechecnyre tve antifonaty
 fel mondan Natuuitate: az
 terbywl benedictusca mag-
 nificatca antifonak asump-
 cio octauaba fyt woltak az
 pcorat kes napon fel mondan
 Az nagyd sombaton wasarna-
 pon fel mondan: Ehat az ez
 antifonaty nem fel es ma-
 tany octauat: mondan vto

Prudentissima: az terbyth
 mynd meg fel: Octauaiaak
 elfew wechecnyen antifona
 Octus conclusus es mynd
 antifonak Responsoriuok my-
 den mynt was elfew napia
De uinct hog az lent fe
rest napra ez octaua alat
 zolath esny es circola azon so-
 losiat fel mondan fy gny
 wet utan walo imepya ehy
 de ez antifonaty nem mondaty-
 nak perma wescaxa bndic-
 tusca magnificatca es laudsc-
 re ez responsoriuok mynd azonak
 ehat hog az wegeben nem fel
 Mondan mondan alleluat

Az zene fecese wechermeyen
 tan azornal bodog azonal fel
 mondany wechermeyen denatiui-
 tate. Completan zene fecese
 nek antifona miserere capte
 Qu in nob ymus te lucis
 Antifona nue dimittite Salua
 Nos Domne uigilan Collecta
 Illua az zene fecese wecher-
 me wtan azonal bodog
 azonyal Corde uoce In
 uicatoriu antifonap bene-
 dicta tu az terwynel Lec-
 teek ez eg napon In omib
 requie quisiui Responso-
 rum De Natiuitate tel mo-
 dany laudafce erit antifo-
 na

Nyne

Nunt az terwb napolon az
 bodog azon wechermeyen chap
 eg benedictio precibus sue
 Azent fecese wechermeyen ita
 azonywnf marianak azornal
 fel mondany Prima uespate oc-
 tauuarol Ortus conclusus
 az terwb mynt elsero nap es
 mynt ez feek nap feek comple-
 tat fel mondany az myden
 napyth es bodog azornal az
 yrmusba fot zene fecese nap-
 yan az wnta wta mondan
 yg fel mondany O Rex aue
 spes vnica o redemptoru glia
 lem hoc passioms temporeth

Ha es zent kereszt napja mi-
saznap esyk haat wasarnap
Ewangeliuak el fel galasta-
ny egeb napca es az meperth
helen fel taxtany

Zent myhalcol az zeneh
Ewangeliuak cantusae fel cu-
zola mondany. Ne ha texteny
esny ez zent matenak hetfen
az fantorak ewangeliuimakat
wasarnap az uigiliat ez az mi-
saznap ewangeliuimoty pen-
tetee fel galastany. Ha ez te-
dyk ez uigilia zec dan armag-
pentefen esyk nem fel sexte
az fantore el hadnye ha ege
meg mondok zent mate nap-
ya ez cantor napofnak wa-
lag

Melyk yglend az zent wetermir
az fantor ewangeliuimaty fel
mondany ostan az zent mate
colletaria wian az cantorenak
fel imponalomy antisona seriat
es psictus colletaria waygon
zecedan sy mynd az hazom
tervt nap modatyk ny fox noc-
turnusal taxtyak meg afa-
tor ha todyk wasarnap esyk
ez zent mate napya zent matenak
fel mynd az zolosmat taxtany
es az Domica ewangeliuimaty
egyeb napca fel galastany
**Zent myhalcol es zent uenes-
zol** zent myhal arcyangel nap-
ya Dupx mynden zolosmaia
helen waygon mynd antisonalba

Mynd breuiarba octauaia
 latorne mynch masod we
 cexmen zent yrommusnak
 fel mponalmy antisonat Collec
 tat az zent myhale wtan es
 ez zent urommuskol mit na
 gon yegemen az breuiarba a
 zolosma vo modon mynd ze
ez zent dieres nappa dupx
 zolosmaia azon breuiarba mit
 wagon yeman **lyzen egi exx**
nyzetkol ez zent zozet nappa
 dupx octauayof ys wagon na
 latorne yew wecxmen psal
 musokra antisona. see suq
 aplm deuregmy zepozozay
 nuxablis mynden zolosmaiof

Meg wagon yegemen az bre
 uiarba es az antisonalba Az
 laudexce walo antisonak chaf
 es elfew epel mondatnak ota
 octauaba azon antisonak. Zenej
 dictusca es magnificatca lezet.
 laudexca wecxmyere antisona
 Media nocte conuicbol chaf
 gy antisona heteg nappa see
 wasaz nap mynd wecxmen
 wecxmen ewgety fel moda
 ny. Octaua az elfew wecxmy
 en psalmusca antisona chaf
 Media nocte laudexce es bene
 dictus magnificatca antisoak
 es az tord zolosma mynd yeg
 elfew papon de myere ez zw
 zetnek ew octauayof zenty

In non iude apostolok napia
 Zolat esmi azert az en uigi-
 liaofon be venny az octauat
 ts az ewangelium lezen az
 uigiliae es masod wechermye
 nem lezen az apostolok me-
 peretly ganc eha imponalmy
 az apostoloknak. Collectaya
 wtan neyt. Zent simo uide
 apostolcol az zolosmat con-
 nienebol fel lemnye de aplis
 mynt az breuata meg he-
 zethren wagon

Wnd zentek napiarol
 twdnyre hog mynd zentek

Vigiliaian az wechermye a
 uigilia ewangelium fel mon-
 dany. ts duplex es octauae

Az en elsen wechermye an-
 tisonal wannak meg yrua
 az breuata es antisonalba
 es mynd es eoz octauay se-
 mynemmy zentnek nem fel
 imponalmy hanem eha dimi-
 canak az mel esyt. Coleta-
 ra es pemaia eha amynde
 napp collectakat fel mondany
 elsen herel Inuitatorum zoge
 eger az antisonal psalmus
 of mynt az zolosma tarco
 kennebe wagon meg yruan
 de oztan az teno napon megly
 octauanes eha mynt de mar-
 tribus Inuitatorum es ym-
 nusofthw meg walua merth

In uocatorum ymus caplin
 Collata meo nem waleoz
 feriaba responsorum gar mad
 Nocturnusba Inuocatu tuo
 Domica msa octauas: az az va
 sacnap fy g octaua alar es
 yz es octauan woso respon
 sorud. Isti sunt: laudesce an
 tisona mynden nap mynd
 octauayz azok fyk elser nap
 woltak. De feriaba cyak egy
 Inuocata laudesce wexerme
 ys. Sancti tui domie. wasa
 nap es octaua ewe antisona
 mynd laudesce mynd wexerme
 psalmus mynden nap azon fy
 elser wexermyen woltak qm
 laudate. es es octaua alar temb

Suscepit nem kol ha nem
 cyak per signu crucis. Is da
 pace. octon domicanak myfor
 esyz es bodog azon zolosmaiat
 azect es octaua alar meo felh
 mondam benedictusca magni
 ficatca az antisona azok fyk
 a prima wspan psalmusca wota.
 Es octuaba lre fecit ferialis
 cyak wafarnap es octauan wa
 nak sermok az az maganak
 walo lre fecit octauan prima w
 pan az az elser wexermyen an
 tisona mynd elser napon de
 wexermyen cyak Inuocatorum
 ymus es antisona bndictus az
 teb antisona responsorud mynd
 de martiribus. Magnificatca

Antifona mynt elser napon
Ex tunc hactenus mynt
 keti tet napva bator masod
 wasar nap chys az galochak
 nak annak wechemye utaz
 Placebot fel mondany foxe
 chak eg collitai az az fide-
 lumoty cwmagat fel moda-
 ny lauda aia mea wtan re-
 gnet annak wechemye utan
 az bodog azonak fel moda-
 ny az utan ha galotaknak
 Inuitoriu xccc cu omnia
 Mynt fylench lckewel lau-
 desuel meg fel mondany
 Collita fidelium keti prima
 keti nag comme dabo laz az
 Inuitoriu isel chrol foghwa

Dom contubularer
 ny psalmus wagon mynt
 meg fel mondany *Zente*
maxton posse xol ego dupl
 Octauas solismaia mynt meg
 wagon az fenuefke octaua
 alai Inuitoriu antifona re-
 ponsiuu mynt elser napia
 Benedictus es magnificat-
 ra antifona Nazimus
 abrahe es comuebol de yno-
 gessor amauit / es mynt az tely
 myfor el wegnak elowl fel
 xccc my es elser maxtmus re
Zente ymice re herche fna
plia duplex Es fel ne fy tar-
 stam mynt fenuefke wagon
 Alax a mynt zente f octaua

Alach taraghanak neky afar
 az ottava wtan mynd megly
 lehet **zent ottmar napi**
 imponalmi fel zent marcionak
 az meg newezegy antifonal
 ual es nem laudesabol: zent
 cecilia azon napian az wege-
 nyen zent kelemenek fel
 imponalmi az elfew collecta
 wtan **zent falceon azon**
 duplex mynden zolosmaia
 meg wagon az becuarba
 ha afarhoz ottavat neky tar-
 tany hat elfew napia wta
 de eodem fel neky de una
 vigne tartany benedictusra
 es magnificatca antifonalau-
 desbol a mely zent napio

Imag aduent venend imponal-
 mi fel neky az en laudeybol
 antifonauat es Collectauat ec
zent andreas napia
 es ottavaiaxol ha ez zent an-
 deas vigilia aduent wasarna-
 ppan lend: thabat zombator
 fel mynd ewangeliumat mynd
 beuithot be venne: ha az mepe
 wasarnap lend hetfexe fel
 hadmi es az wegermye wasar-
 nap enre lezen wasarnapnak
 imponalmi fel: ha zombator
 egyf ez mepe az az ez zent an-
 deas napia hat zombaton ad-
 vent elewt ky wagon hat afor
 zent andreasnak *Ecce vespera*
ia

In m leget az aduene ma
 arnapiacet ha nem chap: m
 ponalmi kel antisonaua es
 Colletaua nek es octauayk
 mynden nap laudabol kel nek
 mponalmi vsictus Delectu an
 drea domo octauaian antiso
 na Ambulas ihus az tenbyr
 kyk elfen napon vortak teng
 ditusca magnificatca za
Dedicatorol az deditatio
 zenteg haznak a fac my for ese
 duplex es octauas wegermyen
 wegermyen nag mysen wala
 myny fexese wagon az egy
 hazba ycuah myndence egy
 gvergvath kel gyvvtany:

Prima vespera antisona psal
 musca Pat huic az tenbyr
 az tenb zolosmaia mynd yelen
 wagon ymus vrbis lta yente
 wtan mondatyk ez vrsok oms
 illa: mel vrsowl fogva wegyk
 mondatyk laudescs es napy zolo
 maca az az prima: trectara sa
 tara nonara mynd octauayk
 ymus complexays hoc mtemplo
 supme deus laudescs octaua alat
 es wegermye chap enmaya
 az antisona: Domu tua: de wa
 sacp ky az octaua alat esyk
 es octauan ewt antisona lude
 scs wegermye psalmus we
 clermye octaua alat laudate pe
 puer: laudate domm oms gntc

Lauda uia mea / laudate Dom
 um bonus / lauda iherlm: ne
 ceterum egeen kel ymuose
 mondam / primara az elw
 nap psalmus Confitem: octaua
 prima respexan antifona pax
 Guic az thvb zolosma mynt
 ygaz elsen napan chak arral
 felen hog elsen napan az ne
 texnyen gatom twangelium
 wagon octaua chak eg ze
tydnye hog mynden wa
sarnapy el mivlyk az wtana
 malo mepere ha celebce: az a
 celebce hnek eg responsoria
 wagon chak weterumyke. De
 es wasarnapof sy wettetnek
 hwswech pynfeld wasarnap

Esmeg tydnye hog mynden
 zombat nap weterumyke el miv
 lyk ha celebce festu esy kra
 yta De es zombato thwyl meo
 walua dñe aduent elcty: fo
 leney gagyo ewlet molech gagyo
 hwsyagyo elmt es bentemene
 zombat wagon tzeftwl meo h
 walua **Amel ix. lec. p. 28**
 mepnek mych responsoria auu
 gy nem lend celebce sem zomba
 ton nem lesen sda weppaia sem
 wasarnap prima weppaia chak
 imponalasa wagon antifona
 Calitat De wesen octaua katy
 ing kel tartam mynt eg cele
 bcey mynd zombaton es mid
 wasarnap: elsenketh za

288

In mykox keetis mep ter
 tenyf leny tōmasfutan es az
 wltō zombaton lend ha pente
 fen mep nem legeetē netger
 hre netfz zombaton sedā resp
 exaia legen **ha mykox** fet
 mep eg zersmynd esyf haxma
 dof wasaxnap lend az ymep
 nek akysel fetz el kel bagny
 az nagvop mepek fel tartany.
 Regh myse az wasaxnape az nag
 nise az nagvob mepe ts myd
 as fetz mysen oracwoey fel
 mondam az kysel mepnek
Mykox **tedox** veles me
 pek esnek wasaxnapnapon
 myndy myndzentok napva.

afv felv ketz

In haz zenthszege napia: ayag
 bodog azonnak afax melyk
 vnepe zent ianus vnepe es eg
 es afax mel veles ymep fzf
 nek fetz myserfnek fel leny
 azon eg napon: az domna mis
 ety el kel halaztam es mynd
 az fetz misety az vnepnek fel
 mondam az az mynd regh mi
 sety mynd rag misety tye
 dupx mepeben fzf wasaxnap
 esnek domnanak fel mondam
 az reg misety kychen duplexet
 mykox esnek **Ivony hog**
 mynden ottavanak elsen ve
 ghexnyen psalmusca antifona.

laudebol ebat es emmaga ma-
 dact: **12** es octaua thew meg
 wolna **13** sumpcio marie

Natiuitas marie **V**isitatio
 marie: **C**orporis xpi es patro-
 nus a fax mynennw zent legen
 fy patronus ha octuias: es **D**edi-

Iatio ecclesie mereth es meg mon-
 dotz octaua nat azen feper fel
 az prima wpat mondany az
 tewb zolosmatys mynt ygaz
 elfew napia **T**wodnye **e** smetg
 yoz myfor fel weternyen bene
Dictus ewlety es wama weter-
 myn magnificat ewlety es wa-
 na fel mondany az antisonath
 azon feppen mynth modan

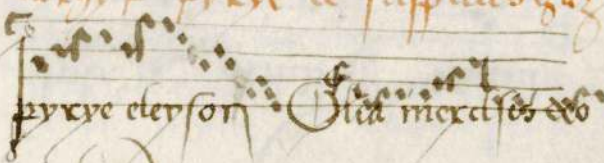
Ez ymepfen **K**azathon napia
Essaxathon napan az az hwy
 extenden: **M**uzfexel napan **B**e-
 xtya zentgelw bodog azon nap-
 ian **A**nunio maxie napan
Sonswet napan **P**ynfeso napia
Vre napia **Z**ent ywan napia
Visitatio maxie napan **A**sup-
 cio maxie napan **N**atiuitas
 marie napan **Z**ent agostonak
 az elfew meper **14** **N**ynd zen-
 tel napia **P**atronus napan
 a zent lampet nalatof **Z**entg
 yschwan **F**yxal **Z**ent lazlo
Fyxal **Z**ent ymre herche
 mynd ezepek napan **D**edita-
 cio napan ezepek fel fetzer

Benedictus es magnificatus
 Antiphona mandatum az sapien-
 tias my **De** az **et** **et** **et** **et**
 mandatum **Ludny es meg**
hog nykor kel el digh ny
 Az suscipiuntur mynd az fecty
 webermen es deus imcreator
 Chrymy hog mynden duplex
 festum el kel hagny duplex
 festu az fonef mynd az fecty
 webermen responsoria wagon
Nykor kel el hadny az
 bodog azon oraty farba ezek
 az ynepek farakon esyk para-
 don eser elve walo napirel
 fogva sent yswan octauay
 wyzkerefety eston wetermetym
 fogva harnad napyt Nagy

Zeredan webermetym fogva
 harnad octauayt. **Ado** napia
 honfese Zombatyatyl fogva
 Zent harnadny man napyt
 hox afar zent ver napian
 nt ianus napian. Zent agos
 ton doctor atyantnak mynd
 fect ynepek. **Mynd** zentek na-
 pian **My** hagny zentsege napian
 Parconusofnak **Malatof** zent
 keleek napian. Zent yswan
 fozal. Zent lazto fozal. Zent
 ymke beregek mynd ezeken
 nem kel farba mandam es me-
 ny ynep esyk azonymk ma-
 tiak az hys oraty nem kel far-
 ba mandam **ca** **ba**

Twdm hog mynemre napon
 fon kel miferre prolat modam
 Nynden duplex festimon gax
 zent marck es zent luttich er
 angelistak napan nem mynden
 celebre festimon es mynden
 wasarnapon hyswretgwyl fogua
 pynfesdyk xpusthak fel tama
 sasact es mynden zombaton
 Nyfor agomynnt marianak
 mogvat az nag miferre: adue
 ntwl meg walua es myfor
 alleliuyat el gaxat atgwyl
 forma hyswretk myfor zent
 lelek mondvat chetertok nap
 az nag miferre es myfor azo
 mynt marianak octauat h

carionk

Taxthronk Octaua fezet walo wa
 sarnapon. **W**x napanak meg
 ezen keppe: zent ianusnak meg
 wgran. **D**edicacionakes wgran pa
 tronusnak meg wgran es myd
 ezeftnek octauaian sequeiat kel
 az az prolat kel modam za
Twdm hog leet yeless vnepek
 ekek pyket triplexnek mondwnt
 karacyon napia, hyswret pynfess
Wx napia mynd zent kel napia
 dedicato patronus afax mel eg
 gaxnak zent ysewan pytal nag
 bodogazon napan ezeftre mon
 daty k pyre te supplicat gax

 pyre elevson. **G**ia misericordie do

Duplex festomok kyp

nagrobak eze / kyp charachor

Wyzkese / Wifitacio / Anititaco

Went ianus / Wifitacio / A supcio

Ascensio / aldozo / Natuuitas ma

peccj et paulj / Went myhal eze

Ezeknef / kypet mondhatrak conc

tipotes / fons bonitatis / presentaco

Conceptio marie zu zu

[Musical notation]

Wipe elevson / Oia mexclsis deo

[Musical notation]

Sanctus / Agnus / In qu

[Musical notation]

[Musical notation]

[Musical notation]

[Musical notation]

[Musical notation]

[Musical notation]

Duplex festomok kysebet

eze / Went yferran protomaxtir

Went ianus / A pro wentef / Went

tamas apostal / Went paal for

Drolatya / Went matyas / Went

ambros / Went albere pyppek / Went

greg / Went maur / k ewangelistya

Went solep iatab / Went kexesth

Went kexesth / Went lewytych

Went wextala / Went mathe / man

gelista / Went maria magdalena

Went eze / eze / Went im

facj / Went ymre / Went laglozent

Went uide / Went claxton / Went

exebet / Went patthazm / Went

Niclos eze / Went kelpet / Went

Sam / Went eze / Went wagon / Went

[Musical notation]

[Musical notation]

doctor

kyrieleyson *kyrieleyson*

*S*antus *aug* *ez* *sanctus*

Agnus dei qui *Agnus dei*
kyrene *lectes* *vnepek* *ezek*
celebreek *apar* *celebre* *lygen*
walam *fistum* *apar* *ne* *ga*
kylench *lectes* *wagyon* *hws*
wet *kezet* *mynd* *mynd* *domi*
meand *ky* *ez* *kyryet* *fel* *mo.*
damy

kyrieleyson *Gloria* *in* *excelsis* *deo*
dominicus *eos* *hws* *et* *celebreken*
hws *sunt* *kyryet* *ez* *et* *et*

kyrieleyson *Gloria* *in* *excelsis* *deo*

*S*antus *Agnus* *dei* *qui*

kyrie *marie* *Gloria* *in* *excelsis* *deo*
Az *gonan* *yxta* *otg* *sum* *walt*
mig *not* *labna* *et*

In dny hog az halothapnak
 mynden for taxozynk solof
 mayofual chat faxadionba
 ottauank Es meg hysneelen
 oitauank pynfesoben ottaua
 yk Mynden dny festum
 mynd ket wechermye erlerint
 Myden celebre festu mynd ket
 wechermye elwt it leetes fes
 toman Elser wechermye elwt
 Chat ezeken nem taxozonk de
 eb eges yden mynden for: ha te
 dyk haloch textenyk meg af
 oxys es tmdny hog mynden
 Acyafw my acyank fra my
 for meg haal fy soltaxt tmd
 olwasny mynden es eges sol
 taxt

Chactozok olwasny ecce a fy
 nem tmd soltaxt olwasny ta
 hat erit saaz pater nr wal ta
 tozok Es fessogtes az haxmych
 napyk harom Commendaciot
 kel exche mondany Elser nap
 van az nagyot keeth perma
 kezty Az nag permat hogn
 el wegezok outan capituluba
 kel memny os oty disciplinaty
 kel memny az halothert es mody
 es erit psalmusal, Verba ma
 domie ne mfluxor Julexi gm:
 Ccedidi Deprofundis clauu
 Es a my for az soltaxt olwasny
 tmd hat eppen kel olwasny

Nyfor el mond cirtynen psal
 musy hat mongon Requie eterna
 Pater nri vsus it ne Nos / Es mon
 gya meg az elsi lefeketty az ha
 lotakety az responsoriusnal. Ozian
 mongya xca az Collectat ha Sacros
 as az ha pap talyat Collecta prosa
 ex dote hat tseletek talyat Collecta
 Ruesus dome pro az mas cirtyn
 nen psalmus wtan mongon az
 masod lefeketty responsoriusnal
 meg alfolmas Collectaual az gar
 mad cirtynen psalmus wtan az
 gar mad lefeketty responsoriusnal
 Collectaual **Cirtyn esmetty**
 hog mynden etybe cirtynen psalmu
 gal. haxom lefeketty a Collecta
 ual

Tyk az halothat weger nyere my
 nden nap mondonf ezvel tarto
 zomf az halotafektty a sy psal
 musokat nem tudya saaz pater nri
 wal tartozok. Nyse mondo eg
 nysevel. **Cirtyn hog emyer**
 fel Commendaciot mondam az
 nag Commendaciot myndzenty na
 sod napyan afor Collecta az ha
 lottyak zolosmayara fidelis deus
Masodzer zent gergel papa
 Masod napian fel az nag Con
 mendacio afor Collecta elsen In
 dulgenciaru az teby mynden nap
Haxmadzer fel mondam az
 Nag Commendaciot zent garo saaz
 masod napian afor az zolosmata
 halotafektty Deus In dulgenciaru.

Iudicij huius emetitur hanc
 solgalathraal tartozmuf fundatoro
 fere abbassofere feredelmefere tes
 tify walamy yoyal motak az
 orzechnek es mel solgalatot my
 nd zentek napia fere es adweneth
 fere pel meg tellyeseprem es az
 elin solgalaton ygg pel tenny hog
 halottafnak neyermyet fel monday
 es ez collectafat monday: presta
 gms ompe deus vt aie famuloze
 tuoru sacerdotu quos in hoc
 seculo gmerantes Sacrys mue
 abo decorasti Incelesti sede gliosa
 semp exultent Inclina domne au
 re tua ad preces meas quibus
 misericordia tua suppliciter

Depam? ut aias famuloze famlaz
 q tuaz quas de hoc seculo migra
 te iussisti in pac at luc regio
 ne uideas gfortes Rex domi nrm
Ompes sempiternus deus cui
 riuqz sine spe re **H**armad pre
 violare **M**egred deus qui carit
 tate ompe sempiternus deus
 qui uoazu domaz feres az my
 myssaloznba wygilia ix lectivel
 pel monday es az psalmus dicit
 exaudi uocem ezei collectafat fytet
 fowlwl monday pel monday
 Reguel az nag penna uocem agn
 nal Capitulumba pel memy tes
 distipmat pel memy es psalmus of
 at pel monday: Verba mea auz
 domne ne infuxor dilex quaz

Credi di De profundis pater
 noster aue maria p et ne nos
 Non intres in iudicium cu fidelibz
 tuis Domine Quia no iustifica
 bitz in gressu tuo oms uiuent
 i porta inferi Erue Domine a
 mas eoru Domine exaudi orom
 meam et clamor meus et oratio
 Non collatapat pte fensul
 meo mondan pte qms
 atv hmel az wtan be menter
 as farba a nag Commndacioth
 fel el mandam az az Inquit
 iustitias pte ad Domine iustitias
 la xer p mem psalmus wagon
 wtan az bo dog azon p maya
 domal mise requie collat

p pte meo Newzton Episc
 pla nolung vos ignoxare et
Grag Graduale Si ambule
 exultis Sicut ceruus desi
Evangelii Dixit martha ad
 ihm **offertorii** Domine ihu xpe
 Commu lux eterna luceat eis
 es tnd in hog ez nap eg regen
 nat et genit es pte fel any
 pte pcedendana mondan
 es mynden atrafw pte solant
 tnd tartoz pte solant olwas
 m es mynden emren psalm
 wtan az Galottak lecte pte
 mondan Elsen psalmus pte
 pte m Domine es az collatapat
 pte ymar. sop pte newzton

Az az pra qd az inclinaual es my
 nd a cymbel az masod erthyre
 psalmus utan lectet Responde m
 meg azon collecta k az harma
 erthyren psaly utan lectet Spt
 meus Collecta pra qd

Q az harma es wrofo

sagalat az masodot wrofo te ce

Q az masod zolgalat myn

den zertatas azon kypen legen

myne az elsem wole chaf hog

az collectat egek ce ez kety Col

lectat ege fel mondany Deus

wme largitor Deus indulge

carum **masod** Ommpes

sempiternus Deus cui nuicq



Harma fidelu Deus **Neged**
 Deus qui Caritas **Erved** ommpes
 sempiternus Deus qui uiuorum
 domnar simul et mortuorum
 tpta graduale tractus mynth
 az elsem zolgalaton soltaru ch
 myne az harom zolgalaton h
 eget ege fel tarioz p es mynden
 erthyren psalmus utan az ha
 lottak lectet meg fel mon
 dany es mynden zolgalatnak
 az em collectat Nazare ana
 frak kyp nem erdyat az sol
 tate es harom zolgalat ka h
 Massel eger pater nosterel tar
 toznak **Chyndre** hog apo



Proferet, akyk walampornal
 Consecratissimal manak az zent
 zezgezgo mynden mysse mo-
 ndo haxom miserel tazzoyp
 pro pccis kyp nem papok
 eg eg soltarval. Parast aya
 frak hazom zas pater noster
 vel hymnesere. Tindmyes
 meg hog mynden my zezgez
 hely tazzoyp wacome elnt az
 haxom psalmusual pxt meg h
 vitak az bodogazon cursuaba:
 Et az harmad es wtolfo zoga-
 lat hog az halotaknak me-
 chormyre es Collecta katy fel-
 mondant. Inclina Domine au-
 rem

tua ad preces. Nostras quibz
 misericordiam tua. **Supplicat**
 de precamur ut aias fidelium
 tuorum, quas de hoc seculo mig-
 rar' iussisti impat' ad luc' regio-
 ne Constituas et sanctorum tuorum
 iubeas esse consortes. Per Dom.
Masod oratio Omnipotens
 sempiternus Deus cui nunc
 sine peccata **harmad oratio**
 Deus cuius misericordiae fidelium
Mayed oratio Deus qui
 Caritatis dona fecisti a
 misalba **ewted oratio de**
 Omnipotens sempiternus Deus qui vivis

Sylench lereucl wygylat
 Gen Collecta p[er] e[um] mo[d]any
 Prima wtan es me[er] Caput m[un]di
 ba fel memm[us] es disciplinat
 Non psalmusokal p[er] p[er] a[nt]e
 emleby zolgalatba me[n] neme
 den[us] az az Verba m[un]di Domne
 Ne in furore tuo zc Dilexi
 qm zc Credidi te Depro
 fudis Clamaui p[er] p[er] eleys
 Tpeleyson p[er] p[er] eleys zc
 pater noster Ave maria zc
 versiculus G Ne nos Inducas u
 Non In rexes in iudicium cum
 fidelib[us] Domne Quia no iusta
 ficabit[ur]

Porta In sexi Exue Domne
 Domne exaudi orom meam Et
 Clamor / **OREMUS** oratioth
 Inelma Domne az t[em]p[or]e uel zc
 es eluege[n]en a parba be men
 ren az Nay Commendacioth
 fel monday nynt az maul
 zolgalaton az wtan bodogaton
 p[ri]marat azonal mysse requie
 oraciook Inelma az t[em]p[or]e uel zc
Ep[ist]ola Gradual uattus Euan
gelii azon mynt az elser zol
galaton molt es es garmad zol
galaton ne zp[er]u[er]et az disciplina
sem az sege[n]et h[er]et wals etel h[er]
ytal adas my az p[er]t[em]p[or]e zc
Sy chertessek zent garom sag

214
Benedictio

mensis az az axtal az my zerte
ewnfnek ygas modya zecent
az myne franciaba tartant

My por fetter eznek Cantre
mondya

Benedicite fessog
Oculi om mte sperant dore
Et tu das illis escam in tēpor
oportuno Aperis tu manus
tua et implet omne animal bene

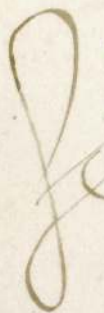
ditos Gloria p̄i et filio et r̄

Mynd negot̄ fyrveleyson xpe
eleyson fyrveleyson pater
noster aue maria az detes anno

az feredelm̄ Et Ne nos inducas
Sed libera nos a malo Oxema

215
Benedic Domine et hec dona
que detua largitate sumus
sumpturi per Dom̄ nostrum
et wemamot fel fesswel wem̄
Ihm̄ xpm̄ filium tuum Qui tecum
uiuūt et regnat in unitate sp̄s
sancti Deus p̄x om̄a sc̄la sc̄lor̄
fessog Amen axtalhoz olmaso
Iube Domine b̄ndicere albatissa
awag hetes Cibo potuqz sp̄uali
refferat nos misericordia tua
xp̄i Myg az olmaso el nem
fessog az olmaso senky adof
ne eggek mypor el fessog az
fessog az mypor yelt aad wgy
egemvef̄ is az etel el megezme

A fidelium regem velle ad
 mase monachon. Tu autem domine
 miserere nostri. **Fesset** Deo gratias
Canticum Confiteantur tibi domine
 omnia opera tua et sancti tui bene-
 dicant tibi. Gloria patri et filio regi-
 ni. **Abbatissa autag az hetes**
 Agimus tibi gratias omnipotens deus
 pro universis beneficiis tuis qui
 vivis et regnas per omnia secula
 seculorum amen. **Canticum** Mise-
 rerere mei deus mundum regis
 Nonnen az eghazba pax et eleon
 xpe on pax et eleon pater noster Jue
 maria az **hetes** Et ne nos in-
 ducas in temptationem. Sed



libera nos a malo. **D**esperse
 dedit pauperibus. **I**usticia eius
 maerit in seculum seculi. **B**enedicta
 domini in omni tempore. **S**emper
 laus eius in ore meo. **I**n domo
 laudabitur anima mea. **A**udiant ma-
 gister et discipuli. **M**agnificate
 domini in celis et exaltemus nomen
 eius super omnia. **E**t nomen domini
 benedictum et hoc nunc et usque in se-
 culum. **R**etribuet dignate deus
 domine deus omnibus nobis bonifaci-
 entibus propter nomen sanctum tuum
 In vita eterna. **B**enedicamus domino
 Deo gratias. Et amen omni fide-
 lium

Defunctoru per misericordiam dei
 requiescat in pace. Amen. pater
 noster aue maria. **Nem fel**
et ne nose mundam hanem
 awag as nonat awag as wy
 giliat fel azomal mundam.

Mynden fox egen bndicite fel
 tedyt eldece mundam mynd
 bewtch nap mynd hysceite nap
 Chaf gog ez eg verset fel mo
 sam bewtch nap. **Et ne pau**
 pes as teby mynt felent meg
 fragon vxua. Next a lar
 gitor om bonoru nem fel h
 egypt fox hanem chaf wacho

wachorara

rara mundam. **Wachorara**
malu benedicite: Cantrix et
Benedicite fesset Et dente pau
 peres et saturabuntur. Et lau
 dabunt domini qui requirunt eu
 vult corda eorum in seculum scilicet
 Gloria pater et filio mynd vngit
 pater noster aue maria. **Psul**
 Et ne nos inducas. Sed libera
 nos a malo. **Oramus** et
 largi om bonoz deus bndicat
 vna famularu suaru. **fesset**
 Amen. **lector astaloz olmaso**
sube domne bndicere abbatissa
parvag petes Ad cenam vite

terne perducatur nos rex et
ne glie amen d' eteel el neg

omen mond as lector Qu aut
dome miserere nos ex Deo gras

Cantrix memoria facti mi-
rabiliu suoru miserere nos et mi-

serat Dominus etiam dedit tunc
tibi se Gloria per mundu regis

Abbatissa amag heres Bene-
dictus domus deus in domo sua

et sanctus in omni epibus suis
qui vivit et regnat deus poma

scia scloz amag **Cantrix**
regere miserere me deus as te

per mundu felix meq regon deus

Beynenapokon Collatioza malo

Benedicite cantrix

Benedicite as heres vocum
suorum amag ancillarum

suoru filius de benedict
es se plimen h' h' mezege

syden tunc non es fer vel
tamen: Mondyon as heres

et Nom domi bndictum
desse ex hoc nunc et usq in

seculum **agona** as capitula
felene mem es as astaloz sol

galo mem as astaloz olim so
mondyon iube domine bndicere

ferdelm afax heres Nocte
quieta et vita beata tribuat

Nob omni et miserere domi

Imen Es olvason oth az
 es pchynnt az fejedelmny
 koc vele tezen mond az lator
 Au aue Domne miserere mi
 az kessek Deo gras es bee
 memmen az farbia pater nr
 Aue maria mondmán mond
 yafel az Completat azo na
 Completa wtan silencio mogy
 fel harangozmy az cirkattax
 nak Es lee fel azornal sem
 fromy es az silenciu wtan
 senfynnek fejedelmthol meg
 waluá es dolgosokig nem
 zabat az doxmtozuda fy

A Nemny **A** Circatrix tarto
 yk meg Latmy mala myt
 mywelnep az atrafy ak
 Sygyctesregi zent hazom saf
 wege wagnyn az ordmarloap

fims
 laudecur qm fims ad esse rade
 tur Non mater eius ymca
 vrago maria

[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

[This page is mostly blank with very faint, illegible markings and bleed-through from the reverse side]

326

327

164

8
 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

In nomine
 patris et filii et spiritus
 sancti amen et
 fezdetyk az beteggek
 fenecesse my modorok
 ra. Nyfor az beteg
 el nehezedyk: az alia
 tyja afor elybe malo em
 ber tegen yelt az foshara
 gual es mynd az kessegly
 az beteghez lee gywlvon
 az fenetet az pap oda ny
 ven mondvan et u

Pax huic Domui et omnibus
 habitantibus In ea *ss monzdra*
ozacio kathy *2a* *2a*
Dominus vobiscum et cum spiritu

Domps et misericors deus
 quesumo Immensam
 pietate tua: ut admittam
 In tuo nomine humilitate nre
 hunc famulum tuum N.
 In hincato iacente salutare
 visitare digneris: et sicut
 Thobiam et sara: socru petri.
 pueru qz Centurionis. Ita et
 ista pristina sanitate amne

Et Corporis recepta graze
 tibi in ecclia tua referat ac-
 tionem p xpm dom alea ozo

Domps et misericors deus
 qui sacerdotibus tuis tanta
 gram contulisti: ut quicqd
 In tuo nomine digne pfitqz
 agitur ab eis: a te fieri creda-
 tur qz Immensam clemencia
 tua: ut quicqd modo uisitatu
 uisites sumis uisites quicqd
 Bene + dicitur bene + dicit
 sit qz ad nre humilitatis In-
 troitum sanctoru tuo tuuz
 Merit fuga demonum

Et angeli pacis Ingressus
 p xpm domi nrm ame anti

Parce domine parce populo
 tuo que redemisti xpi sang-
 uine tuo ne in eternu irascaris

*Job es q vltim' as septem
 psalmus fel mo hida hma*

Domine ne in fusor' as te h'uel
 Kyrie on Kyrie on Kyrie on

xpe auis nos **P**ater deus
 miserere ei **F**ili' redemptor mu-

di deus miserere ei **S**piritus
 sancte benigne deus miserere ei

Sancta trinitas vnus deus
 miserere ei

Sancta **M**aria ora pro

Sancta dei genitrix

Sancta ygo virgini

Sancte michael *ora pro*

Sancte gabriel *ora pro*

Sancte zaphael

Omes sancti angeli et archan-
 geli orate pro ea

Sancte iohannes baptista ora

Omes sancti patriarche et pro-
 phete orate pro ea

Sancte petre

Sancte paulo

Sancte andrea *ora pro ea*

Sancte iacobe

Sancte iohannes

Sancte thoma

Sancte iacobe
 Sancte philipe
 Sancte bartholoe
 Sancte mathee
 Sancte Thadde
 Sancte Symo
 Sancte mathia
 Sancte barnaba
 Sancte marce
 Sancte luca
 Omnes sacri apli et eman-
 geliste orate pro ea
 Omnes sancti discipuli domini orate
 Omnes sancti innocentes orate
 Sancte stephane ora pro ea

Sancte clemes
 Sancte sike
 Sancte lauseti
 Sancte ymcentij
 Sancte sebastiae ora pro ea
 Sancte fabiane
 Sancte venecislae
 Sancte adalberte
 Sancte georgij
 Sancte Symonis cu socys tuis
 Sancte mauricij cu socys tuis
 Sancte iute cu socys tuis
 Omnes sancti maritimes orate pro ea
 Sancte gregory
 Sancte ambrosij ora pro ea

Sancta augustine
 ante martine
 ante nicolae
 ante bndicte
 ante heromme
 ante prochorp
 ante rex sephre
 ante dux emicee orate pca
 ante rex ladislae
 ante alex
 mes scti gessores
 ante felicitas
 ante perpetua
 ante agatha
 ante lucia

Sancta agnes
 ante cecilia
 ante fatricia
 ante margarita
 ante dorothea
 ante ma^a magdalen
 ante ludmilla orate pca
 ante barbara
 ante apolonia
 ante anna
 ante elizabet
Omes uirgines et uidue
 Omnes sancti Dei orate p
 Propicius esto pcc ei^{us} Domine
 Propicius esto libera eam Dne

Libera tua libera ead Domine
 om sanguis modestia
 periculo mortis libera et
 subitanea et in prouisa mote
 morte perpetua libera et
 pennis inferni libera ead
 om malo libera ead
 es incarnationem et natiui
 tatem tuam libera
 et passionem et cruce tua
 per gloriosa resurrectionem
 et admirabilem ascensionem tua
 et aduentum spiritus pacis
 in hora mortis succurre nob
 in die iudicij libera ead

Proctores / te rogamus audi nos
 ut remissionem omn ei dones / te
 et sanitate anime et corporis
 ei dones / te rogamus audi et
 et misericordia tua ei succurrat
 et cetero equitatis tua
 potencia ead erigat ad salute
 et presenciam et solacium sanctorum
 angelorum ei ad esse uideas
 et uita etnam ei dones / te
 et nos exaudire digneris / te
Agnus dei / te rogamus audi
 Agnus dei qui tollis peccata
 mundi / parce ei Domine
 Agnus dei qui tollis peccata
 mundi / miserere ei Domine

te rogamus audi nos

Agnus Dei qui tollis peccata
 dona mihi dona ei pacem
Expe audi nos Kyrie on
Expe on Kyrie on **G**loria nra
 Et ne nos Inducas in
Salua fac ancilla tua
 Domine deus meus sperante
 in te **M**itte Domine aux
 ilium de scito Et de syon tue
 ca **N**ichil proficiat in
 inimico in ea **E**t filius In
 quitatis no apponatur nocer
 ei **I**te ei Domine tueris
 futu fortitudinis la facie
 inimici Domine exaudi re

Dominus vobiscum et cu spu
Oremus
Deus qui famulo tuo
 Ezechie tri quinos annos
 ad uita donasti Ita et hanc
 famula tua **N** a lecto e
 oritudinis tua potencia ei
 que ad salute p xpm Dom
Respice Domine famulam
 tuam In infirmitate sui
 Corporis laborante et diuin
 cesoue qua creasti ut casti
 gationib9 emō data continuo
 se sonciat tua medicina
 sanata p xpm Dom

Deus qui fatture tue pro
 semp Dominus affectu. In
 clima aure tue supplicatio-
 nibus nescis et famulam
 tua Diversa imbecillitate
 Corporis laborante placato
 respice. Et iusita atq; Deser-
 de in salutari tuo. Et q; cele-

scis gr̄e presta medicinam
 p̄ xpm̄ dom̄ nrm̄ am̄

Deus qui humano generi
 salutis remedia et uite eter-
 nuera contulisti. Conserua
 huic famle tue dona uirtu-
 tud. Et concede ut medelam

Tuam no solum In corpore
 sed etia in aia sentiat p̄ xpm̄
 sic p̄nat sacerdos manum
 super capite infirmi et dicat
Virtutu de tuu Deus. q;
 ab huams corporibus omes
 languore et omes infirmita-
 tem: tua potencia de pellic
 ad esto propicius famule tue
 ut fegatis infirmitatibus
 et uiribus reuocet per nom
 tuu sanctid in stauenta pro-
 pinus recipiat sanitate p̄ xpm̄

Propicietur Dominus ombus
 Iniquitatib; tuis et sanct oms

246
Languiores tuos: redimatque
interitu uita tua, et faciet
In bonis desiderium tuum. Qui
solus In eternitate vnus deus
vuit et regnat p oia secla seclor
Hic amocet infirmus et dicat
Confiteor deo et sequit ozo
Exaudi Domine preces nras
et Confitent et parce peccatis
ut que conscia reatus accu-
sat In dulgencia tue misera-
cordis absoluat p xpm domi
Preueniat hanc famula tua
Domine qd misericordia tua:
ut omnes Iniquitates eius

247
Celer In dulgencia delean-
tur p xpm domi nram
Adesto Domine supplicacionibz
Nostris nec sit ab hac fam-
ula tua clemencie tue longa
miseratio: sana vulnera eiusqz
remette peccata ut nullis Inqui-
tibus a te sepata tu domo sep-
valeat adherere: per xpm domi
*O*mps sempiternus deus miseri-
supplic famule tue ce da ei
quesio: Ne plus ei noceat ostie
reatus ad pena qua profice In-
dulgencia tue pietat aduenia
per xpm domi nram amen

Deus humani generis benignis-
 sime conditor, et misericordissimè
 reformator, qui homines in uir-
 dia dyaboli ab eternitate deice-
 rit, unigeniti filii tui sanguine
 redemisti: uiuifica hanc famu-
 lam tuam quod tibi nullatenus
 mori desideras: te qui non derelinq-
 uis deuium, assume correatu.
 Moueat pietate tua quiescens
 Domine, huius famule tue la-
 crimosa supplicia. Tu eius mede-
 vulnibus: tu iacenti manu
 porrige salutarem: Ne cetera tua
 reliqua sui corporis prociione

vastetur. Ne grex tuus detri-
 mentum sustineat. Ne de fami-
 lie tue dampno inimicus exultet:
 Ne renatum lauacrum salutari
 mors secunda possideat. Tibi ergo
 Domine supplices preces tibi fle-
 tum cordis effudimus. Tu par-
 ceus parce confidenti ut sic in
 hac mortalitate pira sua te ad-
 uante defleat: quatinus in ter-
 tremedi iudicii die sententia
 eterne dampacionis euadat.
 Et nesciat quod terret in tenebris.
 quod scruet in flammis: atq; ab
 horrore uia ad iter reuersus.
 Nequaquam ultra uolne saucietur

Sed integrum sit ei atq; per-
 petuum et quod ei gra tua
 Conculit et quod misericor-
 dia reformauit. p eundem dm
 hic sacerdos adhibeat infimo
 crucem ut ea osculet et di-
 cat hanc orom: *vy az sem
 smlette vryge az betegnek
 bog meg chokolva es az pap*
Omps sempiternae Deits q
 p beatum apm tuu Ja-
 cobum dixisti Infirmat² qd
 In vob inducat pbros ecclie
 et oret sup eu: *ungentes eu
 oleo sancto In Nomine domi:
 Et oratio fidei saluabit In-*

firmu et aliuabit eu domo
 et si m petis sit dimittent²
 ei: Te suppliciter exoramus
 ut hec sancta tua p misericor-
 diae unctiois et domi tue
 pietatis: pectoru suoru rema-
 gsequi et ad eternam vitam per-
 veni mereat p xpm domi
 postea Alineat oleu polici et
 dicat hanc orom que sequit²
In Nomine pa⁺tris et filii
 et sp⁺ritus sancti pro-
 sit et hec unctio olei sancti-
 cati ad purificationem mentis
 et corporis: et omi absolucioem
 culparu et ad mummie et de-

ferensioem contra iacula In-
mū dozū p̄tū: Custodiātq̄
te ih̄us xp̄us et p̄ducāt te in
vitā et̄nam amen

*Statim q̄ cū pollice int̄mitto
de oleo faciat signū crucis
sup̄ utriq̄ oclm̄ infirmi pius
sup̄ dext̄ra p̄ca m̄sm̄stro d̄cedo*

*Per sanctā unctiōem et suā
p̄ssimā m̄iam indulgeat t̄
dom̄us quicq̄ deliquit̄ p̄ uisu
amen ad aures ambas* 25

*Per istam sanctā unctiōem
et suā p̄ssimā misericordiā
Indulgeat t̄ dom̄us quicq̄
deliquit̄ p̄ auditū amen* 26

Super Nares ambas 27

*Per istam sanctā unctiōem
et p̄ suā p̄ssimā misericordiā
Indulgeat t̄ dom̄us quicq̄ de-
liquit̄ p̄ olfactū am* *Sup̄ os*

*Per istam sanctā unctiōem
et p̄ suā p̄ssimā misericordiā
Indulgeat t̄ dom̄us quicq̄ de-
liquit̄ p̄ gustū et illicitū sermo-
nem am* *Sup̄ Manus utrasq̄*

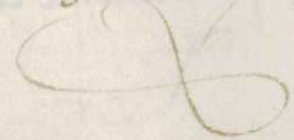
*Per istam sanctā unctiōem et p̄
suā p̄ssimā m̄iam indulgeat
t̄ dom̄us quicq̄ deliquit̄ p̄
tactū am* *Sup̄ pedes utrosq̄* *dic*

*Per istā sanctā unctiōem et p̄
suā p̄ssimā m̄iam indulgeat
t̄ dom̄us quicq̄ deliquit̄ p̄
gressū amen*

Sup petrus sacerdoti oratio
 nigo te oleo sancto in noue
 patris et filij et spūs sancti.
 obsecras misericordia ipius dei
 ac domi nri ut fugat oibz
 doloribus tuis ac in comodita-
 tibus vniuersis p huius vte
 mistery diuine misericordie
 quam te adeptu esse gaudens
 In nome patris et filij et spūs
 sancti proficiet hec unctio dei
 sanctificati ad purificationem
 met et corporis et ad munime
 et defensionem gra iacta in mu-
 doru spūu custodiatq te ihs
 xpc et p ducat in vita etna a

Sequuntur benedictiones sup firmu
Bene dicit te deus pr ame
Sanct te dei filius amen
Vllu mmet te spūs sanctus
 amen Corpus tuu custodiat
 Amam tuā saluet Cor tuum
 iradice Gensu tuu diriget
 et supna piam te p ducat
 te secū regnare faciat per eterna
 sela ame **S**equuntur alie bene
Bene dicit te deus pater q
 in principio cuncta creauit ex
 nihilo ame **B**ene dicit te dei
 filius qui de supnis sedibus pro
 nobis saluator descendit amen
Benedicac te spūs sanctus
 qui in similitudine columbe

In flumine yordanis sup xpm
 sequentur am **Sp** te in veritate
 sanctificet et que omnes gentes
 venturu expectant adiudicuz
 Qui cu patre et spu sancto vi
 uat et regnat deus p oia sculae
Benedictio dei patris et
 filii et spu sancti descadat
 sup te et maneat semp tecum
 Amen **B**enedicat te et cus
 codiat te diuina maiestas patris
 filius et spu sanctus amen
Confessio sem In morte re
 uoluit halalofnak ydemy
 gen keryen kel kerdeni re
Arwolze zereimes atram fia



hog az keresztelyen herte halz
 meg felelyen ezrelet ezolse
 hog ez regulas zerzebe halz meg
Mongon ezrolem wallodha
 hog nem etel ny amyneth
 fellet volna **M**ongon wallom
 Wagnone a karatod hog meg
 vobeytod elete det **M**ongon
 tyzede hog az fegetmes xpus
 meg holth ezete **M**ondyon
 tyzem **M**ongrona dche halath
 nek y hog teremtet es meg
 waltoe **M**ongon adok tyzede
 hog nem ydmezwlhech egeb kep
 pen hanem chraf az sem



halanak nyácha. **M**ongon
 gysem ávanlad azért minden
 remenségedvel cönnek magá-
 dat es bízal az hű halála-
 ba myg az lelek az teste ma-
 gyon: Nag remenséged legyen
 es hűranya hűgrad magadat
 Az hű halalat ved magadnak
 oltalmul es hű halalaba gö-
 dölködval telyes elmedvel es
 az ur vsten nem akaz teged
 farhozathya vtelny: es mograd
 Az ur ihus xpúsnak halalat
 vetem en festem es az te vtele-
 ted festék egöb feperit nem ur
 tekedem teneled. **Ha mongya**

I

hog karhozatot erdemleth. **M**o-
 grad vram minden hűto ur-
 vsten: az ur ihus xpúsnak ha-
 lalat vetem az en gonossagyn
 feste es az hű erdemyt ha enne-
 tem nyneh erdemem. Megy's
 mondva vram az ur ihus
 xpúsnak halalat vetem en h
 festem te kested es az hűzont
 hűagod feste Mondva vram
 vsten az te zent márkodva ávan-
 lom az en lel kemec: wala hű
 vteket meg mondhatya halála-
 nak elete batosagival haladt
 Megly za zu zu

Myfor az beteg halanak
 Gorayara vnt cylicio mocht
 awag sapot a faz gyfenel
 terey chenek es az hamwat
 zea hunchek es az pap moga

Es oracio kathy 2a 2a 2a

O Deus Indulgentissime pietatis
 et misericordie qui Niniuitis
 Ceneri et cilicio inducis misere-
 ricordia tua poscentibus sub-
 uenisti: Exaudi propicius: te
 hanc creatura emetis quo pec-
 catores indulgentia tue sante
 misericordie Implorantes uenit
 benedi + cere digneris et sancti
 + ficacionis gram infunde

~

ut quicunq; pulueris huius a tac-
 tu dispersus fuerit Indulgentia
 ac remissionem omnium peccatorum suorum
 a te pro omnipotens Deus mereatur
 accipe pro christi domini nostri am

Myfor myndenese ml fogma
 az beteg el nehez dok mynd nra
 el hagyar a dolgot es hazzya
 sressenek es wtet ymachya
 gofwal segyhet mondwan
 Naterostere acie maia. Credo th
 Ga wala my kochymne el hee
 tahat mdwanaf septem psal-
 musth es ez letamat myfor
 wonogymy fezd az halo ember
 es fezdetyk el ez letamatly zc

~

Mater deus Misere
 anime famule tue

Fili redemptor mundi deus
 Misere anime famule tue

Spūs sancte benigne deus
 Misere anime famule tue

Sancta trinitas vnus deus
 Misere anime famule tue

Qui trinus es et vnus deus
 Misere anime famule tue

Sancte scōz deus Misere
 Misere idemq; benigne deus

Sancte saluato mōi deus Mi
 Sancte redemptor mōi deus Mi

Sancta maria Intercede pro
 anima eius et

Sacra dei genitrix Intercede pro
 anima eius

Sacra vgo vrgini Intercede pro
 anima eius

Sancte Michael Intercede
 pro anima eius

Sancte Gabriel Intercede
 pro anima eius

Sancte Raphael Intercede
 pro anima eius

Omnes sancti archangeli et an-
 geli Intercedite pro anima eius

Sacra Iohannes bap^{ta} Intercede
 pro anima eius

Omnes sancti patriarche et pphete
 Intercedite pro anima eius

Sancte Petre Intercede pro
 anima eius

Sancte Paule Intercede pro
 anima eius

Sancte Andree Intercede pro
 anima eius

Sancte Iacobe Intercede pro
 anima eius

Sancte Iohanne Intercede pro
 anima eius

Sancte Thoma Intercede pro
 anima eius

Sancte Iacobe Intercede pro
 anima eius

Sancte phylippe
 Sancte bartolomee
 Sancte mathee
 Sancte Symon
 Sancte Iyadee
 Sancte matthia
 Sancte barnaba
 Sancte marce
 Sancte luca
 Omnes sancti aply et ewagte
 Omnes sancti disciply dñi
 Omnes sancti innocentes
 Sancte Sophane
 Sancte lime
 Sancte clete

Intercede

Sancte clemes
 Sancte Sixte
 Sancte Corneli
 Sancte Cypriane
 Sancte laurentij
 Sancte grifogone
 Sancte Johanes
 Sancte Paule
 Sancte Cosma
 Sancte Damiane
 Sancte Vite
 Sancte Stanslao
 Sancte venceslao
 Sancte adalberte
 Sancte mauce cu socys tuis

Intercede

Sancte Iohannis cu socys tuus
 Sancte Ieron cu socys tuus
 Sancte Victor cu socys tuus
 Sancte Gregori Georgi
 Sancte Ewalde
 Sancte Vincentij
 Sancte Nicasi cu socys tuus
 Sancte Sebastiane
 Sancte Fabiane
 Sancte Gerardi
 Sancte Geruasi Intercede
 Sancte Prothasi
 Sancte Crispine
 Sancte Cuspiniane
 Sancte Vrbane
 Sancte Valente

Sancte Marcelle
 Sancte Ignaci
 Sancte Lybuzi
 Sancte Valerme
 Sancte Vitalis
 Sancte Alexandr
 Sancte Gordiane
 Sancte Eymache Intercede
 Sancte Lezee
 Sancte Achyle
 Sancte Pangraci
 Sancte Nicomidis
 Sancte Petre
 Sancte Marcelline
 Sancte Prme

Sancte feliciane
 Sancte basilide
 Sancte Ruffyne
 Sancte Marce
 Sancte marcelliane
 Sancte hyllarij
 Sancte processij
 Sancte martiriane
 Sancte Chymotee Intercede
 Sancte apollinaris
 Sancte pascualion
 Sancte felice
 Sancte felicissime
 Sancte Agappte
 Sancte donate
 Sancte Cypriane cu socys tuis
 Sancte romane

Sancte Ipolite
 Sancte Simphouane
 Sancte Prisce
 Sancte Gorgonij
 Sancte prothe
 Sancte facmte
 Sancte adriane
 Sancte lampertij
 Sancte leodegastij Intercede
 Sancte Germate
 Sancte Calixte
 Sancte Ruitme
 Sancte foilane
 Sancte Theodoro
 Sancte sacurmine cu socys tuis
 Sancte bndicte cu socys tuis

Omes sancti Martini
 ante Augustine
 ante Siluestre
 ante Leo
 ante Gregorij
 ante Ambrosij
 ante Petrome
 ante Martine
 ante Bricej Intercede
 ante Nicolae
 ante Remigij
 ante Amande
 ante Medarde
 ante Seuerine
 ante Egedij
 ante Benedicte
 ante Procopij

Sancte Germane
 ante Fitzson
Sancte Ylazon
Sancte Medarde
Sancte Gylzarde
Sancte Germane
Sancte Audene
Sancte Evertij
Sancte Damassij Intercede
Sancte Gansuon
Sancte andomate
Sancte Jhyllarij
Sancte Athanasi
Sancte Seruaci
Sancte Eligij
Sancte Marimine

Sancte Clauze
 Sancte Gumberte
 Sancte Supplicij
 Sancte Petre
 Sancte Marce
 Sancte Eustasij
 Sancte fortunato
 Sancte pphylberte
 Sancte Jure spiane
 Sancte Jure tmerice
 Sancte Jure ladiffue
 Sancte Alexij
 Sancte Confessores
 Sancta felicitas
 Sancta perpetua
 Sancta Agatha

Sancta Lucia
 Sancta Agnes
 Sancta Cecilia
 Sancta Anastasia
 Sancta Margareta
 Sancta Genophena
 Sancta Beneditta
 Sancta Scolastica
 Sancta Ursula cu sodalibz suis
 Sancta Maria Magdalena
 Sancta Martha
 Sancta maria Egipciana
 Sancta Pelagia
 Sancta Ludmilla
 Sancta Elizabeth

| | |
|----------------|------------|
| S ancta | hedwigis. |
| S ancta | Prisca |
| S ancta | Juliana |
| S ancta | petronella |
| S ancta | potenciana |
| S ancta | Brigida |
| S ancta | Barcedis |
| S ancta | Eufemia |
| S ancta | Barbara |
| S ancta | Sabina |
| S ancta | fatherina |
| S ancta | trooshea |
| S ancta | Emerengana |
| S ancta | Aldegundie |
| S ancta | Walpurgie |

| | |
|----------------|-----------|
| S ancta | Gertrugis |
| S ancta | Cyralia |
| S ancta | Filicula |
| S ancta | Doctera |
| S ancta | fides |
| S ancta | Sapientia |
| S ancta | fides |
| S ancta | Spes |
| S ancta | Facithas |
| S ancta | Tecla |
| S ancta | Elena |
| S ancta | Columba |
| S ancta | Candida |
| S ancta | Florida |
| S ancta | florenzia |
| S ancta | Eufrosina |

Sancta Eusebia
 Sancta Sophia
 Sancta Apollonia
 Sancta Thelicia
 Sancta Agatha

Oms scti virgines et vi-
 due & continentes orat

Oms scti spūs et amē uis-
 torū Intercedite p̄ aīd cōs

Oms sancti et electi dei
 Propicius esto p̄ce et dōm-
 te e p̄ta sua Domine

Propicius esto et dele
 om̄s iniquitates eius Domine

Propicius esto libera et de-
 fende aīam eius Domine

Dominum malo libera et do-
 m̄ hostibus malignis
 libera aīam eius Domine

Libera insidys diaboli .l. a. e.
 potestate demonū .l. a. e.
 libera om̄ibz insidys malignoz
 tremoz inimicorū .l. a. e.

Per sanctam incarnationem tuam .l.

Per sanctam Natiuitatem tuam

Per sanctam apparitionem tuam .l.

Per sanctam Ieiunium tuum .l. a.

Per sanctam crucem et passionem tuam

Per passimā mortem tuam

Per sanctam resurrectionem glo-
 riosam resurrectionem tuam .l.

Per factam & admirabilem
 ascensionem tuam le a ed
 Per adventum spiritus pacis
 Per magnitudinem adventus
 tui libera animas eius Ine
 Per ineffabilem potentiam tuam
 Per benignitatem misericordiam tuam
 Per suffragia angelorum tuorum
 Pettores te rogamus au
 di nos **W** ut animas famu
 le tue de principibus tunc
 trarum, et locis penarum liberar
 digneris **T**e rogamus au nos
 ut carcerem eius peccata
 oblivionem peccatorum tradere
 digneris **I**te Ro au nos

We omnia vincula peccatorum
 eius absolvere digneris **T**e
Ut omnes lubricas temerita
 tas offensas dimittes digneris **I**
Ut delicta juventutis eius et
 ignorancias ne remittas **T**e
Ut quicquid viciorum fallente
 diabolo contraxit clementer
 delere digneris **I**te Ro au
Ut quicquid in hoc seculo peccatis
 reatu deliquit prope delere et
 misericorditer absterge digneris **I**
Pro eam ab infernorum crucia
 tibus liberare digneris **I**te Ro
Ut eam tormentis mortis at
 terge non permittas **I**te Ro au

We tua gra illi succu-
rente mereat^r iudicium vl-
ciouis euadere **De rogamo**

We remissionem omⁿ peccato^r
q^u semp optauit te largiente
mereat^r perciper^e **De rogag**

We placid^u et quieta ma-
tionem tribue^r digneris **De**

We ea In pac^e ac lucis
regione constituas **De roga**

We q^u quiet^u b^eatitudinem
et lumen claritatem largir^e
digneris **De rogamo aud**

We b^eta requies requies te do-
nante mereat^r h^uic q^u forcius
De rogamus aud nos

[Decorative flourish]

We q^u parte et societate^r
In regno tuo cu^m sanctis et
elect^{is} tuis donat^r digneris **De**

We q^u scilicet et gloriosu^m ac
desiderabile vultum tuu^m pla-
tablem ostende^r digneris **De**

We ea exaudire digneris **De**

We ihu miserere aie eis te ro-
gandi dona ei^s pac^e et gliaz

sempiternam amen **W**e

audi nos **W**e

h^uogha meⁿ haland aⁿonal

genthele w^uzet w^ussente k

ya fo as **W**e restes as

[Decorative flourish]

Serueth ne zeth oda hozma
 Az prepost kapaba etezuen
 longuana azonal nag.
 Commedacioty *Subuete*
 Nynt az breuaz cartya
 Es az Commedacioty el ve
 gezwen az testet meg mos
 sag Es zepen fel elteztes
 seg Es az feredelm atna
 Prakat vntezem foz az test
 nel wygarana es soliar
 olmassana az wytan az
 pap kamsaban scolaba es
 Capaba eltezmen zenyelet
 wyzel ammenegemel kereszt
Am



Oda menixen es wessen zent
 thelt wyzet zea es ammeneg
 meg adyf az kessey mon
 gya az *Reserz mezar*
 Je noster et ne nos a pota
 Infej: Domus uobiscu dreg
Suscipe domne famle
 amiaz famle N. qua de erga
 stulo hung setj uotare dig
 natus es et libera eam de pim
 cipibus tenebraru et locis pe
 naru ue absoluta ab omni
 vinclo ptozu quiete ac lucis
 etne beatudinis amemate per
 fuaat et Incer sanctos et

384
Sitos tuos in resurrectione
glia resuscitari mereat per
xpm domi nrm amer
Mineq clewte py wyn
nek az rested mongyanak
libera me domne mynd wng
Es zeppen processional bee
wygek az eglyazba az fe
reschwel temmenezime
lewl menyuek az wtan
mynd fetten ketten utan
nop az prepost. Es lep w
thol az halotac. Negyen
kel hozny ha parast. paras
tok ha hoznolt hat hozk
nek kel hozny es az to

385
hazba ywtywan wegezyk
el az libera mety az wtan
Mongyanak Pater noster
aue maria. Et ne nos in
a porta inferi. Domno wbescu
Hic solite domne aiaz famle
ab om vincto delictoru
ut in resurrectione glia inter
sanctos et electos tuos resusci
ta respice per xpm domi
Es ha wala my ofrral elw
Commendaciot nem motbak
wolna az halotgnak hat
azonual kel mondanna az
wtan placebot Es my hylvach
Regem Cui omnia uiuunt. **Ps**

Venite exultemus Antiso
 Dixit ps Verba mea in
 ay *tebnel*, *lecker* quando
 Celebramus *R-m* Credo qd
 redemptor / az *tebnyuel* es az
wehoffs psalmus utan col
 lectat ha pap *collita* pra
 quesumq ha *apacha* *keresuo*
 domie az *soltare* *kyt* *tud*
vak meg *oluvassak* es *myn*
den *etbnyen* psalmus utan
Requie *etnamoth* *mogranak*
 Es *pat* *pater* *nostere* es az
halotak *lepeyts* *barce* *mily*
 es az *oracnyty* *praesa* *quesuo*
Quag *Ruesuo* *myn* *nd* az

Kylench *lech* *lech* *kyty* *mond*
 meg *Regymel* az *Capitamba*
 te *menuen* az *nag* *prima*
utan az *halotgert* *weyene*
Disciplinat es *psalmus* *psual*
 Verba mea *Domie* *Ne* *mfur*
Dilex *qm* *Credidj* *pe* *De* *pro*
fundis *Pater* *nostre* *te* *ne* *nos*
Non *Intes* *Domie* *exaudi* *z*
Oremus *Ab* *solve* *Domie* *aiam*
famle *tue* *ab* *om* *ymelo* *Delic*
toru *ue* *In* *resurrecuo* *tylo* *ria*
Intes *sanctos* *tuos* *resuscitata*
respice *p* *xpm* *Domie* *nostre*
harmyeh *Nagy* *z* *myn* *hel* *tem*
az *halotgert* *laas* *az* *ordma*
Prumba

Te messe mran az halotat
 fermet alnak ferestel the
 myenezemel es az pap alon
 az halot fergez fegdre el
 es ymachyagoty za za

Non Intres In iudicium
 Cum sancta tua domine
 quonia nullus apud te iusti-
 ficabit homo nisi pte omni-
 uictoru tabuat remissio Non
 Ergo ea tua quesio domine
 iudicialis sententia pmat
 que tibi vera suplicatio fidei
 xpiane commndat Sed gra-
 tia illi suauente Meritat

Quader iudicium vicio que
 dum viveret In signata est
 signaculo scie timentat p rom
 Es g oracior el megezuen az
 Cantor feggre el Dubue-
 mte sancti vsq Corus anglos

Nonba az pap terron
 Meg az halotaty za za
Dus cui oma viuut Et
 cui no peunt morue do
 Corpora nostra Sed mutat
 In melius te supplices de pre-
 cam ut quicqd aia famle
 tue N. viciotum tue q

pollicitat. Contrarium sal-
 lence dyabolo et propria im-
 quitate atq; fragilitate con-
 traxit. Tu pius et misericors
 Abiue Indulgendo ea q; su-
 scipi iubeas p; Manu sctoꝝ
 angelorum tuorum Deducenda
 In sinu patriarcharum tuorum
 Abrahe silicee amiei tui et
 ysaac. electi tui et iacob di-
 lecti tui: quo affugit dolor
 atq; tristitia et suspirium fax-
 lum q; aie iocunditate le-
 tanz. Et In Nouissimo mag-
 ni iudicii die inter sanctos

Et electos tuos eam facias
 perpetue glorie percipere por-
 tionem: qua oculus no uidit
 Nec auris audiuit et in Cor
 hominis no ascendit que pre-
 paraste Diligentibus te Qui
 uiuis et regnas et a me
 Antequam. *Nascere za*
Rycon *peon* *Ryvelense*
ve esmeg meg tempeneza az
prepost az hole testech *za*
Fac quesumus Domine hanc
 cum famula tua defuncta

Miseratione tua ut factam
 suam in pems no recipiat
 vicem que tua in uos tenuit
 voluntatem: ut sic hic ea uera

ides unxit fidelium curam
 Ita ad illis tua misericordia so-
 ciet anglie choris p xpm

Gynche zentelt wyzel es tempeze

Pater noster *Et ne nos*

Non intres *Requie eterna*

Ad porta mferi *Quia eius*

In bonis demoret *Et semer*

omni vobiscu *Et* *Oremus*

De
 In clama Domine aurem
 tuam ad preces nras

In quibus misericordiam
 tuam suppliciter deprecamur
 ut diuinam famile tue
 qua de hoc solo migrare
 iussisti in pac ac luc regione
 Consecruas et sanctorum
 tuorum iubeas esse sorte p xpm
 yeh fel fel memm as halotat
 es as sylyz fel wmm es es
 antiphona fel mondanoy

Et pite in portis et es as
Apap dyaconusauual es sub
dyaconusauual tempeze nel
zentelt wyzel alpanaf as
Meremnel fenefelwol a gerz
vauual

Hic ag Heresquiel laba fe
vul es qz testet tedyk ague
rem karera es mon d a pap

Vie recordacionis affectu
fratres Charissim Come
moracioni facimus chare
nosere quia Domus de ten
ptacionibz huius seculi

assumit obsecrantes miseri
cordia de ni ut tribue dig
netz placida et queta ma
sion: et remittat ei omis lu
pate temeritat offensas: ut
Concessa sibi rema plene
in indulgencie: quicqd in celo

In hoc seculo proprio uel alieno
reatu deliquit: totum in sabli
pietate ac benignitate sua
deleat et abstergat. Quo d
ipe prestat dignos qui eius
pre et spu sancto uiuit
et regnat deus poma scia et

Sequitur bndictio sepulci
az ag a torso gentiles

Rogamus te domine sacre
pi omips etne deus tu
dignus bene **+** dices et scis
+ ficare hoc sepulcrum et locu
in eo collocatum: ut sit in eo

Vene dū In eo quiescenti
 Et redemptio anime eius: atq;
 tutela et munimen Contra
 seua iacta inimici. p te ihu
 xpe saluator mōi qui viuis
 te regnas cū deo p̄ et spu
 facto deus p̄ omnia et **Antioch**
 Ingre diar In locū tabernaculi
Quod secramus misericordia
 tua om̄p̄s et̄ne deus. q
 hominem ad imāgine tua creas
 dignatus es ut spem et aiam
 tūmle. N. quā hodierna die
 debus hūans et̄m et ad te

accersis iussisti: blande et
 misericorditer suscipias. No
 ei dormentz vmbre mortis
 Nec tegat eā Chaos et ca
 ligo tenebrarū. Sed exutis om̄
 tēminū labe In sinū abrahe
 patriarche Collocata. locū lucis
 et refugij se ad ep̄tam esse
 gaudeat. ut cū iudicij dies ad
 venerit. Cum sc̄is et elect̄ tuis
 eā resuscitāz iubeas p̄ xpm
Meg. temyenezuen te do k az
 syzbe. wessen zentzelt my zeth
 rea ts a p̄ az syzbe be fogra
 a temyeneze oelshen meg. es

Regye el e Antifona
 pe requies mea In scilicet
Deus apud que
 spūs mortuorū vīuit et
 In quo electorū aīe deposito
 carnis onere plena felicitate
 letantur. Pīa supplicantiū
 Nob: cū aīam famle tue. N
 que tporali per corpus. huius
 lumis cecidit iusu eterne
 illius lucis solacīe pociat.
 Non ergo eam tormetum
 mortis attingat. No dolor
 horrendū iustoms afficiat.

Non penalis timor exeu-
 ciet. No reorū pīorū ca-
 thena constringat. Sed con-
 cessa sibi delictorū omī vīa:
 optate quietē consequat^r gau-
 dia repromissa p xpm dnm
 Sequitur absolucio **odozath**
Ab solvimus te **doz** ut
 fr luce sancti petri aploz
 pīncipis. Cuius luce collata sūt
 te nob ligandi atq soluedi
 potestas. In quantum tua expetie
 accusacio: et ad nos pīmet re-
 missio: scdm hoc q licitum
 est sit tibi dnm̄ ihus xpc

Redemptor tuus et uita et sa-
 lus om̄ q̄ patris tuorum ele-
 mentissimus indulgitor Qui
 cū deo p̄re et sp̄itu sancto ui-
 uat et regnat deus p̄ om̄ia
 v̄t̄ a; pap̄ ynche anepeth
 h̄gg ymaginat̄ alyalochere
 Pater n̄r te ne nos / In me-
 moria etna cui iusta; ab au-
 te tradas bestes tuam q̄fiden-
 tia porta miser̄. Dom̄g vobiscū
 Oremus etc

Deus Cui om̄a viuunt et
 Cui nō peiunt moriendo
 Corpora. Sed mutant̄ In
 melius. Te supplices se-

precam̄. ut suscipi iubeat
 Am̄g fam̄le tue. N. p̄ manū
 sctorū anglorū tuorū dedu-
 cenda in sinū amicū cui ab-
 raxee p̄razepe suscitanda q̄
 In nouissimo magm̄ iudicij
 die te quicq̄ viciorū fal-
 lente diabolo et p̄ra maḡtate
 Contraxit. Tu pius te mise-
 ricors abluas Indulgendo. per
 resurgente a mortuis Dom̄u
 nostram s̄m̄ xpm̄ Qui tecū
 Et wtan a; pap̄ az testere nes-
 sen hazonizer f̄ldet es maḡa
 Et antiphonat De terra plasmaser̄

Es as vitan es oratioeth
Oremus fies Charissim,
 pro aia Chare nostre:
 quam Dominus De laqueohu
 ius seli liberare dignatus
 est Cuius Corpus selm hodie
 sepulture traditus: et eam pie
 tas Domi In sinu abrahe
 ysaac et iacob Collocare dig
 netur ut cu dies iudicij ad
 venerit Inter sanctos et electos
 tuos eam In parte dextera
 Collocandam resuscitari faciat
 Per xpm Domi **Oro Oro**

Deus qui iustis supplicacion
 bus semp presto es quia
 pro vna digneris intueri: qui
 vniuersoru es Conditor et redemp
 tor: misericordia quoque peccatoru
 et tuorum beatitudo sanctoru. Da
 famile tue. N. Cuius deponit
 hodie officio humanitatis ex
 hibemus. Cum sanctis et electis
 tuis beatus mueris pacione eam
 q a Corpore neribus absoluta
 In resurrectione electoru tuorum
 facias presentari per xpm Domi
Deus vite dator et humanoz
 corporu reparator: qui a
 peccatoribus

Acorae voluisti: Exaud p
 ces quas speciali deuotione
 pro aia famle tue placua
 biliter fecidimus: ut liberare
 eam digneris ab infernoꝝ
 Cruciatibus: Et Callocare inter
 Regna sanctoru tuoru ueste
 quoq; celestj et sola immor
 talitatis indui: et paradisi a
 mentate confoveri iubeas p
 xpm domi nrm amen

Oremus 2a

Deus qui humanoru aia
 ternis amator es: aiam famle
 tue: N. qua uera dum ad

Huc in Corpore Manet
 tantu fides: ab omi cruciatu
 Infernoꝝ redde extorem ut
 segregata ab infernalibus Cau
 tris sanctoru tuoru mereat
 adunare Consortijs p xpm 2a

Oremus 2a

Deus qui ymuerſorum es
 conditor et redemptor: qui
 es tuoru sanctoru btitudo pra
 nob petentibus: ut spu So
 zoris nre a Corporeis neribus
 ab soluta: In prima resurrectione
 facias presentari p xpm domi
 amen 2a 2a 2a

4106
Emeritatis quidem est do-
mine: ut homo hominem.
Mortalis mortalem. Cum
Intra tibi domo deo qu-
deat commendare. Sed terra
suscipit terram: et pulvis co-
uercit^r in puluerem. donec
omnis caro in sua redigat^r
origine. Inde tua deus pro-
funde pater lacrimabilis q^s
pretate: ut huius familie. N-
Amaz qua de huius mundi ve-
ragine senulenta ducis ad
p^{ri}am abrahe. Amicj tui sinu

2107
Recipias: Et refrigerij rore
p^{er}fundas: ut ab escuantis
gehene tui incendio segre-
gata. Et bte requies te dona-
te conuincta: et si que sunt
illi cruciatibus culpe: tuas
gracia mitissime lenitate
Indulge: Nec recipiat vicem
tormentis. Sed indulgentie
tue p^{ri}nam sentiat bonitate.
Cuius finito m^{un}di termo sup^{er}
nu cunctis illuxerit regnuz
Novus homo sanctor^{um} omⁿ
Ceteribus aggregata cu electis

tuis resurgat In parte dextra
Coronanda. p. dom. nam re

Obitu huius Corporis
sepellicendi officiu fidelium

More complentes: Deu cui
oma viuunt fideliter de pre
camur: ut hoc Corpus Carē
nie: A nob infirmitate se
pulted In ordine sanctoru
suoru resuscitet: Et eius spuz
sancti ac fidelibus aggregare
iubeat: Cu quibz Inenarrabili
glia: Et pennis felicitate per
fari mereatur p xpm dom

Mystor papoch temeth
nek ez antisonat kel modam
Clementissime domne que
es eze mynd pappap mynd
apachanap eedre esuen, kel
Mondama za za za

Dez
omne misere huius peccatoru

Sequitur Patet ne telle

No intres Iudicium domo
vobiscu et cu spu **Oramus**

Absolue domne aias familie
N. ab om vnclo delictor
ut In resurrectione gloria n
tas

Santos tuos resuscitata
resperet p xpm domi za

*Asperet fxf achyncerymbe
fe rez neq galotakert ezh*

Miserere mei deus. Pater nr
Et Ne. Oremus pro iobus
fidelibus defunctis de regem
etna dona eis domi et lux
petua luceat eis domi vobis

Oremus etc

Deus in cuius misericordia
Anne fidelium requiescit fa
mulis ac famulabus tuis
omibz hic et ubiqz in cristo

Quiascentibus. Da pro
picius suorum venia peccatoz
ut a cunctis reatibus reati
bus absolui: tecum sine fine
lectentur p domi nrm xpm za
domus vobiscum dona eius
et aie om fidelium defuctorum
p misericordiaz dei xpi requiescat
In pace amen za za za
*Arromal az septempsalms
el fed rez ducen apazba me
nenek terdre effuen el rege
zet az pap tedyk a Nag
oltar electe terdepelven u
Pater noster Et Ne Nos*

A porta Inferi Domno vobiscum

Oremus

Datus facit tibi q̄s d̄vic
Deus nr̄: pro aua familie
tue. N. sancte dei genitrici
eis semp̄ virginis marie: et
Confessoris augustini: om̄q̄
Sanctorum tuorum oratio:
Et presentis familie tu hu-
milis supplicatio: ut p̄tor
om̄ qua p̄cam̄ optineat be-
ma. Nec eam̄ paciarius cru-
uari gehenalibus flammis
qua f̄c̄o tui dom̄i nostri
Ihu xpi p̄cioso sanguine

Redemisti: Qui tecum vivit,
et regnat in unitate spiritus
Deus p̄ om̄a sc̄la sc̄lor̄ am
Domno vobiscum et cu sp̄tu
Aia eius et aie om̄ fidelium
defunctorum p̄ m̄iam dei nostri
requeat in pace amen

Handwritten in red ink:
H̄ p̄k nem ez m̄y z̄ez̄ez̄
Ḡv̄n̄k̄b̄em̄l̄ malok̄ azok̄ nak̄
nem kel mondany az anti:
Clementissime Dom̄ az sep̄
temp̄saluste De az miserere
mei Deus. Es ez Collectath
Deus Cuius misericordie Es ez
et mondany bez dec̄p̄ 2m̄

Libera me domine pater noster
Et ne a porta Inferi. Iohis
vobiscum te cu. Oremus

Fidelium Deus omni condit
Et redemptor animarum omni fidelium
Et futurorum reusorum cunctorum tri
bue petor ut indulgentiam
quod semper optauerit pro supplicia
cunctis operetur Qui vivis et reg
nat cum deo pater et filius et spiritus sanctus
Laudetur deus Non sua genitrix
unica quoniam finis ad esse videtur
Pro me Ladislau pbrum de kalma
chey Obrefugeum corporis
Et anime sue: quod opifex omni
rerum hominibus In ipso spantibus
erubuerit sine fine Concedat
dignetur

1519 86

Vth tezethnef
az Noviciak
nak Nemynne
moy byzontassak
ferdessek vele ntessek
Lycoron az Noviciak
az tezethnef bee kerechnef
Domanyfepal moy byzontassa
nak Annak Wyhamma ferre
sebe hatmad Napyk az hew
berethelef el hallastassek hovy
ayon fekten az regularnak ces
az tezethnef femensere

Ehelben es yalban Zuhar
 Adban mivfaban es discipli-
 nak es engedelmességné nekő
 Neg mivtatassanak es yelen-
 tessenek ha fedyolen az bar-
 mad napok az her zandofabari
 Eessen imogy mara dand az
 Abassnak paranchyolattypara vo-
 zatassék az fapudolomban bec-
 hozattanak az fevedelemnek
 Arany az priorusnak elwth
 Redre se essenek es meg fedoren
 az fevedelemnek arany prior-
 usnak mivt feresnek felelety
 ystemnek vizalmassagath es
 thoneknek es q engajnak

Tarsalagath Chabat az feve-
 delm arany priorissa terove hem-
 tety ha hazagok ahagy zolyak
 Arany egyeb zezzeben professofok
 adosok arany egyeb zezzeben pro-
 fessofok arany ha waxyon malam
 wythkon walo forzagok yf ha
 felelety myndenekre yol. Az fe-
 vedelm arany priorissa her nekő
 ef teuideden az zezzeben fene-
 nsereth meg yelentymen her apa-
 ratyofath megok meg fedoren es
 az fevedelemnek ha felelety ha
 felelety myndeny afarmy megok
 tartanam az fevedelem arany prio-
 issa Mongyon az ysten ty kezdet-
 the ny temetsek welle megok

selelue az Conuent. Ame

Az ymar kesdethyk hogg my
 kopen fel az nouiciat az zoz
 zezge be varnye. Eteser mo
 udathyk dem fit ptus az
 wtan modyak az alaty megy
 ita vesefero za za
 aus fit regi olu Cuius foma
 bre solis splendor ex pauescit
 In ortu calie lilia colligere tanq
 sponsus dum processit In N. In
 venitur et imponantur auribus
 regi regis filio Cuius feruus
 in amore sponsu querit sponse
 more sperme mdm eu rore
 zistu sequi meretur Sua pu u
 Az wtan zentellye meg az

LA

Raha zath Mondwan et
 Ductorum nem In nomine In
 Et wtan mongya et vith collectat
 Oremus za

Domine ihu xpe regum nostre
 mortalitatis in duere dignatus es
 obsecramus In mesam tue largitatis
 habundantiam. De hoc vestimenti
 genus qd sancti pres ad innocencie
 del humilitatis Indiciu abrenuncie
 riantibz seculo ferre sanxerut Itq
 zene. Dicare dignare de hoc fam
 ulla tua qua hoc vsa fuerit te In
 duere mereatur Qui vnus et zc
 Az wtan yonche meg zentath
 mygel es meg themvenero Es
 legocyan az zoz az fo la elbe
 zyk Kozozvath el zagassa az

Ut an le meth ketzhetyk az
parasth rymbabyl es aforon
Nondatyk q wess za

Quat te deus vetere homines
cum attibus suis Et ut an
semlytezetyk Jerzeth rymbabyl
Nondatam

In duat te
deus Nouu homines In qui scdm
teu creatus est iusticia et scititate
peritatis Az ut an ternillien
et az otar elmet es w ottan
vnekeltzetyk responsozum

com m d et omni unam fel
gmpit pp xiora domi me ign
m lue vid qui meam In que
t edid et dly vsus Tractant
ex men verbi domi dno ego
opa ma regi Inm Es az ut an
Az feredelm amag p rorissa

Messe et haryth es mo
ndra q versetky

Saluam fac
millam ad domu dno meus per
ant Inb V Nisi q angeli
de sito et d syon hure tam v Nihil
propriet immutis in ta et filius mig
tho no opponat nor q Nisi q
domi hure fctidimb // A fare mir
v domi gaud omni meam za
domi vobis

Oremus

Suscipiat te dominus noster ihus
xpus Inconsozciū electoū tuoz
et suscipimus et In Nomo edoct
mōtis spūs. In Manus et oracices
et Inconsozciū nostre fraternitatis
A pe corda nostra et metes nras
In suo sito pūcio vnamines faciat
qui nos ad hunc In gressu p demce
In columes v xpm domi **Oremus**

422
Deus qui: Nobis: infamibus
tuis presentie tue signa man-
ifestas. Mitte sup nos gram
tua. Et In adventu sororis nostrae
gracia nobis tue largitatis au-
gatur p et **Oremus**

Deus humilium visitator qui
Nos fraternam visitacionem solas
pretende societatis nre gram tuam
Et p eos In quibus hitas tui
In nobis sentiamus ad ventu pr
AGNUS DEI Oremus et

Domine Deus Patrum
Nostrorum qui dixisti: Vnicuique
suerint congregati In domo meo
uo vel tres sibi in medio eorum
Et cum tu hodie medius

223
Nostrum Ad esse dignetur
Et huic societati Nostrae ma-
num misericordie tue impede
Et p te vrens et stabilis in libro
nostro denotio p seuret Et tuis
Mandat obediens te pro
In vice orantes te gubernante eode
saluam mercam Et Corpore Et
ad etiam beatitudine p venire
Qui vivis etc **Oremus**

Deus Indulgentie
pater qui severitate tue distric-
tione temperas Ne filius
portet Iniquitate patris Et qui
In tua disposicione etiam malis
bene vrens tue dignacionis gras
per eos frequenter oparus etc

In misericordiam clemenciam tuam. Ut
 huic famule tue non obstitat.
 ad habitum religionis per nos in
 dignos recipiat. Sed misterium
 quod per nos exterius perhibetur. tu
 interior per domum spiritus sancti
 frequenter per christum.

Oremus

Famulam tuam domine

Lumina te pietatis auxiliu
 et sicte humilitate positum
 quod te inspirante suscipit. Te
 protegenti illesam custodiat per
 omni nam. **Es a wian azon**
keze az Noicia terellen el
benamra es a wian vnekel
teyk es anu
 and. In die do
 nostro vultu. In die aut. In qui
 vultu domini pusilli et magni qui
 loquuntur. In die in quo
 vultu et vultu et in die

Es a wian fellyen fel
es vitessek az temo zysek
kezybe

Professio koron modite
tartasa az zereni legem
kezyveg el az ymnosth

Dem Erato spiritus sancti horem
Amag es responzoriometh

Es es wian antiphonath

Tomaba az Nouicia terdepel
ven az oltar elety Es prepose
lives mongva bazomex es
vezseth

Suscipe me domine

secundum eloquia tua et non confundat
 te. Non confundas me ab expectacione
 mea. **Es amvezet fellyen az**

Conuenit **A** mag te deo az
 har et **S**uscipimus deu
 misericordiam tuam. In medio
 epli tui Gloria per et filio a spu
 Sancto az Nouicia le fekegek
 Memoria keppen es el terrolwen
 Az oltar eluta az zennegen my
 ni adygy myg az pepsinak
 tetle lezen es azon kezbe myk
 oron my fekednek el terrolue
A zondrak el az psalmosokat
 ps **A**gnus domini et laudat
 ps **M**iserere mei Deus sedm
 magnam misericordiam tuam et
 ps **T**u es qz bonus et qz. Gloria per et
 uis erat In principio es az
 totan kezdekz antiphona
 suscipimus deus misericordiam tuam
 In medio epli ha az totan

one kelgetyz letama **A** z fa
 ntortol es az fenyedelm mon
 ya haromzer es marsekety et
Ite presentes visitare forozes: vi
 sitare et consolare et benedicere dig
 neris **H**on **X**pon **H**on pater
 noster **E**t vnicu **S**alua fac du
 illam ha domus **D**eus meus spaz
 na **A**lloti **Q** domine amplius **R**
 ato **E**t **S**pon tu **T**um **X** Nihil
 pfiat minus In te et filius Inqut
 No apponit non q **S**to Nost domine
 hinc factu d **A** fac tunc **D**omine
Iam oration mea et claus meq
 domus vobispm **O**remus
Deus qui no vis morte
 ptoris sed penitencia **E**mc datione
 et vita semp Inquis **T**e supplicat
 ter de peccatis de hinc ^{qz} famule tue

anibz
 Secularibz amibus renuntiate
 largire pietate tue gram Insudare
 dignetur. qm nus castris tuis Instra
 Ita tibi militando. stadia vite pnt
 pcurat. Ut brauii eterne remun
 neracionis te donante percipiat p
 xpm domi nrm **Oremus** et

Deus amator castita
 tis et auctor. qui btm Johanne
 Aplm tuu. et evangelistam. re
 lictis thalamis te sequi fecisti vo
 cante. Ut suata punitate celest
 secreta faceres illud. Consorte tri
 bue qs. Ut hanc ^{has} famula ^{las} tua ^{mas} N
 pius bti apli tui Intercedentibus
 Meritis semp tuis Inherere man
 dat. Et relictis carnalibus desideris
 et illicitis voluptatibz. tue In oibz

^{mas} ^{amas}
 pnt. Aduntat. ^{mas} ^{amas}
^{famulae tuae} famule tue et corpori tribuas cui
 eodem que mei Incurae positus
 fecisse esse prouisore Et Construct
 luxurie frens digna efficiatur
 Casti vteubus te deu mansore
 Qui viuis et regnas dñs **Oremus**

Deus qui nos ascu
 vinitate conuersos. Ad superne
 varacionis amore accendis. pectoribz
 hostis Allabere et gram Nobis
 qua In te pseueremus Infunde ut
 proteccionis tue munus presidet
 ad te donante promissimus Im
 pleamus. Et nre professoms ex
 ecutores effic ad ea que pseueran
 tibz In te signatus ^{es} promitte per
 Engamus p xpm domi **Oremus**

DEUS QUI Renucia
 nribus sculo: Mansiom parat
 Indo: Dilata nre congregacionis
 spe hitaculu celestibz bonis: Et
 presta vt fraternia teneant com
 pagine Caritat. Vnammes gme
 nre precepta custodiat. humiles
 Sobrii Simpliciter te quieti gra
 tis sibi Datam gram professionis
 Cognoscant ut geordent vlti illoz
 Cum nomine: et professio sentiat

Inopere Per Dom. **Et vitan**
az Nouicia fel **kelmen es az hu**
fevet az olcara **heuen olmassa**
meo az professionak **leimeleg**
zenkeppen mondman **deakrol**
vaa **kecek** **zvfseg** **leend az**

velemen az ~~ez megefere~~
~~ez megef~~ **ottan** **magyarrol mo dak**
Et **ro** **Soro** **offerens**
 trato meipam Etie sit
 lampi te psmuto Coqueles
 faciom moru nrozu eme
 ndacion uue te stabilitem
 In loco secundu vva geliu
 xpi. Et apostolica mstitucioe
 eodem canonica reglam
 sti augustini. promitto et
 iam obediencia pfecta In xpo
 tu pri. **Et** **posito** **de** **maty**
abbatise **te** **successoribz**
pris **quos** **samos** **parz** **huus**
congregaciof **scdm** **foma** **odime**
canonice **elegerit**

Professio et regemmen Az pro
fessio lemeleth tæge az oltaara
Es az preposeth legyortan kez
ode el az fekte melamenzat
Es az aazant gwzwoze walo

Zentgelest Lemzer mondgon u
In domo domi

Suppliciter te

Dorme rogamus de sup
prias vestes tuas in capitibus ancilla
rum imponendas Bene dicitio
tua benigne descendat ut sint
hee vestes Bene dicitio Confe
ra te In maculate et sanc te
presenciam ancillarum tuarum p xpm

Caput omni fidelium



Et totius Corporis saluato hec
opimenta velamina que famule
tue xpe tui tue qz tem
tuef beissime semp pgnis mæue
Amore suis capitibus sunt impoite
Dextera tua sancta Sancti
fica te hoc quod pilla datur mi
stice intelligi tua qz semp custo
dia Corpore piter te amo in conta
gnato custodiuntur ut quando
ad remuneracione ppetua sanctorum
Cum prudentibus et ip virginibus
preparate ad venerunt te pducunt
ad somptuene felicitat nuptial
interiore mereatur Qui viuis et

Synch meg zentgelest wozze
es tomaba tæge fevere Es fezo
el es alat meg vzt ymactyavoth
Concegat te et

Sonnet Dominus Iapue et apue
 am ponne dnuotallit
 In duat i vspinto humilitat
 Curridit h gra pspat velamit
 or hac vsh eis armata gtra
 pinnias et infidias dyaboli p
 eum domi nunc nunc 20

Corore mala zentes: Oreg

Bene + Dic domine

hunc anulu: que in Nomine
 tuo bndicimq: ve qua cum por
 tauerit Intua pace Confestat
 e in tua vlnitate pmaneat
 e in tuo amore viuat Inlongis
 tudine dieu p xpm domi 20

Alia oratio: Oremus

reator et conseruato

humani omis Dator gratie
 pualis tu domine

Mite sem Sam tuum p
 aliciu dectis sup hunc anulum
 ve armata virtute celest defensiois
 illa qua eu portauerit proficiat ad
 salute p xpm domi nunc am
 hic appge anulu aqua bndicta
 vth ymar az arany gwzoth: teon
 vvara az vob fezen villoza az p
 fvs vva mellecty wagnon: akv
 dyak neven fudusnak Neuestetp
 vs az zmg akv professioy thmty
 fezove et g antipodnath fen
 zomal vnekelven 20 2a

Anulo suo subarravit me domi nunc
 pntis pntis vth ymar nemezzemeg
 neme pntis et tang pntis d
 Corant me corona 20

136
 21
 Propositi huiusmodi az gno-
 scitoy vvara gregy mongia es
 q Anthonnatty obvasma zen feper
 A milo suo subavit de donis nosh
 Hus eius N. E. tanqz pponam
 dicitur a Corona cum
 Zefaty el megezen az pessa
 es le terdepeluen. Mongon ga-
 romfer az tressety Confirma hoc
 Deus quod opatus es in nobis A
 plo sancto tuo quod est in jelm
 Az ppositi fedny Conventuel
 egretembe mongya wtanna myd
 garomfer et Confirma ho
 es ezek meg temen az ppositi
 commumpallyon vele is aggon
 nekye az vezetnek tharsata-
 gaty az alaty meg yrtz zentz

M. ACADEMIA
 KONYV TARA

438

439

440



MAQYAR CODEX

KIS 8 r.

II.

M. Cod.
Kis. 8 r.
II. Szem.
1. a. 1. 0. 1. 7.





K 43.

A.

8
+
Anno 689 Die 27 Decembris
Hclom Kant Prophecia
Nazicae Etia Konjunct Seror
Catharina Franciska Vlassich
nale Enlakereztöl. hogi Ser
galmatossan kamilla Olvasni
Sor Maria Victoria Balassa
Orclinus S. Clara

M. Cod.
Kis 849
M. Sam.

VIII

Clarina's Ordinaria.

A M. Akadémianak ajándék
Lányi Karoly

Benedictus Althemb Antyfo
nakmal ces psalmusokmal kik
Alsoltharba wadnak Capitulum
ymnus Nynth Al brewiarba
wagyon Antyfo: Magnifica
tra: **Car** nome domi **ce**
Caritá domie potencia **M**atn
fogwa Nynth fenth haromsaa
gnak wtanna mala hethsemik
fenth kezeftnek semmy emleke
feteth Wem theffronk sem my
sebe sem egecb Jolosmaba

Jos. Jgr. Dajza

M. ACADEMIA
KÖNYVTÁRA

Bodogh Assonny wecherneyze
 M psalmusza Anty fona
 Profethe predigerunt Capitulu
 Myntz e lemb **versiculus**
 Aua maria Anty fona Magnifi
 catura **Missus est** gabriel. Bene
 dictusza Anty fona Anoclmus
 domini. **Collecta** deus qui de
 beate marie 2 res et utan de om
 nibus sanctis M M Mynden fen

thekteml Anty fona: **Oratio** dom
 inus veniet. **Versiculus** Letami
 m. **Collecta** consciaas Nostras
 Et Anty fona **versiculus** aual coll
 ectayawal wechernyzen res mete
 nyzen mondatyk Mynden nap
 Akar ydhnep legyen akar ne
 res et egyeb oranzza Omnes
 sanctith **Pellu** mondanu res sem
 M nagy hozakra sem Bodogh

4
Alfonnera suffragymoth
ennel thewbeth Men mondwyk
Wyskersth octawayk es Meg
Mondoth **Collecta** d. d. Des
qui de beate orayra Bodogh
Alfonnat karachonik Monda
thyk es **Te deum** laudamw
sth Mem kely Mondani es ad
wentha hannen mykor wala
Mely fenth nappya esyk

5
Harom Leptes ydneth nem
Jolgawnt hannen Lak wet
heinen es wechennen an
tyfanat es collectath Mond
wyk es nagy Mysen **Vespi
tulus** d. Laudes elewth M
ento domine in beneplacito
populi tui: **hazenth andreas**
Wyoilyaya adunth wasarn
apyan thettennyek esnye

heith fewre kelly hadny
 ees akkoz as wasarnapv
 wecheereth el kelly zent
 adraseerth hadny zent
 andasrol kelly as wechee
 neth Mondany wgy mynth
 as kenn thanovth wasar
 napat imponalny kelly lak
 Antyfonath ees collectuth ees
 zent andras napva akaz

Adwenth elewth eseyk ak
 az adwentha octawaya al
 ath Lak Antyfonawal kelly
 Neky thartany antyfonat
 laudysbent kelly Mondam
 Mykor ely wegesyk megh
 elewl kelly kesdeny ees em
 neky ha admentha esykes
Te deum kadamwst kelly
 Mondany coyeb zentnek

Megh Akcpen: Octawya
 Jenth Andrasnak elsew napp
 Antyfonak As As Kyth Mag
 nificata Mondwnt: *Vendic:*
stra Megynth Magnificata
versiculysmal ees collectat
 Protegat kelly mandany
 wedn^o viol esedbe uth hogv
 As harmad helyn adwentnak
 Laudesek wannak Mokath

Responsoriummal Jenth
 Andras octamayan kelly be
 wenny: De a melle Antyfo
 na wagyon akkoz Benedictus
 ra dss^t wghan uth helyn ke
 lly Be wenny: *Masod*
Capitulom ymma keddak
 Asodn wasaarnap Jent
 Myelos nappiarol ees
 conceptio Maryczool *Masod*

wasarnpvan **W**rennak **J**omban
 van wechernere **d**ryfona **d**
 el **M**wath wasarnapnak **l**andes
 abul **e**l **p**salmusea **e**s **E**l illa
 die **s**illabunt **A**themby myt
A **b**renyarban **w**agyon **h**a
Jenth **M**yklos **n**apva **e**s **w**as
arnapnak **J**ombanvan **k**eeved
Thaath **J**enth **M**yklosnak **k**etty
Mondani **d**l **m**asod **w**echez

nuth **e**s **d**l **J**omnikanak
Lak **i**nponalny **k**etty **a**nkyfo
nawal **e**s **c**ollectayawal **o**ff
tan **J**enth **a**ndzsnak **m**ynth
Meg **m**ontnk **h**a **k**eedek **w**as
arnapon **e**syk **e**l **m**egh **m**ondo
ith **J**ent **M**yklos **n**apva **t**haat
hetfere **k**etty **h**adnye **e**s
A **N**as **J**omnikanak **w**echee
nere **e**lly **M**wyk **e**zett **e**

Zenth Myklonak prima ues-
 perat. *M. A.* et sem wechernet
 Kelly Mondam Dominikanak
 Lak Inponalmy. Zenth Myk-
 losnak myden Jolosmava
 helyn wagyon octauayan
 Zent Myklosnak *Antyfo*
ma opastoz eterne wecher-
schreier
 nen copiose wechenen o ep-
 pyetas heteth Jaka Antyfona

Laudessent vesiculor ora pro
 Nobis collecta Deus qui b-
 eatum Nicolaum pium
Conceptio orol *assumpti*
zri Nazianak et conceptio du-
 plex *M. A.* kethens ces *M. A.* el
 sem wechernen te sen suffragiu
 clerger *M. A.* adventzol *assumpti*
 Zenth andrasnak ahutan Zenth
 Myklosnak: ha lombator

Levend es megh Mondoth ydri
 nep tahat en nepy Kelly mon
 dany ds wecheznech ds wasarnap
 nak Lak imponalny Kelly Anty
 fonawal ees Kelly enekelny pro
 prium ystozyat ha leend ha tedyp
 Nynch Denatiuitate Kelly ds ds
 Krsz Monny napyt Kelly mendany
 ortus conclusus A hol natiuitast
 yrtak oth concepiot Kelly mondany

Completara Antyfonta cum
 foconditate conceptionem Beate
 Capitulum Tu in nobis v
 minis Memento salutis versus
 pft partum Antyfonta Nunc di
 mityra Aue Roma celorum
 In preces. ds ds. Allath versu
 culus dignare me laudare coll
 ecta famulorum tuorum Nyn
 den napytal prymarayis Mon

collecta famuloru vicesitulus
 Ave maria Myndennapv colle
 ctawal el ydnepnec myndher
 octamaya Harmad wasaznap
 Negredyk Capitulom

Omnica harmad wecheerece
 Antyfoa ecce in nubibus el ter
 bimele Responsorium Ecce radie
 Jesse Mykoc fenth Luchya
 Ahonny napva el harmad fom

baton esyk wecheeneth el domi
 mkanak el wasaznap
 kelty Mondany ces el fenth
 Luchyanak zak antyfonawal
 ces collectawal kelty emlekefete
 th tennye fenth Luchyanak
 Jolosmayara yol meg tanynt
 el beuyaz a magy antyfonaal
 Inuitatorium ces kylench antyfo
 na comunebol el as deuna ygin

18
ees hath Responsorium **h**ard
Responsorium ees Antyfonaz
Wechezneke **V**enedictus laude
sze en maganak wagyon: **h**a
thedok es **J**enth **l**uchya **A**sson
ny **A**lappa hethfenn leendh
Nem lehet wechernye wasarnap:
nak **A**s **A**s **D**ominuskerth: **H**ane
lak memorjaya **A**s **A**s emtekeset
Secunda **W**esperaya **A**s **A**s masod

19
Wechernye sem lebeth: **J**enth
Alykasiuserth: ha **J**enth **L**uchya
Assonny wasaarpon leend **A**s el
ewthwalo pentheken kelly **W**e ue
nye ees **J**enth **A**lykasiusnak
Crombaton kelly tartany ees
Akkor **A**s wechernyeth **J**enth **A**ly
kasiusnak kelly **M**ondany **J**ent
Luchyanak **M**emoriat **A**s **A**s em
tekesethet **L**ak **A**ntyfonual colle

20
ctauat kelly thenny: ha
Thegyt Jenth Nykasius was
aenap leend: **Thaam** fomba
ton kelly neký tartany ha **Dup**
leenk akazyak tartany **Tha**
Ewe dý wecheznye: **Domimkano**
Imponalaf dntý sonawal collecti
wal: **ha** **Dupleenk** nem akazyak
Thartany: thahat dý perma
Wespera dý psalmusca **Antý**

21
sona Certamen **Reponforium**
Hi sunt sancti: **Magnificatia** **Antý**
sona **Gaudet** **in** **caelis**: **Venedi**
ctusca **Antýsona** **Hi** sunt sancti
Misod **wecheznye** nem **twesfen**
hanem **Lat** **dntýsonaya** **Sactu**
est **ueru** **lumē** **ees** **collecta** **dý** **O**
sapientia **Myndenkor** **dý** **napon** **posde**
twk **dý** **karathon** **clenel**

22
Tysen kethend napon. Mely
Antyfonath as teroby mel kyp
ees ason keppen kefdetnek mid
elewth Mlynd wtanna as magm
sykaka Mondatnak ees akor
Nygh as antyfonak thartnak
Responsorium Tu esurgens
Mlynden nap zombath napa
ketol meg mala merth akor
Wannak **Responsoryomok**

23
ees Jenth Thamas napyanyis
Wagyon **Responsorium Mlyndere**
Nap Jentek napyatol ees wasarnap
okthme Megh malwa **preas asd**
pe ne due maria ^{keley} Mondany Ther
de essmen: **Karachannak wygydi**
van va Mlyndh wechezneyk **pe**
ne Do wechezneyer ostan nen
keley Mondany: **ha thedyol**
as Jenth **Nykasius** napyatol
as elewth **A mynth essyk eoy**

Napal elembe be wesyk tahat
~~duplex~~ Duplex lehech ees wgy
 Men bantya Mreoh d' Osapen
 chyrath Akkoz d' Pelsen wecherne
 n Responsorium abstergyeth
 Ieus d' masodon Responsorium
 Isti sunt sancti ha a' Jent
 Lucia d' Honny nappya a' harmad
 herben leend walemely napor
 That d' fezyanak ew Respo
 nsoriumat ees Laudasatt

Jent Thomas Wygilyara kelly
 halastany d' antyfonakoth
 Magnifykara ees Benedictusea
 kyp wannak d' sokat helyen
 kelly tactany ha Jent Myk
 asius nappya es harmad heten
 esyk d' fezyanak Responso
 riumat antyfonat laudesba
 kyp wannak Jent andreas octa
 uavian kelly be wenny. Mag
 nifykara Benedictusea walo an

bysonant helyen Mondnyk
 a Rathon kantoral es zenth
 thamas napvarol es pantoz
 Myndenkoz zent lugya d' honny
 nap wtan walo fezedan esyit
 Ewangyeliumnya wagyom es
 Responsoriumya Antyfonara
 Collectaya wechermxnen De d'
 tem b' ozakra d' dominka colle
 ctayak Kelly mondany ha noctur
 nyth tarnaak *Antykoz thedyk*

zent thamas napya d' katoen
 ak walamethi napvan theuteny
 esny d' zent thamas weterne
 yere d' pantoz ewangeliuummat
 Kelly mondany es d' fezyanak
 Myndemen *Responsoriumya*
 wotku zent andras octauayar
 Kelly we wenni *De Maomfyka*
 tra es *Benedictuska Antyfonar*
 Collecta helyen: Zenth thamas
 Etsem wechermeyn antyfonar

Jam non dicam vos seruos sed
 Responsozum. Dum steterit
 Magnificatua antyphona O thoma
 didime: *Mynd keeth wechernen*
 As temb Jolosonara comunebol
 Benedictusca antyphona Quia uisti
 Me thoma: *Mynden estendebe*
 Jenth Thamas napyan as Jent
 Collectaya wtan of antyphonat
 Inegh Kelly mondany: *Nolite*
 timere: *versiculus uoc clamens*

Collecta ha wasarnapon esyt
 thaat asst ha kantonen: hath
 esmegh asst heth kesnapor
 hath wasarnapy *Collecta kely*
 Mondany asst thedyk medy
 yol esdebe hooi ha wala my
 keppen Jenth Thamasnak ne
 Thastnak as napon Amelnye
 esyt *Asst* as nolite tymezech
 Inegh Kelly atkor Mondany
 ecunda wesperat: as as napyan

Noky Kelly as wechezneyet mo
 ndany wathor as negyed wasarna
 pnak Jombathyan essekys **O**
 Jth yol wedn esedben Jent
Thamas esew wechezneyen
 ferwanak as antyfonath Kelly mo
 ndany ky wata mykor as **O** Japi
 entya kesdteak. weternyen nobite
 emere wecheznyen kyth Benedi-
 ctusra kelles walna Mondany ha
 ferwanth Thartanank **ha** wasar

nap esyk hecsewre Kelly ha
 dny tes akkor wasarnapon as w
 echezneyeth Jenth Tamasnak Kelly
 Mondany **Dominkanak Zak**
Inponalmy Jenth Thamas colle
 ctaya lathan antyfona Ave mari
Visiculus orate ali collecta domi
 nikalis **M**eceth wedn yol esed
 be ha as karachon wygilyana
Wasarnap esyk thahat akkor
 as Jenth tamas collectay wian

Wechermyen ferjanak antyfon
 Tu es qui venturus: *Secunda*
vesperan: M. M. masod wechermy
en ite dicite lohamm wechermyen
 Mynth megh monthw
 Omnia neoyed *Adve*
ntu mba *et* neoyed wasarnap
 yarel adwentinak es karacho
 Mygilyayarel *wed esedbe wech*
ermyen zombaton Responsorium
 Quid fiet pasalmusia antyfon

Veniet Dominus *M* terbywe
 as wechermye Mynth as anty
 fonal *A* wagy Bzenyar mon
 dy: laudes camite tuba hether
 chaka antyfonakath. *lassad*
Benedictus hoc est testimoni
 um: *Q*lem kelly thedyk elly se
 lertem *A* wagy elly hadmy
 hogy *et* karachonnak wygillye
 elenth keeth ferjan *M* jenth
 Agoston koth ferjanath. *Ro*

kelly wenny kyf of keppen
 postetnek: **Legimus sanctu**
Mosen: of mas **Sermo** Vos
 inquit ees **Lass vol** fent
 thamas Masod napyan kylench
 Lechkewel walo wygilyath pety
 Mondani **ha** Nembra wafanap
 kemethkefnek ees of wtan regnel
 kemfsechbe Medya comedanyoth
 of of feel comedanythlongronap
 ees Mon nap wala Menye halot

sakath Thalalnak Meg yrua
 of kalandariumba capitulum
 kor wyspereznapyk kyf wannap
 Meg pronuntiatly **Th laa's**
 wed ofedbe hogy ha walamelly
 dwafew megh hal fee kelly
 Eweth yruya of kalandariumba
 ees of harmich napyk capitul
 umba yoh peelly mondani of
De profundis wtan of **collectaba**
Ab solue domine ammiann

Famule tue et animas parentum
 fratrum de sororum neceum: ha
 pap thaath yoh Kelly Mondum
 Absolve domine animam famuli
 tui sacerdotis et animas parentu
 rum de sororum: et effusio
 tudny hoor karachon wygilyayz
 elewth walo napon kes ete nem
 Mondonak wygilyath hanem
 Lak haloth yeden woltaba as
 as ha hallot terteneck ha tdyt

As karachon wygilyayz as ne
 gred wasaznapon effneck that
 Jombaton wechernyen psalmu
 sia anty fona: Camite tuba as te
 wbblywel Resporium De illia
 oculta ecc. Assonnyk Maria
 Orazth Ettemel fogwa Jonth
 estman octawayk karba nem
 Mondynk Lak as egy collecta
 Mandatyk wechernyere domini
 talis as as wasaznapy Inuita

torium hodie factus unius
 Verbum supernum adsonat
 Ad psalmus okea dicit Dominus
 Ad terbywel hattu lechbe hattu
 Responsorium ad Dominikabul
 Camte tubakwe harmad noctu
 muska wezsiulus hodie factus
 Ewangyelium vigiliace ad
 Cum esset desponsata Mater ihu
 Responsorium dñs vigiliace
 Te deum ludamus. Nem ene

keltelyst wezsiulus ludes mi
 ndh vigiliace res ad vigilia
 collectay a wtan Dominikanak
 Ad wasarnapmak kelly wez
 siulus collectawal imponalmy ad
 thenb ozakath Mynd vigilia
 zol kelly tartam. Ces est laas
 vol wedesedde: hogy ha wala
 Mykor essepen as as wasarnap
 essyt es vigilya that ad domika
 kazom ~~was~~ Responsoriummat

Al elem walo kedden kelly Be
 wenny Myeceth hogy. A wygili
 ceeth kelly harmad nocturnusba
 Mondam **Eske A demimika**
Responsoriummy kyketh
 Mondet hogy kedden kelly
 Be wenny non **Discedimus**
Inuenim Nascetur: ces dso
 ferjanak en Maganak wagy
 laudessa mynd **Benedictusa**
 walo anty fona **A. H. G. d. da**

mimkanak en hi wytoriumyat
 Al elewthewalo zombaton kelly
 Be wennye as laudes kedyt as as
 Gante thwbat wygilia elewth
 walo napan wecheznen kelly Be
 wenny Nynth felene meg motrop
Q. Rystusnak hyleteszeul
 as as karacho nappara ualo ordn
 arum wecheznen Nynth as bre
 uiaz ces antyfonal thanoyt:
 Al completara anty fona **Compi**

eti sunt Mynd octauayt capitulu
 Tu in nobis es domine ymnus ve
 m Redemptor gyentiu Lak eoy fer
 Versus benedictus qui Alunc dym
 tize anty fona: Dum ortus fuerit
 Lak es eoy fer. pias kesser Asi
 ctus Notum fecit domno: Collecta
 Da nobis domine quesumus **Al**
umnaual al al mynd napy wal
Al vetermyere Mynt Alkenweb
 Ganythnak: Masod Benedicito **M**

ykor kelly: Masod Benedicito be
 Alontam Al ptebus sue Naty
Al nogy vetermyen: wala mykor
 vetermyere Inuitatorium Epus
 Natus est nobis Myndekor masodn
 Benedicito ptebus ces mynden bod
 gh Alhomy napyan ces mynder
 Alap Al Rodogh Alhomy vetermyere
 ces Mynd Jenth napyan A lechkep
 Alagh wadnak bruiarba a wagy
 Lectonalba es haamad nocturnyba

harom harom ewangelium ad esse
 vze **Benedictio** Intellectum sancti
 Ewangelii: **Almasodykza** ewangy
 elica **Ecclia**: **Alharmadykza** **Ad gau**
dyu eterna: **al kylenedyk** Respon
 sorium vitan **Mondatyk** **Ewange**
lium liber generacionis: **kyre turisi**
palny keley **al al thewmyensfny**
Al vitan **Te Deum** laudamus
Al vitan **al elsen** **Mysse** dominus
dicit **kyre** **Wodoochonnit** **A uagv**
 J

Al paskalis **Al Mysse** vitan **mod**
d pap **versiculus** **veritas** de terra
 orta est et iusticia de celo prospexit.
Deus in ad iurium ces a laude
st **Alynd** **wegyk** **Primara** **antifona**
Al temb **orays** **laudes** **bemel** **psalm**
us **primara** **confitemini** **elser** **na**
pori **Capitulum** **domine** **miserere**
Mri **versiculus** **preces** **koron** **uei**
bium **caro** **colleata** **conde** **qs** **lasp**
Al wethermyen **domine** **deus** **pater**

wal den keppel kelly mondan
 hetedh chaka al primath chak
 Al antyfonta eoyed al psalmus
 Confitemini ha wasarnap lesen
 es octauaban thahat meg keelen
 Raytha mondan **Responsorium**
 Cryste syli dei Qui natus es de
 virgine lacus wechernyen Teu
 Principu al tewbiuel Mygh
 taith al tecum principu ees es
 Antyfonta teum principu mynde

wechernyen mondayk wyfkerjet
 ottawayk al al wy estendem sead
 da wesperan ees wyfkerjet napya
 nak Mynd keeth wechernye eoyed
 Antyfonta wannak **Responsorium**
 Verbum caro factu est ymnus Asolis
 ortus: eith wedd yed eoyedde hopy myn-
 den jenthnek ymnusar dionpotan kelly
 Mondan myn asolis ortus: wala
 Melly hossa yllik esen thedyk
 Megh esmiced a melynck d mege
 ya deo patu magyon hossa yllik
 de Asenth esthwanere: ees sanctoru

Meritazze: non conuenit. **A** **M** ne
 yllit. **A** nota hoftra: ces melli yran
 wstt wgi mondodotok **M**ynth a solis
 ortuyst **A** hoknat **A** weoye **Glou**
 tibi domine qui natus es: **A** hstt kelly
Mondam **A** h elsen collecta wta
 karathon napyan **Z**enth esthmann
 ak kelly mponalm **M**ynth **A** h anty
 sonalbe **A** wagi **V**renyacha wagi
Completaza **A** myofona psalmisze
Completi sunt: **C**apitulum **M**yn den
 uapy ymnus enyca est **V**ersiculus
Benedictus **M**ine **D**mnisze **V**erbum

turo pzeabkor **V**erfus notu fecit
Collecta da nobis ylluminamal
 ces **M**ynd hethedcha **S**entepen kly
Mondam **A** completati **A** **Z**ente
 knek napyazol **w**ala capitulum **A** **Z**
Zenth esthmann **Z**enth yanoszol **A** **Z**
Zenteprowl **Z**ent thamaszol **Z**ent hystazol
Veedn **E**hedbe hopy karathon masol
Napyn **Z**ent esthmann **T**atwnt **J**olof
 math ces **A** **Z**ent esthmann **w**an **w**e
 tenyen ^{karathonazol} mponalm kelly **A** myofona
wal collecta **E**lewb **E**gy **V**ersiculus
Mondam **B**enedictus **A** **P**rimazol

Elegit Iohanne. Weternyen d'isfona
 Terum p'napu **R**esponsozum
 Lapidis torrentis d' fent eswan coll
 ctay a wtan karachonnak: as wtan
 fent v'nosnak. **A** Completuol me
 Montur myt kelly teny. **E**fen ke
 ppen legyen fent tanof nappany
 elenfer fent tanofnak as wtan ka
 rachonnak as wtan fent eswannak
 Ap'ofentek nappyan Meg akepen de
 wfer netyk as wtan karachonnak
 fent eswannak fent tanofnak
 fent ^{me} Thafnak comunbol ky lench

Lechtewl kelly Thartany Weth
 elidde as ap'ro fentek nappany. **A**
 Weternyen a wemite hogv ely mon
 gyak gloriat Mem kelly zaa nondam
 hanem as quadraginta annis elly
 Mondod k'eddel felebe as **In** vita
 foriomoth oth oftan wey elowl egy
Responsozomza sem kelly gloria
 Paty'ith mondany sem Weterner
 sem as tenb uzar **T**edumladanust
 sem kelly Mondany Olyfen as m'ro
 ytus wtan sem kelly gloria paty'ith
 Mondany **l**assad **D**e illoa ha ma

sarnapon esyk Myndenth mynth
 egypt fenthetuck mynd gloriat mynd
 The drum laudamusth meo' mondani
 fentth thamasnak meo' Mondok
 fent thamas nappia wcan wocentie
 In vitazium. Epus natus est myd
 p'ys karachomyk ymnosok antyfonat
 Mynth karachon nappian as egypt anty
 fonatol meo' wala **As herye xpo**
 In uocabit me: mondanyk homo natus
 est psalmus **Fundamenta** Respon
 soruokath **Benedictus**bol as as do
 minikabol p'ys as octama dany esyk

Kelly Mondany feryanok yasa fer
 enth ladessta mynden nap enth anty
 fonat as karachon nappit **Benedictus**ra
 Antyfonat ces **Magnificata** **Uersiens**
Matei as tonywel ha elygh nem
 lesen elowl Kelly keldem. **Collecta**
Conate p'ys karachon nappian wolt
 ha wasarnap lied Thant lectbeth
 Kelly ces **Evangelium**mat Mon
 dany ces as **benedictus** yforyyat
 Mynd el Kelly Mondany laudessra
 enth antyfona karachomy capitulu
 ymnus karachomy antyfona **Benedi**

clusia **Dum** Medium silencium coll
 ecta omnia res emet egre pmlerose
 M. M. imponatib dien leesen karach
 oncol **De** A fentekrick legven fent
 esuannat ees A ten byndz wecheenye
 Anty fona **T**ecu principium Mag
 nificata Anty fona M. Aescansbeul
 kryn M. fcz wooyon ees A Negh mon
 doth fentekzewel imponatib ees
 wofcz fent sylwestreindt wecheenye
 ees weterpyen **hoo**v ha wasarnap
 leendh M. fentth sylwestre nappian
 zombaton wecheenye Anty fona

Tecum Principium capitulum Ap
 aruit Benignitas saluatoris: ha so
 mbaton leend fent sylwestre ees w
 asarnap octava M. M. kye karachon
 Akar w. estender nappia Chaath
 M. ystoria benedictus Mynd leetey
 wel ewangeliuum manual Anty fona
 fent Chamab Martir wtanualo na
 pon kelly be wrenny **W**erth estys
 wed vol esedbe M. koe fent esthwa
 Nappia Akar fent yanoze Akar ap
 zo fentebe wasarnap essyt Akkoz
 M. dominikanak M. y. m. znappiak

semmijt nem thartunck sem impona
 erunck Meeth meegh maas wasazna
 pye esyt wy skere syt kyn al yso
 wat Be wehethny *Alzert ke senje*
gohely wredh egedde yth ha karath
 on kemzeth eoe wy skereft woyotwa
 ya keseth keeth wasaznap esenck
 Thraath al elscorn semmy emleke se
 teth Nem toshennik al Benedictuszol
 Mynd leckeewel Responsium
 awal antyfonawal Dum Meoium
 silentium awal al ywendel do
 minkara hadywk *Thwonye*

Laass yol al karathon ees al do
minka Collectaya eleuth al ve
rsiculus Benedictus My kor impo
nalnak kye karathonzol octaua in
lecthnick wy e lundenye epusnak
Octavian hynlecthynck wehcz
 nyen antyfonta Tetu principium
 al tenbywel capitulum apacuit
 Benignitas Responsorium *Verbam*
caio. Versiculus Tanqua sponsus do
minus: ymnus. Alolle ortu antyfo
na Magnificatia Qui de terra est
 Collecta *Deus qui in nobis Inuita*

forium amysonath Responsoriumat
 lassad *As* breuiarba dwagy antyso
 nalba *As* Jetebnek octauayazol
 semmyt nem kelly mondany *As*
 Napon sem wretenyen *As* Mynth
 ferlewl meg Mondotyk *As* pinn
 ara psalmus confitemini Mondatyk
 Pices kost Vespicalus uerbu caro
 Collecta deus qui nobis *As* mynde
 Napymal *As* woche myere *As* ysona
O Ad Mirabile A teubbymel psal
 mus Mynth kazachon napyan Re
 sponsoiu collecta Mynth *As* breuiar

ba wagyon eos *As* elsem collecte
 wcan sent esthwannak kelly impo
 nahny **Futurus** Vespicalus glia ce
 honore Lak em neky megh *As* egy
 Napon *As* completath megh *As* na
 ppon wgy kelly mondany Mynth
 elsem napyan wretenyen sent esth
 wannak wgy kelly tartany mynt
 elsem napyan Lak hagy *As* egy
Responsoriumat **Esperna** die non
Mondotyk *As* heley be kyth meg
 lattok yol *As* breuiarba yelessben
 wretenyen *As* sent esthman collectz

ya wotan fent tanofnak kelly m
 ponalm. *Anty fona* Eue puer meus
 Meus oftan *Al* apio fenteknek an
 tyfona herodes iratus: ces efen cyel
Anty fona Nazarianak horay meo
Anty fona el kesdetnek *Al* karbu
 De *Al* fenttek suffragiuma Necot
 wyfkezesih octawayk nem nondat
 nak *Al* bogh *Anty fona* wetermen
 Benedictusza *Anty fona* Virgo uerbo
 concepit: Collecta deus qui salutis
 eterne em maga el collecta wyfke
 zesih octawayk wetermen nescies

Mater *Anty fona* collecta *Anty fona*
 elerb *Al* Mondateek ces efen co
 lecta deus qui salutis *puerificati*
Anty fona *Al* *Anty fona* gverghya fenteknek bo
 dogh *Anty fona* *Anty fona* *Anty fona* *Anty fona*
 kerezih octawaya wotan *Anty fona* *Anty fona*
 suffragiummok elly kesdetnek *Anty fona*
 omnes sanctith kelly hokar *Anty fona*
 ndany *Al* apio orakea: fent oftan
 octawayan pzimata *Al* *Anty fona* coll
 ecta *Al* *Anty fona* domine deus pater comple
 tan *Anty fona* *Anty fona* *Anty fona* *Anty fona*
 Versiculus *Anty fona* *Anty fona* *Anty fona* *Anty fona*

Antyſona Verbu' caro factu' collecta
 Illumina er' Maga Zak wyſ kere
 Jch eſt'ek yoh kelly Mondan' d'
 Completat' incegh aktozys Zak hoy
 Nunc dimittisze Antyſona ſella
 iſta ſicut flamma. Wykere Jch
 Wrochwarzit' ces Nappazol
 Wyſ kere Jch Wrochwarzan weteau
 yn Antyſonak' pſalmuſea Reſponſo
 rium d' kyſſ karathony: Ewangeli
 um defuncto herode elſer Reſpo
 ſorium continet ingremio Maſe
 Sancta et in macillata hauma

Ecce Agnus Dei d' Kylenchedyk
 Antyſon wotan Xſciulus Veritatis
 De terra ces aſon napon Te deum
 laudamus Mondank: ha tegy
 Wasaznap eſt' d' Wrigilva ſeimo
 ya waonon d' d' ſerchere ces
 Reſponſoriummet Benedictus bol
 kbi Mondank laudes O Admirabi
 le Antyſona illeſa mater collecta
 Corda nra Vadooh Monnak kaba
 Nem Mondank: Ma ſem holnap
 ſem Deus Myſerereozth modank

Anapri o' Mera Lak Mon eoy colle-
 cta corda nra primatoz Megh wluia
 k'ye d' Nynden napy mondaty
 d' d' Domine deus p' **Al weche hy**
en Antyfonat. O ad Mirabile d'
 Tembrin' Psalmus diei domiq'
 Mynt karachon napyan capitulu
 En Maganak Wagyon Nynden
 orakra **Responsorium** regies tarsus
 Collecta corda nra. Completata
 Antyfona Misere Capitulum Tu
 in nobis **ymus emea** d' weggen
 Glou tibi domine qui apacuyti ho

die **Vesiculus** custodi nos Antyfo-
 na **Stella** ysta collecta en Maga ill
 umina **weche nyen** **Inuitatoriu**
 Al eten cyel sem ymnyst nem
 kelly Nondumpe De hooy el mon
 sod d' domine labyat ees d' tenbi
 gloria patuith **Alcluyath** Antonal
 el d' Antyfonat ees kessd el d' pfa-
 lmyst: oka d' Myceet nem mon
 dnak d' cyel in wutatoriuumac
 Alcluy d' in wutatoriuum hymatal
 De d' hazom Jenth k'zaly hyma-
 tlan yntenek woldy wrenik epust

Meoh lothwre: **A** tereb napon octa
 uayk kelly in witaorin **B**enedicatio
Masod lectere deus dei filius
A elsem napon ky lenched **R**espon
sorium **W**tan Mondatyk **E**wangie
 leum factum est ees nem kelly mon
 dany **R**eya in illo **T**emporath **A** em
 anoyclium **W**tan **T**e deum laudans
A **W**tan **N**oficialis uenient ad te qui
 laudescit ymnus hostis herodes
 octauayk **N**yn den ymnusa glorie
 tibi domine qui apazusit hodie: **A**ka
 z epli **A**kar napy **A** elsem napon pry

mara **P**salmus **C**onfitemini **R**espo
 nsorium **E**pe filij dei **V**ui **V**isualis
Cui apazusit hodie: **C**ollecta **M** de
Napy **E**o **M**aga **W**ethcenijere **P**salm
 us **K**azathony **A**ntyfony **L**audesbent
De **A** **A**ntyfony **H**elybe **M**azaria **M**on
Datyk **A**ntyfony **V**idimus **S**tellam eius
Ha **E** **N**ap **S**ombaton **A** **W**ap **R**ara
Senapon **L**eyend **B**atwe **R**ey **W**id **V**
Dew **L**eyen **K**y **L**ench **H**agyo **E**es **W**is
Kereffe **K**enyet **A**kar **A** **D**ominik
Azol **A**kor **S**emitt **N**em **K**elly **M**on
Dany **O**ctauayk **A** **E**lsem **N**aport

d Waltran Inuitatorium Mandat
 Qpus apazuit nobis venite adorem
 us d Qpus natus est notayan kel
 Mondam ymnus d Inuitatoriu
 Wran hostis herodes Antyfonak
 Psalmus vesiculus d Antyfonta
 twl megh waltra ces psalmus
 veinte ky helybe Mondaryk dnty
 fona homo natus psalmus fudame
 ta d temby mynt elem napon Te
 deum laudamus eoy Antyfonta
 A laudese ha wafarnap teend
 that erth Antyfonta laudese ymno

Nolis octus octavayk Mynd he
 lyn magyon lecke seimok wechez
 nyere Antyfonta d octavaba Teat
 principium d tembymel octavanak
 Prima vesperayan d d chsen we
 cheynen dtkoz Teat principiu
 d tembymel psalmus Mynde
 nkoz dson oth yechotek d tecum
 wal ces d temby Antyfonta wal pfa
 lmusok Mynt d octava Alath My
 nemenk Wolthak Mynd dsonok
 De d laudese Antyfonta veterem
 hominem d tembymel wechene

nys *M M* psalmusokra antyfony
 eterem hominem psalmus Myrth
 karachon uapyan *M* ydenzeirl ky
 wagnon wy *keresth octauayatul*
fooma kyleneh hagnoyk ees M
yfleznaerl: Domine ne m iza tua
Octauaya wotan wy *keresthnek*
M nagn weternyre smuitatoru
 wasarnap *M* kens cantusowl
M ky M soltaba wagnon antyfony
 kys *M* honok lecthek *zent* paaf
 apastal epistolay oluastatnak
 Responsorium *M* Kelly ferio

Lesen octaua wotan wagn hefsem
 wagn egneb wasarpon Responsoriu
 Domine ne m iza *M* tentyrel ha
 walamy ydnep nen leendn thahat
E feriakot Kelly tartany. *ha* wy
 keresth kemset ees kyleneh hagnoy
M M Mykoc Aleluath Lak eoy
 wasarnap leend thaat *M* Domine
 Ne mizat *ayen* Kelly *ke* venny.
 ha *e* illyen wasarnap on walamel
 kyleneh lecthek ydnep leend thaat
 Jombaton Kelly *M* ydnepet *ke* wen
 ny *A* wagn hefsemre hadny amye

Alkolmasban iheszk ha keeth
 wasarnap nap leendh es meg mo-
 ndoth y dnyk ds ds wyjker jyk
 octawayatul fogwa kylench hagr
 otk ees Mynd ds ketheynn y dnep
 esyk kyknek kylench lectke wol
 na ds egypt el wehy ds ystorvath

Domine ue in ira de ds Maszkon
 ds y dnepnek thartany ees es megh
 Mondoth ystorva Domine ue in ira
 ds elsen wasarnapon Mondatyk ees
Mykoz thedyt ds ystorva egypte
 Thartatyk oftan ds temb wasarnap d

Melly sent esyk Annak kelly ds
 artany ees ds Dominikard Ltk mpo
 natny kelly ds ds emlekefctet tenny
 Antyfonauual collectauual wechernye
 ees wecernyen ha walammynmen ha
 zom lectkes y dnep esyk ds wasarnap
 kynek collectaya Antyfonaya wagyv

Thath wecernyen ees wecernyen
 Antyfonauual collectamal Inponalny
 kelly neky ees ds egypt Myzen. **Item**
kelly gondolny ds wmmkatal
 ds ds emangyelymmal. Confiteor
 tibi ha y dcmnek. De wynd woltaerth

Mlech nem tarthatny chak asok
 Ne Mndlyonak el kytnek offyauina
 M d antyfonaya collectaya ees My
 scya wagyon: *Egy dominikarol*
Wystkeresth ees kylench hagyo kes
eth Pala Mikor Wystkerest octaua
ya keset ees kylench hagyo keseth
 Lak egy waznap esyk ees d wystke
 rest octamaya waznap wagy het
 fenn A wagy kedden esyk d ymen
 dem waznap kylench hagyo leendh
 M d kyn as uillelyath el hagynp
 That M octauath Jombaton kelly

Ve Wenny Nynden Tystegegget ees
 Mson Jombaton d wecheueth octua
 zol kelly Mondany M wian d dominik
 anak imponalmy Antysona d domi
 nikarol *Peccata Mea Domine* *Ufi*
culus respice me Collecta omnis sem
 piterne deus qui celestia ees d ystocya
 Domine ne miza Masod nap Mondatyk
 Ewangyelium nuptie facte sunt in ka
 na galilee. Benedictus Antysona Duplic
 facte sunt Collecta omnis sempitern
 ne deus qui celestia wecheuethen Mas
 nificatus Antysona Deficiente uino coll

ceta omnis sempiternae: Jerodan te
 deek es wasarnamak elewie as as
Wonnal wykereest wtan weter
 nyere Ewangyelium Cum factus
 esset ihus annoru duodecim kelly
 Mondam ees as wykereest collecta
 wa wtan antyfonta domansu ihus
 Xpialus: Dominus regnauit collec
 ta vota nra as wecheinyen wyke
 est collectaya as wtan: fili quid fecisti
 nobis Xpus dirigauit collecta vom
A Masodyk Jerodan tedyk as as
 kylench haagro walo Jerodan we

theinwen Ewangyelium Cum descend
 yset ihus Antyfonta Cum autem
 Collecta omnis sempiternae deus in
 firmitate m ees tewbjer nem Mond
 atyk as collecta kyth es elewie walo ua
 saznapon megh Mondatoth laasad
Merth wala myker keech dommpat
Alwagi tewbet wofennk We eoy he
 the thahat as eliew dommpanak
 Collectayat lak addyk mondymk
 as horakca Myk A Masyknap ew
 angyeliummat wofymk Wee as
 wtan as elewie wozent semmy emle

laeret nem levesen. Thentser weche
 enire Anty fona vide nemini. collecto
 omips sempiternus deus: qui in spiritalibus
Penteken **Akko** **Wetzerere** Emangi
 glium Ascendente ihu Anty fona ascen
 dente collecta: deus qui nos inuitis.
 wecher nyen Anty fona Domine salua
 nos collecta deus qui nos. **Wedn esse**
De hogy ha kylench hagvork
Wyfkerestewl fogma hofsin ydem
 leyend thahat Wyfkerest octamay
 aban ky doomimka wasarnap esrp
 Thahat d' Emangyeliu cum factus

esset ihus ces **Anty fona** Roma
 nsit Anty fona fili quid fecisti nobis.
 Collecta. vota quesumus Nem
Mondatye d' Wyfkerest octaua
 ya Alath ha nem d' ywendem
Dominkara halastatye: Dec mo
 ndatye d' Emangyeliu demith
 ihus A galilea **Eskerest** yde ala
 yobban **Negh** mond' yw' Kelly tenny
Wykaron **keeth** wasarnap **nap esrp**
 kylench hagvork **Wyfkerestewl** fog
 wan leson d' elsen wasarnapon we
 ker nyen **Emangyeliu** cum factus

ces. *M*issereost collecta *ya* *Wtan*
Anty fona Remansu puer ihus *W*
iculus dominus regnavit collecta vota
 quesumus. *Wecheznven* *ant y fone*
fili collecta *kyt* *mco* *mondeop* *Com*
baton *ky* *ymma* *est* *wechezn*
ere *Anty fona* peata mea *domino*
 collecta omnipotens sempiternus de
 us qui celestia. *Wecheznve* *ere* *Ev*
angvclium *Alupae* facte sunt
Anty fona *Alupae* collecta *o* *mco*
Mondot omnipotens. *Wecheznve*
re *Anty fona* Deficiente vino colle

cta omnipotens *Alunt* *fellen* *mco*
Wagnon *yzwan* *Jezedan* *Wechezn*
ere *Evangvclium* Cum descendi
 set. *Anty fona* cum descendis
 Collecta omnipotens sempiternus de
 us infirmitate nostra. *Wecheznve*
re *Anty fona* Magnificata *vide*
Nemim *die* *ceis* collecta *dyor*
 omnipotens *Penteken* *Wecheznve*
ere *Evangvclium* *Ascendente* *thra* *d*
ny fona *Benedictus* *ia* *ascendite* *co*
 llecta deus qui nos in tantis peti
 culis. *Wecheznven* *Magnificata*

Antyfony Domine salua nos perimo
 Collecta deus qui nos in tantis. *Anty*
koz bazem wasarnap esyk wyskrece
zch kenzet kylench hagvo kenzet
Abkoz ab wyskrenzejt octauaban
ky Dominika wasarnap esyk wece
zynere Ewangyelium Cum factus
est ihus. Anty wyzkrejt antyfonya.
 Collecta ya wtan antyfonya Reman
 sit ihus collecta vota wecherye
 Anty wyzkrejt wtan antyfonya
 fili quid fecisti nobis collecta vota
Anty wyzkrejt Jombaton wecherye

ye Magnificata Antyfonya pecta
 Mea Domine collecta omnipotens
 veternyen Ewangeliu Dupcie fa
 cte sunt Antyfonya Dupcie Collecta
 omnipotens wecherye Magnificata
 Antyfonya Deficiente vino collecta
 omnipotens *Anty wyzkrejt Jombaton*
 Antyfonya Magnificata hoc fecit in
 nam collecta omnipotens sempitene de
 us infirmitatem nram wecherye E
 wangeliu Cum descendisset ihus
 uedi fusza Antyfonya Cum aut colle
 cta Non opotens sempitene wecherye

Magnificatua Antyfonya ^{dit} nemini dicitur
 collecta omnipotens. *Jeredan veterne
 nyere Ewangyelium Ascendente* Ah
 u Benedictusa Antyfonya Ascendite
 Collecta Deus qui nos intantio pe
 riculis *Wethenven Magnificatua An
 tyfonya Domine salua nos collecta
 Deus qui d' eleby: Est meg mykoz
 Meoy wasarnap leend wy skere jth
 nap wtan kylench haryoyk wa
 saznapon ky wy skere jth octauayaba
 Akaz alautia Mongywk esyk we
 ternyere Ewangylyum. Cum factus*

ces d' wy skere jth collectaya wtan
 Dominiparml Antyfonya Remansit
 Puer ihus collecta vota. *Al ywend
 Jombaten Wethenven Magnifi
 catua Antyfonya pecta mea collecta
 Omnipotens sempiterna Deus qui we
 ternyere Ewangyelium Mupae B
 enedictusa Antyfonya nupcie collecta
 omnipotens sempiterna Deus qui celestia
 Wethenven Magnificatua Antyfonya
 De fixente vino collecta d' e keth
 Mongy oth omnipotens sempiterna
 deust. *Al hazmad Jombat Wethen**

ere Magnificata Antyfonya hoc
 fecit in iudicium ihesus collecta ad masod
 omnipotens sempiternus deus infirmita-
 tem nra. veternyere Evangelium
 Cum descendisset Antyfonya cu descen-
 didisset collecta ad kyt mostan megh
 Neusek omnes wechernyen magni-
 ficata Antyfonya vide nem dizezi
 tis collecta ad hom omnes sempiternus
 deus **Neosed Zembaton wecherny**
ere ad Magnificata domine puce
 Meus collecta deus qui nos intantis
 wechernyen Evangelium adscendente

ihu Antyfonya benedictusca asce-
 ndente collecta deus qui nos wech-
 ernyen Magnificata Antyfonya do-
 mine salua nos collecta deus qui nos
 intantis **Mykez erth dominca ad**
ad wasarnap nap esyk vytkerejt
Uapratul fogwa. kylech hagevny
ad octawa alath walo wasarnap
 veternyere Evangelium venit
 Iesus ces ad hom dominca sem ad
 nyfonat ad wagy collectat nem Mo-
 ndronk dominikarol Merth ad meli
 Antyfonak wannak Myrd ad masod

Dominica halastunak **A** **A**
 Antyfonak Pecta: Remasit fili **A**
Masod Zombaton wecheznyen Mag
nificata Antyfona peccata: collecta
 Omnis sempiternus deus qui celestis
 wecheznyen Evangelium cum fac-
 tus esset: Antyfona Benedictus ne-
 mansit collecta Omnis qui celestis
 wecheznyen Magnificata Antyfona
 fili quid fecisti nobis collecta **A** non
 Omnis huius mundi et wecheznyen
A **harmadrt Zombaton wecheznyen**
Magnificata Antyfona **concede**

Collecta Omnis sempiternus deus in fir-
 mitatem nostram: wecheznyen Ewang-
 elium: Nuptie facte sunt Benedictus
 ra Antyfona Nuptie: collecta **A** non
 Omnis wecheznyen Magnificata
 Antyfona deficiente vno collecta
A non Omnis: **A** **negyed Zombato**
wecheznyen Magnificata Anty-
 fona: hoc fecit collecta deus qui nos
 intans wecheznyen Evangelium
 cum descendisset Antyfona Benedic-
 tusra cum dicit collecta deus qui n-
 os wecheznyen Magnificata Antyfo-

Vide Memini collecta Non deus qui
 nos *Al cartendyk Zombuton wech*
cznyen Magnificata Anty fona domne
 puer meus collecta familia tua. Metez
 nyere Ewangyelium Ascendente iesu
 Anty fona Ascendente collecta familia
 wechcznyen Magnificata Anty fona
 domne salua nos collecta Non meq
 Mondot familia. *Mykor hath wa*
far nap esyk wy skrejt napra keser
ces kylench hagro ke serwit Myndo
 Non kepen legyen Myntz Al cart
 wasarnaprol Meq Montwntz ces

Al hatod Zombatonys Al Anty fona
 Puer meus Mondatyk Magnificata
 collecta Conserua domne Metez nyere
 Ewangyelium Respondet Ihesus Anty
 fona Benedictusea Ascendente collecta
 Conserua wechcznyen Magnificata
 Anty fona domne salua nos collecta
 conserua Al kepen kepy Al domink
 akoth Tartarye *Al Jentekcewl*
kyk wy skrejt wian esnek ha mir
 Jent napra esyk wasarnap napon
 ces kylench lekeye leend ces Al
 ystoria domne ne mra egyser

Mleg lesen Mondwan tchahat wa
 sarnap d' Jenteknek ky zayta esyk
 Tarthatnak ha kylench lockeye wa
 gyon: **Jenth fabyanzol es Jent**
sebechenzol Es Jenthek ynnepo
 kylench lockes es ha tertenykesny
 cheteriteken peniteken Jombaton fcau
 nda vesperayok d' d' en napyoko
 Roiook d' wecherneyere nem lebet
 Merth ha lenne: tchahat jent
 d' gnesnek d' wagy Jent wynehe
 martyznak wecherneyek nem
 lenne d' wasarnapertch ky wannok

yuunden es d' Jent d' Jenth
 fabyanak es Jent sebestennek
 wecherneyen es wecherneyen collecta
 yok Mynd egr wegbe mondatyk
 egr per dominu ala Kelly Mondany
 De d' egypt ozakra d' d' ternara sel
 tara Monara Lak d' infirmitatemet
 Kelly Mondany de wgy hogv mynd
 d' keeth Jentoth Kelly vele nereshny
 ymygy Kelly: Infirmitate nostra
 Respice omnes deus et quia pondus
 p'ceis actioms grauat beatorum
 Martiru tuoz fabiam et sebastiam

94
Intercessione liberum: per dominum
Jenth Agnes *Monnyrml* ha es
Jenth Amos *Agony* napra hagio
wasarnap esyk: de neky ne tathatny
ha nem lak antyfonaua collectaual
Mynd Jombaton weche myen wasarnap
weche myen esmek wasarnap weche
myen kelly neky memoriat *ds ds* impo
nalny kelly neky: ces *ds* Jombaton
ky *ds* em nappartan esyk akkoz
kelly neky sellesegwel tartany ha
egyeb ydenn esyk Thabat *ds* em orta
Wyon Neky lak harom lechkewel

95
Kelly Chartany ces Mynd *ds* em
ystoria bnd kelly weche myen *ds* an
tyfonat Responsoriummat fery
anak yrasa Jerezynt *ds* em
Responsoriumybol kelly mondany
Antyfonat Magnificatza *Benedicta*
isza Mynd onnetan *ds* em ystoria
bol lak *ds* em egy antyfona Ingre
sa agnes: Jent *wynche* *Martyr*
Napra *kylench* *lechkees*: ha hetse
yon leend Nem lehet neky weche myen
ye wasap ha nem ha *cebre* leyend
Jenth *Thymothens* *Napra* *Celebre*

De nynch Responsoiumya wecher
 nven ds masod wespaaen synch Jent
 Paal napraert Merth ds Emple
Vala Nely es megh mendot ydue
pek kem Jent kylench hagyo wasa
znep esendyt Myndenrk hefenee
halastatyt. De wasaenapon ds we
thernyet eoynek sem mondynt
hanezak Jent Palnak ds egye
bynek Antyfonawal collectawal
Imponatyrnk wasaenap wecher
nven. Dset hefenn neky tarwnt
 De Jent Jent Paal napra ho

kylench hagyo Elemwalo Jomb
 aton esyk nem Mondanak nekyw
 echeenyet akkor Mynt ds terbyek
Ved esedbe esth Merth akai myne
men Jent napya esyk es kylench
hagyo Jombatolfoowa Jombath
napon hyswetyk eoynek sem
kelly rapta wecher nyet mend
any Purificaaotol meo walwa
ds ds gverthya Jentelen Kodh
ds Jent napyatol kyrenl tem
beth Jolyntk alab. ds ds Jolosmarol
Gverthya Jentelen Kodh

A honnyrol wala **M**lti masaz
 napon esyk es gverthya gentelem
 Bod **A** honny napy: ha meegh
 kylench hagyon heet hagyon **h**ys
 hagio esukyis Myndekor neky ke
 lly tartany ces **A** dominikanap
Antyfonawal collectawal wechez
 nyen wecheryen myponaly kelly
 ces **A** dominika Ewangyeliumat
 hefenn kelly **B**e wenny ces **A**
 Purificacyorol kelly wgy tartany
Mynth **A** Kicunae **A** wagy anty
 fonal **T**anyth wecheryere antyfoa

O **M**irabile **M**tenbynt psalm
 us **D**ixit domo confitebor **B**eatu
 vir de profundis **M**emento domine
Mtenbynt lassal kenmbe **C**ompleta
 ra **A**ntyfoa: **C**um **W**arditate **P**uri
 ficacionem **B**eatre marie **V**ginis **Y**mo
Emca est puerpera **V**ficulus post p
 artil **Q**lunc **I**nniske **A**ntyfonalu
 me **A**d **R**euelacionem: **P**reces **V**fic
 ulus **A**ccipiens **S**ymeon puerum
Collecta **D**eus qui salutis **A** myde
Napymal **A** primara psalmus **C**on
 ficemini **N**ondatit **V**ficulus

Precor te esmeq accipens collecta
 Deus qui salutis inviden naxival
 M nonaza dnyfona obtulerunt
 Tndnye hogv purificatio masod
 Napvan el koldetvk d' Rodogh
 Mhonnv Jolosmaya Jv Meo ne
 waltostantv Mvnd ad wentv Be
 dictusra dnyfona Beata dei genitric
 Collecta Concede nos famulos esth
 keddeck v'fona val tndvato hogv d'
 Conade nos vgy kllene Mendanoto
 Merth d' Jent demonkos apavavt
 halotham hogv vgy Menozak Con
 J

cedi nos famulas tuas quesumus
 domne Deus Merth d' famulos fer
 svat illet esth d' famulozomotyv
 vgy kllene Mondany famularu
 tuaru quesumo. Jent Peter napva
 zml wala melly wafaznapo tette
 nit esny d' Jent peter napvanal
 kvlench hagyon d' wagy d' wtan
 Chahat hetferze kelly halastany es
 wala Mykor el halastany scanda
 vesperava d' d' napvan wechznyc
 nem lofen Jent Nathyaseth Jent
 Nathyas nappazol d' Jent matras

Napyanak mygilliyaya: nyinch Er
 angieliummal es zolosmanal de
 Berythivel magid: ha wasarnap
 esyk hetsenre Kelly halastany Batez
 Jekellem estenden legenyis dth
 hynk dyacol bysestily snek dth
 Am hogv kee yge akkoz lucra do
 mialis wasarnapnak: ves akkoz cap
 itulomba dth Martylooni bol: dth dth
 A kembenl kybenl dth Jenteknef
 halalokat Pronuialyak: Lak
 felveth Kelly akkoz Jent Matyas
 mygilliyayan Neo mandany dth

felveth napyan: dth kalandad Mu
 nat dth dth holdanak napvat beeth
 nap Mynd dthonth Kelly Mondanye
 es dth Jent Matyaszol dth antyfoa
 Responsoriu Mynd dth comuncbol
 dth weteenyen harmad nocturnusba
 Antyfoa: ego vos elegi: Manete hu
 illu do corde: ha bewitbe dth elser
 Jombaton leyend wecherenyen Lak
 Memoriat: dth dth emleke Jent
 Kelly teny Jent Matyasnak de pe
 nteken Mynd neky Kelly wechereny
 etenl fogwa Jombaton wechereny

Thartany de egyeb Jombaton el
 csevittem Meg valna Nyindenkez
 erre lezen M wechernye ees M dom
 mical Antyfnat collectat in pona
 lunk: ha thedrek Veythsem Jere
 Jan esyk Mynd neki kelly tartam
 M ewangyeluimat M beuytesem
 Jeredajt Kelly Mondany *Septua
 gesima: Kytlench hagyo Nytkoz M
 Alleluat el kelly hadnyved esedbe*
 Jombaton kytlench hagyo elenck
 walo wasarnap ky lezen wecher
 nyen Allayath nem Kelly mondany

ees Mynd hysret wyolyank
 M M nagy Jombatyk Kely we
 cheenyen Estan et kesedtyk. Respo
 soru el Jombaton: spes mea Jen
 Responsoru Mondatyk el mas
 Jombatonys el terb Jolo smat las
 M beuytacke antyfonalba M har
 mad Jombaton M M hysstaciro Jo
 mbaton. Responsoru Angelus
 domini lethekebe ees M terb Jolo
 smabays olmastatyk ees enckelte
 tyk Moysesnek kennye Inprim
 cipio Resu nauc: iudiciu M M bib

Lia o thewmen kemnywey mynd
 Audiaty kyt as parafrak syket
 wasarnapnak hymnak Mynden
 wasarnap tedyk egweb egweb kemny
 kesdetyk ees as wasarnatol fogwa
 Inuocauithyk wasarnapnapoko
 laudes elewe vesiaulus: domne resu-
 pui factus es herkesnapa tedyk
 Vesiaulus fiat Misericordia: as nap
 tol fogwa huswetyk as psalmus Co-
 nfitemini we ternyen Mondatyk
 ees as helybe Prman domno recon-
 uit Mondatyk wasarnapnapon

Erched ees Mynd ethend fogwa
 sem wasarnapnapokon sem Jentak
 Nappva. Te Jca laudamus sem
 as Bodog assonny ozayara Nem
 Mondwnt hwswech napyk as heta
 Mynden nap Benedictusra ees ma-
 gnificatza Antyfonak wannak ny
 for el megesyk Meg elewe kellyk
 esdeny veteferul hath hagyo wta
 ees huswagyo wtan Merth akor
 kewisbek as Meg as wasarnap
 as orakra woltak assonak as pum-
 ara. Tercyara setara nonna syk

Woltak hehchaka Benedictusa ees
 Magnificata mondhatny erketh
 A magy kylench hagyo helyben kyt
 el Maratak ds tembe be wehetny
Meg es kylench hagyo tol soou
 Benyithfen Jezedayk ha walamy
 hazom leakes ydny esyk heth kenf
 napa ney tartam ees dte nykoz
 Jentekack Thactwnk dem Jovgsek
 ds Jerynak inponalmy ha wlamy
nemew kylench leakes mnep
 es hazom Jombaton ds ds kylench
 hagyo nyolch A magy ynkab hat

hagyo hms hogyo temtenyft km
 Purificatiool Meg walua Lak imp
 onalmy Kelly ds Jentekent wecher
 nyen ees ds dominikac lefen ds we
 cheznye ha tebeck es meg mondet
 hazom wasapon esyk walamelly
 ynyep hefence Kelly halastany
 Rodog dzenmy napyatol mynth
 Mondam Meg walwa meeth ds
 Akac Melyky n esyk myndekoz ne
 ky Kelly tartany dominicanak
 Inponalmy ees ds dominicanak
 Responsoriumyt Jeryako ds ds



heth kem napon be henny of vol
 ezched **Remythfen** zcedazol be
 wythfen zcedan of naptul fog
 wa Nagy chetertegyk Mynden nap
 ha nem mykor kylench leckes ynnep
 wagydo ces wajanapo de egyeb
 napkon Mynden nap nagy cheter
 tegyk capitulu wtan ofonnal of
 egyhassa kelly Meny **Salve** regia
 wta of feredelem vegh adwa pr
 nostra terdre ywen septonysal
 must kelly Mondany letanyauat
 Collectauat of elsen napon seta

wta nagy **Myse** Pleni kelly mon
 dany ces of ky a nagy myset mo
 dya of collectakot ces mynd of
 Preces ky Meg wagydo yruan of
 Myssalba annak kelly mondany
 ha tedek walammnemen uran
 alvanak **Aratta** a wuor of pre
 posthon nem wolna: **Arath** of
 feredelem ofionny **Mondya** of
 el wogelue of hamwat kelly meg
 jentelm ces Myndennek **Alafato**
 sagwal kelly varolny **Myse** cleuf
 ces Mygh fel yarnak of atwafiap

Akar Nynd as paraszok of Anty
 onak Mondasonak mygh as hamy
 hynetyk. In mutemuz iuxta uesti
 bulu propitius esto Responsorium
 Emendemo ces as tembby el wege sue
 Mond as pap domo vobysu as con
 uent et tu sputorio: Oremus conad
 que sumo. E Jennel as letanya as wta
 M Nyse myse wtan nona. E Na
 pfragtol fogna Nynd mendmuk
 Nagy checzegyk wasarnaptol
 Jombatol kylench lectke ydneptorl
 Meg walma Nynden nap hallo

thaknak Placetot ces hvgill
 yat kylench lectkewl Mondany
 ces semynem comedacot nem
 Kelly Mondany hanemha halo
 tronk tertennek. A magy hetede A
 magy hazmychada akaz ofrendee
 Merit akkor Kelly: harom lectkes
 ydnep Berwythe Mykor esyk in
 ponalvnt neky antyfonamal colle
 ctual becheenyen ces veternyen
 ha kylench lectkes ydnep lecond
 E napon as as berwyth few jezeda
 as ydnepnek tartany de ewagye

luid beceyne al beuyfem ferednek
 kelly lenny ees as hammas Rey
 Nyssen legye mynd letanyath
 Non monoyo Mynth meo mon
 erk *Et elsem Jombaw beuybe*
Alceon nem kelly Mandatu mat
Tenny de as tembrii Nunde
nyken byrag wasarnapok mo
oyak ennd meo monoyrk
Elfem wasarnapo beuybe m
 ynd Capitulu ymmo versialus ees
 Myndenek Meo balofnak versiau
 lusok as qui abitatbol vannap

ynkaab Mynd eyere Mynd napra
 ludikaigh Mynde nap responso
 rium magno wechezyere mykoz
 feyat taktynk ees as naptol fog
 wa Jent haromsaagh masod napy
 ayoh wechezye ees weternyen
 suffragiumokat nem Mondynk
 De as bodogh Monny wechezye
 ze ees wechezyere collecta myd
 Jenteknek letetue as concedual
 eoy perdomiu ala Mondatrk
 as temb ozakra omes sancti sam
 uloz *heth serm beuyth be as*

116
elſen heſt feteml fogua walamyker
kylentch lettes ydnepe nem lyſen
Propemtentibus Antyſona veterinye
Conuertimini Verſiculus Conuerte
Collecta parte domo: becheznye anty
ſona uiuo ego Verſiculus peccatum
Collecta eaudi queſumus: *ha wa
laminem ydnepe ky celebree eſt*
*Al elſen Jombatol fogua huſue
ky Jombat napo Al celebree feſtu
Ny legye laaſad Al origynatui vege
be: akaz baſarnap eſſeyek akaz Jomb
aton ha Jombato eſt dominicanak*

117
Inpenalmy Kelly Al ydnepe Al weche
znye ha waſarnap eſt thabat het
ſerze Kelly habaſtany ees Alonſepe
Al ydnepe Al weſpeza dominicanak
Inpenalmy Kelly: waſarnap ees kyle
ntch lettes ydnepen: Al antyſonakot
Propemtentibus: Al Al Conuertimini
ees uiuo ego ne Kelly Mondany: eſ
heten Myndenſpor Kantoz eſt ees
veterinyen Al en ewangyelumat kel
Be venny Bator ynnep legye rayta
*Bempebe Al Maſod Jombaton
Mandatem Jeket lenny Ny*

den Jombaton byraon Jomba
 wif Men el we pestator ees na
 on chertekens lefen kymet
 Al Menora Al heres Al wagt Al
 feredelem lewe kewe Melech
 Wyfel ees Medenchemel pestene
 vel Al completa elert eth A halba
 holot Jektak Capitulumor Teny
 ces kelyve el Confitemini domno
 quonia bonus **Convenit Menora**
 quonia in seculu Misericordia eius
 Confiteor deo mynd weork myse
 zeator Alus Mynd weork. oremo

Indulgentia omni peccatoru nostru
 Tribuat nobis omnipater et Mi
 sericors dñs **Jesus** ostende nobis
 domine. exaudi oratione mea: et cla
 mor Meus ad te veniat **Oramus**
Acciones nostras quesumo domine
 Aspirando preuem: et ad iuvande
 Prosequere ut cuncta nostra opera
 cio et ate sep incipiat et per te ma
 pta finatur per Ep̄m dom̄m nrm A
 me **Cantus** kelyve el Al Antyso
 nakath Mandatu nouu ees Al
 Tenbyrt Jombat napofen Melech

Reuy deyhetyk d' encklest demoa
 Maoy chetezeken Nynd meq killy
 Mondany ees d' heet harmad m
 aganal Mossa akat d' seudeleda
 Kenffegnek labekat villyen mo
 ton hooy ketten wy selvt d' my
 Jet ew Mossya ees el wege/ve
 Monoy: kexleyson Exeleyso kre
 icleyson Pater ne Ave Maria & et
 ne nos: sed libera nos: Suscepimus deus
 Misericordia tua in medio templi tui:
 Tu Madasti madata tua custodi mms
 Tu lauasti pedes discipuloru tuorum

Opera Manuum tuarum ne despicias: domine
 exaudi orationem Meam et clamor meus ad te
 veniat: oratio. ¶ Esto domine officio
 seruitutis nostre et quia tu pedes lauare
 dignatus es tuis discipulis: opera
 Manuum tuarum ne despicias: que nob
 Retinenda Mandasti: Sed presta: vt
 sicut hic a nobis exteriora abluuntur
 Inquinamenta: sic ante omnium noscitur
 Interiora lauentur Peccata: quod
 ipse prefate digneris qui tu deo pre
 et spiritu sancto viuas et regnas de
 us p. omnia secula seculor. Amen

Es est el wegehren Mennyeck
 Amagr vlenek akollachyoro
 Al wtan Monoyak meg Al com
 ptatue Tudnye hogv completa via
 senkynek nem Gabad sem folny sem y
 nny Dec akyk wrol yvnek Meo ajok
 nak Myg Al ew completaygkot Meoh
 Monoyak adeck Gabad Mynd fony ala
 thomba Zugssages dolokro ees Mynd
 ennyk Mynd vnyyok Me kyk Al
 Monoyak hogv apathak Myse
 zentor ees Indulgentiamot ne
 Mondhamak eoyeb or Jaoba meo

Monoyak Chahat ythiv meo
 Mondhamak fent perpetua ees
 felicitas Moniol Mykoz Bemytbe esu
 ek Lak imponalmy Kelly Antyfonat Co
 leatat nekik ha kedek Bemytnek
 byuele esnek nekik tartany harom
 fecthemel plurimau vizomiu comune
 bol Al wtan Antyfona Responsorium
 Fent gezeolyzeml duplex ketes
 Wo eed Al ew Jolefamluyat lafd
 Al breuniba fent gezeoly Masod
 Napya wagyv nalynek halotak napya
 Mycet ebyd wtan platebo res wethenye

kor kilyendh lathend halotaknak vigiliat
 kelly Mondani: Collecta Reya Deus In
 indulgentiis Regum bect prima kelyth
 Nagy comendacio In eitu ysraelinl fogua
 ad domi tu tubularayk Menye psalmus
 bagyon Nynd el kelly Mondani: **Cent**
Benedek Confessorum duplex psalm
usqz anty fona: Confessor domi ad com
 uncta Benedicte: Responsoriu iste est
 qui ante deu: scituda vesperia anty fona
 laudes Responsoriu Sint lumbi ad ten
 by kreuyarba. **Annunciatio cest foqa**
de Vodog Assonny napratol ordma.

rum **El Vodog Assonny** napya mala
 Mellly wasarnapo esyk tudicaygh M
 yndenkor neky kelly Tartany ces domi
 nytanak a Nynt Jocas mponalny kelly
 dyfonawal: Collecta ces domta ewan
 gyelumat hecfenn kelly **Ve Venny Dec**
ka el Meg mondol tudicu wasarnapyan
 esyk thahat hecfenne kelly halastany
 ces ad wecheryet Vodog Assonnak ke
 ly wasarnapo Mondani: ad wasarnap
 nak **Lap mponalny kelly antyfonatal**
 Collectauat ha tedek tenytenyck
 lenny Nyryaag Jombato esyynnepet

Al nagy wechernyct kelly elenfer meg
 Endelny d' weag Anunciatioe ewth
 Antyfonaua laudesberel. De vgy erchee
 In hovy Penteken wechernyctberel fogua
 es meg zombaton Mynd Vodog d'zonnay
 kelly tartany lak wechernyct d' myt
 Mondan kelly ogra vgy tartany ees
 az nap keeth Completat kelly modai
 egy az Mynden nagy az masyk Vod
 og d'zonne de d'zate az ky's Psalmu
 sokal kelly Mondany Cum iocunditate
 Anunciatioe: ees *Ally's vol ezedbe*
wed hovy Valamnykor wyzagh

wasarnay wra ehyt ez Meg mondor
 Anunciatio thah at myzaag zombaton
 kelly wechey: Met az nagy hebe se
 nmy nemer zentek ne tarthany ees
 A Mynt oth vagy vgy kelly tartany
 Pentate elsen wechernyct zombato my
 den zola kelly Mondany az az. uete
 rnyct Primat wechernyct ymnus que
 Terra: laudesza Beatus ductor sculicee
 ees Mynd az temb zolosmat de ogra
 wechernyct elenfer dominicazol az uat
 ez Anunciatiozol Mynd keeth nap az
 Completara Anty fona tu iocunditate

Anunciatio Beate ymus Memeto sal
 utis Oluc dimittis Anty fana Aue regia
 versiculus ymus vran ces az pres
 pestis Aue regina collecta Mynde nap
 yual mynd completan Myd priman
 Deus qui de Beate. Capitulumok myd
 az aduentu elsem wecheenyetere
 Meo wafua Mykor tedcek az yme
 peth Awagy el haztyak Awagy em
 Maga hmsuetbe esyk az hmsuetek
 Tytesegceith octauara kelly hadny
 ces akkor Myndon tytesegcel nekly
 kelly Tartany ces Mynden Antys

onanak ces Responzianak wegybe
 Alloluyat kelly Mondany ha tedek
 akkor walamy egyeb ymney esneck
 Maas napra kelly azth hadnye. **Fert**
Ambus Doctor napra. Duplee a
 Mynt tanoit az breuar wgy legyen
 zola. Mykor azt mongya tempore pas
 cali hmsuetbe Mongya akor lasaad azcer
 Mykor esyk az bepen tarcz. **Domica**
mpassibe Audica wafatnapra
Epusnak Krnyra kezde tyk
Capitulu ymo versiculus Meg wal
 togyk vtermyen az uemte vran ces

Responsorium dicitur Mynd weteznye
 ces Mynd d'z tenb orakra gloria pa
 tryth ne kelly meidany d'z vemie
 be Myker d'z quadragintat el wege
 zyk febbe kelly el kesdeny d'z in
 Vitarium mot esmeo woy clewl bez
 deny hufenn suffragiu Melliet
 lassad A Vicuarba ces dnyfona
 lba ha kylendh lertkes ynnep es
 yk A suffragiumat el huthatny
 d'z Responsoriu helibe q'ri sunt
 dies heteth dhaka Mondatyp
 Vide domie: *Vyias gh masazna*

pon cleudhe dralo: Gombato wch
 enyen Resposoria Circulerit me
 veterinet ces d'z orat darchad vngy
 Mynt d'z kerwmeobe bagyo yua
 ymmar sem weteznye sem wete
 rnye suffragiumat semynemewth
 ne Mondunk: *hetsem kedde zere*
fan seerok wannak kytnek
 Responsorium helven bannak
 hufenn Prymara dnyfona dme
 mpyou d'z Terivara Auditya see
 tara Monara d'z Masod basarna
 py laudesbent ha balamy kylon

In leuices ynnep leuend ez hawa
 semmyt ne kelly zola Tartany wagy
 dz elemth kelly be venny wagy hwa
 smet wata kelly hadny. Magy zereda
 Reguel krat Prima kez Media Com-
 endatot kelly Mondany dz regh
 Myse requie Capituluha Megh
 kelly mondany mene halot wagy
 be yrua octawagy oth Mongy dz
 fye delem. Amic eoru: et Amic om
 de fuctoru per misericordiam dei requie
 scant in pace. Amic becheinuere Re-
 sponforium Cua berut kyth kethe

kelly Mondany V tenby Mynt
 dz kenny tanyth ymar Matol
 fogua horaya dz zonyunk ma
 zvanat husmet octawagy dz
 karka ne Monopt. dz agy chete
 ukrewl Magy chete tete wazand
 domie labrat ne kelly Mondany
 sem gloria Patrie Responforiura
 eet Antyfonara hanem tak alatom
 ba kelly ces elemter Credot pi nos
 rith due Mariat modany: kyrt myd
 en ydewn veteruere kelly moda
 ny ces dz zonnal dz Antyfonath

Celsus domus tue: ees **M** psalmus
M leakeo elemt ky pr nofret mon
 dotok ne kelky et ne nos zeyca mo
 ndam hanem dlatomba **M** ynd w
 coyk kelky Mondam ees dz feye
 delyem tegye yelt ees **M** leakeo
 kezgye et **M** leakeo tubenelkewl
 ees **Tu** durnelkewl wegejt **Nyd**
 dz haw nap elsen leakeo helyste
 harom lamentacio bagyo. dz dz.
 zent ycermyas syralma ky yer
 usalemen wegejtetyk dz terbinyet
 en Magarol kelky wget tenny

135
M bevenyere ne kelky domo uosfi
 sau sem domo equadi sem uendicamo
 dz kylenchedyk **R**esponsorui hwan
^{laude sic ees dz gna}
Antyfonya et wegejwen ky **B**enedi
 ctusca bagyo: keeth foroz dtyafyn
 dz yffyak kemfem ky allyonak
M karbml ees Mondyak kwyelcy
 font esmeg keuan **M** emreobek for
 orok kemfem ees Mondyak qui
Pasurus ad remsti: esmeg keuan mo
 ndyak domo misereze **C**eruz. **M** **M**
 kemfeg **S**pus dominus factus. es
 meo **M** keci yffyn **E**pelerjo **M**eg
 o

126
Keth ewrek fororok. Qui profetice
Promissi esmeo dñi kethem. Domine mi
serere. chorus. Epus domo. Neg keth
elsem yffw fororok kyrveley son dñi
keth ewrek Qui expansis manibus ma
mbus. Neg d kethem domine Misere
chorus. Epus domo factus. dñi feve
delem. Morde dñi tuas dñi dñi
wen pz nē Ana Maria ees et ne nos
sed libera nos. Ozemo oratio Respice
quesumus Mynd wegyr. eke kepen
kelly Mynd dñi hazom nap Modari
dñi wetermyet. **Ag Penmaza pfa**

127
Imus. Deus in noie beati in ma
culati detulit quicunque in mote ol
ueti. Iesus veritate fiat voluntas
Meg elem kegyr dñi in monte.
Iesus exurge domine. pater noster et
ne nos. Credo in deū dñi pater mynd
wegyr dñi repleatur os meū laude
ees Mynd dñi tembyr dñi domine ora
tioneyr dñi oth ne kelly modany
oratio Respice domine dñi capitulo
mba. Tubet nem kelly Mondany ha
nem. Luk kelgyr el dñi kator. A hol
wagyrd dñi jenteknek halatarol wa

lo kemur Mongva Meo az ywen
 dem sentek napvat A hol nynt
 Lak Mongva: sancti perfide: nem
 kelly pretiosa sem ezemus sancta
 Maria ha ne hogv el megezvoh A
 sancti per fidemet legoita kyzeley
 son Epeleyson kyzeleyso Patra ni
 et ne nos inducas: sed libera nos: res
 pice domine: et dirige filios eoru myd
 vezvoh Meo A collectatyv diuore
 az wtan A Regulabol Mongvon
 balamyr A lector A wagy ante o
 minyat De tu autemet ne Mongvon

Sem A Psalmus de profundis es h
 arom nap nem kelly ces A kynek
 Myt akaknak modany hogv myth
 Tegyen A wagy walamy fedden h
 agyon akar zersee Ma kelly el z
 ezvny Merth nagy Penteken senty
 yk nem yllyk Capitulomat y lny
 A wagy tpmv: A orakoth Mynt
 kelly modany Meo mongva A bre
 uia A wagy Antyfonal: nona vtan
 Mynd az kessegh be Menyen A egy
 haba ces oth thevde eswen mogv
 ak Meo A septempsalmy letanya

nal keml ces d collectak veffek
 Myfalba kye vannak rya modyak
 megh d wtan Myfeth ces d myffe
 Meg kelly d agnus deyt mondany
 Agnus wtan dsonnal d comumom
 at d wtan ky d myffet mongya
 keshye d antyfonat calicemfalata
 zis Neley antyfonat d kemfsegh
 wegygh Mongyo d wtan keshyck
 d psalmust ces Mongyak wegygh
 A wethernyet el wegeswen mond
 d pap domo vobysamot ces ora
 ciot d esemeg domo vobysa Bene

dicamo domo Monnal meg kelly
 d oltarokath Mosny ces Mykor mo
 rak Nyden oltar mely Jent neweredo
 agyo d Responzomat kelly moday
 d fialust collectat nagi oltara Cirau
 dederut ces dky patronus: wagy xpi
 virgot Jusus post partu collecta fa
 muloru tuoru d clenth sefta wtan
 d portas annye zegrent kereffyen
 Monye dtrassyr wagy Mynyan
 Be gylmen ces d Jegenyeket Be h
 yman Thegrent Mandatummat
 d kerk d d labokat meo mosnyak

142
Mijt kelly tedek mondany ces te-
nny meg montyk. Verwyde masod
zombaton mynden dnyssim d' cu
segynyeneke wyset tewlthenkeke
ee ces Mynden zeyhennet egy egy
Penjt a magy fyllyet agyvo ap
Mikoz nekyt ofnyak myndet zeye
nnek meg keely veketny a kefe
hes d' wtan walamy tny walot
ces ynyya walot kelly nekyt
dny. d' fenedelem tedek mag
anak dnyre zegenet hywaffon
Menyet akat ces et wegeffen

143
gymlennet etelhol ces Jenke
pen Mongyak d' Benedicio myd
haya mongyak. Edent paupretes ne
Mongyonak Bendiate se dominus
hanem Lat d' edent pauprest weg
yg De gloria patit ne: kyuelerfo
epelerfo kyuelerfo pater noster
Mynd wegyr Allatomba megra
ofan d' fetes oremo benedic dome
hec dona mynd wegyr kemneegh
Mongyo amenth d' lector az az d'
tahoz oluaso ne mongyon tube ha
nem Mennyen helyere oluasson

1447
hogy el wegezy se mongyon Tu a
uémec: hogy el wegezyt M etelth
Mongya de Cantue Memoriam
fecit homo est dedit timentibus
se esse gloria patuit ne Mongyonak
Lak azonnak M miserere mei deust
kezdyek ces Mennyecek M wal
M egyhasza Reya se mongyonak
gloriat ha nem chaak egy egy pa
ter noferet ces due mariat: semmit
ne terobet M Terciana sceltata
Nonara M collecta eleuth ne mo
ngyonak Pecest M M pater noferet

1453
ces due Mariat Ma de holnap
M M nagy penteken meg kelly mon
dani: Jombatonys Meg kelly we
cheznyeoh de stan nem kelly: ces
M Benediate ethelyere M keer nap
Lak M M cetereten ces pentek
sten kepe kelly mondani: Jomba
ton Nynt egyeb kor meg kelly mo
ndani: **1207 penteken Nyden**
Jolsmat Mont mongyo ces nagy
Jombaton Lak hogy dnyfonak Res
penseriumokys egyebet nagy Jom
baton M Benediate Nynt egyeb

Napon gloria patyit kelly dawa
 weche neceys dse mynd psalmus
 zares Magnificata Merth ha d
 Allenya be yw djonal d gloria
 patyis: est thedece enky vro
 nem mendom en Magamtrul de la
 tham d Ny ferfentnek vifo
 kemnyebe gooy yoh kelly lenny
As zenth seges hysmethy
napy atol weternye dome
 lalya Nea apereyt kelly medam
 ees deus in ad iutoriumot Mynd
 d heten djon keppe emangrelu

Responsoiu Mynd magnak my
 nden nap: dsheten ymnus capitu
 lum dsheten Nynt d napy orak
 ra ne kelly mondany deus in ad
 iutoriumot mynd Jombayt myn
 den ozara uk alla hec dies alla
 Mynt d Brewyarba wagno pry
 mara Mynd dsheten chaak dshet
 d psalmusok deus in noie Confi
 temini Beati in matulati Retab
 ue d quicunque ne kelly octava
 yoh preces sem kelly uk confi
 teor pry mara alla **Gradual hec**

Weesnel kemel alla midie de
 surrectionis ees vtan nem kelly allel
 uyat Mondanij de Maga dht myd
 wegyt kelly meg wonny kyt fyra
 lifynak hymnk **T**ertara seetara no
 nara Mynd ehen kepen kelly tenny
 wecheemerec alla d psalmusza **L**ap
 hazom psalmust kelly **e**lenjci mon
 danij **G**radual versewel alla pasc
 urm versewel es meg Megh kelly d
 alleluyat vtanna mondanij antyfoat
 wegyt mynd **M**agnificat elemt my
 nd vtan nagy zombatonys djonpepe

kelly **B**enedictusza de d wecheemerec
 Mynden nap zombatio d pascale
 kyrieleyson kelly keldeny e es d
 vtan antysona: alla ky nagy zomb
 atonholt d laudate dominu emes
 gyentesze hozom psalmus: **e**lenjci
Dixit homo Confitebor **B**eatas viz
Gradual versewel alla pasc
 m vers: epulemru antysona myd
 elemt ees vtanna **M**agnificatnap
 et **R**espicientes **C**ollecta deus qui
 hodierna Mynd wegyt ees **B**enedic
 Annal antysona alla Mynt d

Nos qui vivimus psalmus laudate pu
 eri in ecclesia Kyrie et sequetur clementis
 kelly Mondani cetera alla et masod na
 py non ne cor nem cetera et allath nem
 kelly cetera mondani ha nem et sonnal
 Collecta domus vobiscum Ave magis do
 mine exaudi vocal kelly cetera collectat
 Zak per epm domi nem vocal kelly
 vespere et sonnal antiphona Christus
 resurrexerit versnel kery: dicant nunc
 vobiscum: versiculus dicite in na
 ombus: Oremus collectat Nymd megr
 domus vobiscum Ave magis domine exaudi

Benedicamus Nymd et hecen et en
 Modon kelly mondani et wether nixt
 de Nymden napra kerlen meesse
 magis et **Gradual** cetera kerlen
 Alcluyak vannaet cetera collectat Comp
 letara antiphona alla psalmus Cum
 invocare et tembyvel cetera nunc dimittis
 vel: **Gradual** hec dies versnel
 kery: alla Gure et domus vere colle
 cta presta quesumo ky nagi Jombard
 vobiscum antiphona: **Regna celi** de nag
 Jombaton wether antiphona Ave regne
 celorum: et megr Mondot modus tartary

Golofmaba Mynden nap of heter
 Te deu laudamo laudescr emth an
 tyfona angvclus aut domi d tenby
 wel. *ees est vol esedbe wedh hogr*
 hriswet betfentewl fogwa Aldofoyh
 wala Mykor feriat taitnak d nocturna
 antyfona Luk egi alla wasarnapok
 tol ees kylench lectkes ydneptent meo
 wala. Gombas d orakra d er moa
 Alla hec dies weterneyee psalmusof
 d heter d wasarnap Nocturnusbe
 kyt meo Nond d Brevar *Mer* my
 den nap chaak harom harom psalmust

Kelly weterneye d heter ha wala
 my kylench lectkes ydneptent
 Akaz hzrom lectkes d mas hetteke
 tly hadny *Hriswet octavian* fo
 mbaton weterneye Mynd deus in
 ad uictoria Capitulu ymno mynd
 Meg mondatyk Alla d psalmusca
 Mynt d benedictus psalmus bened
 ictus ymno ad cena Agni *ees est*
wed esedbe hogr d sentek ym
 nusfi kyrk pyngesdyk esnek myd
 weterneyen weterneyen d ad cena
 Agni notayara mondatnak d kethy
 d

ymnustol meo uala sanctuū me
 zitis iste confessor. Merit ofek nem
 yllenek dñ notahof dñ elsem colle
 cta vran epus resurgens vesp diate
 in nacombus collecta solita nos ead
 of meo Mondot anty fona epus res
 urgens vesiculufanal collectayau
 ul Mynden Jombaton mondaty
 Aldo Jork ha nem ha duplex festu
 esyk zayta ces of hmswet octaway
 ara semynemer ynnepert el nem
 halastatyk hazom lechkes ynnepel
 ul semny emlekefetyh nem the

Jynk of napon ha ky lenth lech
 kes leend hetfewie halastatyk
 akaz duplex legyenyis wgy hogi
 wasaznap trecheenyē dñ elsem coll
 cta vran dñ ynneprewel kynek he
 tferm tartnak imponalyonak dñ
 vran hmswetrem. *Completara co
 uerte nos deus in ad ultorū Mo
 ndatyk Alla anty fona dñ misere
 re Mihi domine Non notan ymn
 us. Atesu nra redemptio versus
 Custodi anty fona Nunc dmitte A
 lla Resurrexit dñs Aldo Jork Jokat*

156
Zeynt walo preces: Collecta All-
mina en Maga veterisere suscepit
domino vere nocturnusra ymnus cho-
rus noue: harom antyphona ces haro
Responsoriu psalmus **A**non **A**fen
ky hyswec naryian wolt **versiculus**
Lechkeck ely **ve** Resurrexit domo
Co **De** **Deu** laudamo **versiculus**
In resurrectione tua **ep** **Alia** **Laudes**
Anon ky hyswec naryian Capitulu
helyn ymno durora antyphona bene-
dictusra collectat laasat **A** breuiarba
Ewangyeliuma **A** dominikanak hely

157
Nynt **A** tembynek **M**ert nynt de
wasarnapo **A**fen keppe kelly tarta
ny **A**ldofoyk ces **A** dominica. colle-
ctaya wtan de resurrectione **A** **A**
hyswecrewl kelly myndenkor in
ponalmy **A** antyphonawal **A** **ve**
et **domino** **de** **sepulcro** **ve** suscepit
domino vere: Collecta **D**eus qui hodi-
erna die **P**rimara **psalmusok**
Deus in nomine **C**onfitemi **B**cati
Immaculati **R**etabua quiaiq coll-
ecta chaak en maga domo deus
pater: **A** temb hoiaza Nynt **A** breuiar

ees Antyfonal tanoyt bechernyere An-
tyfona Alla pascuale *As* *As* ky nagr
Jombaton wala bechernyere *As* psalmu
sca psalmus *Dirit* domo *As* wtan
Walopal *ymno* *Ad* *tina* *Atelly* *ymno*
Myndenkor mondayk Aldofojg
Alykor dominicat A wago feryat taito
tok elsen collecta wtan antyfona *Dirat*
Duc *Osiculus* *Dirat* in nationibz coll-
ecta *solita* meli antyfona *Verficulus*
ual ees collectayawal mynden wafar
nag Mondayk Aldofojg *De* *mykor*
Duplex *ymnep* *esyt* *Akpor* el hat

159
hainy het kem/ napba *suffragiu*
veternye *Crucifex* *sucepit* *wec*
heernye *Cruce* *sancta* *Osiculus* *di*
cite in nationibz: *Collecta* *solita* *of*
Meg *mondot* *suffragiumok* *monda*
tnak *As* *meg* *mondot* *alldofojg* *meli*
suffragiumot *twograd* *dominicanap*
wtanna *ahonnal* *mponalmi*: *De* *tau*
lecanu *As* *As* *hazam* *lechkes* *yn*
nepnek *elewte* *mponalmi* *mykor*
Acam *dominican* *temetenyog* *walam*
y *kylench* *lechkes* *ynnepewl* *tarta*
ny *hetfenn* *hrosmet* *octanye*.

160
Vtan keldere Apostoliel walo
kenne ky tarth dy negyed wafa
znaps k het kew napba weternyee
Inuitatein alla alla alla venite
vtan ymno Chorus noue ky feyba
Mondatyk Mynd Aldo Jyo Lak eoy
alla mynd dy eges nocturnusza dy he
ten Responsoriumok Maria magdale
na ky dy hwsweeth hetybe wolt myd
dy tembywel **De deu laudamo ne
kelly**: dy laudesza antyfonta ewt
alla psalmus dominus regnauit an
tyfonta benedictusza Nite manu colle

161
ita dominicae Jent kerstrenol suff
ragiu Crucifixus Desululus dicite m
Collecta solita nos ky myndt nap
Mondatyk Ascensioy Meeg ky len
ch lechkes naponys **De duplexen
et hatham** ees tmdnye hooy myd
hwsweeth fogwa Jent bazornsaag
octamoy weternyen ees wetherne
dy finalis protractio nem kelly ees
sem nemew Jolosmaza sem refectioin
ba terdre nem ofronk hooy wgy ker
nenyk beniamos dy dy bochanatot
ha nem Lak keshnel wofronk myker

Illik **A**ssonnyimk Maria horava
Shefen keffek Meophunt el d
 Temb Jolosmya mynt Veritbe A wagr
 D'elent volis suffragiu Mynt Jentek
 reml veteenvere Sancti et iusti vecheenve
 Sancti tui domine Desitulus paudita co
 llecta letenu ecclia melly collecta mynd
 Stendem alth mondatik aduenteml meq
 Valua ces Jent agapytus napyatnel meq
 Valua D'apy horapra antysona capy
 tulum Responsoriu mynth hmsret orta
 wayan vechermyere antysona Mynth
 D' Inclinauit. d' Jon notan d' temb napy

es Skepen Intonaltamak Mynth
 d' fevialys antysona ymnos ad cena
 d' elsen collecta vtan. Crucem sancta
 ces d' suffragiumak el nem hagyatnak
 Mynt meq mondot adlofovg ha nem
 Lak duplex fesu: d' d' vales ynnep
 Mykor lvejen **T**indnye hovy ha tra
tamy hazom lechkes Jent napy esyb
 Most d' fevragba that neky kelly tar
 tany d' Jolosmat ces d' antysonak
 kerk d' heten vannak d' Jent collecta
 via vtan kelly d'okar ve venmy myd
 vechermyen vechermyen d' temb hete

walo Antyfonak hagvadnak balami
 ynnepert nem kelly vele gondotny
 Lak as heibelyt nem kelly el hadm
ha hmswer heibend walami
 ynnep ezre halastatot yth ason napon
 weteffero ke Mellye ory eszet volt
 ha yth ason napon mas ynnep leved
 Mynd as ketgetremel egyetembe kelly
 tartany ha mynd A ketew harom
 lechkes ha mynd as ketew martyri
 Thaat pluzymoru Martyru zolosma
 yat kelly nekrygh mondany: ha my
 nd A ketew confessor pluzimorum

Confessoru ha Inj pluzimaru vizo
 mu: ha vala melly heknok pylench
 lechkes leyend Thaat annak kelly as
 zolosmat tartany ees as hazom lectio
 numnak chaak imponabny kelly an
 tyfonawal collectawal: **Thwentye**
Feegy hegy Mynden ymnuska al
 dozorg kelly mondany quesumus
 ductor om as oare ductor meo va
 lua. Ute confessor sanctouu meritis
 ha balami pylench lechkes ynnep
 esyk wasanapnapon aldozorg neky
 Tarthatny as zolosmat: ees as do

mimicanak imponalmy kelly: hazo
 letkes ynnepnok chaak Memoriat
 Teny antyfonauual Desiaual co
 llectauual *hirsuet octauaya vta*
walo vafainaprol ces d' hazo
vafainaprol ky vtanna esyph
es vafarnap: ces d' tenby kyp
 Aldofoyo lesnek mynd Non keppe
 lesen d' Jofina mynt hirsuet
 octauayan Mynd Inuitatorium
 Antyfona Responsorii chaak euan
 gylu Benedicusia antyfona colle
 cta Maas meeth Mynden dommanak

Ewangeliūma Antyfonaya
 collectaya Maganak bagyon d'
 Temb ozag Mynt hirsuet octa
 uayan beche nyere Alla pascalc
 ymno Ad anam. feryak seche
 es Inuitatorium Alla alla Alleluia
 eoy Nocturnusa eoy alla d' ten
 byt lasad d' hirsuet octanya vta
 walo hefferon chaak hovy es feryak
 nak Nagognak valo antyfonay van
 nak d' tenby Mynt Abkoz ilti
Ees Thmdny hovy es haen ke
zdeyt d' ystozya dignus hefferon

Melsen Responsorium **Kelley**
 Jeredan of kylench Responsorium
 mot **De Kelley Venny** : ees Mynde
 nkor lechpe clewt **vesinulus** Resure
 eu domo Laudes clewt **versiculus**
 In resurrectione **M**lykor fecerat tuznap
M maas heten vstozya si oblitus
 fuerit **A**stys ofon modon **Kelley** **De**
Venny **ferivaba** ha el heten **A**sa
 ntysonak **Benedictus**ra ees **Magni**
ficatia clegh nem **levendnek** **A**kyt
Masod **A** wagi hazmad **getbe**
walamynemem **ynnepet** **el mar**

atanak **Volna** yth meg **Kelley**
Mondani **ga** **Megys** **eleg** **ne**
levenne **efen** **getbelyt** **meg** **ele**
wel **Kelley** **kesdeny** **M** **negyed** **na**
saunap **Megyed** **vasaunapnak**
elsen **wethernepen** **wy** **capitu**
lum **lesen** **M** **temb** **solosma** **my**
nt **M** **ken** **Mwtattya** **weternye**
re **mutatoriu** **Responsoriu** **myt**
husmet **octawaya** **Emangyeliu**
em **Maganak** **wagyed** **Antyfo**
Collecta **Emtend** **wasaunap** **ke**
est **wel** **yaro** **kyt** **rogationak** **hy**

Wymog dyatol elfen bechzenye
 Capitulu Non ky d negyed vasa
 enapon volky anty fona Magnifi
 cana Collectat lasad d breuiarba
 Suffragiu Mynt hmswet octawaya
 veternye ces Non keppe chaak hog
 Maganak walo ewangyeliuma
 Vagyon: **E** heten Berternek wa
 gyon hetfen kedde he zeda nona
 vran Kelly enny hetfen zezeda
 Ewangyelu vagyon ha valamy
 ynnep leend hetfen kylench le
 chkes kynek helyn vagyo ewangye

lumma dkor d hetfeny ewangye
 luu kedre Marad ha kedrek d ynnep
 nek ne leyend Ewangyeliuma d
 ynnepnek Kelly tartany d Jolo sm
 at: d d Ewangyeliuma h hetfen
 zewl Kelly mondany: ces d ynnep
 Collectaya vran d Berternek anty
 fona: **Quis vestri** **Uscitulus** **in re**
surrectione Collecta pra qusumo Kelly
 Mondany hetfen kedden A fezyat
 Nocturnust tartnak Lat veternyere
 Kelly mondany d fezya collectayat
 d temb orakra d dominica collecta

yat Kelly Mondan vechernyere
 Antyfoha Magnificata Exu dpre
 Collecta dominicalis ha walmy y
 nneperz d ewangyelu hefem
 ky bolna el halastatyt d antyfo
 na ky Benedictusra ees ky magni
 ficata dago nem halastatnat
Acceden d wecheryen lechte epy
 stola woy ha hefem d ewangyli
 umot meg montak antyfoha bene
 dictusra Si ergo collecta pra quos
 vecheryen Magnificata antyfoha
 Nunc scimo Collecta dominicalis **K**

ceden ha ynnep leyend d ynn
 p collectaya d onnal d meo mon
 bot antyfoha ees Collecta antyfo
 Si ergo collecta pra quos ees woen
ye hovy d harom napy d d
 hefem keddy zceday antyfoha
 ky Benedictusra vannak d colle
 ctual semmy ynnepert el nem ha
 gyatantak de d wecheryere valo
 Antyfoha ees Collecta el mulgany
 yelss ynnepert **zceda** kyn m
 yndentoz wyhylya epyr aldo
 joba ha d wygylyaan d wagy

Al elemt valo keeth napon Valami
 hazom lechkes Jent ynnep esyp
 neký tartharmy dý Jolosmaba
 Laak dý ewangyeliuokat nem
 kelly el hadny ces dý ynnep coll
 ectaya utan dý onnal es foryap
 zol kelly dý em antyfonaywal
 ces Collectayamal impolny
 Ces tenidnyie hogv ha es wy
 gylvan Valami kylench lechke
 es ynnep esyk kynek Ewangyel
 iuma dý gyo bator Jent kezest
 Napy esyk ces Megys dý wygylva

Ewangyeliumat Kelly Reyam
 ondam dý ynnep ewangyeliuma
 Al elemt valo kedem kelly ke dem
 ces es ylen ynnep collectaya utra
 dý wygylvarol antyfonawal co
 llectawal kelly imponalmy Nypoz
 Jent kezest napyal es wygylvan
 esyk wecherime Jent kezestnek
 dý wygylva collectaya utan imp
 onalmy Kelly chaap antyfonamal
 Collectamal ha egyed ynnep
 esen wygylva esyk akaz kylench
 lechkes kesye akaz hazom simyt

Nem kelly vechernye neky in poa
 lry chak es meo mondot antyfoa
Aldofozol ces octayazol es Aldo
fo vighayan vechernye psalmus
 dieit domus Mynt hyswies octay
 ayam antyfoa Alla pascate cap
 itulu Responsoriu ymno lasad d
 kenmbe vzeuarta dwagy antyfo
 nalba d ymno. Eternie zee vecher
 nyie Mynd veyrk mondatyk de vet
 fele d nocturnusya d venite vta
 fele d laudete. Tu spe nym ga
 udui ces es naptirel fogwa ymar

Nem losen semmy emlekset fo
 losmaba hyswietzeml ces jentke
 restzeml es nap semmy nemer yn
 nepnek nem ynponalvnt ha nem
 lak jent kerestnek. ha esyt ha
 walamy pylench ynnep esyo es
 nap pentetez kelly hadny ces d
 fetuda wespran d d. Aldofo nap
 yan ynpolny kelly neky d elsen
 collecta vtan. De harom lechekes
 ynnepnek nem kelly es nap ynp
 onalny ha jent kerest napva
 es Aldofo cheterteken esyt tahat

Je zedan kelly neky Tartam d'st
 Meg montwt hovy Nynt kelly
 d' Jolosmat Tartam Mikor Jent
 kezest napra d' vgylyan esyt
 ha thedeck penteken esyt Aldofo
 vtan vechernye nem lehet Aldofo
 ez ha nem chaak ynponalny ke-
 lly neky antyfonamal Collectamal
 Completa d' hon modon lesen myt
 E ho zayo volt chaak d' nuc dimi-
 tize anty fona Alla ascendens ep-
 us Collecta en Naqa Lak ylln-
 mina d' temb A wetermyere meg

D

Tanyt d' hon Breuiar d' temb or
 arayo Primara psalmus confitemi
 ni. Epe fili dei qui sedes ad dextera
 vechernye anty fona d' laudes
 psalmus dixit domus Nynt d' el
 sero vechernye **Aldofo fogma**
~~prontyont~~ Nynd d' Aldofo ystoy
 abol kelly Jolosmat Tartam Lak
 A domnykanak bagyon kylench
 lechkeve d' temb byt hatom hato
 lechkenit kelly Tartam Meg d' o-
 ctamarys d' octava alai ga walam
 y kylench lechkes ynnep esyt neky

180
Kellly d' Jolosmat Tartany ces ak
kor al octauazol Lak imponalny kel
ly Antyfonauul ky Magnificata
ces Benedictusra volna hatom lechko
ynnepnek Lak antyfonaya vagyon
ces collectaya vechernye ces vechernye
Laudesce ces vechernye Lak egy an
tyfona d' eleuatis Nambo em Maor
De al dominica masod vechernyen
d' d' octaua alkat walo vafarnapo
Mynd laudesc vechernyere Em d'
ntyfona heterchaka vechernyere psal
mus feyvalis: octaua alkat walo

181
Vafarnapon Mynden myt ygal
aldozo nappya Lak Magnificata Be
dutusca al antyfona egyeb ces utte
rnye Collecta omips sempiternc al
Temb ozakra Concede qs omips: d' fo
A ky nappyan volt ha **aldozo wa**
lo vran zombaton valamy kyle
nch lechkes ynnep levend olly
ky nem celebre vechernye chaap
imponalny kelly neky ha vafarnap
leventnd walamy olly ynnep kynek
kylench lechkeri wagydo ha zent
bezojt nappya esneckeris neky d' yn

182
nepnek kelly Tartany ces ds emangor
ellumat ds wasacnapet kelly monda
ny: ces ds elsen collecta vtan ds dom
micanak Antyfonat collectat Mondany
Mynd vechernye mynd veternye ds
octaua ds mynt meg montms chaap
harom lechkevel elsen ces ds octaua
Capitulumba meg kelly Pronuncia
luy Mene halot vago Be yema
ds kalandaryba Pynkesd napyanap
octauayg: ces bytench lechkevel ha
lottaknak vigilyat kelly Mondany ces
Reguel medya Comedatvot Penteko

183
Jombaton Mon Aldo for kelly ds
Zoksmat Tartany Lak ds collectat
kelly ds domicaet mondany ha yn
nep esyk todeck kynek kylench lech
ke vago annak kelly tartany ces
ds Aldo forol Memoriat kelly teny
Antyfonauat ces dominica collectay
auat ds *Jenekzeul byt esnek hu
suet vtan Pynkesdyg Jent ambzus
Jent ambzus napra duplex my
koz hysuetben Teretennek ds
psalmusea vechernye antyfo
Qui Manet in me Responsoriu de*

ore prudentis Magnificatza Antyfo
 na Beatus uir: benedictusza antyfo
 In medio eccle: Masod wechernyze
 Alla pascale tyt egvel Jentekren
 lys kelly Mondany kyrnek tylen
 th lechkek wagro secuda vespera
 Masod wechernyent Pynksdyk: meo
 walua Jent sylis yakab tes Jent
 berejt Masod wechernyektom: Des
 ponsoriu In medio eccle antyfo Na
 gmificatza lue perpetua est adyt yel
 egede wed hogr *As ewangyelium*
ok kyr hrosuet wtan walo uafarnapto

fogua pynksdyk esnek seymny
 nemer yndepkeert Bator duple
 ck legyenek tes nem wetenek el
 As ewangyeliumok sem halasztat
 nak Jentewze Akazmy nemer yn
 nepert ha nem As ynnepnek As
 Jentek ky zayta esyk As domi
 tan annak kelly tartany de A do
 minica Ewangyeliumat kelly zea
 Mondany Jent gregor Marwol o
 tergomv coyhystot *dupleonek*
kelly Cartannk mert a melly
pyspeseq dat lakynk Arny

oth yllenek, nekonek ys illew
 az, mert meg mangya az
 Breuwardan hog wygh kel
 lenny. Zent Kewyghrewl.
 ces Zent albertrol. Antifona
 psalmosra. Beatus vix. ps.
 fexiave. Responsor. de exxi
 Masod wechermynen Antifona
 ysra. Alla paschalis. R. tyom
 filie Irlm. Collecta. Zent Al-
 bertrol. de vno martyre et
 pontifice Antifona Magni-
 ficatza mynd keet wechermyn-
 een. filie Irlm. ha kedyk

Zent Kewyghnek nem afartok
 Duplex modra tartany. Tarch
 vq mynd az Breuwardan va:
 gyon. Zent Albert usero
 Collecta votan mynd egh
 per dominu ala kel monda:
 my az oraciopat. les az mag:
 nificatza valo antifonat
 yg kel mondanij. filie Irlm
 venite et videte martires
 cu coronis quibus corona:
 uit eos domiq indier. Mel
 antifonat myndentor my-
 for ketten vamaak. amagh

thevden a zentek ehenkepen
 kel mondanij a3 tobyt laas
 a kent Mikoron valamij
 fylench letzpeck drwagh harom
 leyend ymney esyk prima
 vespära. Efen wecherneere a3
 psalmosokra. Alta feriale
 a3 mynemen naxon esyk
 a3 feria ferijnt valo antifo
 kel a3 allat mondanij pykess
 ygh a3 tewb zolosmarok
 wgh vaxyon anag lezen myt
 a3 breuiardan vaxyon rotok
 myndenmykrol meg yegezwen

zent Mark Duplex Capitul
 versiculub a mynt a3 breuiar
 ban vaxyon yrwa a3 ewan
 gelistakrol. A3 breuiardan
 mynden zolosmaya megh
 vaxyon yegezwen prima
 vespexan. Frid In medio
 masod veppan. De ore pruric
 ha es zent mark naxya
 vasarnaxon leyend a3 zolos
 mayat helen kel taxtamij
 A3 domica ewangelijomat
 kel veter myen mondanij les
 keeg myse a3 zentek Resurxi

Nag myse az zentye. Tes az
 Beitet processiot geet fenze
 fel halasztani. Dwdny kedyy
 fel yog yjnbesdyk vata met
 wasarnayon zent nek tart:
 = nak hat myndentox vgh
 fel tartani mynd zolomat
 mynd miset zent fylap
 Jacabrol duplex, es mynden
 zolomayokat meg mongya
 azon Breuiar. zent kereszt:
 = nek meg lelety nayya dupl
 Mynden zolomaya meg
 vagyon az Breuiarban

De hysmetrol ar

De hysmetrol semj sufragij =
 = omot nem fel az nay tem
 sem verhermen. sem veter = a
 = nyen. ha es zent kereszt nayya
 aldosz vgylyayan esyk
 vetermen ewangelijom vgyly
 = lyaye. es az zent kereszt collect =
 = taya vtan az vgylyaxol
 fel imponatny antyfonamal
 collectat az vtan az zenteknek
 az vgylyya versiculosa sur =
 = recit donny Olayba fenyt
 zent yanos nayya celebre
 Elsew verhermen zent a

Responsorium In medio ecclesie
 Antifona magnificatza
 Inferuentis olei dolu
 Benedictusza Antifona In
 medio ecclesie Masod wechex
 = mien Antifona psalmosza
 Alta pascale Magnificata
 Antifona Aste est Iohannes
 Capitulu' ymnus ysiculus
 Apostolorol wagyon Trans
 = lationya Zent Myklosnak
 Celebre tisen wechermien
 Antifona psza fexialis
 Alleluja Capitulu' de vno

Confessore Responsorium Sctus
 Nicolaus az theod Zolismaa
 = ya mient Zent ambrosus
 = rol Tempore pascali lechey
 yelen Antifonak wechermi
 = en Magnificatza Opastor
 Benedictusza Copiose oxpi
 pyetas wtolsa Zryom et
 tumba eius Zent kangol
 = fosnak ees Zent Erasmusnak
 voh legen mient Zent Benz
 = gheek de vno martyre
 tempore pascali Zyntesd
 vigiliayarol ees Inayyarol



194
vetermien frvangelvom vj-
gilarol ces ez harom Koriu
mondatyk reya Non gturbe-
tur! Ego rogabo! Tempus
est! Inuitatoriu! ix Antifoa
laudes eleuatis mynd. al-
doxorol! ha valami kylencz
lecskes ynnex esyk ez napon
azt ynteken fel de vemny!
ha harom lecskes. Memoriat
fel nevy temny vechermien
ces vetermien antifonat
Collat! vechermien alla
az psza amodra mynty

195
Benedictus Dns Deus meus
ps Benedictus az tzewby-
vel! Capitulu mynden ora-
ra helen vagyon. Kz foru
Jam non dicam ymnus veni
creat! Mel ymnus heterofa
mynden orara mondatyk
vetermjetol met valva! ces
valamiyt ez ymnusnak az
elsen verse mondatyk adyk
arczol a nay oltar fele fel
fordolny! ostan mynd veghyg
eg masra fel arczol lemny!
Collita vygylyaxol. Completara

Antifona alleluia. Capitulu
 münden nap ymnus. Vem
 creat. Antifona. Nüt dmitte-
 = re vem. Sete. Collata. Aspice.
 münden nap ymnus. Sicut
 collata elevit. Spiritus dñi rex.
 az naptol fogya. Zent garom-
 = saagh masod nap ymnus.
 farban nem mondvnk. Co-
 = dgg azsomak orat. az veter-
 = nyere münden napon eman-
 = gelius vapyon. mündennap
 azon ynnitatorius. Antifonak.
 ces az garom psalmus ky.

elsero evel vapyon. laudesys
 azon. münden nap ewtis
 antifona laudesre. verhernye-
 = zere. verhernyen az negyed
 Antifona helebe. Ky qui ling-
 = uis. getferu. fedden. Zexdan
 Responsoriumok vanna k azok
 meghenty megy repetatnak.
 az getferu. Chortotkon. az
 feddy pentyeken. az Zexday
 Zombaton. vemte vitan. ymg
 Jam xpc. laudesre. Bta novis.
 primara psalmus Confitemi
 Gyak az elsero napon az precis

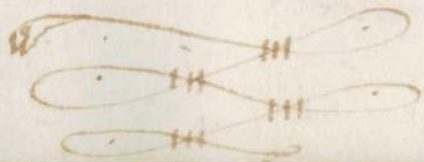
Alat x̄ictus emitte. Collecta
 deus qui hodie tua sic corda,
 Et domine p̄ual mynden
 nay zent garomsaag nayy
 yg kel mondany az primat
 az completat vs wy mynt
 meq montok. *veed ezedde*
mipox kel collectaba hodie
 = na diet mondany / a par az
 pfacioban / Ewy had hog vala:
 = mel collectaban oracioban /
 pfacioban / A way ymnusban
 hodie na diet / A way hodie
 yrtak / Octavayg mynden:

= kor / Azon keepen kel mondany /
 Ez kedyg magyarol az hodie:
 = rna die a par hodie / Ez may
 nayon / ees ha ez heeten vala:
 = mi ymep esyk / a par kil:
 = ene / a par garom lezkes
 legen / Octava wtan kel hadny
 ees oston octava wtan nem
 az antifonat kyket yegsetek /
 mynt / filie ihrlm way
 beatus vix / mert a zok huf:
 = wety antifonak nem azokat
 kel mondany / hanem az
 nyaxi konvebent / a par

Martyr legen. Afax konfes=
 = for legen. Afax virgolegen

Veeghe wagyon a3 tely Irdi=
 = naxiom nak

Kezdetyk a3 masodyk reze.
 a3 a3. Ordmaxiom nak mya=
 = ry keze



Jesus 2 Maria 2

Zombaton zent haromsaag
 Inayya elert yynkesd octa=
 = wavan zent haromsaag nak=
 = rot lezen a3 zolosma. ty duyl
 tynek ew zolosmaya taxa=
 = ratyk zent wex nappg ty
 a3 vewew. Chetexteken lezen
 Antifona. Gloria ti trinitas
 a3 tgebvvel. Psalmus Bene=
 = dictus mynd a3 wtana va=
 = lokal. ees wetermyen. ees
 Regghel wetermyen. a3 wag
 eyves zolosman zent lelekrpl
 se my emle kezet nem lezen.

Bedjernere ymnus Olux bra
 mel Olux mynden Zombaton
 mondatyk aduentyk vala
 mykor domitat tixtnak
 Ga valarmy kylens lezpes
 Inney vt tjerwtgemyk heet
 = ferre gallad es nefy vecher
 = myere elser nem seget az
 zent garomfaageert ganem
 cyak antisonawal collita
 wal az zent garomfaage
 wtan memoria lezen
 Completa antisona myse
 = re m Capitulu Tum nob

ymnus Te luc antisona
 nūc dimittre Salua nos
 domie collita allua es
 ezen peyen kel mandani Com
 = pletat mynd aduentyk we
 nappiatol es Bodog azzon
 nappiatol meg valwa ve
 = termyeen az laudesce az ewt
 antisonawal ewt verset keel
 mandani az eler euel elerzer
 fedys az versyt kel manda
 = ni Ostan az antisona pri
 = maara psalmig Confitemi
 mel Confitemi myndenkoon

Mondatijc vaxenayon Mijfox
 zent nek taxtnak yk. Verher =
 = myen ant^{na} az laudes ky volt
 veyty nekyl ys dicit dno
 az tyerbyvel. In dmye hog
 mydenfox zent garomfag
 nayyan verher mie vtaan
 az zalottaknak kylench lech =
 = keewel kel mandamj vigiliat
 les. Keeghel egies Comendator.
 Ga zect feen kylench lech
 yney nom esyk. Ga kedijg
 az yney leyend. Gat getfeen
 tegen az viggylja kedden

az Comendatio hetetzaka
 in vitatorijom Dew vew Gyng
 Noote surgen kylench antifona
 kylench ps mynt eler eyel.
 Te dew laudamg laudexre
 chak az eg anti^{na} O Bta be =
 = nedita. Caplm ymg calita.
 ky eler nayyan volt Verher =
 = nyere chak az eg anti^{na} ys
 feriae ymg flux Bta anti =
 = fonak Benedictusra ees Mag =
 = nificatca Gloria tibi trini =
 az terbyvel Mijfox el fog =
 = nak meg eler kel keddenj

Twdnye kel hog heetfeen
 zent garom saag nay vtan
 az suffraganok p signu
 cruce. es mynd az terbyel
 kezdetnek bodog azon horay
 mynd ff suffraganival
 azis et kezdetyk Twdnye
 es meg hog az ymnusok. nec.
 = te surgentes es ecce iam
 facta noctis mynden vasa
 nayon mondatnak aduent.
 = yg. myfor dicitur az az
 vasa naynak tartvnyk
 ha valany ymney az mas

heetcol erre maxat akax
 kedyk ky esye ky garom
 leztes antiphonaval collata:
 = val verbermjen es veter:
 = myen kel imponalmij ga
 kedyk ky lenes leztes leyend.
 az ymneynek kel tartany
 garom saagnak imponalmij
 antiphonaval collataval
 Sz nayjarol akax zent
 wees nayjarol meg va:
 = gyon zeregyven hog mynden
 szendeben zent garom:
 = saag vtan valo cetereteken

= nepe legen zent veexnek
 Octavāval mynden tīgtes.
 = segwel ees es tripplet azas
 Nag ymney mīkparachon
 nayja azere az zent gar.
 = omfaag octavaja emnek
 enghed. Eser verghernijen
 An^{na} sacerdos in eternū
 az tghendyvel. ps. dixit
 dñs. Capitlm. Exiit. x. sicut
 ymng. laas az Breuiarban
 mynd verghernijere noot.
 = nosra. laudesre vagyon
 ymng az nayj gorakra az

az yrimara. Terciaza se-
 = tara. nonara completara.
 ymng. sic sacrificiū myn-
 = den gorajat meg mongia
 az Breuiar zery. ymara
 ps Confitemi d'g elser
 nayon. xpm. xpre fili
 dei viui. versij. Qui nobis
 efudisti sanguinem. Fretis
 kerzi. x. sicut. Caro mea.
 collata deus qui nobis az
 mynden nayjval getes.
 = apa vetermijere mynden
 nayra vannaq ledspeck

laudesce verghemjere myn-
 = den lwt antifona. Gapietia
 ees as wtama valok ys
 mynden octaunanak elsen
 verghemjere quia laudate
 ym. Sacris solemnis
 antifona magnificatca
 ees Benedictusca az elsen
 verghemjen fyk voltak
 Sacerdos az thewbywel
 myker et fognak elwyl
 kel kezdeny. Elsen verghem-
 = njen es napjan vetenen
 meg az verghemjen. Zent

garomfagnak nem kel
 imponalmj. I wdmje kel
 azert hog ha valamymemo
 ymex esyk az octawa alat
 kynek kylene leckeje wagon
 octawa wtan kel galastany
 meret es ymexnek octawa-
 = jat nem kel sentyert et
 gadmj. Ganemha Zent
 Janos Gneeyek garom lez-
 = kesnek anti^{na} collataya
 wagon chak es octawaban
 Amel yney kedyk es herce
 gallastattanak az yjnkesd

Getydenf. Zent yarom saagh
 nay wtaan valo getfeen
 vay kedden afar. Zerdan
 kel ve veny abokat. Ga
 kedyg valamm Duploe azas
 viles ymney esyk mynt
 Zent Janos nayya. Tahat
 as ymneynek kel tartam
 as zolofmat. rag vr nayydrol
 kedyg imponalmy kel. Anti^{val}
 collectarval. Ga es. Zent Janos
 nayya as vr estyn awag
 nayyan es neyek. Ga estyn
 esyk gat verhermyen as

Zent veer collectarva vtan
 imponalmy kel neky. Ga
 nayyan tahat ga as Zent
 Janos yatronus azas
 ahol eshaza vagon
 as yatroimomext neky
 kel as verhermyeyt vr
 nayyan mondani. kel as
 Zent veer nek ymponalmy
 kel. Antifonarval collectarval
 Ahol kedyg mynchen esh
 haza Zent Janosnak. vr
 nayyan as verhermyen
 imponalmy kel anti^{val} collectarval

Octawayg mynd zent
 veerewfel kel turtam / ga
 egies zent nekys leyend
 Octawaya / as as ga zent
 anofnak ys vovan esen
 Octawa alat esyk mynt
 meg mondok vneye es
 Octawaya / tagat nekies
 myden nay kel myponalmi
 anti^{val} collectarwal / Elsew
 nayon nem kel zent garom
 saagnak myponalmi / de
 yenteken / Zombaton kel
 Octawayaan zent vernek

atax mongyam ve nayya
 = nak / Elsew verghemen an
 Sacerdos meternu / ps dy
 = it dñs mynd as tob antifo
 = nawal / psalmwal mynt
 Elsew nayyan vetermyen
 es terob solosma mynt
 ygas nayyan Elsew domi
 = mca zent garom saagh
 nay wtaan / verghenixre
 Antif. Benedicto / ps es as
 capitulu / collecta as Breuax
 = ban / Anuitatorijom / antifo
 as psca / soltarban / psforiu

Deus om̄i az tembivvel. **Ute**
 deū laudamus / laudesce
 antifo: Regnavit **Chak** em
 maga mandatyk mynden
 for vala myfor vafar nay
 notur must taxtrnk / mig
 az ad apiat gyforyyaya
 kezdetyk / **Pr**imaxa psalm=
 = usok vafar nay nayo kon
 Deus deus meg **Respic** dñs
 regit me / dñi est terra / adte
 dne leuani / **Iudica** me dne
 deus in noie tuo / **Confitemi**
Bti in maclati / **Retribue** sex

Quicūq̄ vlt / **Az** confitemi
 azax gent nek taxcyanak
 = ys mynden for meg kel
 mondanij vafarnayon **Pr**
 = maxa **Gv**svettol fogva
 fylencebe gagvojg / az az
 myfor az alleluat el **Gay**=
 = vor **Trodny** **kedny** **Gog**
 mynden vafarnayy **vegyer**=
 = nye el mylyk az **vtama**
 vals yneperet / **Ga** celebre vag
 duyt / azt **gy**vk celebrenek
kjnek eg **Pr**iomot **yrtak**
vegyer neere / **Ez** yllen myfor

esyk herferen gat as verher=
 = nyet as zentnek kel mon=
 = samj as dmitanok mypon=
 = almy kel antyfol: collectat
 Meg as feyen ha zombaton
 esykye ez ylle celebre vag,
 duyt / as duyt kynek
 mynd as feet verherneyn
 zepensoriu vagyon / as
 ha zombaton lemenekye
 nyet as verhermye / as
 dmitanok myponalmy kel
 syak antyfoharval collectat

De wasarnapok meg va=
 = lastatnak ees es zombatok
 aduent zombatyia / kylenez=
 = de hagiyo mykor as allat
 et hagiak atol fogwa
 bevtol as etem zombatyg
 ees vala meny zombat
 nay vagyon as esgez bent=
 = de mert egek nem enghed=
 = nek as celebrenek / de duyt=
 = nek verhermyeyek lezen
 xajta / ees apox as dmitanok
 myponalmy kel anti collectat.
 As wasarnapok vettet nek

kvi smeg kvin nem lezen
 az celebrenek vesperrava
 advent vasarnayya az esen
 Myfor az allat elgagvak
 Bejtoe Judica ces vycag
 vasarnay. Grosvet vasar-
 nayya Grosvet octawaja
 yinkesd ezeken nem lehet
 az celebrenek vecherneye
 meeg myponalmy sem kel
 senkynek Grosvet nayyan
 sem yinkesd nayyaan
 De az tzerov n imponalmy
 kel nekyl. Myfor az

Celebrenek kel tartamij vag
 mondam az vechermijet
 ved vol ezedbe Gog amel it
 lecsteb nem Celebre Nynch
 Responsyoma az otyarnak
 nem lehet sem Zombaton
 Masod vecherneye sem
 vasarnayon esen vecher-
 nye. De yeles octawanak
 mynd Zombaton mynd
 vasarnayon vecherneye
 lezen mynt eg celebrenek
 roga nynch Responsyoma
 Ga myfor terveceemk

Gog ket ymmey fytnek my=
 =nd as ketternet tylenes
 lectsejef lezen es as vtol.
 =so Zombaton esyk ha nem
 vlt elser verherneeje
 Zombaton legen masod verch=
 =erneeje Twdmje smech
 Gog wala mykor durt festu
 esyk vasarnay as vasarnay
 ewangelijomat getfexi vax
 coges nayra ket hadm
 mykor kedyg chak slejt ty=
 =lenes lectses ymmey esyk
 afex as dmta ewangelijomat

As as vaxmyra

As Dornica ewangelijumat
 ket as meternee monchany
 bator agert as ymmepnet tary=
 =yanak zent hazumfag nar
 wian walo masarnapchm fog=
 =ma zent peternapyt fytz az
 parastgot fepe gyonthonak ty=
 =wnak adyt zepponsonu deu
 om az terabymt lectes regu=
 =mbol az as o temenbeli tyra
 lofnak yarasarol **Wed eledie**
tedok Gog neha tazynt Gog
 az antefonat loquer es atembo
 Nem lelyeth ekegy as ydenek

Hozvolthaert az wy ystoriak
 mala myfox cleet nem legend-
 dommal az wy ystoriabol fel
 Nondany antefonat magni-
 ficatza volleget se tartaszereent
 Meg ezennapra kellene el
 fezdem de nem fel amal gon-
 dolm mere az wy ystoriak
 web antiphonaya magyon es
 eleg lezon. *Tege tedyk ter*
teny f hog az ydem zeud wr-
 naperol fogva azentpernapra
 is az antefonakba a loquer
 fehybe el fel monda maradm
 Chahat et vol meg fel

latny hog ez haru antifoat
 el nem fel hadny az wy yf-
 toria eleve Deus omnibol afaz
 loquerebol Ezek Mons gallo
 Jolow sup te. *Deo auu Dauid*
harum Zombathon az vrenden
 wy ystoria eleve be fel ezefek
 nemny es az egeb antefonafat
 el fel ezefek hadny re
fenetpezyk re comaba tabla
 mykpen az wy ystoriakat o
 le nemny nyaradzafa fvk
 esnek. *Ufene mendyvk et*
varumfat naprat Masod
 wy ystoria Deus omny

Ex parte zene iacob harych
 gozian eged legen. Ex Deus
 om tedyk fezdetyk zent h
 harumfag wian walo wasar
 nap imponalas zent mozt
 a faz epyt az hew octauaya har
 mad ystoria Sapientia az
 Antifona magnificatza Neqred
 ystoria Job hwyed chobias lu
 to adonay hetyd adapiat a
 wolghad vidi dom za
Wala mykor litora dicitis
 az amasarnap betherwe leyend
A habat a sapientia ystoria
 iaual vetherwe h zent semen

Es adonay nap yan: ob ystori
 avat zent eged naputan walo
 masainap chobias: zent lampet
 Napyan Adonay zent gelezth
 Napyan azon nap epyt zent epyt
 Napyan Adapiat ystoriaia zent
 Lemiguis pyppek napyan vidi
 dom ystoriaya zent simon uide
 apostolo masod napyan **Mykor**
az masainap betherwe az az
 tra dominialis lend **B** tabat
 ystoria Sapientia fezdetyk
 zent germanus pyppek napyan
 Job ystoriaia zent agoston octaua
 yan chobias ystoriaia zent h

Lampet Masod Napyan
 onay istoriaia zent belet masod
 Napyan. Dapiat zent leodega-
 zius napyan. Vidi Dom mnd-
 zent nap elewey walo uasarnapo
Musez az tra dominicalis az
 is uasarnapnat em bethpe
 lexend. tade az sapiencia isto-
 riaia fezdety a Juuncula petri
 fepe tyoto zent petre napyan. ob
 ystoriaia Decolacio Johannis az
 zent ianus nyafa micasa
 Napyan. Thobias istoriaia
 zent fezet nap elewey walo ua-
 sarnap. Adonay istoriaia zent
 Nathe napya elewey walo wa-
 sarnap.

Dapiat ystoriaia duorum
 eualdoru napyan. Vidi Dom
 lynthzentez wogilian za
Nypoion az tra dominicalis
Slexend. tade az ny istoria
 Sapiencia fezdety Stephan
 pape. zent ystyman papa Napia
 Job ystoriaia zent ianus nyafa
 wogasa masod napyan. Thobi-
 as zent fezet nap elewey wa-
 lo uasarnap. Adonay isto-
 riaia zent mathe nap elewey
 walo uasarnap. Dapiat zent
 ferench napyan. Vidi Dom
 Cippim a Cippiam matizid
 napyan.

Myster

A Legend az
 littera domicalis **Q** habet

Sapientia istoriaia kezdetyk

Inuencio Spham az az zent

Ystwan testy meg lelese napia

Job zent eged nap elemt walo

wasarnapon. **T**obias istoriaia

zent kezesth nappan. **A** donay

istoriaia zent mathewanta nap

iam. **D**apiat istoriaia zent

Wenceslaus magdarwl zent wy

lo napia octauaia wtan zc

Myster + **Legend** a tra domi

calis. **S**apientia istoriaia

kezdetyk zent ystwan testy

meg lelese. Inuencio pro-

tomazitis

Nasod **N**apian **J**ob esto

riaia zent eged napia **T**obias

Natiuitas marie az az **P**osazon

octaua **D**onay zent morich

napian. **D**apiat zent mygal

napian. **V**idi domi mynd zc

ne wtan. **Myster** **Legend**

Q habet az wy istoria **S**apientia

kezdetyk zent maria madalena

octauan. **J**ob istoriaia zent eged

Nasod napian **T**obias zent

Seffenia napian. **D**onay istoria

ia zent mathe nap wtan ualo

wasarnap. **D**apiat zent ieroni-

mo napia. **V**idi domi mynd

zente napia wta az wasarnap

Twednye - **Uit avert** hogo
 Nyfor az ny istoriak napia
 walamy kylenech lekes mincy
 Elyf az ny istoriaert nem fel
 el hadny velesowl haa cele
 bre amag duplex amag veles
 octauca. leyend. Nere ez opan
 fore az ny istoriaeth comrez vire
 fel hadny auagy fertaba nem
 wenny **Twednye esmeg hogo**
 Nyfor pynfess napia fezeteh
 es ad went keset zgnod ydyw
 leyend hoo az wasanapothak
 swanxeliomart be nem webech
 nehet **Chabat** feriaban fel
 bee wenny az az kethfez napo
 fon.

8
 2

Az ewangeliunak **Twednye** zent
 Marton octauayan kel be wenny
 Naasfy zene Cecilia napvan ze
 harmadnykat zent Kelemen papa
 Napiaz. De wog hoo myforez
 ynheref wasanapnak **fonle**
gnel **es twednye hoo myfor**
az meg mendeny swanxeliun
 ofaty fria zereit fellety bee
 wenny myfor. be wog az an
 istoriat by bndictusia es magi
 ficatia magyon myndenyfnek
 be kel wenny az zene wotan
 fynek tairnak **es az yfictus**
 weyenen **Domus** regnauit
Weyenyer **Domus** regatur oratio

7

16
 Collectayokays
 kel mondany myntly ha wafar
 napon molna. *Mox tedi*
 hostw az ydem pynfess es
 ad uene kezeth. Hing hog az
 ewangeliumoth nem lezen
 belec az wafarnapokhos az
 ewangelium loquente
 kel wafarnap mondasok
 Wond aneisonauual Collec-
 tual es akaz az collecta
 xus refugiu garom wafar
 napon mondasok. *Mox*
 tedi terteny hog kech
 kerces donica az az oly wa-
 farnap esok kynek nem
 kenne ewangeliuma. Tahat

ewangelium abeunte
 kel wafarnap mondasok az
 loquente ihuys kerhteron es
 akox a collecta. Deus refugiu
 leg wafarnapon mondasok
Mox tedi hog *Mox*
 az hunden hog az akox hog
 lezen az ydem akox zenyd
 pynfess keze es ad uene kezeth
 az ewangelium Cum subleuas
 set ihuys oculos es collecta tertia
 Wondenfor aduent elewth
 walo az tedi az wotok wa-
 farnap kel be nemy se
Wed egede hog az senet net
kyknet mynchen anti soaof

Vecher mēre arvag Collitak
 es az kalandauuba be irtak gy-
 ketis ferialis antefonat fel psal-
 musta azofnak mondany an-
 tefonakat magnificatia bene-
 dictusia ts collitac commune-
 bol ts ez tenelgest el fel ta-
 roztatny hog semnemw zent-
 nek legendara auag passioia
 veterenyen ne olvattassék ha-
 nem kynek hozva valo az
 az legendahoz akax passiohoz
 gylendew Responsoriumok ma-
 dnak merth ny kezthvonek
 olvát hog wala mel zentnek
 eletyk olvassa az veterenyen

hostan Responsoriumok
 Communel mond neky Jee-
 emek nem fel Lemny auag
 mynd comunebol legen auag
 az zent eletybol. De felemak
 ne legen **Zent ianuz baptista**
iel ts emlenzer wygiliairol
 Thwdany azere hog mykor es
 keresztelen zent ianuz beythy
 auag wygiliaia wasarnapon
 esyk Mynd az ewangeliumat
 wygiliai es mynd abeytity
 zombaton fel meg tartam
 Mynd myseyk ts tedyk ew-
 dnye walo hog mynd wygiliai
 az wasarnapon esyk azzon-

J/Keppen

fel tartany Karachon wygilia
 tud meg walma merz amak
 zolofmarat myserk helen thar
 tyak ehyak az benwtyh be
 telyk Zombaton es ez zent ianu
 nak gen zolofmaya mynd ze
 reuel meg wagan gelen helen
 wagoon octaua wetermyre fer
 abal kel lcepek mondanya de
 wasarnap fy ez octaua alath
 esyk es octauan sermok wának
 hetetizafa ord Concede Jee wa
 sarnap es octaua Deus p sente
 Antiphonak magnificatia bene
 dictus a hys elsen wetermy
 woltak mondaynak haa el

foghnap meg elowl kel kede
 ny laudesze antiphona wecher
 myrees elizabet ehyak az ehy: u
 Zombaton ha wasarnap esyk ez
 octaua alath aforces ehyak ez
 antiphona elizabet Capitulum
 prima respicibil az fy az elsen
 wechermyen woleh **Thyrdia**
azert hog mynd octaua Alath
 walo Zombathon az Capitulum
 wechermye fy az prima respic
 woleh az az elsen wechermyen
 Wasarnap wetermye laudesze we
 chermyrees hent antifona mynd
 octauanak haa hetetizafa esyk
 octauaces azert wasarnap wecher
 myen az laudesowl hent anti
 phonat

Fel mondany *De* bodog aznak
 Nyfor yg esnek es dedicione
 fyt az pma vesperabol felo
 mondany wasasnap ha lech
 fen esok octauaok hazol zent
 Janus patronus Nefyes vgy
 fel hog hervty antisonat fel
 Mondanya az psalmusa pma
 ma az az elsem wechermye
 Johannes est az es az temymel
 De ahol nem patronus az az
 Lynchen eghaza Qhahat az
 zent pal wechermye wtan an
 tisonat Ingresso zakaria Col
 lectat Iesus qui psente re

Fel wekerulusamal Nefy mo
 ndany zent ianussol es zent
 palzol *Evilsem wechermye*
 antiphona psalmus ferualis, re
 sponsoium ppeid az az magokak
 wagyon az elsem collecta wtan
 zent Janusnak Imponalmy
 fel az antisonauat fyt mag
 inficatra mondanal az az az
 sem elsem wechermyebol weter
 myenes hommety fel Nem a
 laudesbol zent ianus zent pal
 wechermye Inuicatoriu anti
 phanat ymus psalmus haath
 responsoium de martireby aa
 Evangeliumra wagyon respo
 nsorum

Mynt Helen Benedictusa
 magnificatza magofnak vagio
 Antiphonaok *Torvaba es seggen*
seget es elkel tarvostarm hog
 Vecsermen az Capitulumk es
 Zentnek mongyak es az tem-
 byth az vecsermenek megh
 2. Na zentnek az az capitulo-
 matol fagva es esnek az eley
 by zentnek Imponalnak es ill-
 ven doloznak nem kel sem
 Illek leny ganem a kynek
 2. lynch antiphonava psalmus-
 za frialis Antiphonak kel an-
 nak mondana *Here es felek*
 vecsermeneth kel mondarm

Es es wegben nem selemastk
 ha azonnay Therven esnek
 zentnek imponalmy azofnak
 zent petrel es zent pal a
 postolokrol ha a wygyliaiof
 wasarnap esyk hog legen my-
 nth iahams baptise Megh
 montgok ha thedyk es hwy m-
 nepek wasarnap esyk az doica
 t wangeliumat az ywendem ge-
 tyegetse kel hallastany anti-
 fonayth Collecta ezen napon kel
 dee weny Apostalok collectaya
 rotan: Zolosmaia zent petetnek
 az breduarba meghy wagon

Inuicatorum utan inus, luce
 luce olue bnyer, merx oftan
 atwifogna a laudeste mondaty
 Secunda westera antefona psal-
 musia, Iurauit az tembywel res-
 ponsoriu, Qui sunt hy inus
 tuxea luce myndwery, anti-
 fona magnificatza Gloriosi
 principes terre et ts et Nap
 zent paalnak senwth nemfel
 imponary merx et wecherye
 ketten wagion nesyf, De zent
 Januszol legen memoria az el-
 sen wecheryebol antefonauual
 Collectauual nem az laudeshol

Mynt Eub meg mondoof
 zent paal emilefegethy in Comme-
 moratio sty pauli, Zolosmaidea
 az breuaxba mynd helen weter-
 myen az zent paal Collectaria
 utan zent petrenek fel imponaf
 ny Antefona Petre amas me et
 versiculus Tu es petrus Collecta
 Deus qui bto petro az wta zent
 Januszol ha tedyf et zent paal
 Nappa wasarnap esyf az weter-
 myere a dormica az az wasarnap
 euangeliumat fel mondaray, ze
 ty misse a dormicae auay zent
 paale scyrcia ctar, Secunda wes-
 teram Antefona Iurauit az

Teuymel antisona magnifica-
 tra Sancte paulo: zene pdale
 wian zene ianufnak antisoa
 Ingresso Collecta Deus qui pre-
 sente agnam zene peternep tu
 es petrus & Nims honorati sui
 Collecta Deus qui bto petro apol
 te dyk az zene ianus patronus
 Neg montnyk mynth oth fel
 tartamy betezafa az apostolo-
 rol antisonat Commiebol Jam
 no dicam uos az teuymel
 Collecta Deus cuius dextera btm
 petru aptum Mynden nap
 octauayg zene Collecta modatyk
 Octauay Inuitatorum venite

Adoremus

Adoremus Regem & polorum
 ymus aurca luce felyk by
 lench antisona Responsorium
 Fite ego mitto vos mynd d
 aptis laudes hoc est preceptu
 Elfen wechmyen octauanak
 hoc est preceptu antisona: Seda
 respectan Iurauit haa tartamy
 apaxatof az bodoy azon ora-
 iara nem fel mandamy Glori-
 osi principesth & a helebe mo-
 Jacyk Impaciencia vestra yg
 Nims honorati sui: Es az col-
 letaba Exaudi nos nem felbele
 mandamy petry et paulysth Es
 es zene petre es zene paul octaua
 Synach antisonaua collectaua

yelen azonynech maria octaua
 iacet wechrenyen antifona Iste
 sunt uixi benedictus ista sunt
 due oliue Seda weperan Glo-
 riosi principes etc etc

De luykatione bte marie hymne

Antiphona mariae latogata sa m-
 nepe ha mygiliaia wasarna p
 Esyt wy legren myndy ianus
 baptista wigiliayan meg wagon
 mondya ewangelium az wigilia-
 ra Cum esset desponsata lasaad
 faracion esthm Nysere Salue
 Sancta alleluat nem fel mon-
 danu Gwak az graduale esmek
 meg fel repetalm az wepe utan
 az az meg elevl fel kez dem az
 graduale Es trwdnya walo

Hoc mynden wigilia mise-
 yt ezenfepen fel zolgalim fa-
 racyon wigiliaiatol meg walua
 Next anak allat mondna
 myforon wasarna esyt wech-
 ren antifona Dec die laudes
 az tebywel psalmus Dixit domus
 az tereb bodogazon psalmus ymal
 Capelm ymus azon bceuax
 mynd meg mondya Lent ianus
 nak es fel imponalm antifa
 Puer qui natus est N fuit go
 Colitit deus qui pnte az wtan
 az process 2 marciam fel mon-
 danu Completara antifona Cu
 lociditate Caplm mynden napy
 ymus Nemo salut aucte

Az tembye lass az breuarba
 Collecta famuloru amynnden
 napyral azon seppen primaraye
 Nynd octauayk wecceme es
 az temb zolosma eleg mylwan
 wagon abreuarba octauayk
 Nasod lectere bndictio pre-
 cibus sue matris lectey my-
 nden napra wanak Magnifi-
 catra benedictiuaes antisonak
 Az elsen weccermyen kyk wol-
 tak psalmusra ga el weccer
 Negynty elem fel kezdemve
 Es emdnye hog ez octaua som-
 ynemmy fylency lectes myny-
 cety el nem hagatyk Ga uala-
 my fylency lectes myny esyk
 octaua wtan fel benemny ga-
 zon

Lec kesnek Inponalmy fel anti-
 sonamal Collectaual az susca-
 guumot elyen modon lesnek ez
 octauaalat per signu cruceis
 De anglis Janus patronusrol In-
 ter Natos mulieru De aplis
 zene agustomak zene myelosak
 zene yseman pyralnak De Con-
 fessoribus Justis az zwozefnek
 he sunt letare zene elizabetnek
 Nynd zenteknek Sancti de
 da pace ga ez myny wasarnapef-
 endyk az domca ewageliuash
 feria sedu hefen fel be wenny
 octauaay ez uisitacionak wecce-
 myere antisona Accedut laudes
 Az tembyes mynd ygaz elsw
 wagon

A helyen meg valaha csak hog
 vechemre responsoriumot nez
 Mondvnt az toby mynd azon
 vdyve tedyt hog varon let
 kesnek myfor tartvnt z
 Chayat az responsoriumokat
 yg fel mondany hetfen az
 elsen leket az wtan kyt ma
 nak feden az kezvpsvnt
 az wtan kyt vama az zere
 dan az harmad leket wtan
 kyt vana. Hetvete fen meg
 ekeppen az elsen ket pentefe
 az kezvpsket zombaton az vcho
 skat es ha valany zentek
 tartvnt afor a laudesre csak
 yg antisonat fel mondany

Myxor octaua vagon mon
 den nap az gen octauaban t
 vty antisonat fel mondany
 laudesre es vechemre mynd
 visitacion es asumpcion Nati
 uitason: *Sent lazlo kycal*
Navya duplex zolosma
 az becuarba fons eterne pie
 tate mynd az avlymel ha az
 nem lend communebol fel
 vlye mondany *Sent mar*
tya azon duplex ez vragva
tyzent apostal navya celebre
 Antifona psalmus scialis res
 ponsorium Qui sut ty magnifica
 tca antifona Conuocat ihus
 vechemre mynd antisonat res
 ponsorium

Psalmus Communebol de
 aptis utroque responsorium Ik in
 obern Evangelium euntes in
 mdm ha wasaxnap nem leio
 Benedictusca antiofona Juauit
 Dominus a tenbywel antiofoa
 Magnificatca Illi aut pro
 fecti p diciturue **Zent maria**
Margdalena azon octauay
 Wechermeyen az psalmusca an
 tiofona Maria exo vnxit Ca
 plm De vna vgame responsorium
 Ximilia perforata: az tenby soloza
 vara az kennek az az breuar
 antiofona meg tanetth heretha
 ka octauay herenapba lau
 Jesse wechermeyere cyvak eoy
 antiofoa Conuersus est Domus

Benedictusca Magnificatca
 eek az antiofonaq Maria exo
 go. **Hyaxba mynd eoy masita**
 meg leled de az antiofonaq gr
 fecty zexy se kexid. **Domica in**
fea octaua Evangelium rogabat
 octauayan **elser wechermeyen**
 Conuersus est **Cyvak g eoy w**
maga ha nem ha wasaxnap uol
 na met axor cyvets kel ma
 Jani Evangelium **Stabat maria**
 stabat: az tenby mynd eler nap
 han mynd azon keppen **ze**
Zent iacob apostol nappya duplex
es wavyon mygeliaca helen az
breuarba Evangelium az tenby
solosmaya de aptis Communebol

Zent petre **Narya** **lelebre** v
Zolomaya az **breuarba** **hyete**
gelym az **antifonaba** **pece**
Zent petre **napian** **Zent matias**
ewlety **Zent yswan** **te sebe**
Neg **lelese** **napian** **medexnix**
Antifona **serialis** **psalmus**
 az **teb** **Zolomaya** **mynd** **vtaz**
parachon **wtan** az **eg** **zespon**
forutxel **meg** **walua** az **ves**
teena **dieghol** **Zent** **affezol**
es **romanskol** **mynt** az **bre**
uar **montra** **cyak** **wy** **ze**
Zent **lexnichnek** **mythiauzol**
es **Napvazol** **mythian** **trun**
gelud **wagyon** **boty** **laas** az
Breuarba **megemmen** **antifon**

Beatus **vir** **Iste** **sanctus** **Nisi**
granu **Qui** **du** **Iste** **cognouit**
psalmus **serialis** **es** **eg** **mcep** **du**
plex **octauas** **asumpcio** **napyk**
Mynd **nek** **fel** **artany** **lau**
desce **uegexmen** **cyak** **eghy**
antifona **benedictusa** **magni**
fiatka **azok** **antifonaz** **tyk** **elien**
uegexmyere **manak** **uegexwon**
Bodog **azon** **naputa** **cyak** **an**
tifona **es** **Collita** **mondatyf**
Nynden **nap** **meg** **octauany**
Neky **le** **deum** **laudam** **wtan**
ueficulo **dispsit** **ledie** **paup**
es **egen** **ueficulo** **bogod** **azon**
napya **wtan** **mondatyf** az **en**
oracioya **eless** **ha** **es** **mep** **wasar**
nap **esok** az **wasarnapy** **trun**
angelum

Hæfere halao awag tēyeb napia
 Octauara chak antisonafal
 Collectauial tellesedyk: aſ

Szonywnk maria octawaghech
 Szonywnk zyz mariazol

Ant. Nagazon nappanak gy
 wnak parasewl zca za

ha asonynt zyz marianak ew
 uigiliaia wasarnap lend myd
 bewto mynd az ewangelium

uigiliaia zombaton tartachyk
 Vegetmyce antisonaak. Ortus

Conclufus az conbyrel psalmus
 of agot ky kery zophytanak mo
 ndam asonynt mariazol

Ixiu ad telymel zent lewronch
 nek myponalmj fel antisona
 mal Collectauial ts temo zolos
 maya

Nyne helen wagon Completa
 ia Cum iocunditate Caplm
 Tu m Nob ymis Memeto salu
 tē & poste partu Nue dimet
 ce antisona Aue regina. prec
 alat uersiculus Exalta est, deo
 famularu tuaz / ts Illumina

Az uetemyere ualo zolosma
 mynd helyn Masod benedico
 precibus sue s matris, priman
 sponsoru Dxi fily dei uiu qui
 natus es. Duxime. uersiculus
 Collita elewt por partu awag
 exaltata: famularz: az mynden

Napymal: Octaua alat hetechzaka
 wasarnapys ky az octaua alat
 est. Inuitatoride In honore
 Antisonak az psalmus ofca ts
 exaltata est

Az tembynel laudesce es we-
 ckermyere Exty antifona. *Assu-
 mpta est maria a tebynel. Voc-
 tana alar az orakza walo ym-
 nusolat. Pyteny lekes mep.*
*No. Waja notaiara kel moda-
 ny es mynden napia wamma.*
 leket. Ez octaua tedyk sen-
 frect b tembet el nem galy-
 atyk ganem chap zent ysera
 fyralict az zent yseran fyral-
 i. *Duplex ewzola az zolosma*
*legen antifonai. mynt y ke-
 mveretke wajan az mynel.*
 Maganaf tagat Commu-
 neol kel mondany ts es
 zene yserane wtan azonjof
 Maria zolosmaya myndy

weckermyen mynt weckermyely
 De assumpcia legy weckermyen
 azonjof marianaf Inuitatoriu
 In honox antifona Exaltata ic
 az b tembynel ix antifona ix
 yslamus gazom lecke az herv
 betauaiabol laudesce jent anti-
 fona weckermyenes ewe ha te-
 dyk es zene ystwan fyralict
 Napra wasarnap esyk hathajo-
 nynt mariazol hat leketly
 kel mondany az octauabol fyrce
 Is Domica ewangeluati mond-
 gatny. heketlyben. *Alita az hoz*
maria oratara famuloz. De asu-
 napan es wasarnap fy az octaua
 alar esyk es octauan oracio
 J J

Veneranda etiam prima com-
 pletan famulo: Es mynd e
 cog octauayf vanaq antisona
 Benedictus es Magnifi-
 catia astygenof. Het kes nap-
 ba mondatynaf az nagyof
 Zombaton es vasarnapon: az
 bta de gemtux maria eos
 Sancta maria sem masth
 Sem amasyf octauaiaba
 Az az alyozon octauaiaba ne
 mondatynaf: ha e a sumpto
 vasarnap esyf az vasarnap
 ewangeliumaty hetfere fel
 hadny: Octauia e a sumptioaf
 ha zombaton esyf zent bextala
 wygilyath fel az weternyen

Concordans az az ewangeliumat
 by az hem wygilyaian wagon
 Es az weter nyen lesen az octa-
 uatol es az Dominicanaf ne
 lesen weter nyen Mezey wa-
 sarnap zent bextalamak fel
 mondan prima wesperat es
 ponsoriumal. Dum scetret
 zent bextalan **Napua du-**
plex lezen nekya az em so-
 losimaia mynt az breuior-
 va wagon meo vewa de
 Apolis. Zent augusthon
 atyank **napua maus duplex**
 es octuua Es az hem solosima-
 ia elemt cog nylua wagon
 A breuiarba es az antisonalba
 ha vasarnap esyf legyen me-
 moria

In Donceanak Antifonat
 Collettal es az zenteknees fel
 Inponalmi: laudesce octauayg
 fez napon chak az antifona
 Verhet nyre es azon keppen po
 mortem em maga de az dotca
 Infea octaua cine mynd lau
 desce mynd wegermyre geted
 zafa bndictusca magnificat
 ra antifonat: letare mater ma
 az tewbywel octauan zent ag
 ostonak pema vespan an
 tifona psalmusca Post morte
 meis chak az eg wimaga ha
 nemha wasaxnap wana me
 ritu mg emty fellene bndictu
 ra magnificatca Antifona apy

Napvan wolt seda vespan zent
 agoston octauaianak zenteh
 ianuskol mponalmi fel ha
 tedyf az zent ianus patronq
 leyend hat neky fel mondanq
 az wegermyeth zent agostonak
 mponalmi antifonauak collec
 tual: zent ianusnak zolosma
 iaty az bteuarzba meg yedzety
 tek Capitulum azonok kyt
 az elsen mepen woltak azteby
 mynd az bteuarzetele magyon
 meg vruan
Azonynak Marianak zew
 tette naprazol ts zenteh
 ferest naprazol Natiuitat
 marie Waltacio site crucis
 Caplm elsen wegermyere azg
 nywnak

Marianak psalmus
 xa antifonak azonosok ps
 Assumpcion woltak. Octus
 Conclusus az tebyvel Capitu
 lumok responsoriu. Styrps
 yesse ym9 aue maris. Collata
 az elsem wechymen. Suppli
 cationem scilicet. gozcan az teb
 lapon famulus tuus quiesc9
 mondaty9. De Completara es
 Primara famularu az mynden
 napywal. Vsielus Signat pri
 mara aue maria. Primara es
 Completara Capim este deny9
 semia nem ualtoy9 primara
 Capim. Domine miserere. Com
 pletan tu In. Nobis. Nue dimi
 tisse

Antiphona ege octauay9. Ave
 regina clor. Wechymen azon
 antifonak psalmusok ps9 as
 umpcion woltak. eml9en nap
 van es wasarnap ps9 az octaua
 alaf esyk es octauan. Minak
 lecfec9 az temb fe9 napon fe9
 alis lecfec9 mondatnak. ez
 orata. Responsoriu. Glem
 iusticie. Styrps yesse. A
 nutu dom9. az hano nocturnu
 ba. myndeny9. Harmad helyen mo
 daty9 az elsem wechymen
 es. Wechymen memoriaa wa
 gon zent adriana9. Octauaba
 Inuitatoriu. Corde uoce anti
 fonak psalmus9. Xa. Xeneqita tu

Es mynd az terby fyt myn
 Den nap mondatnak feydes
 te az bodog azon. wetermer
 wasarnap fy ez octaua alat
 lezen afores ez meg mondogy
 Antifonat bnditta tu mynden
 nap ez octauayk laudexce es
 wegecnyre tve antifonaty
 fel mondan Natuicafy: az
 terbywl benedictusca mag-
 nificatca antifonak asump-
 cio octauaba fyt woltak az
 pconat fez napon fel mondan
 Az nagyd sombaton wasarna-
 pon fel mondan: Ehat az ez
 antifonaty nem fel es ma-
 tany octauat: mondan vgo

Prudentissima: az terbyth
 mynd meg fel: Octauaak
 elfew wegecnyen antifona
 octus conclusus es mynd
 antifonak Responsoriuok my-
 den mynt was elfew napia
De uixit hog az lent fe
rest napra ez octaua alat
 zolath esny es circola azon so-
 losiat fel mondan fy gny
 wet utan walo imepya esy
 de ez antifonaty nem mondaty-
 nak perma wesperaca bndic-
 tusca magnificatca es laudex
 de Responsoriuok mynd azonak
 ehat hog az wegeben nem fel
 Mondan mondan alleluat

Az zene fecest wechermeyen
 tan azornal bodog azonak fel
 mondany wechermeyen denatuu-
 tatq. Completan zene fecest
 nek antisona miferere capis
 Qu in nob ymus te lucis
 Antisoa nue dimittite Salua
 Noz Dome uigilan Collecta
 Illua az zene fecest wechermeyen
 wtan azornal bodog
 azonyak Corde uoce In
 uicatoriu antisona bene-
 dicta tu az terwynel Lec-
 feek ez eg napon In omibz
 requie quisiui Responso-
 rum De Natiuitate tel mo-
 dany laudafce erit antiso-
 na

Nyne

Nint az awb nasokon az
 bodog azon wechermeyen chaf
 eg benedictio peccibus sue
 Azent fecest wechermeyen ita
 azonywnf marianak azornal
 fel mondany Prima uespae oc-
 tauuaxol Ortus conclusus
 az terwy mynt elsero nap es
 mynt ez feek nap feek comple-
 tat fel mondany az myden
 napyty es bodog azonnak az
 yrmusba fot zent fecest nap-
 yan az wnte wta mondanak
 yg fel mondany O Rex aue-
 spes vnicu o redemptoru glia
 lem hoc passioms temporety

Ha es zent kereszt napja mi-
saznap esyk haat wasarnap
Evangeliumat el fel halasta-
ny egyeb napca es az meperth
helen fel taxtany

Zent myhalcol az zeneh
Evangelisat cantusae fel ev
zola mondany: Ne ha textum
esny ez zent matenak hetfen
az fantocak evangeliumat
wasarnap az uigiliat ez az mi-
saznap evangeliumoty pen-
tetee fel halastany: ha ez te-
dyk ez uigilia zee dan arnag
pentefen esyk nem fel sexte
az fantocet el hadnye ha ez
meg mondok zent mate nap-
va ez cantor napofnak wa-
lag

Melyk yglend az zent wetermir
az fantoc Evangeliumaty fel
mondany ostan az zent mate
Collectaia wian az cantocnak
fel imponalomy antifona seriat
es psctus collectaia waygon
zee dan sy mynd az hazom
tervt nap modatyk ny fox noc-
turnusal taxtyak meg afa-
tor ha todyk wasarnap esyk
ez zent mate napva zent matenak
fel mynd az zolosmat taxtany
es az Domica Evangeliumaty
egyeb napca fel halastany
**Zent myhalcol es zent wenes-
zol** zent myhal arcyangel nap-
va Dupx mynden zolosmaia
helen waygon mynd antifonalba

Mynd breuiarba octauaia
 latorne mynch masod we-
 czermyen zent yrommusnak
 fel myonalny antisonat Collec-
 tat az zent myhale wtan es
 ez zent yrommuskol mit na-
 gon yegzmen az breuiarba a
 zolosma yo modon mynd ze
ez zent dieres nappa dupx
 zolosmaia azon breuiarba mit
 wagon yeman **lyyzen en ex**
nyzetkol ez zent zozet nappa
 dupx octauayof ys wagon na-
 latorne yew wexermyen psal-
 musokra antisona. see suq
 aplm deuregmye zepofozey
 nnyrablis mynden zolosmaiof

Meg wagon yegzmen az bre-
 uiarba es az antisonalba Az
 laudexce walo antisonak chaf
 es elfew epel mondatnak ota
 octauaba azon antisonak. Bene-
 dictus es magnificatca leznet.
 laudexca wexermyere antisona
 Media nocte conuicbol chaf
 ez antisona hetes nappa see
 wasaz nap mynd wexermyen
 wexermyen ewgety fel mo da-
 ny. Octaua az elfew wexermy-
 en psalmusokra antisona chaf
 Media nocte laudexce es bene-
 dictus magnificatca antisonak
 es az tord zolosma mynd yegz
 elfew papon de myere ez zw-
 zetnek ew octauayof zenty

Innon Jude apostolok napia
 Zolot esm azert az ev uigi-
 liaofon be venny az octauat
 es az ewangelium lezen az
 uigiliae es masod wechermye
 nem lezen az apostolok me-
 perty ganc eha imponalmy
 az apostoloknak. Collectava
 wtan nezt. Zent simo uide
 apostolcol az zolosmat con-
 nienebol fel lemnye de aplis
 mynt az breuata meg he-
 zethren wagon

Mynd zentek napiarol
indnye hog mynd zentek

Vigiliaian az wechermye a
 uigilia ewangelium fel mon-
 dany. Es duplex es octauae

Az ev elfew wechermye an-
 tisonal wannak meg yrua
 az breuata es antisonalba
 es mynd es eoz octauay se-
 mynemmy zenthnek nem fel
 imponalmy hanem eha dimi-
 canak az mel esyt. Coleta-
 ra es pemaia eha amynde
 nap collectakat fel mondany
 elfew herel Inuitatorum dege
 eger az antisonal psalmus
 of mynt az zolosma tacto
 kennebe wagon meg yrua
 de oztan az teno napon meg
 octauanes eha mynt de mar-
 tibus Inuitatorum es ym-
 nusofthw meg walua merth

In uocatoium ymus caplm
 Collata meo nem waleoz
 fxiaba responsoriu gar mad
 Nocturnusba Inuocatio tuo
 Domica msa octauas az az va
 Jacnap fy g octaua alar es
 yz es octauan woto respon
 sorud. Isti sunt. laudesce an
 tisona mynden nap mynd
 octauay azok fyk elser nap
 woltak. De feriaba cyak egy
 Inuocatio laudesce wexerme
 ys. Sancti tui domie. wasa
 nap es octaua ewe antisona
 mynd laudesce mynd wexerme
 psalmus mynden nap azon fy
 elser wexermyen woltak qm
 laudate. es ez octaua alar temb

Inuocatio nem kel ha nem
 cyak per signu crucis. Is da
 pace. octon. Domicanak myfor
 esyk es bodog azon zolosmaiat
 azect ez octaua alar meo felh
 mondam benedictusca magm
 figtatca az antisona azok fyk
 a prima wexer psalmusca wota.
 Ez octauaba lerecek fxialus
 cyak wafarnap es octauan wa
 nak sermok az az maganak
 walo lerecek octauan prima w
 pan az az elser wexermyen an
 tisona mynd elser napon de
 wexermyen cyak Inuocatoium
 ymus es antisona bndictus az
 teb antisona responsorud mynd
 de martiribus. Magnificatca

Antifona mynt elser napon
Ex tunc hinc mynt **Antifona**
 fete tet napva bator masod
 wasar nap chyfys az galotgat
 nak annak wetermye utaz
 Placebot fel mondany foxe
 chaf eg collitai az az fide
 lumoty cwmagat fel moda
 ny lauda aia mea wtan re
 gnet annak wetermye utan
 az bodog azonak fel moda
 ny az utan ha galotaknak
 Inuitoriu xete cuy omnia
 Mynt fylench lckewel lau
 desuel meg fel mondany
 Collecta fidelium fety prima
 fety nag comme daret laz az
 Inuitoriu isel chrol foghwa

Dom contubularer p
 ny psalmus wagon mynt
 meg fel mondany **Zente**
maxton **post exol** **exo dupl**
 Octauas solismaia mynt meg
 wagon az fenuefke octaua
 alai Inuitoriu antifona re
 ponsoru mynt elser napia
 Benedictus ca es magnificat
 ra antifona Naztmul
 abrahe es comuel de yno
 gessor amauit / es mynt az tely
 myfor el wozgnak elowl fel
 fedyeny es elser maxtmus re
Zente ymice **re herche** **fna**
pu duplex Es fel ne fy tar
 stam mynt fenuefke wagon
 Alax a mynt zente f octaua

Alach taraghanak neky afar
 az ottava wtan mynd megly
 lehet **zente ottmar napi**
 imponalmi fel zent marcionak
 az meg newezegy antifonal
 ual es nem laudesabol: zent
 cecilia azon napian az wege-
 nyen zent kelemenek fel
 imponalmi az elfew collecta
 wtan **zente falteron azon**
 duplex mynden zolosmaia
 meg wagon az becidarba
 ha afarok ottava neky tar-
 tany hat elfew napia wta
 de eorum fel neky de una
 vigne tartany benedictusra
 es magnificatca antifonalau-
 desbol a mely zent napia

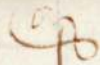
Impon aduent venend imponal-
 mi fel neky az en laudeybol
 antifonauat es Collectauat et
zente andreas napia
 es ottavaiarol ha ez zent an-
 deas vigilia aduent wasarna-
 ppan lend: thabat zombator
 fel mynd ewangeliumat mynd
 kerthot be venne: ha az mepe
 wasarnap lend hetfete fel
 hadny es az wegernye wasar-
 nap enre lezen wasarnapnak
 imponalmi fel: ha zombator
 egyf ez mepe az az ez zent an-
 deas napia hat zombaton ad-
 vent elewt ky wagon hat afot
 zente andreasnak beda vespera-
 ia

In m lehet az aduene ma
 arnapiaert ha nem chap: m
 ponalmi kel antisonaua es
 Colletaua nek es octauayk
 mynden nap laudabol kel nek
 mponalmi vsictus Delectu an
 Jrea Domus Octauaian antiso
 na Ambulas ihus az tenbyr
 kyk elfen napon vortak teng
 Jutifca magnificatca za
Dedicatorol az deditatio
 zenteg haznak a fac my for ese
 Duplex es octauas vegermyen
 vegermyen nag mysen wala
 myny fexese wagon az egy
 hazba ycuah myndence egy
 gvergyath kel gyvvtany:

Prima vespera antisona psal
 musca Pat huic az tenbyr
 az tenb zolosmaia mynd yelen
 wagon ymus vrbis lta yente
 wtan mondatyk ez vrsok oms
 illa: mel vrsowl fogva wegyk
 mondatyk laudexce es napy zolo
 maca az az. prima. trectara sa
 tara nonara mynd octauayk
 ymus complexays hoc mtemplo
 supme deus laudexce octaua alat
 es vegermyce egyk emmaya
 az antisona: Domu tua: de wa
 saxp^{na} ky az octaua alat egyk
 es octauan ewt antisona lude
 ce vegermycees psalmus ve
 clermyce octaua alat laudate pe
 puer: laudate domm oms gnte


Lauda uia mea / laudate dom
 um bonus / lauda iherlm: ne
 ceterum egeen kel ymuose
 mondam / primara az elw
 nap psalmus Confitem: octaua
 prima respexan antifona pax
 huic az thub zolosma mynt
 ygaz elser napan chak aral
 felen yag elser napan az ne
 texnyen yatom twangelium
 wagon octaua chak eg ze
tydnyre hog mynden wa
sarnapy el mivlyk az wtana
 malo mepere ha celebce az a
 celebce hnek eg responsoria
 wagon chak weterumyke de
 es wasarnapok sy wettetnek
 hwsnych pynfod wasarnap

Esmeg tydnyre hog mynden
 zombat nap weterumyke el miv
 lyk ha celebce festu esy kra
 yta de es zombato thub meo
 walua dñe aduent elcty: fo
 leney hagio ewlet moles hagio
 hwsyagyo elmt es bentemene
 zombat wagon tzeftwl megh
 walua **Amel ix lec hess** a
 mepnek mych responsoria auu
 gy nem lend celebce sem zomba
 ton nem lesen sda weppaia sem
 wasarnap prima weppaia chak
 imponalasa wagon antifona
 Calitat de wesen octaua kaly
 ing kel tartam mynt eg cele
 bcey mynd zombaton es mid
 wasarnap: elserketh za



Na mykox keetis mep ter
 tenyf leny tymasutan es az
 wltio zombaton lend ha pente
 fen meq nem legeeth wetter
 nye nekz zombaton scda resp
 exaia legen **Na mykox** fet
 mep eg zersmynd esyf haxma
 dof wasaxnap lend az ymep
 nek akysel fetz el kel bagny
 az nagyop mepek fel tartany.
 Regh mise az wasaxnape az nag
 mise az nagyob mepe ts myd
 az fetz misen oracioocy fel
 mondan az kysel mepnek
Mykox **tedyk** veles me
 pek esnek wasaxnapnapon
 myndy myndzentek napya.

akysel fetz


 Az haz zenthszege napia: ayag
 bodog azonnak akax melyk
 ynepe zent ianus ynepe es eg
 es akax mel veles ymep fzf
 nek fetz misernek fel leny
 azon eg napon: az domna mis
 ety el kel haluztam es mynd
 az fetz misety az yncpnek fel
 mondan az az mynd regh mi
 sety mynd rag misety: Egeb
 dupx mepeben fzf wasaxnap
 esnek domnanak fel mondan
 az reg misety kychen duplexet
 mykox esnek **Twodny hog**
 mynden ottauanak elsen we
 ghexnyen psalinusca antifona.

laudesbol ebat es emmaga ma
 dact: **10** es octaua sicut meg
 molna **11** sumpcio marie
Natiuitas marie **V**isitatio
 marie: **C**orporis xpi es patro
 nus a fax mynemw zent legen
 sy patconus ha octuias: es **D**edi
 catio ecclesie meret es meg mon
 doty octaua nat azenkepen kel
 az prima wpat mondany az
 tewb zolosmatys mynt ygaz
 elfew napia **T**wodnye **E**smetg
 yeg myfor kel wetermyen bene
Dictus ewlety es wama weter
 myen magnificat ewlety es wa
 na kel mondany az antisonath
 azon keppen myntly modan

Ez ymepfen **K**azathon napia
Estaxathon napian az az hwy
 extenden: **M**azfexet napian **B**e
 xtya zentgelw bodog azon nap
 ian **A**nunio maxie napian
Sonswet napian **P**ynfeso napia
Sve napia **Z**ent sywan napia
Visitatio maxie napian **A**sup
 cio maxie napian **N**atiuitas
 marie napian **Z**ent agostonak
 az elfew meper **N**ynd **Z**en
 tet napia **P**atconus napian
 a zent lampt nalatof **Z**ent
 yschwan **F**yxal **Z**ent laglo
 fyxal **Z**ent ymre herche
 mynd **E**stnet napian **D**edica
 cio napian **E**zefen kel fetzer

Benedictus es magnificatus
 Antiphona mandant az sapien-
 tias my Ier az cyat weberne
 mandant **Ludny es meggy**
hog nykor kel el digh ny
 Az suscayuoat mynd az feth
 webermen es Iesus imcreator
 Chrymy hog mynden duplex
 festum el kel hagmy duplex
 festu az fonef mynd az feth
 webermen Responsorua wagon
Nykor kel el hadny az
 bodog azon oraty farba ezek
 az ynepek farakon esyk fara-
 don esy elwe walo napny
 fogva sent yswan octauay
 Wyzkerefety eston weter megml
 fogva hazmad napny **Nagy**

Zeredan weber nyetnl fogva
 gwspe octauayt. **Ado** napra
 ponfeth Zombatyatnl fogva
 Zent hazmfay man napny
Kyx afax zent vey napian
 nt ianus napian. Zent agof
 ton doctox atyantnak mynd
 feet ynepen. **Mynd** zentek na-
 pian **Ky** hag zentsege napian
 Barconusofnak **Malatof** zent
 keleek napian. Zent yswan
 bzal. Zent lazto fyal. Zent
 ymce beregek mynd ezefen
 nem kel farba mandant es me-
 ny ynep esyk azonymf ma-
 tiak az kys oradt nem kel far-
 ba mandant **ca** **ba**

Twd my hog mynemwe napon
 fon kel miferre prolat modam
 Nynden Duplex festimon gax
 zent marck es zent luttich ev
 angelistak napan neim mynden
 Celebre festimon es mynden
 wasarnapon hyswretgwyl fogua
 pynkesdyk xpusnak fel tama
 sasact es mynden zombaton
 Nyfor agomynnt marianak
 mogvak az nag miferre: adue
 ntwl meg walua es myfor
 alleluvat el gaxak atgwyl
 fdywa hyswretk myfor zent
 lelel mondvak chetretk nap
 az nag miferre es myfor afo
 mynnt marianak octauatg

carzonk

Taxthronk Octaua fezet walo wa
 sarnapon. **W**x napanak megg
 ezen keppe: zent ianusnak meg
 wgran. Dedicacionakes wgran pa
 ttonusnak meg wgran es myd
 ezeftnek octauaian sequeiat kel
 az az prolat kel modam za
Twd my hog leet yeless vnepek
 eiek pyket triplexnek mondwyn
 karacyon napia, hyswret pynkes
 wx napia mynd zent kel napia
 dedicatio pattonus afax mel eg
 gaxnak zent ysewan pykal nag
 bodogazon napan ezeftre mon
 daty k pyre te supplicat gax
 pyre elevson. **G**ia miferre do

Duplex festomok kyp

nagrobak ezeke / kyp charachor

Wyzkese / Wifitacio / Anititacio

Went ianus / Wifitacio / Wifitacio

Ascensio / aldozo / Natuuitas ma

peccj et paulj / Went myhal ezeke

Ezeknef / kypxet mondhatrak conc

tipotes / fons bonitatis / presentacio

Concepicio marie zu zu

Wypre elejson **G**loria in excelsis deo

Gloria in excelsis deo

antius **A**gnus Dei qui

Agnus Dei qui

Agnus Dei qui

Agnus Dei qui

Agnus Dei qui

Agnus Dei qui

Agnus Dei qui

Agnus Dei qui

Agnus Dei qui

Duplex festomok kypsebet

ezeke / Went yferran protomaxtir

Went ianus / Wifitacio / Went

tamas apostal / Went paal for

Wolaty / Went matyas / Went

ambros / Went albert pyppek / Went

greg / Went maur / Went

Went solep iacob / Went kexest

Went kexest / Went lewytych

Went wextala / Went mathe / Went

Went maria magdalena

Went ezeke / Went im

Went ymre / Went laglo / Went

Went uid / Went iacton / Went

Went kexest / Went patthazm / Went

Went niclos ezeke / Went kel mo

Went sam / Went eyt wagon yrua

Went eyt wagon yrua

Went eyt wagon yrua

Went eyt wagon yrua

doctor

kyrieleyson *kyrieleyson*

*S*antus *aug* *ez* *sanctus*

Agnus dei qui *Agnus dei*
kyrene *lectes* *vnepek* *ezek*
celebrek *afar* *celebre* *lygen*
walamy *festum* *afax* *ne* *ga*
kylench *lectes* *wagyon* *hws*
wet *keset* *mynd* *mynd* *domi*
meand *ky* *ez* *kyryet* *fel* *mo.*
damy

kyrieleyson *Gloria* *in* *excelsis* *deo*
dominicus *eos* *hws* *et* *celebreken*
hws *sunt* *kyryet* *ez* *et* *et*

kyrieleyson *Gloria* *in* *excelsis* *deo*

*S*antus *Agnus* *dei* *qui*

kyrie *marie* *Gloria* *in* *excelsis* *deo*
Az *gonan* *xytak* *otg* *sum* *walt*
mig *not* *labna* *et*

In dny hog az halothapnak
 mynden for taxozynk zolos
 mayofual chat faxadionba
 ottauank es meg hysneben
 ottauank pynfesoben ottaua
 yk. Mynden dny festum
 mynd ket wegermye erlentis
 Myden celebre festu mynd ket
 wegermye elwt ix leetes fes
 toman. Elsew wegermye elwt
 Chat ezeken nem taxozonk de
 es eges yden mynden for: ha te
 dyk haloch textonyk meg af
 oxys es tmdny hog mynden
 Atyafy my atyank fra my
 for meg haal fy soltaxt tmd
 olwasny mynden es eges sol
 taxt.

Chactozok olwasny ecce a fy
 nem tmd soltaxt olwasny ta
 hat erit saaz. pater nr wal ta
 tozok es fessogtes az haxmych
 napyk harom Commendaciot
 kel ecce mondany Elsew nap
 yan az nagyot keeth perma
 kezty az nag permat hogn
 el wegezok utan capituluba
 kel memny os oty disciplinaty
 kel memny az halothert es mod
 es erit psalmusal, Verba ma
 domie ne mfluxor Julexi gm:
 Ccedidi. Deprofundis clauu
 Es a my for az soltaxt olwasny
 tchahat eppen kel olwasny

Nyfor el mond evtyven psal
 musy hat mongon Requie eterna
 Pater noster vsus et ne Nos et mon
 gya meg az elsv lefeketty az ha
 lotakety az responsoriusval. Eztan
 mongya xca az Collectat ha Sacerdos
 az az ha pap talyat Collecta prosa
 ex dote hat tyeletek talyat Collecta
 Ruesus dome pro az mas evty
 ven psalmus wtan mongon az
 masod lefeketty responsoriusval
 meg alfolmas Collectaual az gar
 mad evtyven psalmus wtan az
 gar mad lefeket responsoriusval
 Collectaual **Evtyven esmetty**
 hog mynden egybe evtyven psalmu
 val. Haxom lefeket a Collecta
 =ual

Tyk az halothat wegermyre my
 nden nap mondonf ezvel tarto
 zomf az halotakety a ty psal
 musokat nem evdya saaz pater n
 wal tartozf. Nyse mondo eg
 mysevel. **Evtyven hog emyer**
 fel Commendaciot mondam az
 nag Commendaciot myndzentf na
 sod napyan afor Collecta az ha
 lottyak zolosmayara fidelu deu
Masodzer zent gergel papa
 Masod napian fel az nag Con
 mendacio afor Collecta elsen In
 dulgenciaru az teby mynden nap
Har madzer fel mondam az
 Nag Commendaciot zent garo saaz
 masod napian afor az zolosmata
 halotakny Deus In dulgenciaru.

Iudex huius emetruel haxom
 zolgalathwal tastoymnt fundatoro
 fere abbassofere feredelmefere tes
 tifyt walamy yoyal wotak az
 zozetnek es mel zolgalatot my
 nd zente k napia fere es adweneth
 fere pel meg tellyeseprem es az
 elhm zolgalaton ygg pel tenny hog
 halottafnat weyermyet fel monday
 es es collectafat monday: presta
 gms omps deus vt aie famuloz
 tuozu sacerdotu quos in hoc
 seculo gmerantes Sacrys mue
 abo decorasti Incelesti sede gliosa
 semp exultent Inclina domne au
 re tua ad preces meas quibus
 misericordia tua suppliciter

Depam? ut aias famuloz famlaz
 q tuaz quas de hoc seculo migra
 te iussisti in pac at luc regio
 ne uideas gfortes Rex domi nrm
Omps sempiternus deus cui
 ruzq sine spe te haxmad pra
 violare **M**egred deus qui carit
 tatez omps sempiternus deus
 qui uoazu domaz feres az my
 myssaloznba wygiliaz ix lectivel
 fel monday es az psalmus dore
 exaudi wtan exen collectafat fytet
 felmonday fel monday
 Reguel az nag pxima wtan agn
 nal Capitulumba fel memy tes
 distipinat fel memy es psalmus of
 at fel monday: Verba mea auz
 domne ne infuxor dilex quaz

Credi di De profundis pater
 noster aue maria v' et ne nos
 Non intres iudicium cu fidelibz
 tuis Domine Quia no iustifica
 bit' in ppetuo tuo oms uiuent
 i porta inferi Exue domine a
 mas eoru Domine exaudi orom
 meo et clamor meus et oratio
 Non collat'at p'et fensuol
 meo mondan' Presta qms
 at'v' h'mel' az vitan be menver
 as farba a nag Commndacioh
 f' el mandam' az a' Inq'itu
 i'f'el' v' l' f' g' r' a' ad dom' leu' r' i' l' i' a'
 la' r' e' y' p' mem' psalmus wagon
 v' vitan az bo dog azon p' maya
 domal n' y' se requie collat'

p' p'et meo Nemoz' v' n' t' Ep'is
 tola nolung vos ignoxare et
Graduale Si ambule
 exultus Sicut cecius Desi
Evangelium Dixit martha ad
 ihm **Offertorium** Domine ihu xpe
 Commu lux eterna luceat eis
 Es t' v' d' m' h' o' g' e' z' n' a' p' e' g' z' e' g' e' n'
 n' e' t' e' g' e' n' t' e' s' p' r' o' g' a' t' p' e' l' a' n' y'
 p' e' t' p' r' e' b' e' n' d' a' n' a' k' m' o' n' d' a' n' t' e'
 e' s' m' y' n' d' e' n' a' t' r' a' f' o' r' u' p' y' s' o' l' t' a' r' t'
 t' v' d' t' a' r' t' o' z' y' f' e' s' s' o' l' t' a' r' t' o' l' v' a' s'
 m' e' s' m' y' n' d' e' n' e' u' r' v' e' n' p' s' a' m' g'
 v' i' t' a' n' a' s' g' a' l' o' t' t' a' k' l' e' c' t' e' e' t' y' p' e' l'
 m' o' n' d' a' n' t' e' l' s' e' n' p' s' a' l' m' u' s' o' f' u' t' a' n'
 p' a' r' e' e' m' d' o' m' i' n' e' e' s' a' s' c' o' l' l' a' t' a' f' a' t'
 p' y' p' e' t' y' y' m' a' r' e' s' o' p' z' e' c' h' e' m' e' z' e' n' t' e'

Az az pra qd az inclinaual es my
 nd a tymbrel az masod erthre
 psalmus rotan lectet Responde m
 hreg azon Collecta k az harmad
 erthren psaly rotan lectetq Sptu
 meus Collecta pra qd

Q az harmad es wrofo

sagalat az masodot wrot fece

Q az masod zolgalat myn

den zertatas azon kypen legen

myne az elsem wote ehat hog

az collectat egek se ez fey Col

lectat egte fel mondany Deus

vemie largitor Deus indulge

ciarum Masod Ommpes

sempiternus Deus cui nuicq



Harmad fidelu Deus Neged
 Deus qui Caritas Erved ommpes
 sempiternus Deus qui uiuorum
 domnar simul et mortuorum
 tpta graduale tractus mynth
 az elsem zolgalaton soltaru Ch
 myde az hazom zolgalato ny
 eget egep tarozyp es mynden
 erthren psalmus utan az ha
 lottak lectet meg fel monf
 dany es mynden zolgalatnak
 az em collectayt Nazast ama
 frak kyp nem emoyat az sol
 tate es hazom zolgalatka h
 Massel eger pater nosterel tar
 toznak Chydmye hog apo



Proferet, akyk walampornal
 Consecratissimal manak az zent
 zezgezgo mynden mysse mo-
 ndo haxom miserel tazzoyp
 pro pccis kyp nem papok
 eg eg solidornal. Parast aya
 frak hazom zas pater noster
 vel hymnesere. Tindmyes
 meg yog mynden my zezgep
 lely tazzoyp wacome elnt az
 haxom psalmusual pxt meg h
 vitak az bodogazon cursuaba:
 Et az harmad es wtolfo zoga-
 lat hog az halota pnak me
 chormyre es Collecta katy fel
 mondant. Inclina Domine au-
 rem

tua ad preces. Nostras quibz
 misericordiam tua. **Supplicet**
 de precamur ut aias fidelium
 tuoru. quas de hoc seculo mig-
 rar' iussisti. mpat' ad luc' regio-
 ne. Constituas et sanctoru tuoz
 iubeas esse consortes. Per Dom.
Masod oratio Omnipz
 sempiternz Deus cui nunc
 sine spe za **harmad oratio**
 Deus cuius misericordie fidelium
Mayed oratio Deus qui
 Caritatis dona fecisti a s
 misalba **ewted oratio de**
 Omnipz sempiternz Deus qui uiuor

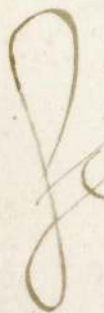
Iylendy lereucl wygylia
 Gen Collecta pa rpa mo dany
 Prima wtan es meq Caput m
 ba fel memm es disciplinat
 Non psalmusokal p pter a
 emleby zolgalatba megnente
 zenk az az Verba mui Domne
 Ne in furore tuo zc Dilexi
 qm zc Credidi te Depro
 fudis Clamau p pter eleys
 Tpeleyson p pter eleys zc
 pater nosce Aue maria zc
 versiculus U Ne nos Inducas u
 Non In rexes miudicau cum
 fidelibz Domne Quia no iustia
 ficabit

Porta In sexi Exue Domne
 Domne exaudi orom meam Et
 Clamor / **OREMUS** oratioth
 Inelma Domne az tymbwcl zc
 es elwegegnen a Farba be men
 ren az Nay Commendacioth
 fel mondany nynt az maul
 zolgalaton az wtan bodogaton
 primayat azonal mysse requie
 oraciook Inelma az tymbwcl a
Epila Gradual ractus Euan
gelii azon mynt az elser zol
 galaton molt es es garmad zol
 galaton ne zymwsek az disciplina
 sem az sege wrefret wals etel h
 ytal adas my az fetzwm zc
Dyhextesse zent garomfag

214
Nezdetyf **Benedictio**
mense az az axtal az my zerze
ewnfnek ygas modya zecent
az myne franciaba tartant
Myxor fetter eznek Cantreie
mondya **Benedicite fessog**
Oculi om mte sperant doie
Et tu das illis escam in tēpor
oportuno **Aperis tu manus**
tua et implet omne animal bene
dictos **Gloria p̄i et filio et r̄**
Mynd negof fyrveleyson xpe
eleyson fyrveleyson pater
noster aue maria az detes anno
az feredelm Et Ne nos inducas
Sed libera nos a mala Oxerny

215
Benedic Domine et hec dona
que detua largitate sumus
sumptuari per dom̄ nostrum
et veniamor **fel fessmel wem̄**
Ihm xpm filium tuum Qui tecum
vivit et regnat in unitate sp̄s
sancti deus p̄x om̄a secla seclor̄
fessog amen axtalioz olmaso
Iube domine b̄ndicere **albatissa**
arvag hetes Cibo potuqz sp̄uali
efficiat nos misericordia ihu
xpi **Myg az olmaso el nem**
fessog az olmaso senky adof
ne eggek myfor el fessog az
few az az myfor yelt aad wgy
egemvef is az etel el megezne

A fidelium regem velle ad
 mase monachum Tu autem domine
 miserere nostri **vesper** Deo gratias
Canticum Confiteantur tibi domine
 omnia opera tua et sancti tui bene-
 dicant tibi Omnia patris et filio regi-
 ni **Abbatissa autag az hertes**
 Agimus tibi gratias omnipotens deus
 pro universis beneficiis tuis qui
 vivis et regnas per omnia secula
 seculorum amen **Canticum** Mise-
 rerere mei deus mundum regis
 Nonnen az eghazba **vesper** eleon
 xpe on **vesper** pater noster Jue
 maria az **vesper** et ne nos in-
 ducas in temptationem



libera nos a malo **vesper**
 dedit pauperibus **vesper** iusticia eius
 maerit in seculum **vesper** benedicta
 domini in omni tempore **vesper** semper
 laus eius more meo **vesper** in domino
 laudabitur anima mea **vesper** audiant ma-
 gneti et letentur **vesper** Magnificate
 domini virtutem et exaltemus nomen
 eius **vesper** **vesper** **vesper** **vesper** **vesper**
 benedictum et hoc nunc et usque in se-
 culum **vesper** **vesper** **vesper** **vesper**
 domine deus omnibus nobis bonafaci-
 entibus pro nomine sancti tui
 In vita eterna **vesper** **vesper** **vesper**
 Deo gratias et amen omni fide-
 lium

Defunctoru per misericordiam dei
 requiescat in pace. Amen. pater
 noster aue maria. **Nem fel**
et ne nose mundam hanem
 awag as nonat awag as wy
 giliat fel azomal mundam.

Mynden for egen bndicite fel
 tedyk eldece mundam mynd
 bewtch nap mynd hysceite nap
 Chaf gog ez eg verset fel mo
 sam bewtch nap. **Ecce pau**
 pes as teby mynt felent meq
 fragon vrua. Next a lar
 gitor om bonoru nem fel h
 egele for hanem eha wacho

wasforara

rara mundam. **Wasforara**
malu benedicite: Cantrix et
Benedicite fesset Et dente pau
 peres et saturabuntur. Et lau
 dabunt domini qui requirit eu
 vult corda eoru in felm selij
 Glia pater et filio mynd vngit
 pater noster aue maria pater
 et ne nos inducas. Sed libera
 nos a malo. **Oramus** et
 largi om bonoz deus bndicat
 vena famularu suaru. **fesset**
 Amen. **Lector astalgor olmaso**
sube domne bndicere abbatissa
parag petes Ad cenam vite

terne perducatur nos rex et
ne gl'ice amen d'z et'el el neg

omen mond az lector Qu aut
dome miserere nos ex Deo gras

Cantrix memoria facte mi-
rabiliu suoru miserere nos et mi-
serere domus etiam dedit tunc
tibi se Gloria per mundu regis

Abbatissa amag' heres Bene-
dictus domus deus in domo sua
et sanctus in omib' opibus suis
qui vivit et regnat deus roma
scla seloz amag' **Cantrix**

regere miserere me deus az te
by mynt felwol meq' regon d'rua

Beynenapofon Collatioza malo

Benedicite Cantrix

Benedicite az heres vocum
suoru amag' ancillarum
suoru filius de benedicat
es se plimen by by wezkegy
syden tunc non es fer vel
tamen: Mondyon az heres

Et Nom' domi bndictum
desse et hoc nunc et usq' in
seculum azonal az capitula
felene mem' es az astaloz sol
galo mem' az astaloz olim so
mondyon iube domine bndicere
ferdelm' apax heres Nocte
quieta et vita beata tribuat
nob' omni et miserere domus

In nomine Amen Es olivason oty az
 es pchynit az fejedelmny
 for vele tezen mond az lator
 Au auu Domne miserere mi
 az kesseq Deo tras es bee
 memmen az farba pater m
 tue mariae mondman mond
 yafel az Completat azo na
 Completa wtan silencio moty
 fel harangozmy az exfattetix
 nak Es lee fel azommal sem
 prym es az silenciu wtan
 senfynet fejedelmtyvel meg
 walua es dolgosofyvel nem
 zabat az dormitoruiba fy

Nemny **A** Circatrix tarto
 yk meg latmy mala myt
 myvelnet az atrasyak az
 sychettereg zeit hato msaf
 wege wagnyn az ordmarloap

fms
 laudecur qm fms ad esse rade
 tur Non mater eius ymca
 virgo maria

[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly obscured by ghosting and is difficult to decipher.]

[This page is mostly blank with very faint, illegible markings and bleed-through from the reverse side.]

226

327

164

The first thing I thought
 was that I had found
 a new world. I had
 been told that there was
 a land of milk and honey
 and I had found it. I
 had found a land where
 the people were kind and
 the food was good. I
 had found a land where
 the people were happy and
 the life was good. I
 had found a land where
 the people were free and
 the life was good. I
 had found a land where
 the people were kind and
 the food was good. I
 had found a land where
 the people were happy and
 the life was good. I
 had found a land where
 the people were free and
 the life was good.

In nomine
 patris et filii et spiritus
 sancti amen et
 fezdetyk az beteggek
 fenecesse my modorok
 ra. Nyfor az beteg
 el nehezedyk: az alia
 tyja afor elybe malo em
 ber tegen velt az foshara
 gual es mynd az kessegly
 az beteghez be gymlven
 az fenetet az pap oda ny
 ven mondvan et a

Pax huic Domui et omnibus
 habitantibus In ea **qs monacha**
ozacio kathy **2a** **2a**
Dominus vobiscum et cum spiritu

Domps et misericors deus
 quesumo immensam
 pietate tua: ut admittam
 In tuo nomine humilitate nre
 hunc famulum tuum N.
 In hincerto iacente salutare
 visitare digneris: et sic ut
 Thobiam et sara: socru petri.
 pueru qz centurionis. Ita et
 ista pristina sanitate amine

Et Corporis recepta gratia
 tibi in ecclesia tua referat ac-
 tionem p xpm dom alicia ozo

Domps et misericors deus
 qui sacerdotibus tuis tantam
 gratiam contulisti: ut quicqd
 In tuo nomine digne pfitqz
 agitur ab eis: a te fieri creda-
 tur: qz immensam clemencia
 tua: ut quicqd modo uisitatu
 uisites sumis: uisites quicqd
 bene + dicitur bene + dicat
 sit qz ad nre humilitatis In-
 troitum sanctoru tuo tuuz
 Meritqz fuga demonum

Et angli pacis Ingressus
 p xpm dom nrm ame *ante*
 Parce domie parce populo
 tuo que redemisti xpi sang-
 uine tuo ne in eternu irascaris
Job es q vltimz as septem
psalmus fel mo hadadma
 domie ne in fusor az tebyvel
kyrie on Kyrie on
 xpe auis nos *Pater deus*
 miserere ei *filij redemptor mu-*
di deus miserere ei spūs
 sancte benighe deus miserere ei
 Sancta trinitas vnus deus
 miserere ei
 Sancta Maria ora pro

Sancta dei genitrix
 Sancta ygo virginiū
 Sancte michael *ora pro*
 Sancte gabriel *ora pro*
 Sancte zaphael
 Omnes scti angli et archan-
 gelj orate pro ea
 Sancte iohanes baptista ora
 Omnes sancti patriarche et pro-
 phete orate pro ea
 Sancte petre
 Sancte paulo
 Sancte andrea *ora pro ea*
 Sancte iacobe
 Sancte iohanes
 Sancte thoma

Sancte iacobe
 Sancte philipe
 Sancte bartholoe
 Sancte mathee
 Sancte Thadde
 Sancte Symo
 Sancte mathia
 Sancte barnaba
 Sancte marce
 Sancte luca
 Omnes sacri apli et eman-
 geliste orate pro ea
 Omnes sancti discipuli domini orate
 Omnes sancti innocentes orate
 Sancte stephane ora pro ea

Sancte clemes
 Sancte sike
 Sancte lausetj
 Sancte ymcentj
 Sancte sebastiae ora pro ea
 Sancte fabiane
 Sancte wenceslao
 Sancte adalberte
 Sancte georgj
 Sancte Symonij cu socys tuis
 Sancte mauricj cu socys tuis
 Sancte iute cu socys tuis
 Omnes sancti maritimes
 Sancte gregory ora pro ea
 Sancte ambrosi

Sancta augustine
 ante martine
 ante nicolae
 ante bndicte
 ante heromme
 ante prochorp
 ante rex sephre
 ante dux emicee orate pca
 ante rex ladislae
 ante alex
 mes scti gessores
 ante felicitas
 ante perpetua
 ante agatha
 ante lucia

Sancta agnes
 ante cecilia
 ante fatercia
 ante margarita
 ante dorothea
 ante ma^a magdalea
 ante ludmilla orate pca
 ante barbara
 ante apolonia
 ante anna
 ante elizabet
Omes virgines et uidue
 Omnes sancti dei orate p
 Propicius esto pcc ei domne
 Propicius esto libera ead Dne

Libera tua libera ead Domine
 om sanguis modestia
 periculo mortis libera et
 subitanea et in prociusa mote
 morte perpetua libera et
 pems infem / libera ead
 om malo / libera ead
 es incarnationem et nativi
 tatem tuam / libera
 et passiom et cruce tua
 per gloriosa resurrectionem
 et admirabilem ascensionem tua
 et aduenum spuscij pacitij
 n hora mortis succurre nob
 n die iudicij / libera ead

Pectores / te rogamus audi nos
 ut remissionem omn ei dones / te
 et sanitate anime et corpore
 ei dones / te rogamus audi et
 et misericordia tua ei succurrat
 et e lecto egitudinis tua
 potencia ead erigat ad salute
 et presenciam et solacium scroz
 anglozum ei ad esse uideas
 et uita etnam ei dones / te
 et nos exaudire digneris / te
Agnus dei / te rogamus audi
 Agnus dei qui tollis peccata
 mundi / parce ei Domine
 Agnus dei qui tollis peccata
 mundi / miserere ei Domine

te rogamus audi nos

Agnus Dei qui tollis peccata
 dona mihi dona ei pacem
 Expe audi nos Kyrie on
 Expe on Kyrie on Gata on
 Et ne nos Inducas in
 Galua fac ancilla tua
 Domine deus meus sperante
 in te. Mitte Domine aux
 ilium de sito te de syon tue
 ca. Nichil proficiat in
 inimico in ea. Et filius In
 quitatis no apponatur nocere
 ei. Et tu Domine tuus
 futu fortitudinis la facie
 inimici. Domine exaudi re

Domine uobiscum et cum spiritu
 Oremus
 Deus qui famulo tuo
 Ezechiez tri quinos annos
 ad uita donasti. Ita et hanc
 famula tua. N. a lecto e
 oritudinis tua potencia cu
 gnat ad salute p xpm Dom
 Respice Domine famulam
 tuam in infirmitate sui
 corporis laborante et diuin
 ce sue qua creasti ut casti
 gationibus emendata continuo
 se sonciat tua medicina
 sanata p xpm Dom

Deus qui fatture tue pro
 semp Dominus affectu. In
 clina aure tua supplicatio-
 nibus nescis et famulam
 tua Diversa imbecillitate
 Corporis laborante placato
 respice. Et iusita atq; desen-
 de in salutarj tuo. Et q; cele-
 stis gr̄e presta medicinam
 Per xpm domi nrm am

Deus qui humano generi
 salutis remedia et uite eterne
 muera contulisti. Conserua
 quic famle tue dona uirtu-
 tud: et concede ut medelam

Tuam no solu In corpore
 sed etia in aia sentiat per xpm
 sic pnat sacerdos manum
 super capite infirmi et dicat
 Virtutu de suu Deus. q
 ab huans corporibus omes
 languore et omes infirmita-
 tem: tua potencia de pellic
 ad esto propicius famule tue
 ut fegatis infirmitatibus
 et uiribus reuocet per nom
 tuu sanctid in stauenta pro-
 tinus recipiat samitate per xpm

Propicietur Dominus ombus
 Iniquitatib; tuis et sanct oms

276
Languiores tuos: redimatq;
Interitu uita tua, et faciet
In bonis desideriu tuu. Qui
solus Inuicinate vnus deus
uiuere et regnat p oia secla seclor
Hic amocet infirmo et dicat
Confiteor deo et sequit ozo
Exaudi domine preces nras
et Confitent et parce peccis
ut que conscia reatus accu-
sat In dulgencia tue misera-
tionis absoluat p xpm domi
Preueniat hanc famula tua
domine qd misericordia tua:
ut omnes Iniquitates eius

347
Celer In dulgencia delean-
tur p xpm domi nram
Oratio domine supplicacionib;
Nostris nec sit ab hac fam-
ula tua clemencie tue longa
miseratio: sana uulnera eiusq;
remette peccata ut nullis Inqui-
tibus a te sepata te domo sep-
ualeat adherere: per xpm domi
O mps sempiternus deus miseri-
supplic famule tue ce da ei
quesiu: Ne plus ei noceat ostie
reatus ad pena qua profice In-
dulgencia tue pietat aduenia
per xpm domi nram amen

Deus humani generis benignis-
 sime conditor, et misericordissimè
 reformato, qui homines in uir-
 ia dyaboli ab eternitate deice-
 rit, unice filij tui sanguine
 redemisti: uiuifica hanc famu-
 lam tuam quod tibi nullatenus
 mori desideras: te qui non derelinqs
 deum, assume correctum.
 Moueat pietate tua quesumus
 domine, huius famule tue lac-
 rimosam supplicem. Tu eius modo
 uulneribus, tu iacenti manu
 porrige salutarem. Ne ecclia tua
 aliqua sui corporis prociione

vastetur. Ne grex tuus detri-
 mentum sustineat. Ne de fami-
 lie tue dampno inimicus exultet.
 Ne renatum lauacrum salutari
 mors secunda possideat. Tibi ergo
 domine supplices preces tibi fle-
 tum cordis effudimus. Tu par-
 ceus parce confidenti ut sic in
 hac mortalitate pira sua te ad-
 uante defleat: quatinus in ter-
 tremedi iudicij die sententia
 eterne dampacionis euadat.
 Et nesciat quod terret in tenebris.
 quod scindet in flammis: atq; ab
 horrore uia ad iter reuersus.
 Nequaquam vlcera uolne saucietur

Sed integrum sit ei atq; per-
 petuum et quod ei gra tua
 Conculit et quod misericor-
 dia reformauit. p eudem dm
 hic sacerdos ad habeat infimo
 crucem ut ea osculet et di-
 cat hanc orom: vty az sem-
 zmlere vryge az betegnek
 bog meg chvskolya es az pap
Omps sempiternus deus q
 p beatum apm tuu ja-
 cobum dixisti Infirmat² qd
 In vob inducat pbros ecclie
 et oret sup cu: vngentes cu
 oleo sancto In Nomine domi:
 Et oratio fidei saluabit In-

firmu et aliuabit eu domo
 et si m petis sit dimittent²
 ei: Te suppliciter coramuis
 ut hec sancta tua p misericor-
 dia unctiois et domi tue
 pietatis: pectoru suoru rema-
 osequi et ad eternam vitam per-
 veni mereat p xpm domi:
 postea Illineat oleu pelici et
 dicat hanc orom que sequit²
In Nomine pa⁺tris et filii
 et spi⁺ritus sancti pro-
 sit et hec unctio olei sancti-
 cati ad purificationem mentis
 et corporis: et omi absolucioem
 culparu et ad mummie et de-

ferensioem contra iacula In-
mū dōrū spūū: Custodiātq;
te ihūs xpūs et p̄ ducat te in
vitā etnām amēn

*Statim q; cū pollice intimito
de oleo faciat signū crucis
sup utriq; oclm infirmi pius
sup dextra p̄ ea m̄ sinistro dextro*

*Per sanctā unctōem et suā
p̄ssimā m̄iam indulgeat tibi
dominus quicq; deliquisti p̄ visu
amēn ad aures ambas* 25

*Per istam sanctā unctōem
et suā p̄ssimā misericordiam
Indulgeat tibi dominus quicq;
deliquisti p̄ auditū amēn* 26

Super Nares ambas 26

*Per istam sanctā unctōem
et p̄ suā p̄ssimā misericordiam
Indulgeat tibi dominus quicq; de-
liquisti p̄ olfactū amēn* *Sup os*

*Per istam sanctā unctōem
et p̄ suā p̄ssimā misericordiam
Indulgeat tibi dominus quicq; de-
liquisti p̄ gustū et illicitū sermo-
nem amēn* *Sup Manus utraq;*

*Per istam sanctā unctōem et p̄
suā p̄ssimā m̄iam indulgeat
tibi dominus quicq; deliquisti p̄
tactū amēn* *Sup pedes utrosq; dic*

*Per istā sanctā unctōem et p̄
suā p̄ssimā m̄iam indulgeat
tibi dominus quicq; deliquisti p̄
gressum amēn*

Sup petrus sacerdoti oratio
 nigo te oleo sancto in noie
 patris et filij et spūs sancti.
 obsecras misericordia ipius dei
 ac domi nri ut fugat oibz
 doloribus tuis ac in comodita-
 tibus vniuersis p huius vte
 mstez diuine misericordie
 gram te adeptu esse gaudens
 In nome patris et filij et spūs
 sancti proficiet hec unctio olei
 sanctificati ad purificacoem
 met et corporis et ad munime
 et defensioem gtra iacta in mu-
 dozu spūu custodiatq te ihs
 xpc et pducatur in vita etna a

Sequuntur benedictioes sup firmu
Bene dicit te deus p ame
Sanct te dei filius amen
Vllu mmet te spūs sanctus
 amen Corpus tuu custodiat
 Amam tuā saluet Cor tuum
 iradret Gensū tuū diriget
 et supna pūam te pducatur
 te secū regnare faciat per eterna
 sela ame **S**equuntur alie bene
Bene dicit te deus pater q
 in principio cuncta creauit et
 nichilo ame **B**ene dicit te dei
 filius qui de supnis sedibus pro
 nobis saluator descendit amen
Benedicac te spūs sanctus
 qui in similitudine columbe

In flumine yordanis sup xpm
 sequentur am **px** te in veritate
 sanctificet et que omnes gentes
 venturu expectant adiudicuz
 Qui cu pte et spu sancto vi
 vit et regnat deus p oia setate
Benedictio dei pa + tris et
 fi + li et spu sancti descadat
 sup te et maneat semp tecum
 Amen **B**enedi + cat et et cus
 codiat et diuina maiestas pa + tris
 filius et spu sanctus amen
Confessio scm In morte re
 uoluit halalofnak ydemy
 gen kppen kel kerdem za
Awwolze zecimes atram fia



hog az keresztelyen herte halz
 meg felelyen ezrelek ezolse
 hog ez regulas zezeebe halz meg
Mongon ezrolem mallo dha
 hog nem etel ny amynth
 fellet volna **M**ongon mallo m
 magyone a karatod hog meg h
 vobeytod eletedet **M**ongon magy
 tyzede hog az kegelmes xpus
 meg holth ezeted **M**ondyon
 tyzem **M**ongrona dche halath
 nek y hog teremtet es meg h
 waltoe **M**ongon adok tyzede
 hog nem ydmezwlhech egeb kep
 pen hanem chraf az scm



halanak nyarha. **M**ongon
 huzem dvanlad azert myden
 zemensegedvel ewneky maga-
 dat es hozal az hwo halala-
 la myg az lelek az tesbe ma-
 gyon: Nag zemenseged legen
 es hwoyva hagrud magadat
 Az hwo halalat wed magadnak
 oltalnyul es hwo halalaba go-
 dolkodyal tellyes elmedvel es
 az we ysten nem akaz tegod
 farhozathya ytelny. es mohrad
 Az we ihus xpusnak halalat
 wetem en festem es az te ytele-
 ted festek egob feppen nem we
 tekedem teweled. **Ha mongya**

I

hog karhozatot erdemleth. **M**o-
 grad wram mynden hato we-
 ysten: az we ihus xpusnak ha-
 lalat wetem az en gonossagyn
 feste es az hwo erdemyt ha enne-
 tem nynech erdemem. Megy's
 mondjad wram az we ihus
 xpusnak halalat wetem en h
 festem te kested es az hezont
 haragod feste Mondjad wram
 ysten az te zent mar kodba ayan-
 lom az en lel kemec wala fy
 xeket meg mondhatya halala-
 nak elece hatoysagival halhadt
Megly za zu zu

Myfor az beteg halanak
 Gorayara yve cylicio mochy
 awag sapot a far gyfenel
 tereny chenek es az hamwat
 rea hunchek es az pap moga

Et oracio kath 2a 2a 2a

Otus Indulgentie pietatis
 et misericordie qui Nivivutis
 Ceneris et cilicio inducis misere-
 ricordia tua poscentibus sub-
 venies: Exaudi propicius: te
 hanc creatura emetis quo pec-
 catores indulgentia tue sante
 misericordie implorantes vultu
 benedi + cere digneris et sancti
 + ficacionis gram infunde

~

ut quicunq; pulveris huius a tac-
 tu dispersus fuerit Indulgentia
 ac remissionem omnium peccatorum suorum
 a te pater omnipotens Deus mereatur
 accipe p xpm domm mem am

Myfor myndenesevml fogva
 az beteg el nehez dok mynd nra
 el hagyar a dolgot es hazzya
 sressenek es vttet ymachya
 gofval segyhet mondwan
 Nater noster acie marie. Credo th
 Ga wala my kochymne el hee
 tahat mondwanaf septem psal-
 musth es ez letamat myfor
 wonogymy fezd az halo ember
 es fezdetyk el ez letamatly 2c

~

Mater deus Misere
 anime famule tue

Christe redemptor mundi deus
 Misere anime famule tue

Spes sancte benigne deus
 Misere anime famule tue

Sancta trinitas vnus deus
 Misere anime famule tue

Qui vnus es et vnus deus
 Misere anime famule tue

Sancte scilicet deus Misere
 Misere anime famule tue

Sancte saluator mundi deus Mi
 Misere anime famule tue

Sancte redemptor mundi deus Mi
 Misere anime famule tue

Sancta maria Intercede pro
 anima eius et

Sancta dei genitrix Intercede pro
 anima eius et

Sancta virgo virginum Intercede pro
 anima eius et

Sancte Michael Intercede
 pro anima eius et

Sancte Gabriel Intercede
 pro anima eius et

Sancte Raphael Intercede
 pro anima eius et

Omnes sancti archangeli et an-
 geli Intercedite pro anima eius

Sancte Petrus Intercede
 pro anima eius et

Sancte Paulus Intercede
 pro anima eius et

Sancte Andreas Intercede pro
 anima eius et

Sancte Iacobus Intercede
 pro anima eius et

Sancte Iohannes Intercede
 pro anima eius et

Sancte Thomas Intercede
 pro anima eius et

Sancte Iacobus Intercede
 pro anima eius et

Sancte phylip
 Sancte bartolomee
 Sancte mathee
 Sancte Symon
 Sancte Iyadee
 Sancte mathia
 Sancte barnaba
 Sancte marce
 Sancte luca
 Sancti aply et ewagte
 Sancti disciply dñi
 Sancti innocentes
 Sancte Sophane
 Sancte lme
 Sancte clete

Intercede

Sancte clemes
 Sancte Sixte
 Sancte Corneli
 Sancte Cypriane
 Sancte laurentij
 Sancte grifogone
 Sancte Johanes
 Sancte Paule
 Sancte Cosma
 Sancte Damiane
 Sancte Vite
 Sancte Stanslao
 Sancte venceslao
 Sancte adalberte
 Sancte Maurice cu socys tuis

Intercede

Sancte Iohannis cu socys tuus
 Sancte Ieron cu socys tuus
 Sancte Victor cu socys tuus
 Sancte Gregori Georgi
 Sancte Ewalde
 Sancte Vincentij
 Sancte Nicasi cu socys tuus
 Sancte Sebastiane
 Sancte Fabiane
 Sancte Gerardi
 Sancte Geruasi Intercede
 Sancte Prothasi
 Sancte Crispine
 Sancte Cuspiniane
 Sancte Vrsine
 Sancte Valentinie

Sancte Marcelle
 Sancte Ignaci
 Sancte Lyburci
 Sancte Valerme
 Sancte Vitalis
 Sancte Alexandr
 Sancte Gordiane
 Sancte Eymache Intercede
 Sancte Lezee
 Sancte Achyle
 Sancte Pangracij
 Sancte Nicomidis
 Sancte Petre
 Sancte Marcelline
 Sancte Prme

Sancte feliciane
 Sancte basilide
 Sancte Ruffyne
 Sancte Marce
 Sancte marcelliane
 Sancte hyllarij
 Sancte processij
 Sancte martiriane
 Sancte Chymotee Intere
 Sancte apollinaris
 Sancte pascualion
 Sancte felice
 Sancte felicissime
 Sancte Agappte
 Sancte donate
 Sancte Cypriane cu socys tuis
 Sancte romane

Sancte Ipolite
 Sancte Simphouane
 Sancte Prisce
 Sancte Gorgonij
 Sancte protbe
 Sancte Jacme
 Sancte adriane
 Sancte lampertij
 Sancte leodegastij Intere
 Sancte Germate
 Sancte Calixte
 Sancte Quitme
 Sancte foilane
 Sancte Geodore
 Sancte sacurmine cu socys tuis
 Sancte bndicte cu socys tuis

Omes sancti Martires
 ancte augustine
 ancte Siluestre
 ancte Leo
 ancte Gregorij
 ancte Ambrosij
 ancte Petrome
 ancte Martine
 ancte Bricej Intercede
 ancte Nicolae
 ancte Remigij
 ancte Lmande
 ancte Medarde
 ancte Seuerine
 ancte Egedij
 ancte Benedicte
 ancte Procopij

Sancte Germane
 ancte Fuzson
Sancte ylarvon
 ancte Medarde
 ancte Gylzarde
 ancte Germane
 ancte Audene
 ancte Evertij
 ancte Damass Intercede
 ancte Ganuon
 ancte andomate
 ancte Jhyllarij
 ancte Athanasi
 ancte Seruach
 ancte Eligij
 ancte Marimine

Sancte Clauze
Sancte Gumberte
Sancte Supplicij
Sancte Petre
Sancte Marce
Sancte Eustasij
Sancte fortunato
Sancte pphyliberte
Sancte Jurex spiane
Sancte Jurex tmerice
Sancte Jurex ladiffue
Sancte Alexij
Sanctes scij Confessores
Sancta felicitas
Sancta perpetua
Sancta Agatha

Sancta Lucia
Sancta Agnes
Sancta Cecilia
Sancta Anastasia
Sancta Margareta
Sancta Genophena
Sancta Beneditta
Sancta Scolastica
Sancta Ursula cu sodalibz suis
Sancta Maria Magdalena
Sancta Martha
Sancta maria Egipciaca
Sancta Pelagia
Sancta Ludmilla
Sancta Elizabeth

| | |
|----------------|------------|
| S ancta | hedwigis |
| S ancta | Prisca |
| S ancta | Juliana |
| S ancta | petronella |
| S ancta | potenciana |
| S ancta | Brigida |
| S ancta | Barcedis |
| S ancta | Eufemia |
| S ancta | Barbara |
| S ancta | Sabina |
| S ancta | fatherina |
| S ancta | trochya |
| S ancta | Emerengana |
| S ancta | Aldegundie |
| S ancta | Walpurgie |

275

| | |
|----------------|-----------|
| S ancta | Gertrugis |
| S ancta | Eulalia |
| S ancta | filicula |
| S ancta | Doctera |
| S ancta | fidis |
| S ancta | Sapientia |
| S ancta | fides |
| S ancta | Spes |
| S ancta | Facetas |
| S ancta | Tecla |
| S ancta | Elena |
| S ancta | Columba |
| S ancta | Candida |
| S ancta | Florida |
| S ancta | florenzia |
| S ancta | Eufrosina |

Sancta Eusebia
 Sancta Sophia
 Sancta Apollonia
 Sancta Thelicia
 Sancta Suffra

Oms scti virgines et be-
 due & continentes orat

Oms scti spūs et amē uis-
 torū Intercedite p̄ aīd cō

Oms sancti et fidei dei
 Propicius esto p̄ce et dōm-
 te e p̄ta sua Domine

Propicius esto p̄ dele
 om̄s iniquitates eius. Domine

Propicius esto libera et dē-
 fende aīam eius Domine

Dominum malo lib. a. e. do-
 6. hostibus malignis
 libera aīam eius Domine

Dominum Insidys Diaboli. l. a. e. d.
 potestate demonū l. a. e. d.
 6. om̄b; Insidys malignoz
 timor inimicorū. l. a. e.

Per scām incarnationem tuā. l.

Per scām Natiuitatem tuā

Per scām apparitionem tuā. l.

Per scām Ieiunium tuū. l. a.

Per scām cruce et passioez tuā

Per passimā mortem tuā

Per factam resurrectionem glo-
 riosam resurrectionem tuā. l.



Uer factam & admirabile
ascensionem tuam le a e d

Per adventu spusti pacit
Per magnitudme adventu
tue libera amaz eius dne

Per ineffabiles potecia tua
Per bnficia gemerice tua
Per suffragia angloz tuoz

Pettatores te rogamus au
di nos **W**it amaz famu
le tue de principibz tunc
brau, et locz penaru liberaz

Quoniam te rogamus au nos
ut cuncta eius pta
obliuom ppetuo tradere
digneris **It**e 2o au nos

Ut omnia vincta peccatorum
eius absolueret dignis / te

Ut omnes lubrica temeri
tat offensas dimittet dixeris / te

Ut delicta iuuetutis eius et
ignorancias ne remiscas / te

Ut quicqd vicioz fallente
diabolo contraxit clemeter
deleere digneris / te 2o au 2o

Ut quicqd in hoc seculo ppeio
reatu deliquit ppe deleere et
misericorditer absterge dixeris / te

Ut eam ab infernoz crucia
tibz liberaz digneris / te 2o

Ut ea tormētis mortis at
tinge no pmittas, te 2o au

We tua gra illi succu-
rente mereat^r iudicium vl-
ciouis euadere **De rogamo**

We remissionem omⁿ peccato^r
q^u semp optauit te largiente
mereat^r perciper^e **De rogag**

We placid^u et quieta ma-
tionem tribue digneris **De**

We ea In pac^e de lucis
regione constituas **De roga**

We q^u quiet^u b^eitudinem
et lumen claritatem largir^e
digneris **De rogamo aud**

We b^eta requies requies te do-
nante mereat^r h^uic q^u forcius
De rogamus aud nos

[Decorative flourishes]

We q^u parte et societate^r
In regno tuo cu^m sanctis et
elect^{is} tuis donat^u digneris **De**

We q^u sciam et gloriosu^m ac
desiderabile vultum tuu^m pla-
tablem ostende digneris **De**

We ea exaudire digneris **De**

We ihu miserere aie eis te ro-
gandi dona ei^s pac^e et gliaz

sempiternam amen **W**e

audi nos **W**e

h^uogha meⁿ haland aⁿonal

genthele w^uzet w^usserick

wa fo as **W**e restes as

[Decorative flourishes]

Serueth nezech oda hozma
 Az prepost kapaba etezuen
 longvanat azonal nag.
 Commedacioty *Subuete*
 Nynt az breuaz cartya
 Es az Commedacioty el ve
 gezwen az tescet meg mos
 sag. Es zepen fel elteztet
 seg. Es az feredelm atna
 Prakat vntezem foz az test
 nel wygarana es soltaz
 olmassana az wytan az
 pap kamsaban scolaba es
 Capaba eltezmen zenyelet
 wyzel ammenegemel ferest
Am



oda menixen es wessen zen
 telt wyzet zea es ammeneg
 meg adyf az kesseg mon
 gva az *Miserere* meze
 Je noster et ne nos a pota
 Infej: Domus vobiscu dreg
Suscipe domne famle
 amiaz famle. N. qua de erga
 stulo hung setj votare dig
 natus es et libera eam de pim
 cipibus tenebraru et locis pe
 naru. ut absoluta ab omni
 vinclo ptozu. quiet ac lucis
 ene beatudinis amemate per
 feuat. et Inces sanctos et

384
Litos tuos in resurrectione
glia resuscitari mereat per
xpm domi nrm amer
Mineq clewte py wyn
nek az rested mongyanak
libera me domne mynd wey
Es zeppen processional bee
wyget az eglyhaqba az fe
reschwel temmenezime
lewl menyuek az wtan
mynd fetten ketten utan
nop az prepost. Es lep w
thol az halotac. Negyen
kel hozny ha parast. paras
tok ha hoznolt hat dizek
nek kel hozny es az to

385
haqba pwtgwan wegezyk
el az libera mety az wtan
Mongyanak Pater noster
aue maria. Et ne nos in
a porta inferi domo uobiscu
Hic solite domne aiaz famle
ab om vincto delictoru
ut in resurrectione glia inter
sanctos et electos tuos resusci
ta respice per xpm domi
Es ha mala my ofrral elw
Commendaciot nem motbak
wolna az halotgnak hat
azonual kel mondanyia az
wtan placebot Es my hylvach
Regem Cui omnia uiuunt. **Ps**

Venite exultemus Antiso
 Dixit ps Verba mea mund
 a) *teuvel*, *lecker* quando
 Celebramus *R-m* Credo qd
 redemptor / a) *teuvel* es a)
wehoffs psalmus utan col
 lectat ha pap collita pra
 quesung ha apacha *reiesio*
 domie a) soltare *kyf* tud
 vak meg *oluvassak* es myn
 den *etthwen* psalmus utan
 Requie et namoth *mogranak*
 Es *pat* pater noster es a)
halotak *lepeyto* *barce* mihi
 es a) *oracnoftu* *praesa* *quesung*
 Quag *Ruesuot* mynd a)

Kylench *lech* *lech* *ky* *mon*
 meg *Regymel* a) *Capitamba*
 te *menuen* a) *nag* *pama*
utan a) *halotgert* *weyenet*
Disciplinat es *psalmus* *psual*
 Verba mea *Domie* *Ne* *mfur*
Dilex *qm* *Credidj* *pe* *De* *pro*
fundis *Mater* *nostr* *te* *ne* *nos*
lon *Intes* *Domie* *exaudi* *u*
Oremus *Ab* *solute* *Domie* *aiam*
fante *tite* *ab* *om* *ymelo* *Delic*
toru *ue* *In* *resurrecuo* *u* *lo* *ria*
Intes *sanctos* *tuos* *resuscitata*
respice *p* *xpm* *Dom* *nostru*
harmuch *Nap* *z* *myt* *hel* *tem*
A *halotgert* *laas* a) *ordma*
Reumba

Te messe mran az halotat
 Feemel alnaf ferestel the
 myenezemel es az pap alon
 az halot fergez fegdre el
 es ymachyagoty za za

Non Intres In iudicium
 Cum fanta tua domine
 quonia nullus apud te iusti-
 ficabit homo nisi pte omni-
 uictoru tabuat remissio Non
 Ergo ea tua quesio domine
 iudicialis sententia pmat
 que tibi vera suplitacio fidei
 xpiane commndat Sed gra-
 tia illi suauente Meritat

Quader iudicium vicio que
 dum viveret In signata est
 signaculo scie timentat p rom
 Es g orator el megezuer az
 Cantor feggre el Dubue-
 mte sancti vsq Corus angloy

Nonba az pap terrence
 Meg az halotaty za za
Dus cui oma viuunt Et
 cui no peunt morie do
 Corpora nostra Sed mutat
 In melius te supplices de pre-
 cam ut quicqd aia fante
 tue N. viciotum tue q

pollicitat. Contrarium sal-
 lence dyabolo et propria im-
 quitate atq; fragilitate con-
 traxit. Tu pius et misericors
 Abiue Indulgendo ea q; su-
 scipi iubeas p; Manu sctoꝝ
 angelorum tuorum deducenda
 In sinu patriarcharum tuorum
 abrahe sicut amici tui et
 isaac. et tui et iacob di-
 lecti tui: quo affugit dolor
 atq; tristitia et suspirium fax-
 lium q; aie iocunditate le-
 tantur. Et In Nouissimo mag-
 ni iudicii die inter sanctos

Et electos tuos eam facias
 perpetue glorie percipere por-
 tionem: qua oculus non uidit
 Nec auris audiuit et in cor
 hominis non ascendit que pre-
 parasset diligentibus te Qui
 uiuis et regnas et a me
 Antequam. *Nascere* *ra*

Non *peon* *nyetense*
ve esmeg meg cempeneza az
prepost az hole testech *ca*
Fac quesumus Domine hanc
 cum famula tua defuncta

Misericordia ut facta
 suam in pems no recipiat
 vicem que tua in uos tenuit
 voluntatem: ut sic hic ea uera
 fides unxit fidelium turmas
 Ita ad illis tua misericordia so-
 ciet anglie chorus p xpm
Gynche zentelt wyzel es tempeze
 Pater noster *Et ne nos*
 Non intres *Requie eterna*
 A porta inferi *Dua eius*
 In bonis demoretur et semina
 omnia vobiscum *Oratio*

In clama Domine aurem
 tuam ad preces nras

In quibus misericordiam
 tuam suppliciter deprecamur
 ut diam famile tue
 qua de hoc solo migrare
 iussisti in pac ac luc regione
 Consecruas et sanctorum
 tuorum iubeas esse gortem p xpm
ych fel fel memm as halotat
es as sylyz fel wmm es es
antiphona fel mondanoy
A pite in portis et es as
Dyaconusauual es sub
Dyaconusauual tempeze nel
zentelt wyzel alvanaf as
Meremnel fenefelvol a gert
vauual

Hec aq heres huius laba fe
vul es q testet tedyk a que
rem karera es mon d a pap

Vie recordacionis affectu
fratres Charissim Come
moracioni facimus chare
nosere quia domo de ten
ptacionibz huius seculi

assumit obsecrantes miseri
cordia de ni ut tribue dig
net placida et queta ma
sion: et remittat ei oms lu
pate temeritat offensas: ut
concessa sibi rema plene
in indulgencie: quicqd in celo

In hoc seculo proprio uel alieno
reatu deliquit: totum in sabli
pietate ac benignitate sua
deleat et abstergeat. Quo d
ipre prestat dignos qui cum
pre et spu sancto uiuit
et regnat deus p oia secla et

Sequitur bndictio sepulci
az aq a torso gentiles

Rogamus te domine sacra
pi omips etne deus tu
dignus bene **+** dices et scti
+ ficare hoc sepulcrum et locum
in eo collocatum: ut sit in eo

Vene dū In eo quiescenti
 Et redemptio anime eius: atq;
 tutela et munimen Contra
 scua iacta inimici. p te ihu
 xpe saluator mōi qui viuis
 te regnas cū deo p̄ et spu
 facto deus p̄ om̄ia et **Ancisoa**
 Ingre diar In locū tabernaculi
Quod secramus misericordia
 tua om̄p̄o eū deus: q
 hominem ad Inagme tua creas
 dignatus es ut p̄m et aiam
 famle N. qua hodierna die
 debus hūans et m̄ et ad te

dacti s̄i iussisti: blande et
 misericorditer suscipias. No
 ei dormentz vmbre mortis
 Nec tegat eam Chaos et ca
 ligo tenebrarū. Sed exutis om̄
 tēminū labe In sinū abrahe
 patriarche Collocata: locū lucis
 et refugij se ad ep̄am esse
 gaudeat: ut cū iudicij dies ad
 venerit: Cum sc̄is et elect̄ tuis
 eam resuscitaz iubeas p̄p̄m et
**Meg. temyenezuen te dok az
 syzbe: wessen zentzelt wy zeth
 zea ts a p̄ az syzbe be fogra
 a temyenezē oelshen meg. es**

Regye el e Antifona
 pe requies mea In scilicet
Deus apud que
 spūs mortuorū vīuit et
 In quo electorū aīa deponit
 Carnis onere plena felicitate
 letantur. P̄a supplicantiū
 Nob: ut aīam famle tue. N
 que t̄porali per corpus. huius
 lumis cāuit uisu eterne
 Illius lucis solacīe p̄cūt.
 Non ergo eam tormetum
 Noxi attingat. No dolor
 horrenda uisiois afficiat.

Non penalis timor ex ceu-
 ciet. No reorū p̄xima ca-
 thena conseruat. Sed con-
 cessa sibi delectorū om̄i uia:
 optate quietes consequat̄ gau-
 dia rep̄missa p̄ xpm̄ dom̄
 Sequitur absolucio **odozath**
Ab solucio te Doror ut
 fr̄ uice sancti petri ap̄loz
 p̄ncipis. Cuius uice collata fuit
 te nob̄ ligandi atq̄ soluedi
 potestas. In quantum tua exp̄tie
 accusacio. et ad nos p̄tinet re-
 missio. sc̄dm̄ hoc q̄ licitum
 est sit tibi dom̄o ih̄us xpc̄

Redemptor tuus et uita et sa-
 lus om̄ q̄ patru tuoru ele-
 mentissimus indultor Qui
 cū deo p̄re et sp̄u sancto ui-
 uat et regnat deus p̄ om̄a
 v̄t̄ a; pap ynche anepeth
 h̄gg ymaginat̄ alyalochere
 Pater n̄r Et ne nos In me-
 moria etna cui iusta ab au-
 te tradas bestes tuam q̄fiden-
 tia porta miser̄. Dom̄o vobiscū
 Oremus etc

Deus Cui om̄a uiuūt et
 Cui nō peiunt moriendo
 Corpora Sed mutant̄ In
 melius Te supplices se-

precam̄. ut suscipi uibeas
 X̄m̄az famle tue. N. p̄man̄
 stozū anglozū tuozū dedu-
 cenda in sinu am̄ic̄ cui ab-
 rabeē p̄uarelye suscitandam q̄
 In nouissimo magm̄i iudicij
 die te quicq̄ uiciorum fal-
 lente diabolo et p̄ua iniquitate
 Contraxit: Tu pius te mise-
 ratos abluas Indulgendo. per
 resurgente a mortuis Dom̄u
 nostram s̄m̄ x̄pm̄ Qui tecū
 Et wtan a; pap laz testē nes-
 sen hazon̄zer f̄ldet es moḡra
 Et antisonat De terra plasmas̄t̄.

Es as vitan es oracnoth
Oremus fies Charissim
 pro aia Chare nostre:
 quam Dominus De laqueohu
 ius seli liberare dignatus
 est Cuius Corpus selm hodie
 sepulture traditus: et eam pie
 tas Domi In sinu abrahe
 ysaac et iacob Collocare dig
 netur ut cu dies iudicij ad
 venerit Inter sanctos et electos
 tuos eam In parte dextera
 Collocandam resuscitari faciat
 Per xpm Domi **Oro Oro**

Deus qui iustis supplicacion
 bus semp presto es quia
 pro vna digneris intueri: qui
 vniuersoru es Conditor et redemp
 tor: misericordia quoque peccatoru
 et tuorum beatitudo sanctoru. Da
 famile tue. N. Cuius deponit
 hodie officio humanitatis ex
 hibemus. Cum sanctis et electis
 tuis beatus mueris pacione eam
 q a Corpore neribus absoluta
 In resurrectione electoru tuorum
 facias presentari per xpm Domi
Deus vite dator et humanoz
 corporu reparator: qui a
 peccatoribus

Acorae voluisti: Exaud p
 ces quas speciali deuotione
 pro aia famle tue placua
 biliter fecidimus: ut liberare
 eam digneris ab infernorum
 Cruciatibus: Et Callocare inter
 Regna sanctoru tuoru ueste
 quoq; celestj et sola immor
 talitatis indui: Et paradisi a
 mentate conseruare iubeas p
 xpm domi nrm amen

Oremus

Deus qui humanu aia
 ternis amator es: aiam famle
 tue: N. qua uera dum ad

Huc in Corpore Manet
 tantu fides: ab omi cruciatu
 Infernorum redde extorem ut
 segregata ab infernalibus Cau
 tris sanctoru tuoru mereat
 adunare Consortijs p xpm

Oremus

Deus qui ymuer sorum es
 conditor et redemptor: qui
 es tuoru sanctoru btitudo pra
 nob petentibus: ut spu So
 zoris nre a Corporeis neribus
 ab soluta: In prima resurrectione
 facias presentari p xpm domi
 amen

1106
F^m
Emeritatis quidem est do-
mine: ut homo hominem.
Mortalis mortalem. Cuius
Invenit tibi domo deo qui
deat commendare. Sed teza
suscipit etiam: et pulvis co-
uerit in puluerem. donec
omnis caro in sua redigat
origine. Inde tua deus pos-
sine pater lacrimabilis qd
pretate: ut huius familie. N
Amaz qua de huius mundi ve-
ragine senulenta ducis ad
pnam abrahe. Invenit tui sinu

2107
F^m
Recipias: Et refrigerio rore
pfrandas: ut ab escuantis
gehene tui incendio segre-
gata. Et bte requies te dona-
te conuincta: et si que sunt
illi cruciatibus culpe: tueat
gracia mitissime lenitate
In dulge: Nec recipiat vicem
tormentis. Sed indulgentie
tue pnam sentiat bonitate.
Cuius finito mdi termo sup
nu cunctis illucere regnu
Novus homo sanctorum om
Ceteribus aggregata cu electis

tuis resurgat In parte dextra
Coronanda. p. dom. nam. re.

Obitu huius Corporis
sepellicendi officiu fidelium
Noie complentes: Deu cui
oma viuunt fideliter de pre-
camur: ut hoc Corpus Car-
nre: a nob in firmitate se-
pulted In ordine sanctorum
suorum resuscitet: Et eius spuz
sancti ac fidelibus aggregare
iubeat: Ca quibz Inenarrabili
glia: Et pennis felicitate per-
fari mereatur p xpm dom.

Mylor papoch temeth-
nek ez antyfonat kel modam
Clementissime domne qui
es eze mynd pappap mynd
apachanap eedre esuen, kel
Nondama zca zca zca

Deus
omne misere sui peccatorum

Sequitur Patet ne talle
No intres iudicium domo
vobiscu et cu spu **Oramus**

Absolue domne aia familie
N. ab om vnclo delictor
ut In resurrectione gloria n-
tas

Santos tuos resuscitata
resperet p̄ xpm̄ dom̄ za

*Proferet f̄yf̄ achyncerymbe
fe rez neq̄ galotakert ezh*

Miserere mei deus. Pater nr̄
Et Ne. Oremus prō om̄ibus
fidelibus defunctis dei Requiem
eterna dona eis dom̄e et lux
perpetua luceat eis dom̄o vob̄m

Oremus etc

Deus in cuius misericordia
Anne fidelium requiescit fa-
mulis ac famulabus tuis
om̄ibz hic et ubiqz in cristo

Quiesscentibus. Da pro-
picius suorum venia peccato-
rum ut a cunctis reatibus reati-
bus absolui: tecum sine fine
lectentur p̄ dom̄ nrm̄ xpm̄ za
dom̄us vobiscum. Anna eius
et aue om̄ fidelium defunctorum
p̄ misericordiam dei nri requiescat
In pace amen za za za
*Arromal az septempsalms
el fed rez ducen apazba me-
nenek terdre effuen el rege-
zet az pap tedyk a Nag
oltar elepte terdepelyen u
Pater noster Et Ne Nos*

A porta Inferi Domno vobiscum

Oremus

Datus facit tibi q̄s d̄vic
 Deus nr̄: pro aua familie
 tue. N. sancte dei genitrici
 eius semp̄ virginis marie: et
 Confessoris augustini: om̄q̄
 Sanctorum tuorum oratio:
 Et presentis familie tue hu-
 milis supplicatio: ut p̄tor
 om̄ qua peccam̄ optineat ve-
 ma. Nec eam̄ paciaris cru-
 ciaz gehenalibus flammis
 qua f̄c̄o tui dom̄i nostri
 ih̄u xp̄i p̄cioso sanguine

Redemisti: Qui tecum vivit
 et regnat in unitate spiritus
 deus p̄ om̄a sc̄la sc̄lor̄ am
 Domno vobiscum et cū spu
 Aia eius et aie om̄ fidelium
 defunctorum p̄ m̄iam dei nostri
 requiescat in pace amen

H Kyrie nem es my zezzech
 chynk bemb malok azok nap
 nem kel mondany az anti:
 Clementissime Dom̄ az sep̄
 temp̄saluste De az miserere
 mei Deus. Es es Collectath
 Deus Cuius misericordie Es es
 et mondany bez deoxy 2m

Libera me domine pater noster
Et ne a porta Inferi. Solius
vobiscum te cu. Oremus

Fidelium Deus omni condit
Et redemptor animarum omni fidelium
Et futurorum reusorum cunctorum tri
bue peccatorum ut indulgentiam
quod semper optauerit pro supplicia
animarum operetur Qui vivis et reg
nas cum deo pater et filius et spiritus sanctus
Laudetur deus Non sua gerit
vnicuique quod finis adesse videtur
Pro me Ladislau pater de kalma
chey Obrefugeum corporis
Et anime sue: quod opifex omni
rerum hominibus In ipso spiritibus
erubuerit sine fine Concedat
dignetur

1. 5. 1. 9. 86

Vth fezeethnef
az Noviciak
nak Nemynne
moy byzontassak
ferdessek vele ntessek
Lycoron az Noviciak
az fezeethnef bee fezeethnef
Domanysek moy byzontassa
nak Annak Wyhanna ferre
sebe hatmad Napyk az yev
bervehelef el hallastassek
ayon fezen az regularnak
az fezeethnef femensere

Tchelben es yealban Luha
 Tadvan mivfaban es dyscipli-
 nak es engedelmességné nekő
 Neő mivtatassanak es yelen-
 tessenek ha fedyolen az bar-
 mad napok az her zandofabari
 Tessen meggy mara dand az
 Abassnak paranchyolattypara vo-
 zatassék az faputolomban bec-
 hozattanak az fevedelemnek
 Arway az priorusnak elwth
 Terdre se essenek es meg fedvren
 az fevedelemnek arway prioru-
 saktól mivt feresnek felelety
 ystemek vizalmassagath es
 tővnekek es q egyagnak

Tarsalagath Tabaat az feve-
 delm arway priorissa terdre hem-
 tető ha hazagok ahagy zolyak
 Arway egyeb zezzeben professofok
 adosok arway egyeb zezzeben pro-
 fessofok arway ha wartyon malam
 tythkon walo forzagok fof ha
 felelety myndeneké yol. Az fe-
 vedelm arway priorissa her nekő
 ef teuideden az zezzeben seme-
 nsereth meg yelenywen her apa-
 ratyofath meggy meg fedvren es
 az fevedelemnek ha felelety ha
 felelety myndeny afarmy meggy
 tarttam az fevedelem arway prio-
 rissa Mongyon az ysten ty fedet-
 the ny temetsek tefelle meggy

selelue az Conuent. Ame

Az ymar kesdethyk hogg my
 kopen fel az nouiciat az zoz
 zezge be varnye. Eteser mo
 udathyk dem fit ptulo Az
 wtan modyak az alaty megy
 ita vesefero za za
 aus fit regi olic Cuius foma
 bre solis splendor ex pauescit
 in ortus calie lilia colligere tanq
 sponsus dum processit in n. in
 venitur et imponantur auribus
 regi regis filio Cuius feruus
 in amore sponsu querit sponse
 more sperme in dm eu rore
 zistu sequi meritur Sua pu u
 Az wtan zentellye meg az

LA

Raha zath Mondwan et
 Auditorum nem In Nomine In a
 Et wtan mongya et vith collectat
 Oremus za

Domine ihu xpi regum nostre
 mortalitatis in duere dignatus es
 obsecramus in mesam tue largitatis
 habundantiam. De hoc vestimenti
 genus qd sancti pres ad innocencie
 del humilitatis Indiciu abrenuncie
 riantibz seculo ferre sanxerit Atq
 zene. Duce dignare de hoc fam
 ula tua qua hoc vsa fuerit te in
 duere mereatur Qui vnus et zc
 Az wtan yonche meg zentath
 wngel es meg themvenero Es
 legotyaz az zoz az fy lo elthe
 zyk Kozozvath el zayassa az

Wtan le methkeztetyk az
 paraszth rymbabyl es aforon
 Mondatyk e wess za

Quat te deus vetere homines
 Cum attibus suis Et wtan
 semltezetyk Jerzech rymbabyl
 Mondawam

In duat te
 deus Nouu homines In qui scdm
 tuu creatus est iusticia et scititate
 veritatis Az wtan terrillien
 el az otar elmet es w ottan
 vnekelzetyk responsozum

com mnd et omni unam fel
 amptit pp xiora domi me ign
 m. Lu vid qui meam Inque
 et edid et dly vsus tractant
 or men verbi domi Ino ego
 opa mea regi Inm Es az wtan
 Az feredelm amag pivozusa

Messe el havaty es mo
 ndra e versetetyk

Saluam fac
 millam mad domu Ino meus per
 and Ino V. N. et y angilid
 de sito et d syon hure tam v. N. et
 propiat immisus in ta et filius mig
 tho no apponat nor q. N. et
 domi Ino s. p. d. Ino s. p. d. Ino s. p. d.
 v. domi Ino s. p. d. Ino s. p. d. Ino s. p. d.
 domi Ino s. p. d. Ino s. p. d. Ino s. p. d.

Oremus

Suscipiat te dominus noster ihus
 xpus Inconsozciū electoū tuoz
 et suscipimus et In Nome edoct
 motis spuis. In Manus et oracides
 et Inconsozciū nostre fraternitatis
 et pe corda nostra et metes nras
 In suo sito pūcio vnamines faciat
 qui nos ad hunc In gressu pūmze
 In columes p ipm domi **Oremus**

422
Deus qui: Nobis: infamibus
tuis presentie tue signa man-
ifestas. Mitte sup nos gram
tua. Et In adventu sororis nostrae
gracia nobis tue largitatis au-
gatur p et **Oremus**

Deus humilium visitator qui
Nos fraternam visitacionem solas
pretende societatis nre gram tuam
Et p eos In quibus hitas tui
In nobis sentiamus ad ventu pr
AGNUS DEI Oremus et

Domine Deus Patrum
Nostrorum qui dixisti: Vnicuique
suerint congregati In nomine meo
uo vel tres sibi in medio eorum
Et cum quod die medius

223
Nostrum Ad esse dignetur
Et huic societati Nostrae ma-
num misericordie tue impede
Ne p te vrens et stablis in libro
nostra deuocio p seueret Et tuis
Mandat obediens te pro
Inuice orantes te gubernante eode
saluam mercam Et Corpore Et
ad eam beatitudine p venire
Qui viuus est **Oremus**

Deus Indulgentie
pater qui seueritate tue distric-
tione temperas Ne filius
portet Iniquitate patris Et qui
tua disposicione eia malis
bene vrens tue dignacionis gras
per eos frequenter oparus

In mesam clemenciar tua. Ve
 huc famule tue No obstatat.
 ad habitu religionis p nos In
 dignos recipiat Sed misterius
 qd p nos exterius p hibetur: tu
 Intelus p Domu p scapptue
 frequas p xpm

Oremus

Famulam tua domo

Lumina te pietatis auxiliu
 Et sic humilitat ppositum
 qd te inspirante suscipit. Te
 protegenti illesam custodiat p
 omi nam **Es** az **mtan** azon
 kezbe az Noiaua terellen el
 venamra es az **mtan** vnekel
 teyk es anu

*and. Dixit do
 nsto vnt in. In aut. Et qui
 ruit dnm pupill et magm qm
 loquunt dnm dnt in opo
 gaudiam et vultum et dnm
 glary*

Es **Ab** wtan fellyen fel
 es vitessek az temo zysek
 kezzybe **21**

Proffessio koron modite
 tartasa az Berent legem
 kezdyeg el az ymnosth

Dem Erato pphus mictet hcom
Amag es responzoriometh *Regum*
and et omz donam seli gomp

Es es **mtan** antiphonath *dem*
et pphus dpli hcom cod la fidm

Tomaba az Nouicia terdepel
 ven az oltar elety **Es** prepose
 tlyet mongva bazomex el
 vrezseth

Suscipe me corie

scdm eloquia tuu et no vnaite
 t. lo confundas me ab exptacioe
 mea **Es** amvrezet fellyen az

Conuenit **A** mag fedeg az
 kar et **S**uscipimus deus
 misericordiam tuam. In medio
 epli tui **G**loria patri et filio et spu
 sancto **A**z nouicia le fekegek
 mema keppen es el teruelwen
Az olcaz elwa az zemnegen my
 ne adygy myg az preposnak
 tetle lezen es azon kezbe myk
 oron wa fekednek el teruelue
Az ondrak el az psalmosokat
 ps **M**agnus Dominus et laudat
 ps **M**iserere mei Deus sedm
 magnam misericordiam tuam et
 ps **T**u es qz bonus et qz **G**loria patri et
 uis erat In principio es az
 rotan kezdetyk **antiphona**
 suscipimus deus misericordiam tuam
 In medio epli da az rotan

vne kelgetyk letama **A**z fa
 ntortul es az fenyedelm mon
 gya haromgyer es marsekety et
Az presentes visitare forozes: vi
 sitare et consolare et benedicere ag
 neris **H**on **X**pon **H**on pater
 noster **E**t **V**scily **S**alua fac du
 illam **H**ad **D**ominu **D**eus meus **S**patz
 In **X** **V**scily **I**gnis **A**ngelus **R**
 feto **E**t **S**pon **H**u **T**un **X** **N**igil
 pfiat **M**aris **I**n **T**a **E**t **F**ilius **I**ngit
Mo **A**ppont **u**n **q** **V** **S**to **N**ob **D**ominu
His **f**at **h**ud **A** **f**are **t**un **D**ominu
Iand **o**ram **m**ia **e**t **C**laus **m**g
Dominu **v**ob **s**pon **O**remus
Deus qui na vis mortem
 peccatis sed penitentiam **E**meditatione
 et vita semp inquis **T**e supplicat
 ter deprecamur **v**e huc ²¹⁸ famule tue

^{antibz}
 Secularibz artibus renuntiate
 largite pietate tue gram Insidere
 digneris. qm nus castus tuus Instra
 Ita tibi militando. stadia uite pnt
 pcurat. Ut brauii eterne remun
 neracionis te donante percipat p
 xpm domi nrm **Oremus** et

Deus amator castita
 tis et auctor. qui btm Johanne
 Aplm tuu. et euangelistam. re
 lictis thalams te sequi fecisti vo
 cante. Ut suata punitate celest
 secreti faceres illud. Consorte tri
 bue qs. Ut hanc ^{has} famula ^{has} tua ^{has} N
 pius bti apli tui Intercedentibus
 Meritis semp tuus Inherere man
 dat. Et relinquit carnalibus Desiderijs
 Et illicitis voluptatibz. tue In oibz

^{ipaz} ^{amias}
 Inimicis diuitiar. ^{ipaz} ^{amias}
^{famulaz tuaz}
 famule tue et corpori tribuas cus
 todem que me In ciuitate positus
 fecisti esse prouisor. Et Construct
 luxurie femis digna efficiatur
 Casti vsteribus te deu mansore
 Qui viuis et regnas dg **Oremus**

Deus qui nos ascu
 vauitate conuersos. Ad superne
 varacionis amore accendis. pectoribz
 hostis Allabere et gram Nobis
 qua In te pseueremus Infunde ut
 proteccionis tue numm. presidibz
 ad te donante promissimus Im
 pleamus. Et nre professionis ex
 ecutores effici ad ea que pseueran
 tibz In te signatus ^{es} promitte per
 Engamus p xpm domi **Oremus**

DELIS QUI Renucia
 ntibus sculo. Mansiom paras
 Indo. Dilata nre congregacionis
 spe hitaculu celestibz bonis. Et
 presta de fraternia teneant com
 pagine Caritat. Vnammes gme
 nre precepta custodiat. humiles
 Sobri. Simpliciter te quieti gra
 tis sibi. Datam gram professionis
 Cognoscant ut geordent uita illoz
 Cum nomine. et professio sentiat
 Inopere Per Dom **Et** **u**car
az Nouicia fel **kelmen** es **az** **hu**
fevet **az** **olcara** **heuen** **olmassa**
meo **az** **professionak** **leimeletg**
zenkeppen **mondman** **deakrol**
gaa **kecek** **zrffeg** **leend** **az**

velemen **az** **ezmekefere**
ezmecek **ottan** **magiarrol** **mo** **diak**
Et **ro** **Soro** **offerent**
trato **meipam** **Et** **le** **fiti**
lampi **te** **psimto** **Coque**
facion **moru** **ntozu** **me**
ndacion **uite** **te** **stabilitem**
In **loco** **secundu** **Evangelii**
epi **te** **apostolica** **institucio**
edum **canonica** **reglam**
sta **augustin** **promitto** **et**
iam **obediencia** **pferta** **In** **xpo**
ti **pu** **idito** **de** **maty**
albatisse **te** **successoribz**
pris **quos** **samos** **parz** **huus**
Congregacio **scdm** **foma** **odine**
canonice **elegerit**

Confessio et regemmen Az pro
 fessio lemeleth tæge az oltaara
 Es az preposeth legyortan fez
 ope el az fekte melamenzat :
 Es az aazan gwzore walo

Zentgelest Lemzer mondgon u
 In nomine domini Amen

Suppliciter te

Domine rogamus de sup
 yas vestes tuas capibus ancilla
 rum imponendas Bene dicitio
 tua benigne descendat ut sint
 hec vestes Bene dicitio Confe
 cra te In maculate et sanc te
 presenciam ancillarum tuarum p xpm

Caput omni fidelium

Et totius Corporis saluato hec
 opimenta velamus que fatiule

tute. N. xpe tui tute qz tem
 tuif beissime semp pgnis maue
 Amore suis capicibus sunt impoite

Dextera tua sancta Sancti
 fice te hoc quod pilla datur mi
 stice intelligi tua qz semp custo
 dia Corpore piter et amo in conta
 gnato custodiuntur ut quando
 ad remuneracione ppetua sanctorum
 Cum prudentibus et ip dignis
 preparate ad venerunt te pducunt
 ad somptuene felicitat nuptias

Inuore mereatur Qui viuis et
 pincis meq zentgelest myzzer
 es tomaba tæge fevere Es fezo
 el es alat meq vzt ymachyarth

Consecrat te et

Sponsus Dominus Caput et corpus
 animi spiritus Annuntiator
 In duas et resumpto humilitatis
 Currit h. qua spuat Velamur
 Et hac usq. sis armata gra
 Immunitas et Infidias dyaboli
 cum domi nunc nunc 20

In core mala zentes. Ozeq

Bene Die tunc

hunc anulu: que in Nomine
 tuo bndicimq. ve qua cum por
 taueris In tua pace consistat
 et in tua vilitate pmaneat

Et in tuo amore viuat In longi
 tudine dieu xpm domi 20

Alia oratio. Oremus

Creator et Conseruator
 humani generis Dator gratie
 pfecte specialis tu domine

Mite sem sam tuum p
 aliciu dectis sup hunc anulum
 ve armata virtute celestis defensionis
 Illa qua eu portauerit proficiat ad
 salute p xpm domi nunc am
 hic apoge anulu aqua bndicta
 vth ymar az arany gwzoth: teon
 vvara az vol fezen valora az ky
 fvs vva melleth wagnon akv
 dyak nemen funafnak Neuestetp
 Is az zmz akv professioy thmth
 fezove et g antipodnath fen
 zomal vnekelven 20 2a

Anulo suo subarravit me domi nunc
 hunc apog vth ymar nemezzemeg
 Neme et 20 et tangz panyam d
 Coram me Corona 20

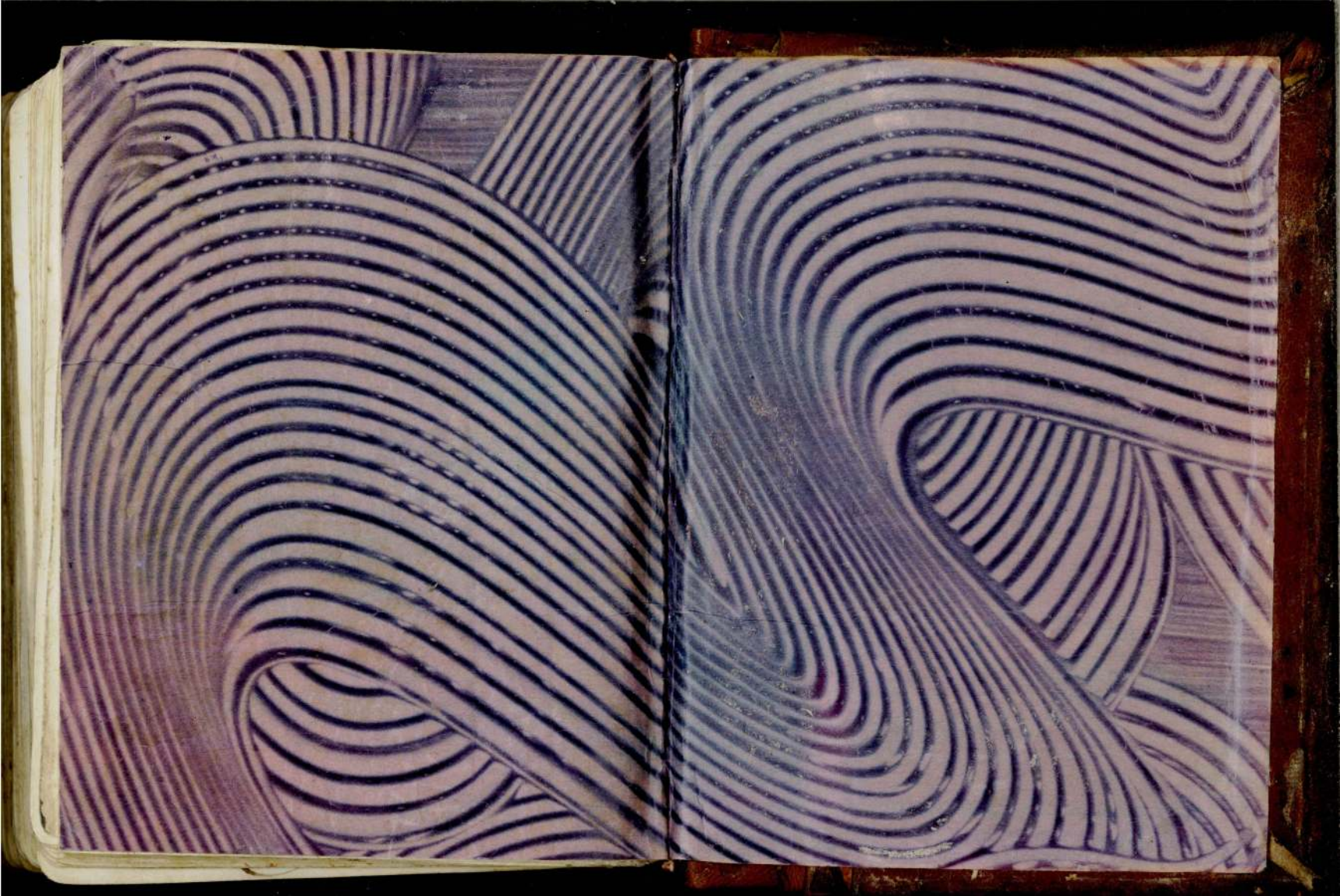
136
Apostoly kedeg nykorty az gno-
szoty vvara egye mongia es
Anthonatty okvasma ezen feppen
A milo suo subarrat de donis nosh
Ihus eius. Et tanqz pponam
dicunt a Corona cum
Zekaty el megezen az pessa
es le terdepeluen. Mongon ga-
romser az tressety Confirma hoc
Deus quod opatus es in nobis. A
tolo sancto tuo quod est in Iheru-
salem. Az pposty kednyg Conventuel
egyetemle mongya wtanna myd
garomser et Confirma hoc
es ezek meg lemen az pposty
commumpallyon vele es aggon
Nekye es vezetnek tharsata-
gaty es alaty meg yrtz zentz

M. ACADEMIA
KUNYV TÁRA

438

439

440



MAQYAR CODEX

KIS 8 r.

11.

M. Cod.
Kis. 8 r.
K. Szem.
1. a. 1. 61. 7.

